

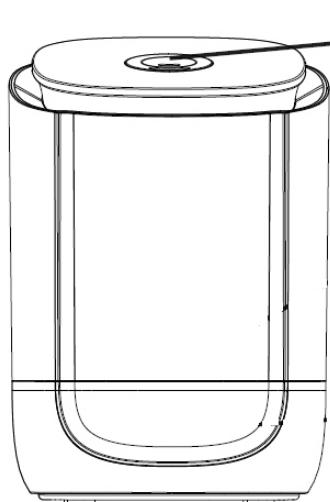
# ADLER

EUROPE

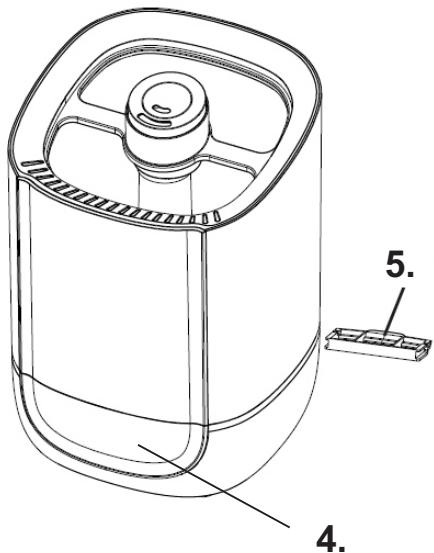


## AD 7966

(GB) user manual - 4	(DE) bedienungsanweisung - 9
(FR) mode d'emploi - 13	(ES) manual de uso - 18
(PT) manual de serviço - 21	(LT) naudojimo instrukcija - 25
(LV) lietošanas instrukcija - 28	(EST) kasutusjuhend - 32
(HU) felhasználói kézikönyv - 43	(BS) upute za rad - 39
(RO) Instrucțiunea de deservire - 35	(CZ) návod k obsluze - 67
(RU) инструкция обслуживания - 63	(GR) οδηγίες χρήσεως - 50
(MK) упатство за корисникот - 46	(NL) handleiding - 55
(SL) navodila za uporabo - 59	(FI) manwal ng pagtuturo - 75
(PL) instrukcja obsługi - 107	(IT) istruzioni operative - 85
(HR) upute za uporabu - 70	(SV) instruktionsbok - 78
(DK) brugsanvisning - 93	(UA) інструкція з експлуатації - 96
(SR) Корисничко упутство - 89	(SK) Používateľská príručka - 82
(AR) دليل التعليمات - 102	(BG) Инструкция за употреба - 112

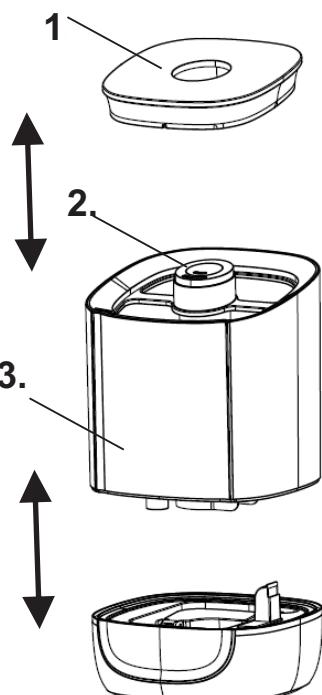


2.

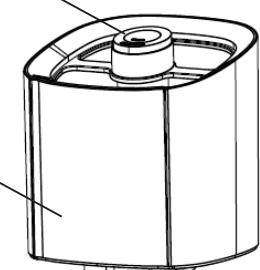


4.

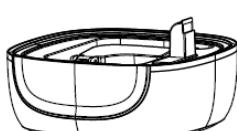
5.



1.



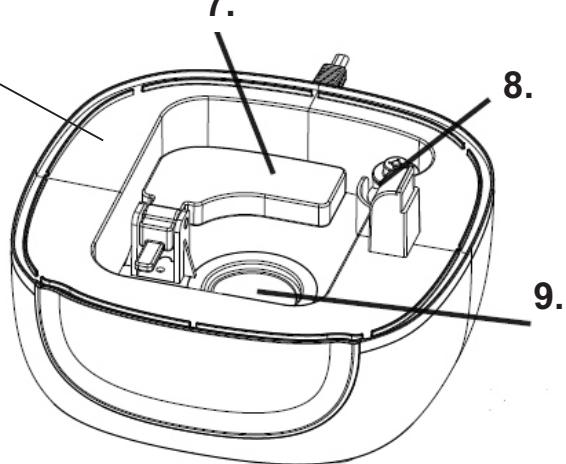
2.



3.



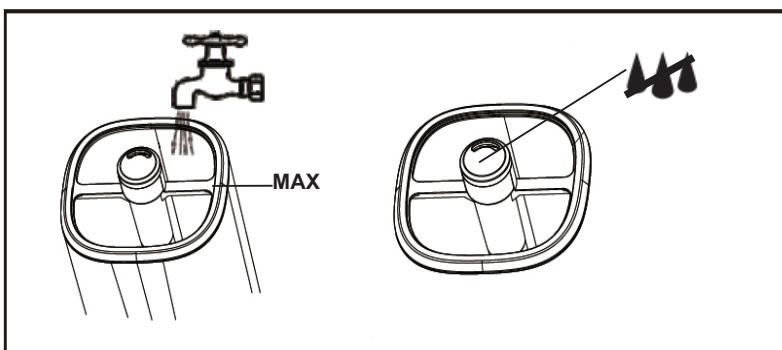
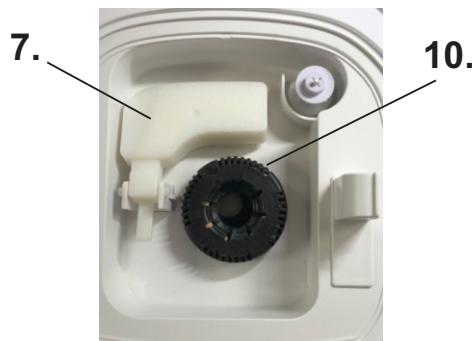
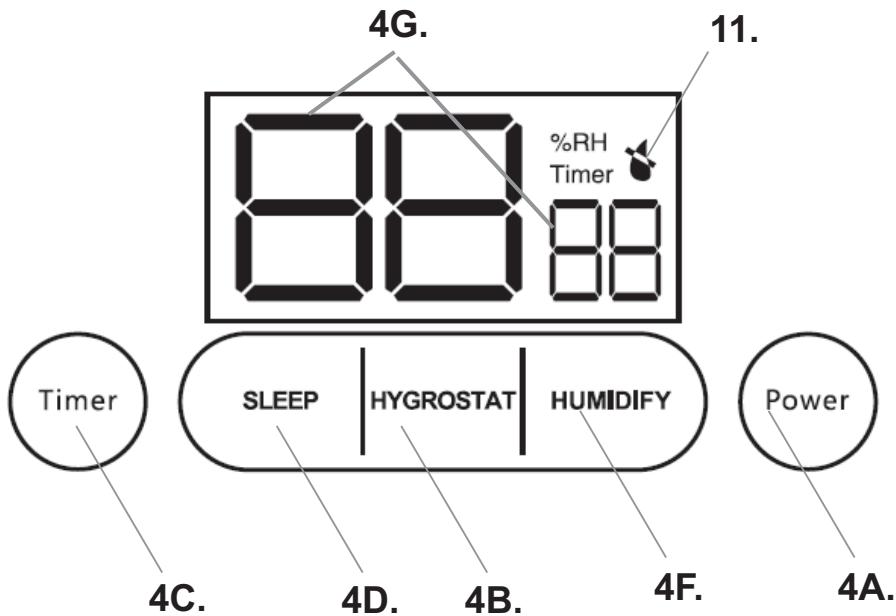
6.



7.

8.

9.



## GENERAL SAFETY CONDITIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND SAVE FOR FUTURE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not liable for damages caused by using the device contrary to its intended purpose or improper operation.

2. The device is for home use only. Do not use for other purposes that are not for its intended purpose.

3. The device should only be connected to a 220-240 V ~ 50/60 Hz socket.

4. Take special care when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.

5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and people with limited physical, sensory or mental ability, or people who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or have been granted them information on the safe use of the device and are aware of the dangers of using it. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children, unless they are over 8 years old and these activities are carried out under supervision.

6. Always remove the plug from the power socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.

7. Do not immerse the cable, plug, base and the whole device in water or any other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of high humidity (bathrooms, damp mobile homes).

8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist in repair center to avoid danger.

9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or if it is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electric shock. Take the damaged device to an appropriate service center for checking or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points.

Incorrectly performed repairs can cause serious danger for the user.

10. Place the device on a cool, stable surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc.

11. Do not use the device near flammable materials.

12. The power cord may not hang over the edge of a table or touch hot surfaces.

13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.

14. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Ask an electrician for this.



15. Do not use the device near water, e.g. ... in the shower, bath tub or above the

wash basin with water.

16. When the appliance is used in a bathroom, remove the plug from the socket after use, as the proximity of water is a hazard even when the appliance is turned off.
17. Do not allow the device to get wet. In the event that the device falls into water, immediately remove the plug from the wall socket. Do not put your hands in water when the machine is connected to the network. It must be checked by a qualified electrician before using it again.
18. Do not hold the device with wet hands.
19. Always turn off the device after every use. Please switch off power before unplugging.
20. Never turn on the device without water in the water tank.
21. Use only clean, cool water.
22. Do not pour water into the tank above the maximum level.
23. Do not immerse the humidifier base. If water spills on the device, immediately unplug it and allow it to dry.
24. Do not add any chemicals to the water basin, water tank or the mist outlet. Do not add salts, descaling tablets, powders or cleaning substances to the water. The descaling filter included in set should be applied inside water basin only.
25. The mist inlet and water tank cover should always be tightly closed.
26. Make sure the humidifier's mist outlet is not directed directly at walls, furniture, electrical outlets, electrical and electronic devices, or children. Too high humidity in a room can lead to moisture accumulation, causing bacteria and fungi to grow, and damage to walls, furniture, and wallpapers.
27. Do not block the ventilation of the device. Keep a distance of at least 20 cm from the device. Do not block the humidifier water mist outlet.
28. Do not use the device if there is a risk of condensation. Moisture can form on the inside and outside of the device when:
  - the device is moved from a cold to a warm place,
  - the heating system has just been switched on,
  - the device is used in a room with high humidity,
  - the device is cooled by the air conditioning cooling system.When moisture condensation occurs in the device, it may not work properly or may be damaged in extreme cases. In this case, do not use the device and let it dry for a few hours.
29. Do not tilt, turn over or attempt to top up or pour water from the machine during operation.
30. Do not remove the tank from the base of the device during operation of the humidifier.
31. The filled water tank is heavy. When carrying it, keep it underneath as well.
32. Do not use a humidifier if you find water leaks from under the device.
33. Do not leave water in the humidifier when it is not being used.
34. Follow the cleaning instructions in this manual.
35. Never allow sedimentation, moisture or water to remain in the humidifier base tank (this may cause contamination or even damage to the ultrasonic atomizer).
36. During prolonged operation of the device, the water mist emitted by the humidifier may

fall to the floor and cause moisture.

37. Do not lift the water tank by the water mist outlet.

38. It is prohibited to insert metal chips, wire, needles and other foreign objects into the product or into the housing gaps, otherwise it may cause electric shock or malfunction.

39. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms and fungi in the environment.

40. Too much humidity in the room can lead to moisture accumulation causing the damage to walls, furniture, wallpaper and electric other appliances as TV. Do not direct the mist outlet close to such objects.

41. Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn down the mist production. If the mist capacity cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.

42. Do not cover the device. Do not place any objects on the top of the device.

43. Do not use the device in association with a programmer, timer or other device that automatically switches the humidifier on.

The device is designed to work in rooms with a temperature of 5-40°C and a relative humidity below 80%.

Device description: Humidifier AD7966

- |     |                            |                          |
|-----|----------------------------|--------------------------|
| 1.  | Cover                      | 2. Mist outlet           |
| 3.  | Water tank 4,6 liters      | 4. Control panel         |
| 4A. | Power button               | 4B. Hygrostat button     |
| 4C. | Timer button               | 4D. Sleep button         |
| 4F. | Humidify button            | 4G. LCD display          |
| 5.  | Aromatherapy oil box       | 6. Bottom water basin    |
| 7.  | Water level control module | 8. Water shortage sensor |
| 9.  | Atomizer                   | 10. Descaling filter     |
| 11. | Water shortage indicator   |                          |

## OPERATION

1. Stand up the device on stable, flat surface. Remove the water tank (3) from the water basin (6) to take away the protection foam located under the water level control module (7).

2. Make sure the descaling filter (10) (grey ring attached in set) is lay on the atomizer (9).

3. Fill the water according to instruction in chapter: Filling the water.

4. Plug in the device.

5. Press the POWER button (4A), the LCD screen (4G) lights up and the device starts to work with high mist. Press again to turn off the device.

6. Press the HYGROSTAT button (4B) to select the desired level of humidity. The default humidity is 40%, it can be increased by 5% until 90% by repeated pressing the HYGROSTAT button (4B), the device will stop working when the room humidity reaches desired humidity value.

7. Press the TIMER button (4C) repeatedly to adjust the working time from 1 hour to 12 hours in one-hour increments. The device will

switch off automatically after desired time passed.

8.Press the SLEEP button (4D) to turn off the LCD display (4G). Press any button to illuminate the LCD display again.

9.Press the HUMIDITY button (4F) to adjust the humidifying level: high-medium-low. The default humidification level is high intensity.

10.AROMATHERAPY FUNCTION. Before turn on the device add a few drops of essential oil into the aromatherapy box (5). The oil is not included in set.

11.To turn off the device press the POWER button (4A).

## WATER FILLING

1.Unplug the device during relocating and filling the water into water tank.

2.In case the water in bottom water basin (6) was finished the water shortage sensor (8) will give 2 sounds. On LCD display will be illuminated the water shortage indicator (11), the device stops operation.

3.Take the water tank (3) away the bottom water basin (6). Take the cover of water tank (1) away to fill up water tank (3). Do not exceed the MAX level.

4.Always fill the water tank (3) with clean water. Never pour the water into the mist outlet (2). We recommend to use filtered or distilled water to enlarge the product lifetime. Never leave water in the water tank (3) when the device is not in use. The tap water can be used also, in this case it is need to clean the water tank (3), water basin (6), atomizer (9) and filter often in order not to affect the mist efficiency because of scale. The cleaning frequency depends on the degree of limescale in the water.

5.Stand up filled water tank (3) on the water basin (6) tightly. Wait a while to let the water drain from water tank (3) to water basin,. Close the cover (1).

6.After plug in and switch on the device the water shortage indicator will not be visible at LCD display, the device starts normal operation.

## CLEANING

1.Unplug the appliance during cleaning the device.

2.Do not spray with liquid the device.

3.Clean the atomizer (9), water tank (3) and bottom water basin (6) unit every week.

4.Descaling filter (10) should be replaced for new one ones a year. During the year it is enough to wipe it by cloths with washing liquid and rinse before lay it back at its position in bottom water basin (6).

5.Change the water in water tank (3) once a week or faster if it finished.

6.Clean the whole device, and make sure to keep all parts of the device dry completely when the device is not in use.

In case when the water is hard which means water contains too much calcium and magnesium, they can cause "white powder" problem and give heavy sediment on the surface of bottom water basin (6), atomizer (9) and inner surface of the water tank (3). Sediment on the surface of atomizer (9) will make the unit work improperly.

Cleaning the water tank (3):

1.Clean the water tank once a week. Empty the water tank (3) The water tank (3) and bottom water basin (6) raw material consists with the anti-bacterial components inside.

2.Before refilling, clean it with fresh tap water with gentle washing up liquid. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.

Cleaning of the atomizer (9):

1.Put 5-10 drops of vinegar on the surface of the atomizer (9), wait for 2-5minutes.

2.Brush out the sediment on the surface.

3.Rinse the atomizer with clean water.

## Cleaning of the bottom water basin (6):

- 1.Clean the bottom water basin (6) once a week with soft cloth and the vinegar if there is sediment in it.
- 2.If the sediment covered the water shortage sensor (8), pour some drops the vinegar on the sediment and clean it out with the brush.
- 3.Rinse the bottom water basin (6) with clean water.

## STORAGE

1. Empty, clean and dry the device before storage.
2. Store the device in a dry, dust-free place out of direct sunlight.
3. Clean the humidifier before next use.

## TROUBLE SHOOTING

In case any trouble found in normal operation, please kindly refer to the following points;

Trouble no 1: The devise does not work.

Possible reason: No power supply.

Solution: Connect power supply, switch on the device.

Trouble no 2: The devise does not work.

Possible reason: No water in water tank.

Solution: If the temperature difference between indoor and outdoor is too large, the device cannot work normally. It is recommended to fill up the water tank and wait for 10 minutes for the device to work again. If the temperature difference between indoor and outdoor is not large, it is not necessary to handle in this way. The device can be directly filled up by water and turn on the power supply.

Trouble no 3: The mist is not produced.

Possible reason: Selected humidity level has been reached.

Solution: Deactivate or re-set the required humidity level.

Trouble no 4: The mist is not produced.

Possible reason: Defective device.

Solution: Contact Technical Service.

Trouble no 5: Mist with strange odor.

Possible reason: New device.

Solution: Odor disappears after the first few hours of operation.

Trouble no 6: Mist with strange odor.

Possible reason: Dirty water or long time storaged water.

Solution: Clean water tank, fill with clear water.

Trouble no 7: Mist volume too low

Possible reason: Too much dirt in the water basin.

Solution: Clean the surface of atomizer (9).

Trouble no 8: Mist volume too low

Possible reason: Water is too dirty or water kept too long in the tank.

Solution: Clean the water tank, fill with clear water.

Trouble no 9: Mist volume too low

Possible reason: Low humidifying level.

Solution: Change the humidifying level.

Trouble no 10: Abnormal noise.

Possible reason: Not enough water.

Solution: Fill with water.

Trouble no 11: Abnormal noise.

Possible reason: The device is tilted or on an uneven surface.

Solution: Place the device on a flat, stable surface.

Trouble no 12: Spray mist is coming out of the area around the jets.

Possible reason: Mist outlet or water tank misplaced.

Solution: Re-install the mist outlet or water tank.

Remark:

If the problem cannot be found in the list or it persists, please contact service center or a qualified technician for further inspection.

Do NOT open and repair the device by yourself. Use only qualified agents for repairs or services.

Technical data:

Power: 25W

Power supply: 220-240V ~50/60Hz

Water tank capacity: 4,6 liters

Humidification capacity: 280 ml / hour



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen gelten abweichend, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch des Gerätes oder unsachgemäße Bedienung entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht dem vorgesehenen Zweck entsprechen.

3. Das Gerät darf nur an eine 220-240 V ~ 50/60 Hz Steckdose angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden, wenn Kinder in der Nähe sind. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen, erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse mit dem Gerät haben, verwendet werden, wenn dies unter der Aufsicht einer verantwortlichen Person erfolgt zu ihrer Sicherheit oder haben ihnen Informationen zum sicheren Umgang mit dem Gerät erteilt und sind sich der Gefahren bei der Verwendung bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. NICHT am Netzkabel ziehen.

7. Tauchen Sie Kabel, Stecker, Sockel und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere

Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät nicht atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) aus oder verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann im Reparaturzentrum ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder wenn es heruntergefallen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur zu einem geeigneten Servicecenter. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeföhrte Reparaturen können ernsthafte Gefahren für den Benutzer entstehen.

10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile Oberfläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.

11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

12. Das Netzkabel darf nicht über eine Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

13. Lassen Sie das Produkt niemals ohne Aufsicht an die Stromquelle angeschlossen. Auch wenn die Nutzung für kurze Zeit unterbrochen wird, schalten Sie es vom Netzwerk aus, ziehen Sie den Netzstecker.

14. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Fragen Sie dazu einen Elektriker.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. ... in der Dusche, Badewanne oder über dem Waschbecken mit Wasser.

16. Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.

17. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie Ihre Hände nicht ins Wasser, wenn das Gerät an das Netzwerk angeschlossen ist. Es muss von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird.

18. Halten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

19. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch immer aus. Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie den Stecker ziehen.

20. Schalten Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Wassertank ein.

21. Verwenden Sie nur sauberes, kaltes Wasser.

22. Füllen Sie kein Wasser über den maximalen Füllstand in den Tank.

23. Tauchen Sie den Befeuchtersockel nicht ein. Wenn Wasser auf das Gerät gelangt, trennen Sie es sofort vom Netz und lassen Sie es trocknen.

24. Füllen Sie keine Chemikalien in das Wasserbecken, den Wassertank oder den Nebelauslass. Fügen Sie dem Wasser keine Salze, Entkalkungstabletten, Pulver oder Reinigungsmittel hinzu. Der im Set enthaltene Entkalkungsfilter darf nur im Wasserbecken verwendet werden.

25. Der Nebeleinlass und der Wassertankdeckel sollten immer fest verschlossen sein.

26. Stellen Sie sicher, dass der Nebelauslass des Befeuchters nicht direkt auf Wände, Möbel, Steckdosen, elektrische und elektronische Geräte oder Kinder gerichtet ist. Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit in einem Raum kann zu einer Ansammlung von Feuchtigkeit führen, wodurch Bakterien und Pilze wachsen und Wände, Möbel und Tapeten beschädigt werden.

27. Blockieren Sie nicht die Belüftung des Geräts. Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zum Gerät ein. Blockieren Sie nicht den Wassernebelauslass des Befeuchters.

28. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kondensationsgefahr besteht. Feuchtigkeit kann sich an der Innen- und Außenseite des Geräts bilden, wenn:

- das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird,
- die Heizung gerade eingeschaltet wurde,

- das Gerät in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird,
- das Gerät wird vom Kühlungssystem der Klimaanlage gekühlt.

Wenn im Gerät Feuchtigkeitskondensation auftritt, funktioniert es möglicherweise nicht richtig oder kann im Extremfall beschädigt werden. Verwenden Sie in diesem Fall das Gerät nicht und lassen Sie es einige Stunden trocknen.

29. Während des Betriebs die Maschine nicht kippen, umdrehen oder versuchen, Wasser nachzufüllen oder auszugießen.

30. Nehmen Sie den Tank während des Betriebs des Luftbefeuchters nicht vom Geräteboden ab.

31. Der gefüllte Wassertank ist schwer. Bewahren Sie es beim Tragen auch darunter auf.

32. Verwenden Sie keinen Luftbefeuchter, wenn Sie Wasserlecks unter dem Gerät feststellen.

33. Lassen Sie kein Wasser im Luftbefeuchter, wenn er nicht verwendet wird.

34. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen in diesem Handbuch.

35. Lassen Sie niemals Ablagerungen, Feuchtigkeit oder Wasser im Bodentank des Befeuchters zurück (dies kann zu einer Verschmutzung oder sogar Beschädigung des Ultraschallzerstäubers führen).

36. Bei längerem Betrieb des Gerätes kann der vom Befeuchter abgegebene Wassernebel auf den Boden fallen und Feuchtigkeit verursachen.

37. Heben Sie den Wassertank nicht am Wassernebelauslass an.

38. Es ist verboten, Metallspäne, Drähte, Nadeln und andere Fremdkörper in das Produkt oder in die Gehäuseöffnungen einzuführen, da es sonst zu Stromschlägen oder Fehlfunktionen kommen kann.

39. Beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen und Pilzen in der Umgebung fördern kann.

40. Zu viel Feuchtigkeit im Raum kann zu Feuchtigkeitsansammlungen führen, die Wände, Möbel, Tapeten und andere elektrische Geräte wie Fernseher beschädigen können. Richten Sie den Nebelauslass nicht in die Nähe solcher Gegenstände.

41. Lassen Sie den Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, drosseln Sie die Nebelproduktion. Wenn die Nebelkapazität nicht verringert werden kann, verwenden Sie den Luftbefeuchter mit Unterbrechungen. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.

42. Decken Sie das Gerät nicht ab. Stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberseite des Geräts.

43. Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit einem Programmiergerät, Timer oder einem anderen Gerät, das den Luftbefeuchter automatisch einschaltet.

Das Gerät ist für den Betrieb in Räumen mit einer Temperatur von 5-40°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 80% ausgelegt.

Gerätebeschreibung: Luftbefeuchter Ad966

1. Abdeckung	2. Nebelauslass
3. Wassertank 4,6 Liter	4. Bedienfeld
4A. Netzschalter	4B. Hygrostat-Taste
4C. Timer-Taste	4D. Schlafknopf
4F. Befeuchtungstaste	4G. LCD Bildschirm
5. Aromatherapie-Olkasten	6. Unteres Wasserbecken
7. Wasserstandskontrollmodul	8. Wassermangelsensor
9. Zerstäuber	10. Entkalkungsfilter
11. Wassermangelanzeige	

## OPERATION

1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche. Nehmen Sie den Wassertank (3) aus dem Wasserbecken (6), um den Schutzschaum unter dem Wasserstandskontrollmodul (7) zu entfernen.

2. Achten Sie darauf, dass der Entkalkungsfilter (10) (grauer Ring im Set beigelegt) auf dem Zerstäuber (9) aufliegt.

3. Füllen Sie das Wasser gemäß den Anweisungen im Kapitel: Wasser einfüllen.

4. Schließen Sie das Gerät an.

5. Drücken Sie die POWER-Taste (4A), der LCD-Bildschirm (4G) leuchtet auf und das Gerät beginnt mit starkem Nebel zu arbeiten. Drücken Sie erneut, um das Gerät auszuschalten.

6. Drücken Sie die HYGROSTAT-Taste (4B), um die gewünschte Luftfeuchtigkeit auszuwählen. Die voreingestellte Luftfeuchtigkeit beträgt 40%, sie kann durch wiederholtes Drücken der HYGROSTAT-Taste (4B) um 5% bis 90% erhöht werden. Das Gerät stoppt den Betrieb, wenn die Raumfeuchtigkeit den gewünschten Feuchtigkeitswert erreicht.

7. Drücken Sie die TIMER-Taste (4C) wiederholt, um die Arbeitszeit in Stundenschritten von 1 Stunde bis 12 Stunden einzustellen. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der gewünschten Zeit automatisch aus.

- 8.Drücken Sie die SLEEP-Taste (4D), um das LCD-Display (4G) auszuschalten. Drücken Sie eine beliebige Taste, um das LCD-Display wieder zu beleuchten.
- 9.Drücken Sie die HUMIDITY-Taste (4F), um die Befeuchtungsstufe einzustellen: hoch-mittel-niedrig. Die Standardbefeuchtungsstufe ist hohe Intensität.
- 10.AROMATHERAPIE-FUNKTION. Bevor Sie das Gerät einschalten, geben Sie einige Tropfen ätherisches Öl in die Aromatherapiebox (5). Das Öl ist nicht im Set enthalten.
- 11.Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die POWER-Taste (4A).

## WASSER FÜLLEN

- 1.Trennen Sie das Gerät während des Umzugs und füllen Sie das Wasser in den Wassertank.
- 2.Wenn das Wasser im unteren Wasserbecken (6) aufgebraucht ist, gibt der Wassermangelsensor (8) 2 Töne von sich. Auf dem LCD-Display leuchtet die Wassermangelanzeige (11), das Gerät stoppt den Betrieb.
- 3.Nehmen Sie den Wassertank (3) vom unteren Wasserbecken (6) weg. Nehmen Sie den Deckel des Wassertanks (1) ab, um den Wassertank (3) zu befüllen. Überschreiten Sie nicht den MAX-Pegel.
- 4.Füllen Sie den Wassertank (3) immer mit sauberem Wasser. Gießen Sie niemals Wasser in den Nebelauslass (2). Wir empfehlen, gefiltertes oder destilliertes Wasser zu verwenden, um die Produktlebensdauer zu verlängern. Lassen Sie niemals Wasser im Wassertank (3), wenn das Gerät nicht verwendet wird. Das Leitungswasser kann auch verwendet werden, in diesem Fall müssen der Wassertank (3), das Wasserbecken (6), der Zerstäuber (9) und der Filter oft gereinigt werden, um die Nebeleffizienz nicht durch Kalk zu beeinträchtigen. Die Reinigungshäufigkeit hängt vom Verkalkungsgrad des Wassers ab.

- 5.Stellen Sie den gefüllten Wassertank (3) fest auf das Wasserbecken (6). Warten Sie eine Weile, damit das Wasser aus dem Wassertank (3) in das Wasserbecken ablaufen kann. Schließen Sie die Abdeckung (1).
- 6.Nach dem Einstecken und Einschalten des Geräts ist die Wassermangelanzeige nicht auf dem LCD-Display sichtbar, das Gerät startet den normalen Betrieb.

## REINIGUNG

- 1.Trennen Sie das Gerät während der Reinigung vom Gerät.
- 2.Besprühen Sie das Gerät nicht mit Flüssigkeit.
- 3.Reinigen Sie den Zerstäuber (9), den Wassertank (3) und das untere Wasserbecken (6) wöchentlich.
- 4.Der Entkalkungsfilter (10) sollte jährlich durch einen neuen ersetzt werden. Im Laufe des Jahres reicht es aus, es mit Tüchern mit Waschlösung abzuwischen und zu spülen, bevor es wieder an seinen Platz im unteren Wasserbecken (6) gelegt wird.
- 5.Wechseln Sie das Wasser im Wassertank (3) einmal pro Woche oder schneller, wenn es fertig ist.
- 6.Reinigen Sie das gesamte Gerät und stellen Sie sicher, dass alle Teile des Geräts vollständig trocken sind, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Wenn das Wasser hart ist, was bedeutet, dass das Wasser zu viel Kalzium und Magnesium enthält, können sie ein Problem mit „weißem Pulver“ verursachen und schwere Ablagerungen auf der Oberfläche des unteren Wasserbeckens (6), des Zerstäubers (9) und der Innenfläche des Wassers Behälter (3). Sediment auf der Oberfläche des Zerstäubers (9) führt dazu, dass das Gerät nicht richtig funktioniert.

### Reinigung des Wassertanks (3):

- 1.Reinigen Sie den Wassertank einmal pro Woche. Leeren Sie den Wassertank (3) Das Rohmaterial des Wassertanks (3) und des unteren Wasserbeckens (6) besteht mit den antibakteriellen Komponenten im Inneren.
- 2.Vor dem Nachfüllen mit frischem Leitungswasser mit sanftem Spülmittel reinigen. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks oder auf den Innenflächen gebildet haben, und wischen Sie alle Oberflächen trocken.

### Reinigung des Zerstäubers (9):

- 1.Geben Sie 5-10 Tropfen Essig auf die Oberfläche des Zerstäubers (9) und warten Sie 2-5 Minuten.
- 2.Bürsten Sie das Sediment auf der Oberfläche aus.
- 3.Spülen Sie den Zerstäuber mit sauberem Wasser.

### Reinigung des unteren Wasserbeckens (6):

- 1.Reinigen Sie das untere Wasserbecken (6) einmal pro Woche mit einem weichen Tuch und dem Essig, wenn sich darin Ablagerungen befinden.
- 2.Wenn das Sediment den Wassermangelsensor (8) bedeckt hat, gießen Sie einige Tropfen des Essigs auf das Sediment und reinigen Sie es mit der Bürste.
- 3.Spülen Sie das untere Wasserbecken (6) mit sauberem Wasser.

## LAGER

- 1.Leeren, reinigen und trocknen Sie das Gerät vor der Lagerung.
- 2.Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- 3.Reinigen Sie den Luftbefeuerter vor dem nächsten Gebrauch.

## FEHLERBEHEBUNG

Sollten im Normalbetrieb Probleme auftreten, beachten Sie bitte die folgenden Punkte;

Problem Nr. 1: Das Gerät funktioniert nicht.

Mögliche Ursache: Keine Stromversorgung.

Lösung: Netzteil anschließen, Gerät einschalten.

Problem Nr. 2: Das Gerät funktioniert nicht.

Mögliche Ursache: Kein Wasser im Wassertank.

Lösung: Wenn der Temperaturunterschied zwischen Innen- und Außenbereich zu groß ist, kann das Gerät nicht normal arbeiten. Es wird empfohlen, den Wassertank aufzufüllen und 10 Minuten zu warten, bis das Gerät wieder funktioniert. Wenn der Temperaturunterschied zwischen Innen- und Außenbereich nicht groß ist, ist eine solche Handhabung nicht erforderlich. Das Gerät kann direkt mit Wasser befüllt werden und die Stromversorgung einschalten.

Problem Nr. 3: Der Nebel wird nicht produziert.

Mögliche Ursache: Die gewählte Luftfeuchtigkeit wurde erreicht.

Lösung: Deaktivieren Sie die erforderliche Luftfeuchtigkeit oder stellen Sie sie neu ein.

Problem Nr. 4: Der Nebel wird nicht erzeugt.

Mögliche Ursache: Defektes Gerät.

Lösung: Wenden Sie sich an den technischen Service.

Problem Nr. 5: Nebel mit seltsamem Geruch.

Möglicher Grund: Neues Gerät.

Lösung: Geruch verschwindet nach den ersten Betriebsstunden.

Problem Nr. 6: Nebel mit seltsamem Geruch.

Mögliche Ursache: Schmutziges Wasser oder lange gelagertes Wasser.

Lösung: Wassertank reinigen, mit klarem Wasser füllen.

Störung Nr. 7: Nebelmenge zu gering

Mögliche Ursache: Zu viel Schmutz im Wasserbecken.

Lösung: Reinigen Sie die Oberfläche des Zerstäubers (9).

Störung Nr. 8: Nebelmenge zu gering

Mögliche Ursache: Das Wasser ist zu schmutzig oder das Wasser wurde zu lange im Tank gehalten.

Lösung: Wassertank reinigen, mit klarem Wasser füllen.

Störung Nr. 9: Nebelmenge zu gering

Mögliche Ursache: Niedrige Befeuchtungsstufe.

Lösung: Andern Sie die Befeuchtungsstufe.

Störung Nr. 10: Ungewöhnliche Geräusche.

Mögliche Ursache: Zu wenig Wasser.

Lösung: Mit Wasser auffüllen.

Störung Nr. 11: Ungewöhnliche Geräusche.

Mögliche Ursache: Das Gerät steht schräg oder steht auf einer unebenen Oberfläche.

Lösung: Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche.

Störung Nr. 12: Sprühnebel kommt aus dem Bereich um die Düsen.

Mögliche Ursache: Nebelauslass oder Wassertank verlegt.

Lösung: Bringen Sie den Nebelauslass oder den Wassertank wieder an.

#### Anmerkung:

Wenn das Problem nicht in der Liste gefunden werden kann oder weiterhin besteht, wenden Sie sich zur weiteren Überprüfung an das Servicecenter oder einen qualifizierten Techniker. Offnen und reparieren Sie das Gerät NICHT selbst. Verwenden Sie nur qualifizierte Agenten für Reparaturen oder Dienstleistungen.

#### Technische Daten:

Leistung: 25W

Stromversorgung: 220-240V ~50/60Hz

Fassungsvermögen des Wassertanks: 4,6 Liter

Befeuchtungskapazität: 280 ml / Stunde



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR L'AVENIR

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement et toujours respecter les instructions suivantes. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à sa destination ou un fonctionnement incorrect.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne correspondent pas à l'usage auquel il est destiné.

3. L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants sont à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas les enfants ou les personnes qui ne connaissent pas l'appareil l'utiliser.

5. AVERTISSEMENT : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. Pour leur sécurité ou ont reçu des informations sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont effectuées sous surveillance.

6. Retirez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation en tenant la prise avec votre main. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.

7. N'immergez pas le câble, la fiche, la base et l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.)

ou l'utiliser dans des conditions d'humidité élevée (salles de bain, mobil-homes humides).

8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un spécialiste en centre de réparation pour éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il existe un risque de choc électrique. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service approprié pour vérification ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agrés. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface fraîche et stable, loin des appareils de cuisine chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre au bord d'une table ou toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance. Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, éteignez-le du réseau, débranchez l'alimentation.

14. Pour fournir une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez cela à un électricien.

 15. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, par ex. ... dans la douche, la baignoire ou au dessus du lavabo avec de l'eau.

16. Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez la fiche de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau est un danger même lorsque l'appareil est éteint.

17. Ne laissez pas l'appareil se mouiller. En cas de chute de l'appareil dans l'eau, retirez immédiatement la fiche de la prise murale. Ne pas mettre les mains dans l'eau lorsque la machine est connectée au réseau. Il doit être vérifié par un électricien qualifié avant de le réutiliser.

18. Ne tenez pas l'appareil avec les mains mouillées.

19. Éteignez toujours l'appareil après chaque utilisation. Veuillez couper l'alimentation avant de débrancher.

20. N'allumez jamais l'appareil sans eau dans le réservoir d'eau.

21. Utilisez uniquement de l'eau propre et fraîche.

22. Ne versez pas d'eau dans le réservoir au-dessus du niveau maximum.

23. N'immergez pas la base de l'humidificateur. Si de l'eau se renverse sur l'appareil, débranchez-le immédiatement et laissez-le sécher.

24. N'ajoutez aucun produit chimique dans le bassin d'eau, le réservoir d'eau ou la sortie de brume. N'ajoutez pas de sels, de pastilles de détartrage, de poudres ou de produits de nettoyage à l'eau. Le filtre de détartrage inclus dans l'ensemble doit être appliqué à l'intérieur du bassin d'eau uniquement.

25. L'arrivée de brouillard et le couvercle du réservoir d'eau doivent toujours être bien fermés.

26. Assurez-vous que la sortie de brume de l'humidificateur n'est pas dirigée directement vers les murs, les meubles, les prises électriques, les appareils électriques et électroniques ou les enfants. Une humidité trop élevée dans une pièce peut entraîner une

accumulation d'humidité, provoquant la croissance de bactéries et de champignons et endommageant les murs, les meubles et les papiers peints.

27. Ne bloquez pas la ventilation de l'appareil. Gardez une distance d'au moins 20 cm de l'appareil. Ne bloquez pas la sortie du brouillard d'eau de l'humidificateur.

28. N'utilisez pas l'appareil s'il y a un risque de condensation. De l'humidité peut se former à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil lorsque :

- l'appareil est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud,
- le système de chauffage vient d'être allumé,
- l'appareil est utilisé dans une pièce très humide,
- l'appareil est refroidi par le système de refroidissement de la climatisation.

Lorsque de la condensation d'humidité se produit dans l'appareil, il peut ne pas fonctionner correctement ou peut être endommagé dans des cas extrêmes. Dans ce cas, n'utilisez pas l'appareil et laissez-le sécher quelques heures.

29. Ne pas incliner, retourner ou tenter de remplir ou de verser de l'eau de la machine pendant le fonctionnement.

30. Ne retirez pas le réservoir de la base de l'appareil pendant le fonctionnement de l'humidificateur.

31. Le réservoir d'eau rempli est lourd. Lorsque vous le transportez, gardez-le également en dessous.

32. N'utilisez pas d'humidificateur si vous constatez des fuites d'eau sous l'appareil.

33. Ne laissez pas d'eau dans l'humidificateur lorsqu'il n'est pas utilisé.

34. Suivez les instructions de nettoyage de ce manuel.

35. Ne laissez jamais de sédimentation, d'humidité ou d'eau dans le réservoir de base de l'humidificateur (cela peut entraîner une contamination ou même endommager l'atomiseur à ultrasons).

36. Lors d'un fonctionnement prolongé de l'appareil, le brouillard d'eau émis par l'humidificateur peut tomber sur le sol et provoquer de l'humidité.

37. Ne soulevez pas le réservoir d'eau par la sortie de brouillard d'eau.

38. Il est interdit d'insérer des copeaux métalliques, des fils, des aiguilles et d'autres objets étrangers dans le produit ou dans les espaces du boîtier, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

39. Sachez que des niveaux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques et de champignons dans l'environnement.

40. Trop d'humidité dans la pièce peut entraîner une accumulation d'humidité causant des dommages aux murs, aux meubles, au papier peint et à d'autres appareils électriques comme la télévision. Ne dirigez pas la sortie de brume à proximité de tels objets.

41. Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée. En cas d'humidité, baissez la production de brume. Si la capacité de brume ne peut pas être réduite, utilisez l'humidificateur par intermittence. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux, les tentures ou les nappes, devenir humides.

42. Ne couvrez pas l'appareil. Ne placez aucun objet sur le dessus de l'appareil.

43. N'utilisez pas l'appareil en association avec un programmateur, une minuterie ou un autre appareil qui allume automatiquement l'humidificateur.

L'appareil est conçu pour fonctionner dans des pièces avec une température de 5-40°C et une humidité relative inférieure à 80%.

Description de l'appareil : Humidificateur AD7966

1. Couvercle

2. Sortie de brume

- |                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 3. Réservoir d'eau 4,6 litres         | 4. Panneau de commande     |
| 4A. Bouton d'alimentation             | 4B. Bouton hygrostat       |
| 4C. Bouton de minuterie               | 4D. Bouton de veille       |
| 4F. Bouton d'humidification           | 4G. affichage LCD          |
| 5. Boîte d'huile d'aromathérapie      | 6. Bassin d'eau inférieur  |
| 7. Module de contrôle du niveau d'eau | 8. Capteur de manque d'eau |
| 9. Atomiseur                          | 10. Filtre de détartrage   |
| 11. Indicateur de manque d'eau        |                            |

## OPÉRATION

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Retirez le réservoir d'eau (3) du bassin d'eau (6) pour retirer la mousse de protection située sous le module de contrôle du niveau d'eau (7).
2. Achten Sie darauf, dass der Entkalkungsfilter (10) (grauer Ring im Set beigelegt) auf dem Zerstäuber (9) aufliegt.
3. Remplissez l'eau conformément aux instructions du chapitre : Remplissage de l'eau.
4. Branchez l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton POWER (4A), l'écran LCD (4G) s'allume et l'appareil commence à fonctionner avec une forte brume. Appuyez à nouveau pour éteindre l'appareil.
6. Appuyez sur le bouton HYGROSTAT (4B) pour sélectionner le niveau d'humidité souhaité. L'humidité par défaut est de 40%, elle peut être augmentée de 5% jusqu'à 90% en appuyant plusieurs fois sur le bouton HYGROSTAT (4B), l'appareil cessera de fonctionner lorsque l'humidité de la pièce atteint la valeur d'humidité souhaitée.
7. Appuyez plusieurs fois sur le bouton TIMER (4C) pour régler le temps de travail de 1 heure à 12 heures par incrément d'une heure. L'appareil s'éteindra automatiquement une fois le temps souhaité écoulé.
8. Appuyez sur le bouton SLEEP (4D) pour éteindre l'écran LCD (4G). Appuyez sur n'importe quel bouton pour éclairer à nouveau l'écran LCD.
9. Appuyez sur le bouton HUMIDITÉ (4F) pour régler le niveau d'humidification : haut-moyen-bas. Le niveau d'humidification par défaut est de haute intensité.
10. FONCTION D'AROMATHÉRAPIE. Avant d'allumer l'appareil, ajoutez quelques gouttes d'huile essentielle dans la boîte d'aromathérapie (5). L'huile n'est pas incluse dans l'ensemble.
11. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton POWER (4A).

## REMPISSAGE D'EAU

1. Débranchez l'appareil pendant le déplacement et le remplissage de l'eau dans le réservoir d'eau.
2. Si l'eau dans le bassin inférieur (6) est terminée, le capteur de manque d'eau (8) émet 2 sons. Sur l'écran LCD s'allumera l'indicateur de manque d'eau (11), l'appareil s'arrête de fonctionner.
3. Retirez le réservoir d'eau (3) du bassin inférieur (6). Retirez le couvercle du réservoir d'eau (1) pour remplir le réservoir d'eau (3). Ne dépassez pas le niveau MAX.
4. Remplissez toujours le réservoir d'eau (3) avec de l'eau propre. Ne jamais verser l'eau dans la sortie de brume (2). Nous recommandons d'utiliser de l'eau filtrée ou distillée pour augmenter la durée de vie du produit. Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir d'eau (3) lorsque l'appareil n'est pas utilisé. L'eau du robinet peut également être utilisée, dans ce cas, il est nécessaire de nettoyer le réservoir d'eau (3), le bassin d'eau (6), l'atomiseur (9) et le filtre souvent afin de ne pas affecter l'efficacité du brouillard à cause du tartre. La fréquence de nettoyage dépend du degré de calcaire dans l'eau.
5. Tenez fermement le réservoir d'eau rempli (3) sur le bassin d'eau (6). Attendez un moment pour laisser l'eau s'écouler du réservoir d'eau (3) vers le bassin d'eau. Fermez le couvercle (1).
6. Après avoir branché et allumé l'appareil, l'indicateur de manque d'eau ne sera pas visible sur l'écran LCD, l'appareil commence à fonctionner normalement.

## NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil pendant le nettoyage de l'appareil.
  2. Ne pas vaporiser de liquide sur l'appareil.
  3. Nettoyez l'atomiseur (9), le réservoir d'eau (3) et l'unité inférieure du bassin d'eau (6) chaque semaine.
  4. Le filtre de détartrage (10) doit être remplacé par un nouveau par an. Au cours de l'année il suffit de l'essuyer par des chiffons avec du liquide vaisselle et rincer avant de le reposer à sa place dans le fond du bassin d'eau (6).
  5. Changez l'eau dans le réservoir d'eau (3) une fois par semaine ou plus rapidement si c'est terminé.
  6. Nettoyez l'ensemble de l'appareil et assurez-vous de garder toutes les parties de l'appareil complètement sèches lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Dans le cas où l'eau est dure, ce qui signifie que l'eau contient trop de calcium et de magnésium, ils peuvent causer un problème de «poudre blanche» et donner des sédiments lourds à la surface du bassin d'eau inférieur (6), de l'atomiseur (9) et de la surface intérieure de l'eau réservoir (3). Des sédiments à la surface de l'atomiseur (9) feront fonctionner l'appareil de manière incorrecte.
- Nettoyage du réservoir d'eau (3) :
1. Nettoyez le réservoir d'eau une fois par semaine. Vider le réservoir d'eau (3) La matière première du réservoir d'eau (3) et du bassin inférieur (6) est constituée des composants antibactériens à l'intérieur.
  2. Avant de le remplir, nettoyez-le à l'eau douce du robinet avec un liquide vaisselle doux. Retirez tout tartre, dépôt ou film qui s'est formé sur les côtés du réservoir ou sur les surfaces intérieures et essuyez toutes les surfaces pour les sécher.

Nettoyage de l'atomiseur (9) :

1. Mettez 5 à 10 gouttes de vinaigre sur la surface de l'atomiseur (9), attendez 2 à 5 minutes.
2. Brossez les sédiments à la surface.
3. Rincez l'atomiseur avec de l'eau propre.

## Nettoyage du bassin d'eau inférieur (6) :

1. Nettoyez le bassin d'eau inférieur (6) une fois par semaine avec un chiffon doux et du vinaigre s'il contient des sédiments.
2. Si les sédiments ont recouvert le capteur de manque d'eau (8), versez quelques gouttes de vinaigre sur les sédiments et nettoyez-les avec la brosse.
3. Rincez le bassin inférieur (6) avec de l'eau propre.

## STOCKAGE

1. Videz, nettoyez et séchez l'appareil avant de le ranger.

2. Rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et à l'abri de la lumière directe du soleil.

3. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.

## DÉPANNAGE

En cas de problème rencontré lors du fonctionnement normal, veuillez vous référer aux points suivants ;

Problème n°1 : L'appareil ne fonctionne pas.

Raison possible : Pas d'alimentation.

Solution : Branchez l'alimentation, allumez l'appareil.

Problème n°2 : L'appareil ne fonctionne pas.

Raison possible : Pas d'eau dans le réservoir d'eau.

Solution : si la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur est trop importante, l'appareil ne peut pas fonctionner normalement. Il est recommandé de remplir le réservoir d'eau et d'attendre 10 minutes que l'appareil fonctionne à nouveau. Si la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur n'est pas importante, il n'est pas nécessaire de procéder de cette manière. L'appareil peut être directement rempli d'eau et allumer l'alimentation.

Problème n°3 : La brume n'est pas produite.

Raison possible : le niveau d'humidité sélectionné a été atteint.

Solution : Désactivez ou réinitialisez le niveau d'humidité requis.

Problème n°4 : La brume n'est pas produite.

Raison possible : Appareil défectueux.

Solution : contactez le service technique.

Problème n°5 : Brume à l'odeur étrange.

Raison possible : nouvel appareil.

Solution : L'odeur disparaît après les premières heures de fonctionnement.

Problème n° 6 : Brume avec une odeur étrange.

Raison possible : eau sale ou eau stockée longtemps.

Solution : Nettoyer le réservoir d'eau, le remplir d'eau claire.

Problème n° 7 : Volume de brume trop faible

Raison possible : Trop de saleté dans le bassin d'eau.

Solution : Nettoyez la surface de l'atomiseur (9).

Problème n°8 : Volume de brume trop faible

Raison possible : L'eau est trop sale ou l'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.

Solution : Nettoyez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau claire.

Problème n° 9 : Volume de brume trop faible

Raison possible : Faible niveau d'humidification.

Solution : modifiez le niveau d'humidification.

Problème n°10 : Bruit anormal.

Raison possible : Pas assez d'eau.

Solution : remplir d'eau.

Problème n°11 : Bruit anormal.

Raison possible : L'appareil est incliné ou sur une surface inégale.

Solution : placez l'appareil sur une surface plane et stable.

Problème n°12 : De la brume de pulvérisation sort de la zone autour des jets.

Raison possible : Sortie de brume ou réservoir d'eau mal placé.

Solution : Réinstallez la sortie de brume ou le réservoir d'eau.

### Remarque:

Si le problème ne peut pas être trouvé dans la liste ou s'il persiste, veuillez contacter le centre de service ou un technicien qualifié pour une inspection plus approfondie. N'ouvrez PAS et ne réparez PAS l'appareil vous-même. N'utilisez que des agents qualifiés pour les réparations ou les services.

### Données techniques:

Puissance : 25W

Alimentation : 220-240V ~50/60Hz

Capacité du réservoir d'eau : 4,6 litres

Capacité d'humidification : 280 ml/heure



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.  
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

**CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD  
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEER DETENIDAMENTE Y  
GUARDAR PARA EL FUTURO**

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre las siguientes instrucciones. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo en contra de su propósito previsto o por un funcionamiento inadecuado.
2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no sean los previstos.
3. El dispositivo solo debe conectarse a una toma de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que los niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo lo usen.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas que no tengan experiencia o conocimiento del equipo, si esto se hace bajo la supervisión de una persona responsable, por su seguridad o se les ha concedido información sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros de utilizarlo. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Quite siempre el enchufe de la toma de corriente después de usarlo, sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe, la base y todo el dispositivo en agua o cualquier otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas móviles húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un especialista en el centro de reparación para evitar peligros.
9. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que existe el riesgo de descarga eléctrica. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio adecuado para su revisión o reparación. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden suponer un grave peligro para el usuario.
10. Coloque el dispositivo sobre una superficie fresca y estable, lejos de aparatos de cocina calientes como una estufa eléctrica, quemador de gas, etc.
11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de una mesa ni tocar superficies calientes.
13. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desenchufe la alimentación.
14. Para proporcionar protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Pregúntele a un electricista por esto.
15. No utilice el dispositivo cerca del agua, p. Ej. ... en la ducha, la bañera o encima del lavabo con agua. 
16. Cuando utilice el aparato en un baño, retire el enchufe de la toma de corriente después de su uso, ya que la proximidad del agua es un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
17. No permita que el dispositivo se moje. En caso de que el dispositivo caiga al agua, retire inmediatamente el enchufe de la foma de corriente. No meta las manos en el agua cuando la máquina esté conectada a la red. Debe ser revisado por un electricista

- calificado antes de volver a usarlo.
- 18. No sujeté el dispositivo con las manos mojadas.
  - 19. Apague siempre el dispositivo después de cada uso. Apague la energía antes de desenchufar.
  - 20. Nunca encienda el dispositivo sin agua en el tanque de agua.
  - 21. Utilice solo agua limpia y fría.
  - 22. No vierta agua en el tanque por encima del nivel máximo.
  - 23. No sumerja la base del humidificador. Si se derrama agua sobre el dispositivo, desenchúfelo inmediatamente y déjelo secar.
  - 24. No agregue ningún producto químico al depósito de agua, al tanque de agua ni a la salida de neblina. No agregue sales, tabletas descalcificantes, polvos o sustancias de limpieza al agua. El filtro descalcificador incluido en el juego debe aplicarse solo dentro del depósito de agua.
  - 25. La entrada de neblina y la tapa del tanque de agua siempre deben estar bien cerradas.
  - 26. Asegúrese de que la salida de vapor del humidificador no esté dirigida directamente a paredes, muebles, enchufes eléctricos, dispositivos eléctricos y electrónicos o niños. Una humedad demasiado alta en una habitación puede provocar la acumulación de humedad, lo que hace que crezcan bacterias y hongos y dañe las paredes, los muebles y los papeles pintados.
  - 27. No bloquee la ventilación del dispositivo. Mantenga una distancia de al menos 20 cm del dispositivo. No bloquee la salida de agua nebulizada del humidificador.
  - 28. No utilice el dispositivo si existe riesgo de condensación. Se puede formar humedad en el interior y el exterior del dispositivo cuando:
    - el dispositivo se traslada de un lugar frío a uno cálido,
    - el sistema de calefacción se acaba de conectar,
    - el dispositivo se utiliza en una habitación con mucha humedad,
    - el dispositivo se enfriá mediante el sistema de refrigeración del aire acondicionado.Cuando se produce condensación de humedad en el dispositivo, es posible que no funcione correctamente o que se dañe en casos extremos. En este caso, no utilice el dispositivo y déjelo secar durante unas horas.
  - 29. No incline, dé la vuelta ni intente llenar o verter agua de la máquina durante el funcionamiento.
  - 30. No retire el tanque de la base del dispositivo durante el funcionamiento del humidificador.
  - 31. El tanque de agua lleno pesa mucho. Cuando lo lleve, guárdealo debajo también.
  - 32. No use un humidificador si encuentra fugas de agua debajo del dispositivo.
  - 33. No deje agua en el humidificador cuando no se esté utilizando.
  - 34. Siga las instrucciones de limpieza de este manual.
  - 35. Nunca deje sedimentación, humedad o agua en el tanque de la base del humidificador (esto puede causar contaminación o incluso dañar el atomizador ultrasónico).
  - 36. Durante el funcionamiento prolongado del dispositivo, la neblina de agua emitida por el humidificador puede caer al suelo y provocar humedad.
  - 37. No levante el tanque de agua por la salida de agua nebulizada.
  - 38. Está prohibido insertar virutas de metal, cables, agujas y otros objetos extraños en el producto o en los huecos de la carcasa; de lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento.
  - 39. Tenga en cuenta que los niveles altos de humedad pueden estimular el crecimiento de organismos biológicos y hongos en el medio ambiente.
  - 40. Demasiada humedad en la habitación puede provocar la acumulación de humedad y dañar las paredes, los muebles, el papel tapiz y otros aparatos eléctricos como la televisión. No dirija la salida de niebla cerca de tales objetos.
  - 41. No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje. Si se produce humedad, reduzca la producción de niebla. Si no se puede reducir la capacidad de nebulización, utilice el humidificador de forma intermitente. No permita que los materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cortinas o manteles, se humedezcan.

42. No cubra el dispositivo. No coloque ningún objeto en la parte superior del dispositivo.  
43. No utilice el dispositivo junto con un programador, temporizador u otro dispositivo que encienda automáticamente el humidificador.

El dispositivo está diseñado para funcionar en habitaciones con una temperatura de 5-40 ° C y una humedad relativa por debajo del 80%.

Descripción del dispositivo: Humidificador Ad7966

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Tapa                                | 2. Salida de niebla            |
| 3. Depósito de agua 4,6 litros         | 4. Panel de control            |
| 4A. Botón de encendido                 | 4B. Botón higróstato           |
| 4C. Botón temporizador                 | 4D. Botón de dormir            |
| 4F. Botón de humidificación            | 4G. pantalla LCD               |
| 5. Caja de aceite de aromaterapia      | 6. Recipiente de agua inferior |
| 7. Módulo de control del nivel de agua | 8. Sensor de escasez de agua   |
| 9. Atomizador                          | 10. Filtro descalcificador     |
| 11. Indicador de escasez de agua       |                                |

## OPERACIÓN

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable. Retire el tanque de agua (3) del depósito de agua (6) para quitar la espuma de protección ubicada debajo del módulo de control del nivel de agua (7).
- Achten Sie darauf, dass der Entkalkungsfilter (10) (grauer Ring im Set beigelegt) auf dem Zerstäuber (9) aufliegt.
- Llene el agua de acuerdo con las instrucciones del capítulo: Llenado del agua.
- Conecte el dispositivo.
- Presione el botón de ENCENDIDO (4A), la pantalla LCD (4G) se enciende y el dispositivo comienza a funcionar con mucha niebla.
- Presione nuevamente para apagar el dispositivo.
- Presione el botón HIGROSTATO (4B) para seleccionar el nivel de humedad deseado. La humedad predeterminada es del 40%, se puede aumentar en un 5% hasta el 90% presionando repetidamente el botón HIGROSTATO (4B), el dispositivo dejará de funcionar cuando la humedad de la habitación alcance el valor de humedad deseado.
- Pulse el botón TIMER (4C) repetidamente para ajustar el tiempo de trabajo de 1 hora a 12 horas en incrementos de una hora. El dispositivo se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo deseado.
- Presione el botón SLEEP (4D) para apagar la pantalla LCD (4G). Presione cualquier botón para iluminar la pantalla LCD nuevamente.
- Pulse el botón HUMIDITY (4F) para ajustar el nivel de humidificación: alto-medio-bajo. El nivel de humidificación predeterminado es de alta intensidad.
- FUNCION AROMATERAPIA. Antes de encender el dispositivo, agregue unas gotas de aceite esencial en la caja de aromaterapia (5). El aceite no está incluido en el set.
- Para apagar el dispositivo, presione el botón de ENCENDIDO (4A).

## LLENADO DE AGUA

- Desenchufe el dispositivo durante la reubicación y el llenado de agua en el tanque de agua.
- En caso de que se acabe el agua del depósito de agua del fondo (6), el sensor de escasez de agua (8) emitirá 2 sonidos. En la pantalla LCD se iluminará el indicador de escasez de agua (11), el dispositivo deja de funcionar.
- Retire el depósito de agua (3) del depósito de agua inferior (6). Retire la tapa del tanque de agua (1) para llenar el tanque de agua (3). No exceda el nivel MAX.
- Llene siempre el depósito de agua (3) con agua limpia. No vierta nunca agua en la salida de neblina (2). Recomendamos utilizar agua filtrada o destilada para alargar la vida útil del producto. No deje nunca agua en el depósito de agua (3) cuando el dispositivo no esté en uso. El agua del grifo también se puede usar, en este caso es necesario limpiar el tanque de agua (3), el depósito de agua (6), el atomizador (9) y el filtro con frecuencia para no afectar la eficiencia de la niebla debido a la incrustación. La frecuencia de limpieza depende del grado de cal en el agua.
- Coloque el tanque de agua lleno (3) en el depósito de agua (6) firmemente. Espere un momento para que el agua se drene del tanque de agua (3) al depósito de agua. Cierre la tapa (1).
- Después de enchufar y encender el dispositivo, el indicador de escasez de agua no será visible en la pantalla LCD, el dispositivo comienza a funcionar normalmente.

## LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato durante la limpieza del dispositivo.
- No rocíe con líquido el dispositivo.
- Limpie el atomizador (9), el tanque de agua (3) y la unidad del depósito de agua inferior (6) cada semana.
- El filtro descalcificador (10) debe sustituirse por uno nuevo al año. Durante el año basta con limpiarlo con paños con detergente y enjuagar antes de volver a colocarlo en su posición en el fondo del depósito de agua (6).
- Cambie el agua en el tanque de agua (3) una vez a la semana o más rápido si se terminó.
- Limpie todo el dispositivo y asegúrese de mantener todas las partes del dispositivo completamente secas cuando no esté en uso. En caso de que el agua sea dura, lo que significa que el agua contiene demasiado calcio y magnesio, pueden causar un problema de "polvo blanco" y dar sedimentos pesados en la superficie del depósito de agua del fondo (6), el atomizador (9) y la superficie interna del agua tanque (3). Los sedimentos en la superficie del atomizador (9) harán que la unidad funcione incorrectamente.
- Limpieza del depósito de agua (3):  
Limpie el tanque de agua una vez a la semana. Vaciar el depósito de agua (3) El depósito de agua (3) y el depósito de agua del fondo (6) la materia prima consta de componentes antibacterianos en su interior.
- Antes de volver a llenarlo, límpielo con agua corriente fresca con un detergente suave. Retire cualquier sarro, depósito o película que se haya formado en los lados del tanque o en las superficies interiores y sequé todas las superficies.

Limpieza del atomizador (9):

- Ponga 5-10 gotas de vinagre en la superficie del atomizador (9), espere 2-5 minutos.
- Cepille el sedimento de la superficie.
- Enjuague el atomizador con agua limpia.

Limpieza del depósito de agua del fondo (6):

- Limpie el depósito de agua del fondo (6) una vez a la semana con un paño suave y el vinagre si tiene sedimentos.
- Si el sedimento cubrió el sensor de escasez de agua (8), vierta unas gotas de vinagre sobre el sedimento y límpielo con el cepillo.
- Enjuague el depósito de agua inferior (6) con agua limpia.

## ALMACENAMIENTO

1. Vacie, limpie y seque el dispositivo antes de guardarlo.
2. Guarde el dispositivo en un lugar seco y sin polvo, alejado de la luz solar directa.
3. Limpie el humidificador antes del próximo uso.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que se encuentre algún problema en el funcionamiento normal, consulte los siguientes puntos;

Problema no 1: el dispositivo no funciona.

Posible motivo: no hay suministro de energía.

Solución: conecte la fuente de alimentación, encienda el dispositivo.

Problema no 2: el dispositivo no funciona.

Posible motivo: no hay agua en el depósito de agua.

Solución: si la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior es demasiado grande, el dispositivo no puede funcionar normalmente.

Se recomienda llenar el depósito de agua y esperar 10 minutos para que el dispositivo vuelva a funcionar. Si la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior no es grande, no es necesario manipularlo de esta forma. El dispositivo se puede llenar directamente con agua y encender la fuente de alimentación.

Problema no 3: No se produce niebla.

Posible motivo: se ha alcanzado el nivel de humedad seleccionado.

Solución: Desactive o restablezca el nivel de humedad requerido.

Problema no 4: No se produce niebla.

Posible motivo: dispositivo defectuoso.

Solución: póngase en contacto con el servicio técnico.

Problema no 5: Niebla con olor extraño.

Posible motivo: nuevo dispositivo.

Solución: El olor desaparece después de las primeras horas de funcionamiento.

Problema no 6: Niebla con olor extraño.

Posible motivo: agua sucia o agua almacenada durante mucho tiempo.

Solución: Limpie el tanque de agua, llénelo con agua limpia.

Problema no 7: volumen de niebla demasiado bajo

Posible motivo: demasiada suciedad en el depósito de agua.

Solución: Limpiar la superficie del atomizador (9).

Problema no 8: volumen de niebla demasiado bajo

Posible motivo: el agua está demasiado sucia o el agua se mantuvo demasiado tiempo en el tanque.

Solución: limpie el tanque de agua, llénelo con agua limpia.

Problema no 9: volumen de niebla demasiado bajo

Posible motivo: nivel de humidificación bajo.

Solución: cambie el nivel de humidificación.

Problema no 10: Ruido anormal.

Posible motivo: no hay suficiente agua.

Solución: Llenar con agua.

Problema no 11: Ruido anormal.

Posible motivo: el dispositivo está inclinado o sobre una superficie irregular.

Solución: coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.

Problema n.º 12: Sale niebla del área alrededor de los chorros.

Posible motivo: la salida de niebla o el tanque de agua están fuera de lugar.

Solución: vuelva a instalar la salida de niebla o el tanque de agua.

### Observación:

Si el problema no se puede encontrar en la lista o persiste, comuníquese con el centro de servicio o con un técnico calificado para una inspección más detallada. NO abra ni repare el dispositivo usted mismo. Utilice solo agentes calificados para reparaciones o servicios.

### Datos técnicos:

Poder: 25W

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Capacidad del depósito de agua: 4,6 litros

Capacidad de humidificación: 280 ml / hora



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA O FUTURO

As condições de garantia são diferentes, se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e sempre siga as instruções a seguir. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária ao fim a que se destina ou por operação inadequada.

2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não use para outros fins que não os pretendidos.

3. O dispositivo só deve ser conectado a uma tomada de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Tome especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não

permita que crianças brinquem com o dispositivo, não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.

5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada, ou pessoas que não têm experiência ou conhecimento do equipamento, se isso for feito sob a supervisão de um responsável para a sua segurança ou que lhes tenham sido fornecidas informações sobre a utilização segura do dispositivo e estão cientes dos perigos de o utilizar. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.

6. Sempre retire o plugue da tomada após o uso, segurando-a com a mão. NÃO puxe o cabo de alimentação.

7. Não mergulhe o cabo, plugue, base e todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) ou use em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).

8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um especialista em um centro de reparos para evitar perigos.

9. Não use o dispositivo com um cabo de alimentação danificado ou se ele tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou se não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo por conta própria, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço apropriado para verificação ou reparo. Todas as reparações só podem ser realizadas por pontos de serviço autorizados.

Reparos executados incorretamente podem causar sérios riscos ao usuário.

10. Coloque o dispositivo em uma superfície fria e estável, longe de aparelhos de cozinha quentes, como fogão elétrico, queimador de gás, etc.

11. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode ficar pendurado na borda de uma mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte-o da tomada.

14. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Peça isso a um eletricista.

 15. Não use o dispositivo perto de água, por ex. ... no chuveiro, banheira ou acima da pia com água.

16. Quando o aparelho for usado no banheiro, remova o plugue da tomada após o uso, pois a proximidade da água é um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

17. Não permita que o dispositivo se molhe. No caso de o dispositivo cair na água, remova imediatamente o plugue da tomada. Não coloque as mãos na água quando a máquina estiver conectada à rede. Deve ser verificado por um eletricista qualificado antes de usá-lo novamente.

18. Não segure o dispositivo com as mãos molhadas.

19. Sempre desligue o dispositivo após cada uso. Desligue a energia antes de desconectar.

20. Nunca ligue o aparelho sem água no reservatório de água.

21. Use apenas água limpa e fria.

22. Não coloque água no tanque acima do nível máximo.

23. Não mergulhe a base do umidificador. Se derramar água no dispositivo, desligue-o imediatamente e deixe-o secar.

24. Não adicione produtos químicos ao reservatório de água, tanque de água ou saída de névoa. Não adicione sais, pastilhas descalcificantes, pós ou substâncias de limpeza à água. O filtro de descalcificação incluído no conjunto deve ser aplicado apenas dentro do reservatório de água.

25. A entrada de névoa e a tampa do tanque de água devem estar sempre bem fechadas.
26. Certifique-se de que a saída de névoa do umidificador não seja direcionada diretamente para paredes, móveis, tomadas elétricas, dispositivos elétricos e eletrônicos ou crianças. Umidade muito alta em uma sala pode levar ao acúmulo de umidade, causando o crescimento de bactérias e fungos e danos às paredes, móveis e papéis de parede.
27. Não bloqueie a ventilação do dispositivo. Mantenha uma distância de pelo menos 20 cm do dispositivo. Não bloqueie a saída de névoa de água do umidificador.
28. Não use o dispositivo se houver risco de condensação. A umidade pode se formar na parte interna e externa do dispositivo quando:
- o dispositivo é movido de um local frio para um local quente,
  - o sistema de aquecimento acabou de ser ligado,
  - o dispositivo é usado em uma sala com alta umidade,
  - o aparelho é resfriado pelo sistema de resfriamento do ar condicionado.
- Quando ocorre condensação de umidade no dispositivo, ele pode não funcionar corretamente ou pode ser danificado em casos extremos. Neste caso, não use o aparelho e deixe-o secar por algumas horas.
29. Não incline, vire ou tente encher ou despejar água da máquina durante a operação.
30. Não remova o tanque da base do dispositivo durante a operação do umidificador.
31. O tanque de água cheio é pesado. Ao carregá-lo, mantenha-o embaixo também.
32. Não use um umidificador se encontrar vazamentos de água embaixo do dispositivo.
33. Não deixe água no umidificador quando não estiver sendo usado.
34. Siga as instruções de limpeza neste manual.
35. Nunca permita que sedimentação, umidade ou água permaneçam no tanque da base do umidificador (isso pode causar contaminação ou até mesmo danificar o atomizador ultrassônico).
36. Durante a operação prolongada do dispositivo, a névoa de água emitida pelo umidificador pode cair no chão e causar umidade.
37. Não levante o tanque de água pela saída de névoa de água.
38. É proibido inserir lascas de metal, fios, agulhas e outros objetos estranhos no produto ou nas aberturas da caixa, caso contrário, pode causar choque elétrico ou mau funcionamento.
39. Esteja ciente de que altos níveis de umidade podem estimular o crescimento de organismos biológicos e fungos no meio ambiente.
40. Muita umidade na sala pode levar ao acúmulo de umidade causando danos às paredes, móveis, papel de parede e outros aparelhos elétricos como TV. Não direcione a saída de névoa para perto de tais objetos.
41. Não permita que a área ao redor do umidificador fique úmida ou molhada. Se houver umidade, diminua a produção de névoa. Se a capacidade da névoa não puder ser diminuída, use o umidificador de forma intermitente. Não permita que materiais absorventes, como carpetes, cortinas, cortinas ou toalhas de mesa, fiquem úmidos.
42. Não cubra o dispositivo. Não coloque nenhum objeto em cima do dispositivo.
43. Não use o dispositivo em associação com um programador, cronômetro ou outro dispositivo que liga automaticamente o umidificador.
- O dispositivo foi projetado para funcionar em ambientes com temperatura de 5 a 40 ° C e umidade relativa do ar abaixo de 80%.
- Descrição do dispositivo: Umidificador Ad7966
- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Tampa                               | 2. Saída de névoa             |
| 3. Tanque de água 4,6 litros           | 4. Painel de controle         |
| 4A. Botão liga / desliga               | 4B. Botão higróstato          |
| 4C. Botão do temporizador              | 4D. Botão de suspensão        |
| 4F. Botão de umidificar                | 4G. tela de LCD               |
| 5. Caixa de óleo de aromaterapia       | 6. Bacia de água inferior     |
| 7. Módulo de controle do nível de água | 8. Sensor de escassez de água |
| 9. Atomizador                          | 10. Filtro de descalcificação |
| 11. Indicador de escassez de água      |                               |

## OPERAÇÃO

1. Levante o dispositivo em uma superfície plana e estável. Remova o tanque de água (3) do reservatório de água (6) para retirar a espuma de proteção localizada sob o módulo de controle do nível de água (7).
2. Certifique-se de que o filtro de descalcificação (10) (anel cinza fixado no conjunto) esteja colocado no atomizador (9).
3. Encha a água de acordo com as instruções no capítulo: Enchendo a água.
4. Conecte o dispositivo.

- Pressione o botão POWER (4A), a tela LCD (4G) acende e o dispositivo começa a funcionar com muita névoa. Pressione novamente para desligar o dispositivo.
- Pressione o botão HYGROSTAT (4B) para selecionar o nível de umidade desejado. A umidade padrão é 40%, pode ser aumentada em 5% até 90% pressionando repetidamente o botão HYGROSTAT (4B), o dispositivo irá parar de funcionar quando a umidade ambiente atingir o valor de umidade desejado.
- Pressione o botão TIMER (4C) repetidamente para ajustar o tempo de trabalho de 1 a 12 horas em incrementos de uma hora. O dispositivo desligará automaticamente após o tempo desejado.
- Pressione o botão SLEEP (4D) para desligar o display LCD (4G). Pressione qualquer botão para iluminar o visor LCD novamente.
- Pressione o botão HUMIDADE (4F) para ajustar o nível de umidificação: alto-médio-baixo. O nível de umidificação padrão é de alta intensidade.
- FUNÇÃO DA AROMATERAPIA.** Antes de ligar o aparelho, coloque algumas gotas de óleo essencial na caixa de aromaterapia (5). O óleo não está incluído no conjunto.
- Para desligar o aparelho pressione o botão POWER (4A).

#### ENCHIMENTO DE ÁGUA

- Desconecte o dispositivo durante a mudança e enchimento de água no tanque de água.
- No caso de a água no reservatório de água do fundo (6) ter terminado, o sensor de falta de água (8) emitirá 2 sons. No display LCD acenderá o indicador de escassez de água (11), o dispositivo para de funcionar.
- Retire o tanque de água (3) do reservatório de água inferior (6). Retire a tampa do tanque de água (1) para encher o tanque de água (3). Não exceda o nível MAX.
- Encha sempre o reservatório de água (3) com água limpa. Nunca despeje a água na saída de névoa (2). Recomendamos o uso de água filtrada ou destilada para aumentar a vida útil do produto. Nunca deixe água no reservatório de água (3) quando o dispositivo não estiver em uso. A água da torneira também pode ser utilizada, neste caso é necessário limpar o reservatório de água (3), reservatório de água (6), atomizador (9) e filtro muitas vezes para não afetar a eficiência da névoa por causa das incrustações. A frequência da limpeza depende do grau de calcário na água.
- Leve o tanque de água cheio (3) sobre o reservatório de água (6) firmemente. Espere um pouco para deixar a água escoar do tanque de água (3) para o reservatório de água. Feche a tampa (1).
- Depois de conectar e ligar o dispositivo, o indicador de falta de água não será visível no display LCD, o dispositivo começa a operação normal.

#### LIMPEZA

- Desligue o aparelho durante a limpeza do aparelho.
  - Não borrie o dispositivo com líquidos.
  - Limpe o atomizador (9), o tanque de água (3) e o reservatório de água do fundo (6) todas as semanas.
  - Filtro descalcificador (10) deve ser substituído por um novo a cada ano. Durante o ano, basta passar panos com detergente e enxaguar antes de voltar a colocá-lo na bacia de fundo (6).
  - Troque a água do tanque de água (3) uma vez por semana ou mais rápido se tiver terminado.
  - Limpe todo o dispositivo e certifique-se de manter todas as partes do dispositivo completamente secas quando o dispositivo não estiver em uso.
- No caso em que a água é dura, o que significa que contém muito cálcio e magnésio, eles podem causar o problema de "pó branco" e dar sedimentos pesados na superfície do reservatório de água do fundo (6), atomizador (9) e superfície interna da água tanque (3). Sedimentos na superfície do atomizador (9) farão com que a unidade funcione incorretamente.
- Limpando o tanque de água (3):
- Limpe o reservatório de água uma vez por semana. Esvaziar o reservatório de água (3) O reservatório de água (3) e o reservatório de água do fundo (6) a matéria-prima consiste nos componentes antibacterianos no interior.
  - Antes de reabastecer, limpe-o com água da torneira e detergente suave para a loiça. Remova qualquer incrustação, depósitos ou filme que se formou nas laterais do tanque ou nas superfícies internas e limpe todas as superfícies.

#### Limpeza do atomizador (9):

- Coloque 5-10 gotas de vinagre na superfície do atomizador (9), espere 2-5 minutos.
- Escove o sedimento da superfície.
- Lave o atomizador com água limpa.

#### Limpeza da bacia de água inferior (6):

- Limpe o reservatório de água do fundo (6) uma vez por semana com um pano macio e vinagre, se houver sedimentos.
- Se o sedimento cobriu o sensor de escassez de água (8), despeje algumas gotas de vinagre sobre o sedimento e limpe-o com a escova.
- Lave o reservatório de água do fundo (6) com água limpa.

#### ARMAZENAR

- Esvazie, limpe e seque o dispositivo antes de armazená-lo.
- Armazene o dispositivo em um local seco e sem poeira, longe da luz solar direta.
- Limpe o umidificador antes da próxima utilização.

#### SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

No caso de qualquer problema encontrado na operação normal, por favor, consulte os seguintes pontos;

Problema nº 1: o dispositivo não funciona.

Possível razão: Sem fonte de alimentação.

Solução: Conecte a fonte de alimentação, ligue o dispositivo.

Problema nº 2: o dispositivo não funciona.

Possível razão: Sem água no tanque de água.

Solução: Se a diferença de temperatura entre o interior e o exterior for muito grande, o dispositivo não funcionará normalmente.

Recômenda-se encher o reservatório de água e aguardar 10 minutos para que o aparelho volte a funcionar. Se a diferença de temperatura entre o interior e o exterior não for grande, não é necessário tratar desta forma. O dispositivo pode ser abastecido diretamente com água e ligar a alimentação.

Problema nº 3: A névoa não é produzida.

Possível razão: o nível de umidade selecionado foi atingido.

Solução: Desative ou redefina o nível de umidade necessário.

Problema nº 4: A névoa não é produzida.

Motivo possível: dispositivo com defeito.

Solução: entre em contato com o serviço técnico.

Problema nº 5: névoa com odor estranho.

Possível razão: novo dispositivo.

Solução: O odor desaparece após as primeiras horas de operação.

Problema nº 6: névoa com odor estranho.

Possível razão: Áqua suja ou água armazenada por muito tempo.

Solução: Limpe o tanque de água, encha com água limpa.

Problema nº 7: Volume da névoa muito baixo

Possível razão: Excesso de sujeira no reservatório de água.

Solução: Limpe a superfície do atomizador (9).

Problema nº 8: Volume da névoa muito baixo

Possível razão: a água está muito suja ou a água foi mantida por muito tempo no tanque.

Solução: Limpe o tanque de água, encha com água limpa.

Problema nº 9: Volume da névoa muito baixo

Possível razão: Baixo nível de umidificação.

Solução: Altere o nível de umidificação.

Problema nº 10: ruído anormal.

Possível razão: Água insuficiente.

Solução: Encha com água.

Problema nº 11: ruído anormal.

Possível razão: o dispositivo está inclinado ou em uma superfície irregular.

Solução: coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável.

Problema nº 12: névoa de spray está saindo da área ao redor dos jatos.

Possível razão: saída de névoa ou tanque de água extraviado.

Solução: Reinsteale a saída de névoa ou tanque de água.

#### Observação:

Se o problema não puder ser encontrado na lista ou persistir, entre em contato com a central de atendimento ou um técnico qualificado para uma inspeção mais detalhada. NÃO abra e repare o dispositivo sozinho. Use apenas agentes qualificados para reparos ou serviços.

Dados técnicos:

Potência: 25W

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Capacidade do tanque de água: 4,6 litros

Capacidade de umidificação: 280 ml / hora

 Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

SVARBOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITIES Garantijos sąlygos skiriiasi, jei prietaisas naudojamas komerciniams tikslams.

1. Prieš naudodami gaminių, atidžiai perskaitykite ir visada laikykites šių nurodymų.

Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą priešingai jö paskirčiai ar netinkamai naudojant.

2. Prietaisą skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite kitiems tikslams, kurie nera skirti pagal paskirtį.

3. Prietaisą reikia prijungti tik prie 220–240 V ~ 50/60 Hz lizdo.

4. Ypatingai atsargiai naudokite prietaisą, kai vaikai yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, neleiskite jo naudoti vaikams ar žmonėms, kurie nera susipažinę su prietaisu.

5. ĮSPEJIMAS: Sią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir žmonės, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba žmonės, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai daroma priziūrint atsakingam asmeniui, jų saugumui arba jiems buvo suteikta informacija apie saugų prietaiso naudojimą ir jie žino apie jo naudojimo pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įrangą. Prietaisą neturėtų valyti ir priziūrėti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir šie veiksmai atliekami priziūrint.

6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo, laikydami lizdą ranka. NETraukite maitinimo laido.

7. Nemerkite laido, kištuko, pagrindo ir viso prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Nelaikykite prietaiso atmosferos sąlygomis (lietus, saulė ir kt.) Ir nenaudokite jo esant aukštai drėgmei (vonios kambariuose, drėgnuose mobiliuose namuose).

8. Periodiškai patirkinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jų turėtų pakeisti remonto centro specialistas, kad išvengtumėte pavojaus.

9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jis buvo numestas ar sugadintas kitu būdu arba jei jis neveikia tinkamai. Pataisykite prietaisą patys, nes yra elektros smūgio pavojus. Nuvežkite sugadintą prietaisą į aitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis

patikrintų ar pataisyti. Visus remonto darbus gali atliki tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų vartotojui.

10. Padékite prietaisą ant vésaus, stabilius paviršiaus, atokių nuo karštų virtuvės prietaisų, tokij kaip elektrinė viryklė, duju degiklis ir kt.

11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kaboti virs stalo krašto ir neliesti karštų paviršiu.

13. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net kai naudojimas nutrūksta trumpam, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.

14. Norint suteikti papildomą apsaugą, patartina į elektros grandinę įmontuoti likutinės srovės itaisa (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Paprašykite to elektriko.

 15. Nenaudokite prietaiso šalia vandens, pvz. ... duše, vonioje arba virš praustuvo su vandeniu.

16. Kai prietaisą naudojate vonioje, po naudojimo ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.

17. Neleiskite prietaisui sušlapti. Jei prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite kištuką iš sieninio lizdo. Nekiskite rankų į vandenį, kai mašina prijungta prie tinklo. Prieš pakartotinai ji naudojant, kvalifikuotas elektrikas turi ji patikrinti.

18. Nelaikykite prietaiso šlapiomis rankomis.

19. Po kiekvieno naudojimo visada išjunkite prietaisą. Prieš atjungdami, išjunkite maitinimą.

20. Niekada nejunkite prietaiso be vandens talpykloje.

21. Naudokite tik švarū, vėsų vandenį.

22. Nepilkite vandens į rezervuarą virš didžiausio lygio.

23. Nemerkite drékintuvo pagrindą. Jei ant prietaiso išsilieja vanduo, nedelsdami atjunkite jį iš elektros tinklo ir leiskite jam nudžiuti.

24. Nepilkite jokių chemikalų į vandens baseiną, vandens rezervuarą ar ruko išleidimo angą. Į vandenį nedékite druskų, nukalkinimo tablečių, miltelių ar valymo medžiagų. Komplekste esantis nukalkinimo filtras turėtų būti naudojamas tik vandens baseine.

25. Ruko išleidimo anga ir vandens rezervuaro dangtis visada turėtų būti sandariai uždaryti.

26. Įsitikinkite, kad drékintuvo ruko išleidimo anga néra nukreipta tiesiai į sienas, baldus, elektros lizdus, elektrinius ir elektroninius prietaisus ar vaikus. Pernelyg didelė drégmė kambaryste galė kaupčia drégmei, sukelti bakterijų ir grybelių augimą bei pakenkti sienoms, baldams ir tapetams.

27. Neužblokuokite prietaiso ventiliacijos. Laikykite mažiausiai 20 cm atstumo nuo prietaiso. Neužblokuokite drékintuvo vandens ruko išleidimo angos.

28. Nenaudokite prietaiso, jei yra kondensato pavojas. Drégmė gali susidaryti prietaiso viduje ir išorėje, kai:

- prietaisas perkeliamas iš šaltos į šiltą vietą,
- šildymo sistema ką tik buvo įjungta,
- prietaisas naudojamas patalpoje, kurioje yra daug drégmės,
- prietaisą ausina oro kondicionavimo sistema.

Kai įrenginyje kondensuoja drégmė, jis gali netinkamai veikti arba gali būti pažeistas kraštutiniiais atvejais. Tokiu atveju nenaudokite prietaiso ir leiskite jam kelias valandas išdžiuti.

29. Darbo metu negalima pakreipti, apversti ir nebandyti papildyti ar pilti vandens iš mašinos.

30. Neišimkite bako nuo prietaiso pagrindo dirbdami drékintuvu.

31. Užpildytas vandens rezervuaras yra sunkus. Nešiodami jį taip pat laikykite po juo.

32. Nenaudokite oro drékintuvą, jei pastebėjote vandens nufekėjimą iš po prietaiso.

33. Nepalikite vandens drékintuve, kai jis nenaudojamas.

34. Vykdykite šioje instrukcijoje pateiktas valymo instrukcijas.

35. Niekada neleiskite drékintuvo pagrindo rezervuare likti nuosėdų, drégmės ar vandens (tai gali užteršti ar net sugadinti ultragarso purkštuvą).

36. Ilgai veikiant prietaisui, oro drékintuvu skleidžiamas vandens rūkas gali nukristi ant grindų ir sukelti drégmę.

37. Nékelkite vandens bako už vandens ruko išleidimo angos.

38. Draudžiama į gaminj arba į korpuso tarpus įterpti metalinių drožlių, vielos, adatų ir kitų pašalininių daiktų, kitaip tai gali šukelti elektros šoką ar gedimus.

39. Turėkite omenyje, kad didelis drėgmės lygis gali skatinti biologinių organizmų ir grybų augimą aplinkoje.

40. Per didelę drėgmę kambaryje gali kauptis drėgmei ir pakenkti sienoms, baldams, tapetams ir kitiem elektriniams prietaisams kaip televizoriui. Nenukreipkite rūko išleidimo angos į šią tokių objektų.

41. Neleiskite, kad aplink drékintuvą būtų drēgna ar drēgna. Jei atsiranda drėgmė, atsisakykite rūko susidarymo. Jei negalima sumažinti rūko talpos, naudokite drékintuvą su pertraukomis. Neleiskite, kad absorbuojančios medžiagos, tokios kaip kiliminė danga, užuolaidos, užuolaidos ar staltiesės, taptų drēgni.

42. Neuždenkite prietaiso. Nedékite jokių daiktų ant prietaiso viršaus.

43. Nenaudokite prietaiso kartu su programuotoju, laikmačiu ar kitu įrenginiu, kuris automatiškai įjungia drékintuvą.

Prietaisas skirtas dirbti patalpose, kuriose temperatūra yra 5–40 °C, o santykinė oro drėgmė yra mažesnė nei 80%.

Įrenginio aprašymas: drékintuvas Ad7966

1. Uždenkite
3. Vandens bakas 4,6 litro.
- 4A. Maitinimo mygtukas
- 4C. Laikmacijos mygtukas
- 4F. Drékinimo mygtukas
5. Aromaterapijos aliejaus déžutė
7. Vandens lygio valdymo modulis
9. Atomizatorius
11. Vandens trūkumo rodiklis

2. Rūko išleidimo angą
4. Valdymo skydelis
- 4B. Higrostato mygtukas
- 4D. Miego mygtukas
- 4G. LCD ekranas
6. Dugno vandens baseinas
8. Vandens trūkumo jutiklis
10. Nukalkinimo filtras

## OPERACIJA

1. Pastatykite prietaisą ant stabilius, lygaus paviršiaus. Išmkite vandens rezervuarą (3) iš vandens baseino (6), kad pašalintumėte apsausinė putas, esančias po vandens lygio valdymo moduliu (7).

2. Išsitinkinkite, kad ant purkštuvą (9) uždėtas nukalkinimo filtras (10) (pilkas žiedas pritvirtintas rinkinyje).

3. Užpildykite vandenį, kaip nurodyta skyriuje: Vandens užpildymas.

4. Prijunkite įrenginį.

5. Paspauskite mygtuką POWER (4A), užsidegs LCD ekranas (4G) ir prietaisas pradės veikti esant dideliam rūkiui. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte įrenginį.

6. Paspauskite HYGROSTAT mygtuką (4B), kad pasirinktumėte norimą drėgmės lygi. Numatytais drégnumas yra 40%, ji galima padidinti 5% iki 90% pakartotinai paspaudus mygtuką HYGROSTAT (4B). Prietaisas nustos veikti, kai patalpos drėgmė pasieks norimą drėgmės vertę.

7. Paspauskite TIMER mygtuką (4C) pakartotinai, norédami reguliuoti darbo laiką nuo 1 valandos iki 12 valandų vienos valandos intervalais. Praejas norimam laikui, prietaisas išsijungs automatiškai.

8. Paspauskite mygtuką SLEEP (4D), kad išjungtumėte LCD ekraną (4G). Paspauskite bet kurį mygtuką, kad vėl apšvestumėte LCD ekrana.

9. Paspauskite HIDRUMO mygtuką (4F), kad sureguliuotumėte drékinimo lygi: aukštas, vidutinis ir žemas. Numatytais drékinimo lygis yra didelis intensyvumas.

10. AROMATERAPIJOS FUNKCIJA. Prieš įjungdami prietaisą įjunkite kelis lašus eterinio aliejaus į aromaterapijos déžutę (5). Aliejus nėra ištruktas į rinkinį.

11. Norédami išjungti įrenginį, paspauskite mygtuką POWER (4A).

## VANDENS PILDYMAS

1. Perkeldami ir pripildydami vandenį į vandens rezervuarą, atjunkite prietaisa nuo elektros tinklo.

2. Jei vanduo dugno vandens baseine (6) būtų baigtas, vandens trūkumo jutiklis (8) duos 2 garsus. LCD ekrane užsidegs vandens trūkumo indikatorius (11), prietaisas nustos veikti.

3. Nuimkite vandens rezervuarą (3) nuo apatinio vandens baseino (6). Nuimkite vandens bako (1) dangtį, kad užpildytumėte vandens rezervuarą (3). Nevirsykite MAX lygio.

4. Vandens baka (3) visada pripildykite svaraus vandens. Niekada nepilkite vandens į rūko angą (2). Produktu tarnavimo laikui pailginti rekomenduojame naudoti filtruotą arba distiliuotą vandenį. Niekada nepalikite vandens vandens rezervuarė (3), kai prietaisas nenaudojamas. Taip pat galima naudoti vandentiekio vandenį, šiuo atveju reikia dažnai išvalyti vandens rezervuarą (3), vandens baseiną (6), purkštuvą (9) ir filtruot, kad dėl masto nepakenktų rūko efektyvumui. Valymo dažnais priklauso nuo kalkijų nuosėdų laipsnio vandenye.

5. Tvirtai pastatykite užpildytą vandens rezervuarą (3) ant vandens baseino (6). Palaukitė, kol vanduo nutekės iš vandens rezervuaro (3) į vandens baseiną. Uždarykite dangtį (1).

6. Prijungus ir įjungus prietaisą, vandens trūkumo indikatorius nebus matomas LCD ekrane, prietaisas pradeda veikti normaliai.

## VALYMAS

1. Valydamis prietaisą, atjunkite ji nuo maitinimo tinklo.

2. Neuprškite prietaiso skyssiu.

3. Kiekvieną savaitę išvalykite purkštuvą (9), vandens rezervuarą (3) ir dugno vandens baseino (6) įrenginį.

4. Nusivalymo filtra (10) per metus reikia pakeisti nauju. Per metus pakanka nuvalyti ji skudurėliais skalbimo skyssiu ir nuplauti, pries padėdami į atgal į dugno vandens baseiną (6).

5. Vandenių vandens rezervuarė (3) keiskejai karta per savaitę arba greičiau, jei jis baigsis.

6. Nuvalykite visą prietaisą į įsitinkinkite, kad vienos jo dalys yra visiškai sausos, kai prietaisas nenaudojamas.

Jei vanduo yra kietas, tai reiškia, kad vandenye yra per daug kalcio ir magnio, jie gali sukelti „baltujų miltelius“ problemą ir sukelti sunkias nuosėdas ant dugno vandens baseino (6), purkštuvą (9) ir vidinio vandens paviršiaus. Bakas (3). Dėl nuosėdų ant purkštuvu paviršiaus (9) įrenginys dirbs netinkamai.

Vandens bako (3) valymas:

1. Kartą per savaitę išvalykite vandens rezervuarą. Ištušinkite vandens rezervuarą (3). Vandens bako (3) ir dugno vandens baseino (6)

žaliavą sudaro viduje esantys antibakteriniai komponentai.

2. Prieš užpildydam, nuvalykite ji šviežiu vandeniekio vandeniu su švelniu plovimo skysčiu. Pašalinkite visas talpyklos šonuose arba ant vidinių paviršių susidariusias apnias, nuosėdas ar plėvelę ir nuvalykite visus paviršius.

Purkštuvu (9) valymas:

1. Ant purkštuvu (9) paviršiaus užlašinkite 5–10 lašų acto, palaukite 2–5 minutes.
2. Nušlufojite nuosėdas ant paviršiaus.
3. Nuplaukite purkštuvą švariu vandeniu.

Apatinį vandens baseino valymas (6):

1. Apatinį vandens baseiną (6) kartą per savaitę nuvalykite minkštu skudurėliu ir actu, jei tame yra nuosėdų.
2. Jei nuosėdos padengė vandens trukumo jutiklį (8), ant nuosėdų užpilkite keletą lašų acto ir nuvalykite ji įteptuku.
3. Nuplaukite apatinį vandens baseiną (6) švariu vandeniu.

#### LAIKYMAS

1. Prieš laikydami, ištuštininkite, išvalykite ir išdžiovinkite prietaisa.

2. Laikykite prietaisą sausoje vietoje, kurioje nera dulkių, nuo tiesioginių saulės spinduliu.

3. Prieš kitą naudojimą išvalykite dréktintuvą.

#### PROBLEMU SPRENDIMAS

Jei kiltų kokių nors problemų, susijusių su iprastu veikimu, prašome atkreipti dėmesį į šiuos punktus;

1 bėda: įrenginys neveikia.

Galima priežastis: nera maitinimo šaltinis.

Sprendimas: Prijunkite maitinimo šaltinį, įjunkite įrenginį.

2 bėda: įrenginys neveikia.

Galima priežastis: vandens talpykloje nera vandens.

Sprendimas: Jei temperatūros skirtumas tarp vidas ir lauko yra per didelis, prietaisas negali veikti normaliai. Rekomenduojama užpildyti vandens rezervuarą ir palaukti 10 minučių, kol prietaisas vėl veiks. Jei temperatūros skirtumas tarp vidas ir lauko nera didelis, tai nera būtina elgtis tokiu būdu. Prietaisai galima tiesiogiai užpildyti vandeniu ir įjungti maitinimo šaltinį.

3 bėda: rūkas nesusidaro.

Galima priežastis: pasiekta pasirinktas drėgmės lygis.

Sprendimas: Įjunkite arba iš naujo nustatykite reikiamą drėgmės lygi.

4 bėda: rūkas nesusidaro.

Galima priežastis: sugedės prietaisas.

Sprendimas: susisiekitė su technine tarnyba.

5 bėda: rūko su keistu kvapu.

Galima priežastis: naujas įrenginys.

Sprendimas: Kvapas išnyksta po pirmųjų veikimo valandų.

6 bėda: rūkas su keistu kvapu.

Galima priežastis: nesvarus vanduo arba ilgai laikomas vanduo.

Sprendimas: Išvalykite vandens baka, priplūdykite švaraus vandens.

7 problema: per mažas rūko tūris

Galima priežastis: per daug nešvarumų vandens baseine.

Sprendimas: nuvalykite purkštuvu (9) paviršių.

8 bėda: per mažas rūko tūris

Galima priežastis: vanduo yra per daug nešvarus arba vanduo laikomas per ilgai rezervuare.

Sprendimas: Išvalykite vandens baka, priplūdykite švaraus vandens.

9 bėda: per mažas rūko tūris

Galima priežastis: Žemas drėkinimo lygis.

Sprendimas: paleiskite drėkinimo lygi.

10 bėda: nenormalus triukšmas.

Galima priežastis: nepakanka vandens.

Sprendimas: Užpilkite vandeniu.

11 bėda: nenormalus triukšmas.

Galima priežastis: prietaisas yra pakreiptas arba ant nelygaus paviršiaus.

Sprendimas: padėkite prietaisą ant lygaus, stabilius paviršiaus.

12 bėda: puršklama dulksna išeina iš zonos aplink purkštukus.

Galima priežastis: netinkama rūko išeidimo anga arba vandens bakas.

Sprendimas: Įstatykite rūko išeidimo angą arba vandens rezervuarą.

Pastaba:

Jei problemos nepavyksta rasti sąraše arba ji išlieka, susisiekitė su aptarnavimo centru arba kvalifikuotu techniku dėl tolesnio patikrinimo. NEGALIMA patys atidaryti ir taisytį prietaiso. Remontui ar aptarnavimui naudokite tik kvalifikuotus atstovus.

Techniniai duomenys:

Galia: 25W

Maitinimas: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Vandens bako talpa: 4,6 litro

Drėkinimo pajėgumas: 280 ml / val



Rūpinantys aplinka. Kartono pakuočes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

**SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZLASIET RŪPĪGI UN letaupiet nākotnei**  
Garantijas nosacījumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojet šādus norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies, liefojot ierīci pretēji paredzētajam mērķim vai nepareizai darbībai.
- Ierīce paredzētā tikai lietošanai mājās. Nelietojiet citiem mērķiem, kas nav paredzēti tam.
- Ierīci drīkst pievienot tikai 220-240 V ~ 50/60 Hz kontaktligzda.
- Īpaši piesardzīgi lietojiet ierīci, kad tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem spēlēt ar ierīci, nelaujiet bērniem vai cilvēkiem, kas ierīci nepazīst, to izmāntot.
- BRIDĪNAJUMS:** So aprīkojumu var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai cilvēki, kuriem nav pieredzes vai zināšanas par aprīkojumu, ja tas tiek darīts atbildīgas personas uzraudzībā. Viņu drošībai vai viņiem ir sniegtā informācija par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās tās lietošanas bīstamību. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar aprīkojumu. Ierīces tīrišanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības veic uzraudzībā.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. Nevelciet strāvas vadu.
- Negremdējiet kabeli, kontaktdakšu, pamatni un visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras apstākļiem (lietus, saule utt.) Un nelietojiet to augsta mitruma apstāklos (vannas istabas, mitras pārvietojamās mājas).
- Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina speciālistam remonta centrā, lai izvairītos no briesmām.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ja tas ir nomests vai bojāts citā veidā vai ja tas nedarbojās pareizi. Neremontējiet ierīci pats, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Nogādājiet bojāto ierīci attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai labošanai. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnas briesmas lietotājam.
- Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degla utt.
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Strāvas vads nedrīkst pakārt virs galda malas vai pieskarties karstām virsmām.
- Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat tad, ja lietošana uz šīs laiku tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.
- Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, elektriskajā kēdē ieteicams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Jautājiet to elektrīkīm.
-  15. Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā, piem. ... dušā, vannā vai virs izlietnes ar ūdeni.
16. Ja ierīci lieto vannas istabā, pēc lietošanas nonemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
17. Neļaujiet ierīcei saslapināties. Gadījumā, ja ierīce nokrit ūdenī, nekavējoties nonemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas. Nelieciet rokas ūdenī, kad iekārta ir pievienota tīklam. Pirms atkārtotas izmantošanas tas jāpārbauda kvalificētam elektrīkīm.
18. Neturiet ierīci ar mitrām rokām.
19. Vienmēr izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes. Pirms atvienošanas, lūdzu, izslēdziet strāvu.
20. Nekad neieslēdziet ierīci, ja ūdens tvertnē nav ūdens.
21. Izmantojiet tikai tīru, vēsu ūdeni.
22. Neliet ūdeni tvertnē vires maksimālā līmeņa.
23. Neiegremdējiet mitrinātāja pamatni. Ja uz ierīces izlījis ūdens, nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla un laujiet tai nožūt.
24. Nepievienojiet ķīmiskas vielas ūdens baseinā, ūdens tvertnē vai miglas izvadā. Nepievienojiet ūdenim sālus, atkalkošanas tabletēs, pulverus vai tīrišanas vielas. Komplektā iekļautais atkalkošanas filtrs jāpielieto tikai ūdens baseinā.
25. Miglas ieplūdes un ūdens tvertnes vākam vienmēr jābūt cieši noslēgtiem.

26. Pārliecinieties, vai gaisa mitrinātāja miglas izeja nav vērsta tieši uz sienām, mēbelēm, elektības kontaktligzdām, elektriskām un elektroniskām ierīcēm vai bērniem. Pārāk augsts gaisa mitrums telpā var izraisīt mitruma uzkrāšanos, izraisot baktēriju un sēnīšu augšanu, kā arī sienu, mēbeļu un tapetes bojājumus.

27. Neblokējet ierīces ventilāciju. Turieties vismaz 20 cm attālumā no ierīces. Neblokējet mitrinātāja ūdens miglas izeju.

28. Nelietojet ierīci, ja pastāv kondensāta risks. Mitrums var veidoties ierīces iekšpusē un ārpusē, ja:

- ierīci pārvieto no aukstas uz siltu vietu,
- tikko ieslēgta apkures sistēma,
- ierīci izmanto telpā ar augstu mitruma līmeni,
- ierīci atdzesē gaisa kondicionēšanas dzesēšanas sistēma.

Ja ierīce rodas mitruma kondensācija, tā var nedarboties pareizi vai ārkārtējos gadījumos var tikt bojāta. Sajā gadījumā nelietojet ierīci un laujiet tai dažas stundas nozūt.

29. Darbības laikā nelieciet, neapgriezieties un nemēģiniet papildināt vai ieliet ūdeni no iekārtas.

30. Mitrinātāja darbības laikā nenonemiet tvertni no ierīces pamatnes.

31. Piepildītā ūdens tvertne ir smaga. Pārnēsājot, turiet to arī zem.

32. Nelietojet mitrinātāju, ja atrodat ūdens noplūdi no ierīces zem.

33. Neatstājiet ūdeni mitrinātājā, kad tas netiek izmantots.

34. Izpildiet tīršanas instrukcijas šajā rokasgrāmatā.

35. Nekad nepieļaujiet, lai mitrinātāja pamatnes tvertnē paliku nosēdumi, mitrums vai ūdens (tas var izraisīt ultraskanjas izsmidzinātāja piesārnojumu vai pat bojājumus).

36. Ilgstoši darbojoties ierīci, mitrinātāja emitētā ūdens migla var nokrist uz grīdas un izraisīt mitrumu.

37. Neceliet ūdens tvertni aiz ūdens miglas izejas.

38. Produktā vai korpusa spraugās ir aizliegts ievietot metāla skaidas, stieples, adatas un citus svešķermenus, pretējā gadījumā tas var izraisīt elektrošoku vai nepareizu darbību.

39. Jāapzinās, kā augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu un sēņu augšanu vidē.

40. Pārāk daudz mitruma telpā var izraisīt mitruma uzkrāšanos, kas var sabojāt sienas, mēbeles, tapetes un citas elektriskās ierīces kā televizoru. Nenovietojet miglas izvadi tuvu šādiem priekšmetiem.

41. Nelaujiet mitru vai mitru zonu ap mitrinātāju. Ja rodas mitrums, samaziniet miglas veidošanos. Ja miglas jaudu nevar samazināt, periodiski izmantojet mitrinātāju. Nelaujiet mitriem absorbējošiem materiāliem, piemēram, paklājiem, aizkariem, aizkariem vai galdautiem.

42. Neaizsedziet ierīci. Nenovietojet ierīces augšpusē nekādus priekšmetus.

43. Nelietojet ierīci kopā ar programmētāju, taimeri vai citu ierīci, kas automātiski ieslēdz mitrinātāju.

Ierīce ir paredzēta darbam telpās ar temperatūru 5-40 ° C un relatīvo mitrumu zem 80%.

Ierīces apraksts: mitrinātājs Ad7966

1. Vāks	2. Miglas izeja
3. Ūdens tvertne 4,6 litri	4. Vadības panelis
4A. Barošanas poga	4B. Higrostāta poga
4C. Taimera poga	4D. Mięga poga
4F. Mitrinašanas poga	4G. LCD displejs
5. Aromaterapijas eļļas kaste	6. Apakšējais ūdens baseins
7. Ūdens līmeņa vadības modulis	8. Ūdens trūkuma sensohrs
9. Atomizer	10. Atkalķošanas filtrs
11. Ūdens trūkuma rādītājs	

#### DARBĪBA

1. Paceliet ierīci uz stabilas, līdzīgas virsma. Nenonemiet ūdens tvertni (3) no ūdens baseina (6), lai noņemtu aizsargājošās putas, kas atrodas zem ūdens līmeņa vadības modula (7).

2. Pārliecinieties, ka atkalķošanas filtrs (10) (pelēks, gredzens ir piestaiprināts komplekta) ir novietots uz izsmidzinātāja (9).

3. Piepildiet ūdeni saskaņā ar instrukcijām nodajā: Ūdens piepildīšana.

4. Pievienojet ierīci kontaktiligzdai.

5. Nospiediet POWER pogu (4A), idegais LCD ekrāns (4G) un ierīce sāk darboties ar lielu miglu. Nospiediet vēlreiz, lai izslēgtu ierīci.

6. Nospiediet pogu HYGROSTAT (4B), lai izvēlētos vēlamo mitruma līmeni. Noklusējuma mitrums ir 40%, to var palielināt par 5% līdz 90%, atkārtoti nospiežot pogu HYGROSTAT (4B), ierīce pārtrauks darboties, kad telpas mitrums sasniegus vēlamo mitruma vērtību.

- Atkārtoti nospiediet pogu TIMER (4C), lai pielāgotu darba laiku no 1 stundas līdz 12 stundām ar vienas stundas soli. Kad būs pagājis vēlamais laiks, ierīce automātiski izslēgsies.
- Nospiediet pogu SLEEP (4D), lai izslēgtu LCD displeju (4G). Nospiediet jebkuru pogu, lai atkal izgaismotu LCD displeju.
- Nospiediet mitruma pogu (4F), lai norēgulētu mitrināšanas līmeni: augsts, vidējs un zems. Noklusējuma mitrināšanas līmenis ir augsta intensitāte.
- AROMATERAPIJAS FUNKCIJA. Pirms ierīces ieslēgšanas pievienojiet dažus pilienus ēteriskās eļļas aromterapijas kastē (5). Eļļa nav iekļauta komplektā.
- Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu POWER (4A).

## ŪDENIS Uzpildīšana

- Pārvietojot un piepildot ūdeni ūdens tvertnē, atvienojiet ierīci no tīkla.
- Gadījumā, ja ūdens apakšējā ūdens baseinā (6) ir pabeigts, ūdens trūkuma sensors (8) sniegs 2 skājas. LCD displejā tiks izgaismots ūdens trūkuma indikators (11), ierīce pārtrauks darbību.
- Izņemiet ūdens tvertni (3) no apakšējā ūdens baseina (6). Nonņemiet ūdens tvertnes (1) vāku, lai uzpildītu ūdens tvertni (3). Nepārnsirdziet MAX līmeni.
- Vienmēr piepildiet ūdens tvertni (3) ar tīru ūdeni. Nekad nelietiet ūdeni miglas izvadā (2). Lai palielinātu produkta kalpošanas laiku, iesakām izmantot filtru vai destilētu ūdeni. Nekad neatstājet ūdeni ūdens tvertnē (3), kad ierīci nelieto. Var izmantot arī krāna ūdeni, šajā gadījumā tiezī jaftī ūdens tvertnē (3), ūdens baseins (6), smidzinātājs (9) un jāfiltrē, lai mēroga dēļ neietekmētu miglas efektivitāti. Tīrīšanas biezums ir atkarīgs no kalkakmens pakāpes ūdeni.
- Cieši pievietet piepildītu ūdens tvertni (3) uz ūdens baseina (6). Pagaidiet kādu laiku, lai ūdens izplūst no ūdens tvertnes (3) uz ūdens baseinu. Aizveriet vāku (1).
- Pēc ierīces pievienošanas un ieslēgšanas ūdens trūkuma indikators nebūs redzams LCD displejā, ierīce sāk normālu darbību.

## TĪRĪŠANA

- Tirot ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla.
- Neizsmidziniet ierīci ar šķidrumu.
- Katru nedēļu notīriet izsmidzinātāju (9), ūdens tvertni (3) un apakšējā ūdens baseina (6) vienību.
- Katru gadu jānomaina atkalkošanas filtrs (10). Gada laikā ir pietiekami noslaučīt to ar drēbēm ar mazgāšanas šķidrumu un izskalot, pirms to novietot atpakaļ apakšējā ūdens baseinā (6).
- Mainiet ūdeni ūdens tvertnē (3) reizi nedēļā vai ātrāk, ja tas ir bejdzis.
- Notīriet visu ierīci un pārliecībīties, ka visās ierīces dālās ir pilnībā izžuvušas, kad ierīci nelieto. Gadījumā, ja ūdens ir ciets, kas nozīmē, ka ūdeni ir pārāk daudz kalcija un magnija, tie var izraisīt "baltā pulvera" problēmu un radīt smagus nogulsnes uz gruntsūdens baseina (6), smidzinātāja (9) un ūdens iekšējās virsmas tvertnē (3). Nogulsnes uz izsmidzinātāja (9) virsmas liks ierīcei darboties nepareizi. Ūdens tvertnes (3) tīrīšana:  
1. Notīriet ūdens tvertni reizi nedēļā. Iztukšojet ūdens tvertni (3) Ūdens tvertni (3) un apakšējā ūdens baseina (6) izejvielu veido antibakteriālie komponenti.  
2. Pirms uzpildīšanas notīriet to ar svaigu krāna ūdeni ar maigu mazgāšanas šķidrumu. Nonņemiet visas skalas, nogulsnes vai plēvi, kas izveidojusies tvertnes sānos vai uz iekšējām virsmām, un noslaukiet visas virsmas sausas.

## Izsmidzinātāja (9) tīrīšana:

- Uz smidzinātāja (9) virsmas ielieciet 5-10 pilienus etiķa, pagaidiet 2–5 minūtes.
- Noslaukiet nogulsnes uz virsmas.
- Noskalojiet smidzinātāju ar tīru ūdeni.

## Apakšējā ūdens baseina tīrīšana (6):

- Notīriet apakšējā ūdens baseinā (6) reizi nedēļā ar mīkstu drāniņu un etiķi, ja tajā ir nogulsnes.
- Ja nogulsnes pārkāj ūdens trūkuma sensoru (8), dažus pilienus etiķa ieļeji uz nogulsnēm un notīra ar suku.
- Noskalojiet apakšējā ūdens baseinu (6) ar tīru ūdeni.

## UZGLABĀŠANA

- Pirms uzglabāšanas iztukšojet, notīriet un nosusiniet ierīci.
- Uzglabājiet ierīci sausā vietā, kur ir puteklī un kas nav aizsargāta no tiešiem saules stariem.
- Pirms nākamās lietošanas notīriet mitrinātāju.

## TROBU ŠAUŠANA

Ja rodas kādas problēmas normālās darbības laikā, lūdzu, skatiet šādus punktus:

- problēma: izstrādājums nedarbojas.  
Iespējamais iemesls: nav strāvas padeves.  
Risinājums: pievienojiet strāvas padevi, ieslēdziet ierīci.  
2. problēma: izstrādājums nedarbojas.  
Iespējamais iemesls: ūdens tvertnē nav ūdens.  
Risinājums: Ja temperatūras starpība starp iekštelpām un āra ir pārāk liela, ierīce never darboties normāli. Ieteicams uzpildīt ūdens tvertni un pagaidīt 10 minūtes, līdz ierīce atkal darbojas. Ja temperatūras starpība starp iekštelpām un ārpus tām nav liela, tas nav ļārīkojās šādā veidā. Ierīci var tiesi piepildīt ar ūdeni un ieslēgt strāvas padevi.  
3. problēma: migla nerodas.  
Iespējamais iemesls: Ir sasniegts izvēlētais mitrums līmenis.  
Risinājums: deaktivizējet vai atkārtoti iestatiet nepieciešamo mitrums līmeni.  
4. problēma: Migla nerodas.  
Iespējamais iemesls: ierīce ir bojāta.  
Risinājums: sazinieties ar tehnisko dienestu.  
5. problēma: Migla ar divainu smaku.  
Iespējamais iemesls: jauna ierīce.  
Risinājums: Smaka pāzīt līdzīgi dažām pirmajām darbības stundām.  
6. problēma: Migla ar divainu smaku.  
Iespējamais iemesls: Netirs ūdens vai ilgstotuz glabāts ūdens.  
Risinājums: notīriet ūdens tvertni, piepildiet ar tīru ūdeni.  
7. problēma: miglas daudzums ir pārāk mazs  
Iespējamais iemesls: ūdens baseinā ir pārāk daudz netīrumu.  
Risinājums: notīriet ūdens tvertni (9) virsmu.  
8. problēma: miglas daudzums ir pārāk mazs  
Iespējamais iemesls: ūdens ir pārāk netirs vai ūdens tiek turēts pārāk ilgi tvertnē.  
Risinājums: notīriet ūdens tvertni, piepildiet ar tīru ūdeni.

9. problēma: miglas daudzums ir pārāk mazs  
Iespējamais iemesls: zems mitrināšanas līmenis.

Risinājums: mainiet mitrināšanas līmeni.

Problēma Nr. 10: Nenormāls troksnis.

Iespējamais iemesls: nepieliekams ūdens daudzums.

Risinājums: pieplīdriet ar ūdeni.

11. problēma: nenormāls troksnis.

Iespējamais iemesls: ierīce ir sasvērta vai uz nelīzenas virsmas.

Risinājums: novietojiet ierīci uz līdzennes, stabilas virsmas.

Problēma Nr. 12: no strūklas apkārtnes izplūst smidzināšanas migla.

Iespējamais iemesls: miglas izeja vai ūdens tverne ir nepareizi növietota.

Risinājums: Atkārtoti uzstādīet miglas izplūdes atveri vai ūdens tverni.

Piezīme:  
Ja problēmu nevar atrast sarakstā vai tā joprojām pastāv, lūdzu, sazinieties ar servisa centru vai kvalificētu tehniku, lai veiktu turpmāku pārbaudi. NEVARAT pats atvērt un labot ierīci. Remontiem vai pakalpojumiem izmantojiet tikai kvalificētus agentus.

Tehniskie dati:

Jauda: 25W

Barošanas avots: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Ūdens tvertnes tilpums: 4,6 litri

Mitrināšanas jauda: 280 ml / stundā



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otrezējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānoded tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemt tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

#### OLULISED OHUTUSJUHISED LOE Hoolikalt ja SAILITAVAD TULEVIKEKS

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse kaubanduslikul eesmärgil.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest eesmärgipärasel viisil või selle ebaõige käitamise töltu.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muuks otstarbeksi, mis ei ole ettenähtud otstarve.

3. Seade tuleks ühendada ainult 220–240 V ~ 50/60 Hz pistikupessa.

4. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik, kui lapsed on läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage last ega seadet tundmatutel inimestel seda kasutada.

5. HOIATUS. Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimega inimesed või inimesed, kellel pole seadmetest kogemusi ega teadmisi, kui seda tehakse vastutava isiku järelevalve all. nende turvalisuse huvides või kui neile on antud teavet seadme ohutu kasutamise kohta, ning nad on teadlikud seadme kasutamise ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhasstada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8-aastased ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.

6. Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesa käega. ÄRGE tömmake toitejuhet.

7. Arge kastke kaablit, pistikut, alust ja kogu seadet vette ega mõnda muusse vedelikku. Arge jätkye seadet ilmastikutingimustele (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskuse tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).

8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, peaks selle ohu vältimiseks vahetama remondikeskuse spetsialist.

9. Arge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega, kui see on kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Arge parandage seadet ise, kuna on elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse hoolduskeskusesse. Kõiki remonditöid tohivad teha ainult volitatud hoolduspunktid. Valesti tehtud parandused võivad põhjustada tõsiseid ohte kasutajale.

10. Asetage seade jahedale ja stabiilsele pinnale, eemale kuumadest köögiseadmetest nagu elektriplit, gaasipõleti jne.

11. Arge kasutage seadet tüleohtlike materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei tohi riputada üle laua ääre ega puudutada kuumi pindu.

13. Ärge kunagi jätkte toodet toiteallikaga ühendatud ilma järelevalveta. Isegi kui kasutamine on lühiajaliselt katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav elektriahelasse paigaldada jäakvooluseade (RCD), mille nimivajuvool ei ületa 30 mA. Küsige seda elektrikult.

 15. Arge kásutage seadet vee lähedal, nt ... duši all, vannis või valamu kohal veega.

16. Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage pärast kasutamist pistik pistikupesast, kuna vee lähedus on ohtlik isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

17. Arge laske seadmeli märjaks saada. Juhul, kui seade kukub vette, eemaldage kohe pistik seinakontaktist. Arge pange käsi vette, kui masin on võrguga ühendatud. Enne selle uuesti kasutamist peab kvalifitseeritud elektrik seda kontrollima.

18. Arge hoidke seadet märgade kätega.

19. Lülitage seade alati pärast iga kasutamist välja. Enne vooluvõrgust eemaldamist lülitage toide välja.

20. Arge kunagi lülitage seadet sisse, kui veepaagis pole vett.

21. Kasutage ainult puhist jahedat vett.

22. Arge valage paaki vett üle maksimaalse taseme.

23. Arge kastke niisutaja alust. Kui seadmele voolab vett, eemaldage see kohe vooluvõrgust ja laske sellel kuivada.

24. Arge lisage vesikonda, veepaaki ega udu väljalaskeavasse kemikaale. Ärge lisage vette soolasid, katlakivi eemaldamise tablette, pulbreid ega puustusvahendeid. Komplektis sisalduvat katlakivi eemaldamise filtrit tuleks kasutada ainult vesikonnas.

25. Udu sisselaskeava ja veepaagi kate peaksid alati olema tihedalt suletud.

26. Veenduge, et öhuniisutaja udipesa ei oleks suunatud otse seintele, mööblile, pistikupesadele, elektri- ja elektroonikaseadmetele ega lastele. Ruumi liiga kõrge niiskus võib põhjustada niiskuse kogunemist, põhjustades bakteerite ja seente kasvu ning seinte, mööbli ja tapeetide kahjustusi.

27. Arge blokeerige seadme ventilatsiooni. Hoidke seadmost vähemalt 20 cm kaugust. Ärge blokeerige niisutaja veeudu väljalaskeava.

28. Arge kasutage seadet, kui on kondenseerumisoht. Niiskus võib tekkida seadme seest ja väljast, kui:

- seade viiakse külmast sooja kohta,
- küttessüsteem on äsja sisse lülitatud,
- seadet kasutatakse kõrge öhuniiskusega ruumis,
- seadet jahutab kliimaseadme jahutussüsteem.

Kui seadmes tekib niiskuse kondenseerumine, ei pruugi see korralikult töötada või äärmuslikest juhtudel kahjustada saada. Sellisel juhul ärge kasutage seadet ja laske sellel paar tundi kuivada.

29. Ärge kallutage, pöörake ümber ega proovige töö ajal masinast vett lisada ega valada.

30. Arge eemaldage öhuniisutaja töötamise ajal paaki seadme põhjast.

31. Täidetud veepaak on raske. Kandmisel hoidke seda ka all.

32. Arge kasutage niisutajat, kui leiate seadme alt vett.

33. Arge jätkte niisutisse vett, kui seda ei kasutata.

34. Järgige selles juhendis toodud puhastamisjuhiseid.

35. Arge kunagi lubage, et niisutaja põhipaagis ei jäeks settet, niiskust ega vett (see võib põhjustada ultraheli pihisti saastumist või isegi kahjustusi).

36. Seadme pikaajalisel töötamisel võib öhuniisutaja eraldatav veeudu põrandale langeda ja põhjustada niiskust.

37. Arge töstke veepaaki veeauru väljalaskeava juurest.

38. Metallist laaste, traati, nöelu ja muid võõrkehi on keelatud sisestada tootesesse või korpuse vahedesse, vastasel juhul võib see põhjustada elektrilöögi või talitlushäireid.

39. Pidage meeles, et kõrge öhuniiskus võib soodustada bioloogiliste organismide ja seente kasvu keskkonnas.

40. Ruumi liiga palju öhuniiskust võib põhjustada niiskuse kogunemist, põhjustades seintele, mööblile, tapeedile ja muudele elektriseadmetele kui telerile kahju. Ärge suunake

udu väljalaskeava selliste objektide lähedale.

- Arge laske niisutaja ümbrusel niiskeks või märjaks muutuda. Niiskuse ilmnemisel lülitage udu välia. Kui uduvõimet ei saa vähendada, kasutage niisutajat vaheldumisi. Arge laske imavatel materjalidel nagu vaipkatted, kardinad, eesriided või laudlinad niiskeks muutuda.
- Arge katke seadet. Arge asetage seadme ülaosalale esemeid.
- Arge kasutage seadet koos programmeerija, taimeri või muu seadmega, mis niisutaja automaatselt sisse lülitab.

Seade on mõeldud töötamiseks ruumides, mille temperatuur on 5–40 ° C ja suhteline õhuniiskus alla 80%.

Seadme kirjeldus: niisutaja Ad7966

1. Kate	2. Udu väljalaskeava
3. Veepaak 4,6 liitrit	4. Juhtpaneel
4A. Tötenupp	4B. Hügrostaadi nupp
4C. Taimeri nupp	4D. Ünerežüimi nupp
4F. Niisutusnupp	4G. LCD ekraan
5. Aroomiteraapiaõlikarp	6. Põhjaveekogu
7. Veetaseme juhitismoodul	8. Veepuuduse andur
9. Pihusti	10. Katlakivi eemaldamise filter
11. Veepuuduse näitaja	

#### KASUTAMINE

- Pange seade üles stabiilsele ja tasasele pinnale. Eemaldage veemahuti (3) veekausist (6), et eemaldada veetaseme juhitismooduli (7) all asuv kaitsevaht.
- Veenduge, et katlakivi eemaldamise filter (10) (komplektis kinnitatud hall röngas) oleks pihusti (9) peal.
- Täitke vesi vastavalt peatüki: Vee täitmisse juhistele.
- Uhendage seade vooluvõrku.
- Vajutage POWER nuppu (4A), LCD-ekraani (4G) süttib ja seade hakkab töötama suure udu korral. Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti.
- Vajutage soovitud niiskustaseme valimiseks nuppu HYGROSTAT (4B). Vaikimisi on õhuniiskus 40%, seda saab HYGROSTAT nuppu (4B) korduvalt vajutades suurenendada 5% kuni 90%, seade lakkab töötamast, kui ruumi niiskus saavutab soovitud niiskuse väärtuse.
- Vajutage nuppu TIMER (4C) korduvalt, et reguleerida tööaega 1 tunnist 12 tunnini ühe tunni kaupa. Pärast soovitud aja möödumist lülitub seade automaatselt välja.
- LCD-ekraani (4G) väljalülitamiseks vajutage nuppu SLEEP (4D). LCD-ekraani uuesti valgustamiseks vajutage suvalist nuppu.
- Niiskustaseme reguleerimiseks vajutage nuppu HUMIDITY (4F): kõrge, keskmne ja madal. Vaikimisi on niisutustasemeks kõrge intensiivsus.
- AROMATERAAPIA FUNKTSIOON. Enne seadme sisselülitamist lisage paar tilka eeterlikku öli aromiteraapiakarpi (5). Öli ei kuulu komplekti.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu POWER (4A).

#### VETTAITAMINE

- Vee ümberpaigutamise ja veepaaki täitmise ajal eemaldage seade vooluvõrgust.
- Kui põhjavee basseini (6) vesi on valmis, annab veepuuduse andur (8) 2 heli. LCD-ekraanil süttib veepuuduse indikaator (11), seade peatatakse.
- Võtke veepaak (3) põhjaveekausist (6) ära. Veepaagi (3) täitmiseks võtke veemahuti (1) kaas ära. Ärge ületage MAX taset.
- Täitke veepaak (3) alati puhta veega. Ärge kunagi valage vett udu väljalaskeavasse (2). Toote eluea pikendamiseks soovitame kasutada filtreeritud või destilleeritud vett. Ärge kunagi jätké vett veepaaki (3), kui seadet ei kasutata. Kraanivett võib kasutada ka, sel juhul tuleb sageli puuhastada veepaak (3), vesikond (6), pihusti (9) ja filtreerida, et mitte möjutada uduse efektiivsust katlakivi töötu. Puhastussagedus sõltub katlakivist vees.
- Pange täidetud veemahuti (3) tihedalt üles vesikonnas (6). Oodake mõnda aega, et vesi saaks veepaagist (3) voolata vesikonda. Sulgege kaas (1).
- Pärast seadme ühendamist ja sisselülitamist ei ole veepuuduse indikaator LCD-ekraanil nähtav, seade alustab tavapäräst tööd.

#### PUHASTAMINE

- Eemaldage seadme puhastamise ajal seade vooluvõrgust.
  - Arge pihustage seadet vedelikuga.
  - Puhastage pihusti (9), veepaak (3) ja põhjaveebasseini (6) iga nädal.
  - Tühjendusfilter (10) tuleks uue vastu välja vahetada aastas. Aasta jooksul piisab, kui pühkida seda pesuvedelikuga lapidega ja loputada, enne kui asetate selle tagasi põhjaveekogumisse (6).
  - Muutke veepaagis (3) olevat vett kord nădalas või kiremini, kui see on lõppenud.
  - Puhastage kogu seade ja hoidke seadme kõiki osi täielikult kuivana, kui seadet ei kasutata.
- Kui vesi on kõva, mis tähendab, et vesi sisaldb liiga palju kaltsiumi ja magneesiumi, võivad need põhjustada „valge pulbri“ probleemi ja tekkitada raske sette põhjavee (6), pihusti (9) ja vee sisepinna pinnale paak (3). Pihusti (9) pinnal olev sete paneb seadme valesti tööle. Veepaagi (3) puhastamine:
- Puhastage veepaaki üks kord nădalas. Tühjendage veepaak (3) Veemahuti (3) ja põhjavee basseini (6) tooraine koosneb antibakteriaalsetest komponentidest.
  - Enne uuesti täitmist puhastage see värskse kraaniveega õrna pesuvedelikuga. Eemaldage mahuti külgedele või sisepindadele tekkinud katlakivi, setted või kile ja pühkige kõik pinnad kuivaks.

Pihusti puhastamine (9):

- Pange pihusti (9) pinnale 5–10 tilka äädikat, oodake 2–5 minutit.
- Pühkige pinnalt sete välja.
- Loputage pihusti puhta veega.

Põhjavee puhastamine (6):

- Puhastage põhjaveekogu (6) üks kord nădalas pehme lapi ja äädikaga, kui selles on setteid.
- Kui sete kattis veepuuduse anduri (8), valage settele mõned tilgad äädikat ja puhastage see harjaga.
- Loputage põhjaveekogu (6) puhta veega.

## SÄILITAMINE

1. Tühjendage, puhastage ja kuivatage seade enne hoiustamist.
2. Hoidke seadet kuivas, tolmutusas ja otsese päikesevalguse eest.
3. Enne järgmist kasutamist puhastage niisutaja.

## VIGA LASKAMINE

Kui tavapärases töös leitakse probleeme, pöörduge palun järgmiste punktide poole:

Häda nr 1: Kavand ei tööta.

Võimalik põhjus: toiteallikat pole.

Lahendus: ühendage toiteallikas, lülitage seade sisse.

Häda nr 2: Kavand ei tööta.

Võimalik põhjus: veepaagis pole vett.

Lahendus: kui sise- ja välismünteratuuri erinevus on liiga suur, ei saa seade normaalsett töötada. Veemahuti on soovitatav täita ja oodata 10 minutit, kuni seade uuesti töötab. Kui temperatuuri erinevus sise- ja välismüntes pole suur, pole seda vaja sellisel viisil käsitada.

Seadet saab otse veega täita ja toide sisse lülitada.

Häda nr 3: Udu ei teki.

Võimalik põhjus: validut niiskusk on saavutatud.

Lahendus: deaktiveerige või seadistage vajalik niiskuse tase uuesti.

Häda nr 4: Udu ei teki.

Võimalik põhjus: defektnie seade.

Lahendus: pöörduge tehnilise teenistuse poole.

Häda nr 5: imeliku lõhnaga udu.

Võimalik põhjus: uus seade.

Lahendus: Lõhn kaob pärast esimest töötundi.

Häda nr 6: imeliku lõhnaga udu.

Võimalik põhjus: määrdunud vesi või pikka aega hoitud vesi.

Lahendus: Puhastage veepaak, täitke selge veega.

Probleem nr 7: uduvihm on liiga madal

Võimalik põhjus: veekogus on liiga palju mustust.

Lahendus: puhastage phusti pind (9).

Probleem nr 8: uduvihm on liiga madal

Võimalik põhjus: vesi on liiga määrdunud või vett hoitakse liiga kaua paagis.

Lahendus: puhastage veepaak, täitke selge veega.

Probleem nr 9: uduvihm on liiga madal

Võimalik põhjus: madal niisutustase.

Lahendus: muutke niisutustaset.

Probleem nr 10: ebatalvine müra.

Võimalik põhjus: pole piisavalt vett.

Lahendus: täitke vesi.

Probleem nr 11: ebatalvine müra.

Võimalik põhjus: seade on kallutatud või ebatasasel pinnal.

Lahendus: asetage seade tasasele ja stabiilsele pinnale.

Häda nr 12: Jugade ümbrusest tuleb välja pihustusudu.

Võimalik põhjus: Udu väljalaskeava või veepaak on valesti paigutatud.

Lahendus .. : Paigaldage uuesti udu väljalaskeava või veepaak.

## Märkus:

Kui loendist probleemi ei leita või see püsib, võtke edasiseks kontrollimiseks ühendust teeninduskeskuse või kvalifitseeritud tehnikaga. ARGE avage ja parandage seadet ise. Remondi või hoolduse jaoks kasutage ainult kvalifitseeritud esindajaid.

Tehnilised andmed:

Võimsus: 25W

Toide: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Veepaagi mahd: 4,6 litrit

Niisutusvõime: 280 ml / tunnis

 Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### CONDITII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE și economisiți pentru viitor

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este răspunzător pentru dăunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar scopului intentionat sau funcționării necorespunzătoare.

2. Dispozitivul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt destinate scopului său.

3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Aveti grijă deosebită când utilizați dispozitivul atunci când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu

sunt familiarizati cu dispozitivul să îl folosească.

5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vîrstă peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau li s-au acordat informații despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienti de pericolele utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și acese activități sunt desfășurate sub supraveghere.

6. Scoateți întotdeauna sticherul de la priza de alimentare după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageti de cablul de alimentare.

7. Nu introduceti cablul, mufa, baza și întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneti dispozitivul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un specialist în centrul de reparații pentru a evita pericolul.

9. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu reparati singur dispozitivul, deoarece există riscul de electrocutare. Luati dispozitivul deteriorat la un centru de service adevarat pentru verificare sau reparare. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service autorizate. Reparațiile efectuate incorrect pot cauza un pericol grav pentru utilizator.

10. Asezați dispozitivul pe o suprafață rece și stabilă, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi aragaz electric, aržător cu gaz etc.

11. Nu utilizați dispozitivul lângă materiale inflamabile.

12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea unei mese sau să atingă suprafete fierbinți.

13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriti-o din rețea, deconectați alimentarea.

14. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Întrebăti un electrician pentru asta.

 15. Nu utilizați dispozitivul lângă apă, de ex. ... la duș, cadă sau deasupra chiuvetei cu apă.

16. Când aparatul este utilizat într-o baie, scoateți sticherul din priză după utilizare, deoarece apropierea apei este un pericol chiar și atunci când aparatul este opri.

17. Nu permiteți dispozitivului să se ude. În cazul în care dispozitivul cade în apă, scoateți imediat sticherul din priza de perete. Nu puneti mâinile în apă când aparatul este conectat la rețea. Trebuie verificat de un electrician calificat înainte de a utiliza din nou.

18. Nu tineti dispozitivul cu mâinile ude.

19. Opriti întotdeauna dispozitivul după fiecare utilizare. Vă rugăm să opriti alimentarea înainte de a deconecta.

20. Nu porniți niciodată dispozitivul fără apă în rezervorul de apă.

21. Folosiți numai apă curată și rece.

22. Nu turnați apă în rezervor peste nivelul maxim.

23. Nu scufundați baza umidificatorului. Dacă se varsă apă pe dispozitiv, deconectați-l imediat și lăsați-l să se usuce.

24. Nu adăugați substanțe chimice în bazinul de apă, în rezervorul de apă sau în orificiul de evacuare a cetii. Nu adăugați săruri, tablete de detartraj, pulberi sau substanțe de curățat în apă. Filtrul de detartrare inclus în set trebuie aplicat numai în bazinul de apă.

25. Capacul de admisie pentru ceată și rezervorul de apă trebuie să fie întotdeauna bine închise.

26. Asigurați-vă că priza de ceată a umidificatorului nu este îndreptată direct către perete,

mobilier, prize electrice, dispozitive electrice și electronice sau copii. Umiditatea prea mare într-o cameră poate duce la acumularea de umiditate, cauzând creșterea bacteriilor și ciupercilor și deteriorarea peretilor, mobilierului și tapetelor.

27. Nu blocăți ventilația dispozitivului. Păstrați o distanță de cel puțin 20 cm de dispozitiv. Nu blocăți orificiul de evacuare a apei umidificatorului.

28. Nu utilizați dispozitivul dacă există riscul de condens. Umezeala se poate forma în interiorul și în exteriorul dispozitivului atunci când:

- dispozitivul este mutat dintr-un loc rece într-un loc cald,
- sistemul de încălzire tocmai a fost pornit,
- dispozitivul este utilizat într-o cameră cu umiditate ridicată;
- dispozitivul este răcît de sistemul de răcire a aerului conditionat.

Când apare condensul de umezeală în dispozitiv, este posibil să nu funcționeze corect sau să fie deteriorat în cazuri extreme. În acest caz, nu utilizați dispozitivul și lăsați-l să se usuce câteva ore.

29. Nu înclinați, nu răsturnați sau nu încercați să completați sau să turnați apă din mașină în timpul funcționării.

30. Nu scoateți rezervorul de la baza dispozitivului în timpul funcționării umidificatorului.

31. Rezervorul de apă umplut este greu. Când îl purtați, păstrați-l și dedesupă.

32. Nu utilizați un umidificator dacă găsiți scurgeri de apă de sub dispozitiv.

33. Nu lăsați apă în umidificator atunci când nu este utilizată.

34. Urmați instrucțiunile de curățare din acest manual.

35. Nu lăsați niciodată sedimentarea, umezeala sau apa să rămână în rezervorul de bază al umidificatorului (acest lucru poate provoca contaminarea sau chiar deteriorarea atomizorului cu ultrasunete).

36. În timpul funcționării prelungite a dispozitivului, ceața de apă emisă de umidificator poate cădea pe podea și poate provoca umiditate.

37. Nu ridicăți rezervorul de apă de orificiul de ieșire a apei.

38. Este interzisă introducerea de aschii metalice, sârmă, ace și alte obiecte străine în produs sau în golurile carcsei, altfel poate provoca electrocutare sau defectiuni.

39. Retineti că nivelurile ridicate de umiditate pot încuraja creșterea organismelor biologice și a ciupercilor din mediu.

40. Prea multă umiditate în cameră poate duce la acumularea de umiditate provocând deteriorarea peretilor, a mobilierului, a tapetului și a altor aparate electrice precum televizorul. Nu îndreptați orificiul de evacuare a ceații aproape de astfel de obiecte.

41. Nu permiteți ca zonă din jurul umidificatorului să devină umedă sau umedă. Dacă apare umezeală, reduceti producția de ceață. Dacă capacitatea de ceață nu poate fi redusă, utilizați umidificatorul intermitent. Nu permiteți că materialele absorbante, cum ar fi covoarele, perdelele, draperiile sau fetele de masă, să devină umede.

42. Nu acoperiți dispozitivul. Nu așezați obiecte pe partea superioară a dispozitivului.

43. Nu utilizați dispozitivul în asociere cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care pornește automat umidificatorul.

Dispozitivul este conceput pentru a funcționa în camere cu o temperatură de 5-40 ° C și o umiditate relativă sub 80%.

Descrierea dispozitivului: Umidificator Ad7966

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Capac                                | 2. Ieșire de ceață        |
| 3. Rezervor de apă 4,6 litri            | 4. Panou de comandă       |
| 4A. Butonul de alimentare               | 4B. Buton higrostat       |
| 4C. Buton temporizator                  | 4D. Butonul Sleep         |
| 4F. Umidificător butonul                | 4G. Ecran LCD             |
| 5. Cutie cu ulei de aromoterapie        | 6. Bazin de apă de jos    |
| 7. Modul de control al nivelului de apă | 8. Senzor de lipsă de apă |
| 9. Atomizator                           | 10. Filtru de detărtrare  |
| 11. Indicator de lipsă de apă           |                           |

#### OPERATIUNE

1. Ridicați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană. Scoateți rezervorul de apă (3) din bazinul de apă (6) pentru a îndepărta spuma de protecție situată sub modulul de control al nivelului apei (7).

2. Asigurați-vă că filtrul de detărtrare (10) (inelul gri atașat în set) este așezat pe atomizor (9).

3. Umpleți apa conform instrucțiunilor din capitolul: Umplerea apei.

4. Conectați dispozitivul.

5. Apăsați butonul POWER (4A), ecranul LCD (4G) se aprinde și dispozitivul începe să funcționeze cu ceață puternică. Apăsați din nou pentru a opri dispozitivul.

6. Apăsați butonul HYGROSTAT (4B) pentru a selecta nivelul dorit de umiditate. Umiditatea implicită este de 40%, poate fi mărită cu 5%

până la 90% prin apăsarea repetată a butonului HYGROSTAT (4B), dispozitivul va înceta să funcționeze atunci când umiditatea camerei atinge valoarea dorită a umidității.

7. Apăsați în mod repetat butonul TIMER (4C) pentru a regla timpul de lucru de la 1 oră la 12 ore în trepte de o oră. Dispozitivul se va opri automat după trecerea timpului dorit.
8. Apăsați butonul SLEEP (4D) pentru a opri afișajul LCD (4G). Apăsați orice buton pentru a lumina din nou afișajul LCD.
9. Apăsați butonul UMIDITATE (4F) pentru a regla nivelul de umidificare: înalt-mediu-scăzut. Nivelul implicit de umidificare este de intensitate ridicată.
10. **FUNCTIA AROMATERAPIE**. Înainte de a porni dispozitivul, adăugați câteva picături de ulei esențial în cutia de aromoterapie (5). Uleiul nu este inclus în set.
11. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul POWER (4A).

## UMPLEREA APEI

1. Deconectați dispozitivul în timpul mutării și umplerii apei în rezervorul de apă.
2. În cazul în care apa din bazinul de apă de jos (6) a fost terminată, senzorul de lipsă de apă (8) va emite 2 sunete. Pe ecranul LCD se va aprinde indicatorul de lipsă de apă (11), dispozitivul oprește funcționarea.
3. Scoateți rezervorul de apă (3) de la bazinul de apă de jos (6). Scoateți capacul rezervorului de apă (1) pentru a umple rezervorul de apă (3). Nu depășiți nivelul MAX.
4. Umpleți întotdeauna rezervorul de apă (3) cu apă curată. Nu turnați niciodată apă în orificiul de ieșire (2). Vă recomandăm să utilizați apă filtrată sau distilată pentru a mări durata de viață a produsului. Nu lăsați niciodată apă în rezervorul de apă (3) când dispozitivul nu este utilizat. Apa de la robinet poate fi de asemenea utilizată, în acest caz este necesară curățarea rezervorului de apă (3), a bazinului de apă (6), a atomizorului (9) și a filtrării deseori pentru a nu afecta eficiența căii din cauza scării. Frecvența de curățare depinde de gradul de calcar din apă.
5. Ridicați strâns rezervorul de apă umplut (3) pe bazinul de apă (6). Așteptați puțin pentru a lăsa apa să se scurgă din rezervorul de apă (3) în bazinul de apă. Inchideți capacul (1).
6. După conectarea și pornirea dispozitivului, indicatorul de lipsă de apă nu va fi vizibil pe afișajul LCD, dispozitivul începe să funcționeze normal.

## CURĂTAREA

1. Deconectați aparatul în timpul curățării dispozitivului.
  2. Nu pulverizați cu lichid dispozitivul.
  3. Curățați în fiecare săptămână atomizorul (9), rezervorul de apă (3) și bazinul de apă din fund (6).
  4. Filtrul de reducere (10) ar trebui înlocuit cu unul nou pe an. În timpul anului este suficient să-l ștergeți cu cărpe cu lichid de spălat și să clătiți înainte de a-l așeza înapoi în poziția sa din bazinul de apă de jos (6).
  5. Schimbați apa din rezervorul de apă (3) o dată pe săptămână sau mai repede dacă a terminat.
  6. Curățați întregul dispozitiv și asigurați-vă că păstrați foatele părțile dispozitivului uscate complet atunci când dispozitivul nu este utilizat. În cazul în care apa este dură, ceea ce înseamnă că apa conține prea mult calciu și magnezu, acestea pot provoca probleme de „pulbere albă” și pot da sedimente grele pe suprafața bazinului de apă de jos (6), atomizor (9) și suprafața interioară a apei rezervor (3). Sedimentul de pe suprafața atomizorului (9) va face că unitatea să funcționeze necorespunzător.
- Curățarea rezervorului de apă (3):
1. Curățați rezervorul de apă o dată pe săptămână. Goliti rezervorul de apă (3) Rezervorul de apă (3) și bazinul de apă din fund (6) materie primă constă în componente anti-bacteriene din interior.
  2. Înainte de reumplere, curățați-l cu apă proaspătă de la robinet cu lichid de spălare delicat. Îndepărtați orice scară, depuneră sau film care s-a format pe părțile laterale ale rezervorului sau pe suprafețele interioare și ștergeți toate suprafețele uscate.

### Curățarea atomizorului (9):

1. Puneti 5-10 picături de otet pe suprafața atomizorului (9), așteptați 2-5 minute.
2. Îndepărtați sedimentul la suprafață.
3. Clătiți atomizatorul cu apă curată.

### Curățarea bazinului de apă de jos (6):

1. Curățați bazinul de apă de jos (6) o dată pe săptămână cu o cărpă moale și otet dacă există sediment în el.
2. Dacă sedimentul acoperă senzorul de lipsă de apă (8), turnați câteva picături de otet pe sediment și curățați-l cu pensula.
3. Clătiți bazinul de apă de jos (6) cu apă curată.

## DEPOZITARE

1. Goliti, curățați și uscați dispozitivul înainte de depozitare.
2. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, cu praf, în afara razelor solare directe.
3. Curățați umidificatorul înainte de următoarea utilizare.

## DEPANARE

În cazul în care se constată probleme în funcționarea normală, vă rugăm să consultați următoarele puncte;

Problema nr. 1: Proiectul nu funcționează.

Motiv posibil: Fără alimentare.

Soluție: Conectați sursa de alimentare, porniți dispozitivul.

Problema nr. 2: Proiectul nu funcționează.

Motiv posibil: Nu există apă în rezervorul de apă.

Soluție: Dacă diferența de temperatură dintre interior și exterior este prea mare, dispozitivul nu poate funcționa normal. Este recomandat să umpleți rezervorul de apă și să așteptați 10 minute pentru ca dispozitivul să funcționeze din nou. Dacă diferența de temperatură dintre interior și exterior nu este mare, nu este necesar să se manipuleze în acest fel. Dispozitivul poate fi umplut direct de apă și poate porni sursa de alimentare.

Problema nr. 3: ceata nu este produsă.

Motiv posibil: nivelul de umiditate selectat a fost atins.

Soluție: Dezactivați sau restabiliți nivelul de umiditate necesar.

Problema nr. 4: ceata nu este produsă.

Motiv posibil: dispozitiv defect.

Soluție: contactați serviciul tehnic.

Problema nr. 5: Ceata cu miros ciudat.

Motiv posibil: Dispozitiv nou.

Soluție: Mirosul dispără după primele câteva ore de funcționare.

Problema nr. 6: Ceata cu miros ciudat.

Motiv posibil: apă murdară sau apă stocată mult timp.

Solutie: Curătați rezervorul de apă, umpleți-l cu apă limpede.

Problema nr. 7: Volumul de ceată este prea mic

Motiv posibil: Prea multă murdărie în bazinul de apă.

Solutie: Curătați suprafața atomizorului (9).

Problema nr. 8: Volumul de ceată este prea mic.

Motiv posibil: apa este prea murdară sau apa păstrată prea mult în rezervor.

Solutie: Curătați rezervorul de apă, umpleți-l cu apă limpede.

Problema nr. 9: Volumul de ceată este prea mic

Motiv posibil: nivel scăzut de umidificare.

Solutie: Schimbăți nivelul de umidificare.

Problema nr. 10: zgromot anormal.

Motiv posibil: Nu este suficientă apă.

Solutie: Umpleti cu apă.

Problema nr. 11: zgromot anormal.

Motiv posibil: Dispozitivul este înclinat sau pe o suprafață neuniformă.

Solutie: Asezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.

Problema nr. 12: Ceata de pulverizare ieșe din zona din jurul jeturilor.

Motiv posibil: ieșirea de ceată sau rezervorul de apă nu este deplasat.

Solutie: Reinstalați orificiul de ieșire pentru ceată sau rezervorul de apă.

Observatie:

Dacă problema nu poate fi găsită în listă sau persistă, vă rugăm să contactați centrul de service sau un tehnician calificat pentru inspectii suplimentare. NU deschideți și nu reparați dispozitivul de unul singur. Folosiți numai agenți calificați pentru reparații sau servicii.

Date tehnice:

Putere: 25W

Alimentare: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Capacitate rezervorului de apă: 4,6 litri

Capacitate de umidificare: 280 ml / oră



Din grija pentru mediu înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmități șă centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipiente pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediu înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în aşa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBEDNOSTI VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI PROCITAJTE PAŽLJIVO I SPREMETE U BUDUCNOST

Uvjeti garancije se razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prijе upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno namjeni ili nepravilnim radom.

2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Ne koristite u druge svrhe koje nisu za njegovu namjenu.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su deca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju uređajem, ne dozvolite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanje o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove sigurnosti ili su im dodijeljeni podaci o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti korištenja uređaja. Djeca se ne bi trebala igrati sa opremom. Cišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

6. Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

7. Ne potapajte kabl, utikač, bazu i čitav uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlažite uređaj atmosferskim uslovima (kiša, sunce itd.). Ili ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti stručnjak u popravnom centru kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji

drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami jer postoji opasnost od strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na provjeru ili popravak. Sve popravke mogu izvoditi samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja, kao što su električni štednjak, plinski gorionik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje možda neće visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba na kratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, poželjno je u električni krug ugraditi uređaj za preostalu struju (RCD) s nominalnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. Pitajte električara za ovo.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, npr. ... pod tušem, kadom ili iznad umivaonika vodom.

16. Kada se aparat koristi u kupatilu, izvadite utičač iz utičnice nakon upotrebe, jer je blizina vode opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Ne dozvolite da se uređaj smoči. U slučaju da uređaj padne u vodu, odmah izvadite utičač iz zidne utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je mašina povezana na mrežu. Prije ponovne upotrebe mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Ne držite uređaj mokrim rukama.

19. Uvijek isključite uređaj nakon svake upotrebe. Molimo isključite napajanje prije isključivanja.

20. Nikada ne palite uređaj bez vode u spremniku za vodu.

21. Koristite samo čistu, hladnu vodu.

22. Ne sipajte vodu u rezervoar iznad maksimalnog nivoa.

23. Ne potapajte bazu ovlaživača. Ako se voda prolije po uređaju, odmah ga isključite i ostavite da se osuši.

24. Ne dodavajte nikakve hemikalije u sлив воде, rezervoar za vodu ili izlaz za maglu. U vodu nemojte dodavati soli, tablete za uklanjanje kamenca, praške ili sredstva za čišćenje. Filter za uklanjanje kamenca koji se nalazi u kompletu treba nanositi samo u sлив воде.

25. Ulaz za maglu i poklopac spremnika za vodu uvijek trebaju biti dobro zatvoreni.

26. Pazite da izlaz magle za ovlaživač zraka nije usmjeren direktno na zidove, namještaj, električne utičnice, električne i elektronske uređaje ili djecu. Previsoka vlažnost u sobi može dovesti do nakupljanja vlage, uzrokujući rast bakterija i gljivica te oštećenja zidova, namještaja i tapeta.

27. Ne blokirajte ventilaciju uređaja. Držite se na udaljenosti od uređaja najmanje 20 cm. Ne blokirajte izlaz vodene maglice ovlaživača.

28. Ne koristite uređaj ako postoji opasnost od kondenzacije. Vлага se može stvoriti s unutarnje i vanjske strane uređaja kada:

- uređaj se premješta sa hladnog na toplo mjesto,

- sistem grijanja je upravo uključen,

- uređaj se koristi u sobi sa visokom vlagom,

- uređaj se hlađi sistemom za hlađenje klima uređaja.

Kada se u uređaju dogodi kondenzacija vlage, on možda neće raditi ispravno ili će se u ekstremnim slučajevima oštetiti. U tom slučaju nemojte koristiti uređaj i pustite da se osuši nekoliko sati.

29. Nemojte se naginjati, prevrtati ili pokušavati dopunjavati ili sipati vodu iz mašine tokom rada.

30. Nemojte uklanjati spremnik sa baze uređaja za vrijeme rada ovlaživača zraka.

31. Napunjeni spremnik za vodu je težak. Kad ga nosite, držite ga i ispod.

32. Ne koristite ovlaživač zraka ako utvrđite da ispod uređaja curi voda.

33. Ne ostavljajte vodu u ovlaživaču kad se ne koristi.

34. Slijedite upute za čišćenje u ovom priručniku.

35. Nikada ne dopustite da taloženje, vlaga ili voda ostanu u osnovnom rezervoaru ovlaživača (to može prouzrokovati kontaminaciju ili čak oštećenje ultrazvučnog raspršivača).
36. Tokom dužeg rada uređaja, vodena magla koju emitira ovlaživač zraka može pasti na pod i prouzrokovati vlagu.
37. Nemojte dizati spremnik za vodu za izlaz vodene magle.
38. Zabranjeno je umetanje metalnih iverja, žice, igala i drugih stranih predmeta u proizvod ili u praznine kućišta, jer u protivnom može doći do strujnog udara ili kvara.
39. Imajte na umu da visoki nivoi vlažnosti mogu potaknuti rast bioloških organizama i glijivica u okolišu.
40. Previše vlage u sobi može dovesti do nakupljanja vlage uzrokujući oštećenja zidova, namještaja, tapeta i drugih električnih uređaja poput TV-a. Ne usmjerite izlaz za maglu blizu takvih predmeta.
41. Ne dopustite da se područje oko ovlaživača vlaži ili vlaži. Ako se javi vlaga, smanjite stvaranje magle. Ako se kapacitet maglice ne može smanjiti, povremeno koristite ovlaživač zraka. Pazite da upijajući materijali, kao što su tepisi, zavjese, zavjese ili stolnjaci, ne postanu vlažni.
42. Ne pokrivajte uređaj. Ne stavljajte nikakve predmete na vrh uređaja.
43. Ne koristite uređaj zajedno sa programatorom, tajmerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje ovlaživač.

Uređaj je dizajniran za rad u prostorijama s temperaturom od 5-40 ° C i relativnom vlažnošću ispod 80%.

Opis uređaja: Ovlaživač zraka Ad7966

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Poklopac                        | 2. Izlaz za maglu                |
| 3. Spremnik za vodu 4,6 litara     | 4. Kontrolna ploča               |
| 4A. Dugme za napajanje             | 4B. Dugme za higrostat           |
| 4C. Tipka za mjerjenje vremena     | 4D. Dugme mirovanja              |
| 4F. Dugme za vlaženje              | 4G. LCD displej                  |
| 5. Kutija za ulje za aromaterapiju | 6. Donji bazen sa vodom          |
| 7. Modul za kontrolu nivoa vode    | 8. Senzor za nedostatak vode     |
| 9. Atomizer                        | 10. Filter za uklanjanje kamenca |
| 11. Pokazatelj nedostatka vode     |                                  |

#### OPERACIJA

- Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu. Izvadite spremnik za vodu (3) iz bazena za vodu (6) da biste uklonili zaštitnu pjenu koja se nalazi ispod modula za kontrolu nivoa vode (7).
- Povjerite je li filter za uklanjanje kamenca (10) (sivi prsten pričvršćen u kompletu) postavljen na raspršivač (9).
- Napunite vodu prema uputama u poglavljiju: Punjenje vodom.
- Prikličite uređaj.
- Pritisnite tipku POWER (4A), LCD zaslon (4G) svijetli i uređaj počinje raditi s velikom maglom. Pritisnite ponovo da isključite uređaj.
- Pritisnite tipku HYGROSTAT (4B) za odabir željenog nivoa vlažnosti. Zadana vlažnost zraka je 40%, a može se povećavati za 5% dok 90% ponovljeno pritiskom na tipku HYGROSTAT (4B) uređaj prestaje raditi kad vlažnost u sobi dostigne željenu vrijednost vlažnosti.
- Pritisnite tipku TIMER (4C) više puta da prilagodite radno vrijeme od 1 sata do 12 sati u koracima od jednog sata. Uređaj će se automatski isključiti nakon isteka željenog vremena.
- Pritisnite dugme SLEEP (4D) da biste isključili LCD zaslon (4G). Pritisnite bilo koje dugme da biste ponovo osvijetlili LCD zaslon.
- Pritisnite tipku HUMIDITY (4F) za podešavanje nivoa vlaženja: visoki-srednji-niski. Zadani nivo vlaženja je visokog intenziteta.
- FUNKCIJA AROMATERAPIJE. Prije uključivanja uređaja dodajte nekoliko kapi esencijalnog ulja u kutiju za aromaterapiju (5). Ulje nije uključeno u set.
- Da biste isključili uređaj, pritisnite tipku POWER (4A).

#### PUNJENJE VODOM

- Isključite uređaj iz struje tokom premještanja i punjenja vode u spremnik za vodu.
- U slučaju da je završena voda u donjem sливу vode (6), senzor nedostatka vode (8) ispustiće 2 zvuka. Na LCD zaslonu će se osvijetliti indikator nedostatka vode (11), uređaj zaustavlja rad.
- Izvadite spremnik za vodu (3) iz donjeg bazena vode (6). Skinite poklopac spremnika za vodu (1) da biste napunili spremnik za vodu (3). Ne prelazite MAX nivo.
- Uvijek napunite spremnik za vodu (3) čistom vodom. Nikada ne ulivajte vodu u izlaz za maglu (2). Preporučujemo upotrebu filtrirane ili destilirane vode kako biste produžili vijek trajanja proizvoda. Nikada ne ostavljajte vodu u spremniku za vodu (3) kada uređaj nije u upotrebi. Također se može koristiti i voda iz slavine, u ovom slučaju često je potrebno očistiti spremnik za vodu (3), slivnik (6), raspršivač (9) i filter kako ne bi utjecao na efikasnost magle zbog kamenca. Učestalost čišćenja ovisi o stupnju kamenca u vodi.
- Cvrsto postavite napunjeni spremnik za vodu (3) na sлив vode (6). Pričekajte neko vrijeme da se voda povuče iz spremnika za vodu (3) u sлив .. Zatvorite poklopac (1).
- Nakon uključivanja i uključivanja uređaja indikator nedostatka vode neće biti vidljiv na LCD displeju, uređaj započinje sa normalnim radom.

#### ČIŠĆENJE

- Isključite uređaj iz utičnice tokom čišćenja uređaja.
- Ne prskajte uređaj tečnošću.
- Očistite raspršivač (9), spremnik za vodu (3) i jedinicu donjeg bazena vode (6) svake sedmice.
- Filter za uklanjanje kamenca (10) treba zamjeniti novim godišnje. Tijekom godine dovoljno ga je obrisati krpama tekućinom za pranje i sprati prije nego što ga vratite na svoje mjesto u sлив s dnem vode (6).

5. Promijenite vodu u spremniku za vodu (3) jednom tjedno ili brže ako je potreban.  
6. Očistite cijeli uredaj i pobrinite se da svi dijelovi uredaja budu u potpunosti suvi kad se uredaj ne koristi. U slučaju da je voda tvrda, što znači da voda sadrži previše kalcijuma i magnezijuma, oni mogu uzrokovati problem "bijelog praha" i dati teške taloge na površini donjeg vodnog bazena (6), raspršivaču (9) i unutrašnjoj površini vode spremnika (3). Talog na površini raspršivača (9) učiniti će da uredaj radi nepravilno.

Cišćenje spremnika za vodu (3):

1. Očistite spremnik za vodu jednom tjedno. Ispraznite spremnik za vodu (3) Spremnik za vodu (3) i donji bazen (6) sirovina sadrži antibakterijske komponente unutar.
2. Prije punjenja očistite je svježom vodom iz slavine s njezinom tekućinom za pranje. Uklonite naslage, naslage ili film koji se stvorio na bočnim stranama spremnika ili na unutrašnjim površinama i obrišite sve površine na suho.

Čišćenje raspršivača (9):

1. Stavite 5-10 kapi octa na površinu raspršivača (9), pričekajte 2-5 minuta.
2. Očistite talog sa površine.
3. Isperite raspršivač čistom vodom.

Čišćenje donjeg slica vode (6):

1. Očistite donji sliv vode (6) jednom sedmično mekom krpom i octom ako u njemu ima taloga.
2. Ako je talog prekrio senzor nedostatka vode (8), nalijte nekoliko kapi octa na talog i očistite ga četkom.
3. Isperite donji sliv vode (6) čistom vodom.

## **SKLADIŠTENJE**

1. Ispraznjite, očistite i osušite uredaj pre skladištenja.
2. Uredaj čuvajte na suvom mjestu bez direktnе sunčeve svjetlosti.
3. Očistite ovlaživač vazduha pre sledeće upotrebe.

## **RJEŠAVANJE PROBLEMA**

U slučaju bilo kakve poteškoće pronađene u normalnom radu, molimo vas da pogledate sljedeće točke; Problem br. 1: Naprava ne radi.

Mogući razlog: nemam napajanje.

Rješenje: Spojite napajanje, uključite uredaj.

Problem br. 2: Naprava ne radi.

Mogući razlog: Nema vode u spremniku za vodu.

Rješenje: Ako je temperatura razlika između unutarnje i vanjske površine preveliča, uredaj ne može normalno raditi. Preporučuje se napuniti spremnik za vodu i pričekati 10 minuta da uredaj ponovo počne raditi. Ako temperatura razlika između unutarnje i vanjske nije velika, nije potrebno postupati na ovaj način. Uredaj se može izravno napuniti vodom i uključiti napajanje.

Problem br. 3: Magla se ne stvara.

Mogući razlog: dostignuta je odabrana vlažnost.

Rješenje: Deaktivirajte ili ponovo postavite potrebnu razinu vlažnosti.

Problem br. 4: Magla se ne stvara.

Mogući razlog: neispravan uredaj.

Rješenje: Obratite se tehničkoj službi.

Problem br. 5: Magla neobičnog mirisa.

Mogući razlog: Novi uredaj.

Rješenje: Miris nestaje nakon prvih nekoliko sati rada.

Problem br. 6: Magla neobičnog mirisa.

Mogući razlog: Prljava voda ili dugi skladištena voda.

Rješenje: Očistite spremnik za vodu, napunite čistom vodom.

Problem br. 7: Jačina maglice preniska

Mogući razlog: Previše nečistoće u slijvu vode.

Rješenje: Očistite površinu raspršivača (9).

Problem br. 8: Jačina maglice preniska

Mogući razlog: Voda je previše prljava ili se voda predugo zadržava u spremniku.

Rješenje: Očistite spremnik za vodu, napunite čistom vodom.

Problem br. 9: Jačina maglice preniska

Mogući razlog: Nizak nivo vlaženja.

Rješenje: Promijenite nivo vlaženja.

Problem 10: Nenormalna buka.

Mogući razlog: Nema dovoljno vode.

Rješenje: Napunite vodom.

Problem br. 11: Nenormalna buka.

Mogući razlog: Uredaj je nagnut ili na neravnoj površini.

Rješenje: Postavite uredaj na ravnu, stabilnu površinu.

Problem br. 12: Mlaz raspršivača izlazi iz područja oko mlaznica.

Mogući razlog: Izvod za maglu ili rezervoar za vodu su pogrešno postavljeni.

Rješenje: Ponovo instalirajte izlaz za maglu ili spremnik za vodu.

Napomena:

Ako se problem ne može naći na popisu ili se i dalje javlja, kontaktirajte servisni centar ili kvalifikovanog tehničara radi daljnog pregleda. NE otvarajte i ne popravljajte uredaj sami. Za popravke ili usluge koristite samo kvalifikovane agente.

Tehnički podaci:

Snaga: 25W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Kapacitet spremnika za vodu: 4,6 litara

Kapacitet vlaženja: 280 ml / sat

Brinuti za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietienske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorušeni uredaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uredaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uredaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uredaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!



## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASITASOK GONDOSAN OLVASSA EL ÉS Mentsen meg a  
jövőbe

A garanciális feltételek eltérőek, ha az eszközöt kereskedelmi célokra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen, és minden tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem felel azokért a károkért, amelyeket a készülék rendeltetésellenes használatával vagy nem rendeltetésszerű használatával okozott.

2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más, nem rendeltetésszerű célokra.

3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz-es aljzathoz szabad csatlakoztatni.

4. Különös gondossággal járjon el a készülék használatakor, ha gyermekek a közében vannak. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel, ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő emberek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű emberek, vagy olyan személyek használhatják, akiknek nincs tapasztala vagy ismerete a berendezésről, ha ezt felelős személy felügyelete mellett végzik. biztonságuk érdekében, vagy tájékoztatást kaptak számukra a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a használatának veszélyeivel. A gyermekek ne játszanak a felszereléssel. A készülék tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.

6. Használat után minden húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból úgy, hogy kézzel tartja az aljzatot. NE húzza meg a tápkábelt.

7. Ne merítse a kábelt, a dugót, az alapot és az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri viszonyoknak (eső, nap stb.), Es ne használja magas páratartalom mellett (fürdőszoba, nedves mobilház).

8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a javítóközpont szakembereinek kell kicserélniük.

9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha bármilyen módon leesett vagy megrongálódott, vagy ha nem megfelelően működik. Ne javítsa a készüléket maga, mert fennáll az áramütés veszélye. Vigye a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzésre vagy javításra. minden javítást csak hivatalos szervizhelyek végezhetnek. A helytelenül végzett javítások komoly veszélyt jelenthetnek a felhasználó számára.

10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil felületre, távol forró konyhai eszközöktől, például elektromos tűzhelytől, gázegőtől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A tápkábel nem lóghat az asztal szélén, és nem érintheti meg a forró felületeket.

13. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket az áramforráshoz csatlakoztatva. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózatról, húzza ki az áramot.

14. A további védelem biztosítása érdekében ajánlatos egy maradékáram-eszköz (RCD) beépíténi az elektromos áramkörbe, amelynek névleges maradékárama nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen erről villanyüzéről.

15. Ne használja a készüléket víz közelében, pl. ... zuhanyzóban, kádban vagy a mosdó felett vízzel.

16. Ha a készüléket fürdőszobában használják, használat után húzza ki a csatlakozót az aljzatból, mivel a víz közelisége még a készülék kikapcsolása esetén is veszélyt jelent.

17. Ne engedje, hogy a készülék nedves legyen. Abban az esetben, ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a dugót a fal aljzatból. Ne tegye a kezét vízbe, amikor a gép csatlakozik a hálózathoz. Az újból használat előtt képzett villanyüzérőnek kell ellenőriznie.

18. Ne tartsa nedves kézzel a készüléket.



19. minden használat után mindenkorban meg kell törni a készüléket. Kérjük, kapcsolja ki a tápfeszültséget, mielőtt kihúzza a csatlakozót.
20. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha a víztartályban nincs víz.
21. Csak tiszta, hűvös vizet használjon.
22. Ne öntsön vizet a tartályba a maximális szint fölé.
23. Ne merítse a párásító alját. Ha víz ömlik a készülékre, azonnal húzza ki a csatlakozódugót és hagyja megszáradni.
24. Ne adjon vegyszereket a vízmedencébe, a víztartályba vagy a ködnyílásba. Ne adjon sót, vízkötelenítő tablettagot, port vagy tisztítószeret a vízhez. A készletben található vízkötelenítő szűrőt csak a vízmedencében szabad alkalmazni.
25. A ködnyílás és a víztartály fedelét mindenkorban szorosan le kell zárnia.
26. Győződjön meg arról, hogy a párásító ködnyílása nem közvetlenül a falakra, bútorokra, elektromos csatlakozókra, elektromos és elektronikus eszközökre vagy gyerekekre irányul. A helyiségek túl magas páratartalma nedvesség felhalmozódásához vezethet, ami baktériumok és gombák növekedését okozhatja, valamint károsíthatja a falakat, bútorokat és háttérképeket.
27. Ne akadályozza a készülék szellőzését. Tartson legalább 20 cm távolságot a készüléktől. Ne zárja el a párásító vízköd kivezetését.
28. Ne használja a készüléket, ha fennáll a páralecsapódás veszélye. Nedvesség képződhet a készülék belsejében és kívül, ha:
- a készüléket hideg helyről meleg helyre helyezik,
  - a fűtési rendszert éppen bekapcsolták,
  - a készüléket magas páratartalmú helyiségekben használják,
  - a készüléket a légkondicionáló hűtőrendszer hűti.
- Ha nedvesség kondenzálódik a készülékben, előfordulhat, hogy nem működik megfelelően, vagy extrém esetekben károsodhat. Ebben az esetben ne használja a készüléket, és hagyja néhány órán át száradni.
29. Működés közben ne döntse meg, ne fordítsa meg, és ne próbáljon vizet tölteni a gépből.
30. A párásító működése közben ne távolítsa el a tartályt a készülék aljáról.
31. A megtöltött víztartály nehéz. Hordozásakor tartsa alatta is.
32. Ne használjon párásítót, ha víz szivárog a készülék alól.
33. Ne hagyjon vizet a párásítóban, ha nem használják.
34. Kövessé a kézikönyvben található tisztítási utasításokat.
35. Soha ne hagyja, hogy ülepedés, nedvesség vagy víz maradjon a párásító alaptartályában (ez szennyeződést vagy akár az ultrahangos porlasztó károsodását okozhatja).
36. A készülék tartós működése során a párásító által kibocsátott vízköd a padlóra hullhat és nedvességet okozhat.
37. Ne emelje fel a víztartályt a vízköd-kimenetnél.
38. Tilos fémforgácsot, huzált, tüket és egyéb idegen tárgyakat behelyezni a termékbe vagy a házrésekbe, különben áramütést vagy meghibásodást okozhat.
39. Ne feledje, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai élőlények és gombák szaporodását a környezetben.
40. A túl sok páratartalom a helyiségekben nedvesség felhalmozódásához vezethet, ami károsíthatja a falakat, a bútorokat, a tapétákat és az egyéb elektromos készülékeket, mint a TV-t. Ne irányítsa a ködnyílást ilyen tárgyak közelébe.
41. Ne engedje, hogy a párásító környéke nedves vagy nedves legyen. Ha nedvesség jelentkezik, állítsa le a ködképződést. Ha a párapakacitás nem csökkenthető, használja szakaszosan a párásítót. Ne hagyja, hogy nedvesszívó anyagok, például szőnyegpadlók, függönyök, függönyök vagy abroszok nedvesek legyenek.
42. Ne takarja le a készüléket. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék tetejére. Ne használja a készüléket olyan programozával, időzítővel vagy más eszközzel, amely automatikusan bekapcsolja a párásítót.

A készüléket 5-40 ° C hőmérsékletű és 80% alatti relatív páratartalmú helyiségekben való működésre tervezték.

Az eszköz leírása: Párasító Ad7966

- |                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. Fedél                     | 2. Kódnyílás               |
| 3. Víztartály 4,6 liter      | 4. Kezelőpanel             |
| 4A. Főkapcsoló gomb          | 4B. Hygrostat gomb         |
| 4C. Időzítő gomb             | 4D. Alvo gomb              |
| 4F. Párasítás gomb           | 4G. LCD kijelző            |
| 5. Aromaterápiás olajdoboz   | 6. Alsó vízszintszabályozó |
| 7. Vízszint-szabályozó modul | 8. Vízhiány-érzékelő       |
| 9. Porlasztó                 | 10. Vízkötelenítő szűrő    |
| 11. Vízhiány-mutató          |                            |

## MŰVELET

1. Állítsa fel a készüléket stabil, sima felületre. Távolítsa el a víztartályt (3) a víztárolóból (6) a vízszintszabályozó modul (7) alatt található védőhab eltávolításához.
2. Győződjön meg arról, hogy a vízkötelenítő szűrő (10) (szürke gyűrű a készletben van rögzítve) van a porlasztón (9).
3. Töltsé fel a vizet a következő fejezet utasításainak megfelelően: A víz feltöltése.
4. Dugja be az eszközt.
5. Nyomja meg a POWER gombot (4A), ekkor az LCD képernyő (4G) kiguyllad, és a készülék nagy köddel kezd dolgozni. Nyomja meg újra a készülék kikapcsolásához.
6. Nyomja meg a HYGROSTAT gombot (4B) a kívánt páratartalom kiválasztásához. Az alapértelmezett páratartalom 40%, a HYGROSTAT gomb (4B) ismételt megnyomásával 5%-kal 90%-ra növelhető. A készülék leáll, amikor a helyiségi páratartalma eléri a kívánt páratartalom értékét.
7. Nyomja meg ismételten a TIMER gombot (4C), hogy a munkaidőt 1 óráról 12 órára állítsa be egy órás lépésekben. A készülék a kívánt idő lettelé után automatikusan kikapcsol.
8. Nyomja meg a SLEEP gombot (4D) az LCD kijelző (4G) kikapcsolásához. Nyomja meg bármelyik gombot az LCD-kijelző újbóli meglvilágításához.
9. Nyomja meg a PÁRATOSSÁG gombot (4F) a párasító szint beállításához: magas, közepes és alacsony. Az alapértelmezett párasítási szint a magas intenzitás.
10. AROMATERAPIA FUNKCIÓ. A készülék bekapsolása előtt adjon néhány csepp illóolajat az aromaterápiás dobozba (5). Az olajat a készlet nem tartalmazza.
11. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a POWER gombot (4A).

## VÍZTÖLTÉS

1. A víz áthelyezése és a víztartályba töltése közben húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Abban az esetben, ha a fenékmedenceben (6) a víz elkészült, a vízhiány-érzékelő (8) 2 hangot ad. Az LCD kijelzőn világítani kezd a vízhiány-jelző (11), a készülék leáll.
3. Vegye ki a víztartályt (3) az alsó víztárolóból (6). Vegye le a víztartály (1) fedelét a víztartály (3) feltöltéséhez. Ne lépje túl a MAX szintet.
4. A víztartályt (3) minden töltse fel tisztta vízzel. Soha ne öntse a vizet a kódnyílásba (2). Javasoljuk, hogy szűrt vagy desztillált vizet használjon a termék előirtamának meghosszabbításához. Soha ne hagyjon vizet a víztartályban (3), ha a készüléket nem használják. A csapvíz szintén használható, ebben az esetben a víztartályt (3), a medencét (6), a porlasztót (9) és a szűrőt gyakran meg kell tisztítani, hogy ne befolyásolja a kód hatékonyiségiát a méretarány miatt. A tiszítási gyakorisága a vízben lévő vízkő mértékétől függ.
5. Szorosan helyezze fel a feltöltött víztartályt (3) a vízmedencén (6). Várjon egy darabig, hogy a víz a víztartályból (3) a medencébe engedjen. Csupka be a fedeleit (1).
6. A készülék csatlakoztatása és bekapsolása után a vízhiány-jelző nem jelenik meg az LCD-kijelzőn, a készülék normál működésbe kezd.

## TISZTÍTÁS

1. A készülék tisztítása közben húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Ne permetesse folyadékkal a készüléket.
3. Tisztítsa meg hetente a porlasztót (9), a víztartályt (3) és az alsó vízgyűjtő (6) egységet.
4. A vízkomenetítő szűrőt (10) évente újakra kell cserélni. Az év folyamán elég, ha ruhával áttörli mosófolyadékkal, majd öblítse le, mielőtt visszahelyezze a fenékvíz-medencébe.
5. Cserélje a vizet a víztartályban (3) hetente egyszer vagy gyorsabban, ha elkészült.
6. Tisztítsa meg az egész készüléket, és ügyeljen arra, hogy a készülék minden részét teljesen szárazon tartsa, ha az eszközt nem használja. Abban az esetben, ha a víz kemény, ami azt jelenti, hogy a víz túl sok kalciumot és magnéziumot tartalmaz, ezek „fehér por” problémát okozhatnak, és nehéz üledéket okozhatnak a fenékmedence (6), a porlasztó (9) és a víz belső felületén tartály (3). A porlasztó (9) felületén levő üledék miatt az egység nem megfelelően fog működni. A víztartály (3) tisztítása:
  1. Tisztítsa meg a víztartályt hetente egyszer. Üritse ki a víztartályt (3) A víztartály (3) és az alsó víztároló (6) alapanyaga a benne található antibakteriális összetevőkből áll.
  2. Az újratöltés előtt tisztítsa meg friss csapvízzel, gyengéd mosogatószerrel. Távolítsa el a tartály oldalán vagy a belső felületeken keletkezett mérlegét, lerakódásokat vagy fóliákat, és törlje szárazra az összes felületet.

## A porlasztó tisztítása (9):

1. Tegyen 5-10 csepp ecsetet a porlasztó felületére (9), várjon 2-5 percert.
2. Törölje ki az üledéket a felszínen.
3. Oblítse le a porlasztót tisztta vízzel.

## Az alsó vízgyűjtő tisztítása (6):

1. Tisztítsa meg az alsó vízgyűjtőt (6) hetente egyszer puha ruhával és az ecettel, ha üledék van benne.
2. Ha az üledék borítja a vízhiány-érzékelőt (8), öntsön néhány csepp ecsetet az üledékre, és tisztítsa meg kefével.
3. Öblítse le az alsó vízgyűjtőt (6) tisztta vízzel.

## TÁROLÁS

1. Tárolás előtt üritse ki, tisztítsa meg és száritsa meg a készüléket.
2. Tárolja a készüléket száraz, pörköntelen helyen, közvetlen napfénytől védve.
3. A következő használat előtt tisztítsa meg a párasítót.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Kérjük, olvassa el a következő pontokat abban az esetben, ha normál üzem közben bármilyen problémát észlelne;

1. probléma: A készülék nem működik.

Lehetséges ok: Nincs áramellátás.

Megoldás: Csatlkoztassa az áramellátást, kapcsolja be a készüléket.

2. probléma: A készülék nem működik.

Lehetséges ok: Nincs víz a víztartályban.

Megoldás: Ha a beltéri és a kültéri hőmérséklet-különbség túl nagy, a készülék nem működik normálisan. Javasoljuk, hogy töltse fel a víztartályt, és várjon 10 percet, amíg a készülék újra működik. Ha a beltéri és a kültéri hőmérséklet közötti különbség nem nagy, akkor nem szükséges ílyen módon kezelni. A készüléket közvetlenül feltöltheti vízzel és bekapcsolhatja az áramellátást.

3. probléma: A kód nem keletkezik.

Lehetséges ok: A kívalasztott páratartalom elérte.

Megoldás: Deaktiválja vagy állítsa be újra a szükséges páratartalom-szintet.

4. probléma: A kód nem keletkezik.

Lehetséges ok: Hibás eszköz.

Megoldás: Forduljon a műszaki szolgálathoz.

5. baj: Különös szagú kód.

Lehetséges ok: Uj eszköz.

Megoldás: A szag az első néhány üzemóra után eltűnik.

6. probléma: furcsa szagú kód.

Lehetséges ok: Piszkes víz vagy hosszú ideig tárolt víz.

Megoldás: Tisztítsa meg a víztartályt, töltse fel tiszta vízzel.

7. probléma: Túl alacsony a kód mennyisége

Lehetséges ok: Túl sok szennyeződés van a vízmedencében.

Megoldás: Tisztítja meg a porlasztó felületét (9).

8. probléma: Túl alacsony a kód mennyisége

Lehetséges ok: A víz túl piszkes, vagy a vizet túl sokáig tartják a tartályban.

Megoldás: Tisztítja meg a víztartályt, töltse fel tiszta vízzel.

9. probléma: Túl alacsony a kód mennyisége

Lehetséges ok: Alacsony párasító szint.

Megoldás: Változtassa meg a párasító szintet.

10. probléma: Rendellenes zaj.

Lehetséges ok: Nincs elegendő víz.

Megoldás: Töltse fel vízzel.

11. probléma: Rendellenes zaj.

Lehetséges ok: A készülék megdől vagy egyenetlen felületen van.

Megoldás: Helyezze a készüléket egy sima, stabil felületre.

12. probléma: A fűvökák környékéről permetpára jön ki.

Lehetséges ok: A kódkimenet vagy a víztartály rosszul van elhelyezve.

Megoldás: Helyezze vissza a kódkimenetet vagy a víztartályt.

## Megjegyzés:

Ha a probléma nem található a listán, vagy továbbra is fennáll, kérjük, forduljon a szervizhez vagy egy szakképzett szakemberhez további ellenőrzés céljából. NE nyissa és javítsa egyedül a készüléket. Javitáshoz vagy szervizeléshez csak képzett szereket használjon.

Műszaki adatok:

Teljesítmény: 25W

Tápellátás: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Víztartály ürtartalma: 4,6 liter

Párasító képesség: 280 ml / óra



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemetékosárba.

## МАКЕДОНСКИ

# ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ BAORTNI УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАНИЕ и заштедете за иднината

Гарантните услови се различни, доколку уредот се користи за комерцијална намена.

1. Пред употреба на производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не одговара за штети предизвикани од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.

2. Уредот е наменет само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се за наменетата.

3. Уредот треба да биде поврзан само со приклучок 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Посебно внимавајте кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца да си играат со уредот, не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со ограничена физичка, сетилна или ментална способност или луѓе кои немаат

искуство или познавање на опремата, доколку тоа се прави под надзор на одговорно лице за нивната безбедност или им се дадени информации за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите од неговото користење. Децата не треба да си играат со опремата. Чистење и одржување на уредот не треба да го вршат деца, освен ако тие се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Секогаш извадете го приклучокот од приклучокот за напојување по употреба држејќи го приклучокот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

7. Не потопувайте го кабелот, приклучокот, основата и целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) Или го користите во услови на висока влажност (бањи, влажни подвижни домови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист во центар за поправка за да избегне опасност.

9. Не користете го уредот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не поправавте го уредот самостојно, бидејќи постои ризик од електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки можат да се вршат само од овластени сервисни точки. Неправилно извршените поправки можат да предизвикаат сериозна опасност за корисникот.

10. Ставете го уредот на ладна, стабилна површина, подалеку од врели кујнски апарати како што се електричен шпорет, горилник за гас, итн.

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување може да не виси над работ на масата или да допира врели површини.

13. Никогаш не го оставајте производот поврзан со изворот на напојување без надзор. Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја што не надминува 30 mA. Побарајте електричар за ова.



15. Не користете го уредот во близина на вода, на пр. ... во туш када, када или над сливот со вода

16. Кога апаратот се користи во бања, извадете го приклучокот од приклучокот по употреба, бидејќи непосредна близина на вода претставува опасност дури и кога апаратот е исклучен.

17. Не дозволувајте уредот да се навлажни. Во случај уредот да падне во вода, веднаш извадете го приклучокот од wallидниот штекер. Не ставајте ги рацете во вода кога машината е поврзана на мрежата. Мора да го провери квалификуван електричар пред да го користите повторно.

18. Не држете го уредот со влажни раце.

19. Секогаш исклучувајте го уредот по секоја употреба. Исклучете го напојувањето пред да го исклучите од струја.

20. Никогаш не вклучувајте го уредот без вода во резервоарот за вода.

21. Користете само чиста, ладна вода.

22. Не истурајте вода во резервоарот над максималното ниво.

23. Не ја потопувајте основата на овлашнител. Ако водата се излее на уредот, веднаш исклучете го од струја и оставете да се исуши.

24. Не додавајте никакви хемикалии во сливот на водата, резервоарот за вода или излезот за магла. Не додавајте соли, таблети за дескалирање, прав или супстанции за чистење во водата. Филтерот за декалирање вклучен во комплетот треба да се нанесува само во сливот на вода.

25. Влезот за магла и капакот на резервоарот за вода секогаш треба да бидат добро затворени.

26. Проверете дали излезот за магла на овложнителот не е насочен директно кон wallsидови, мебел, електрични приклучоци, електрични и електронски уреди или деца. Премногу висока влажност во просторијата може да доведе до акумулација на влага, предизвикувајќи раст на бактерии и габи и оштетување на wallsидовите, мебелот и тапетите.

27. Не блокирајте ја вентилацијата на уредот. Чувайте растојание од најмалку 20 см од уредот. Не блокирајте го излезот на магла за вода на овложнител.

28. Не користете го уредот ако постои ризик од кондензација. Влагата може да се формира одвнатре и од надворешната страна на уредот кога:

- уредот е преместен од студено на топло место,
- системот за греење штотку е вклучен,
- уредот се користи во просторија со висока влажност,
- уредот се лади со системот за ладење на климатизацијата.

Кога се појавува кондензација на влага во уредот, може да не работи правилно или да се оштети во екстремни случаи. Во овој случај, не користете го уредот и оставете го да се исуши неколку часа.

29. Не навалувајте, свртувајте или обидувајте се да надополнувате или да истурате вода од машината за време на работата.

30. Не водете го резервоарот од основата на уредот за време на работата на овложнителот.

31. Пополнетиот резервоар за вода е тежок. Кога го носите, чувајте го и под него.

32. Не користете овложнител ако најдете протекување вода од под уредот.

33. Не оставајте вода во овложнител кога не се користи.

34. Следете ги упатствата за чистење во овој прирачник.

35. Никогаш не дозволувајте таложење, влага или вода да останат во основниот резервоар за навлажнувач (ова може да предизвика контаминација или дури и оштетување на ултразвучниот атомизатор).

36. За време на продолжената работа на уредот, водената магла што ја испушта овложнител може да падне на подот и да предизвика влага.

37. Не кревајте го резервоарот за вода покрај излезот на магла за вода.

38. Забрането е вметнување метални чипови, жица, игли и други странски предмети во производот или во празнините на кукиштето, во спротивно може да предизвика електричен удар или дефект.

39. Бидете свесни дека високото ниво на влажност може да поттикне раст на биолошки организми и габи во животната средина.

40. Премногу влага во просторијата може да доведе до акумулација на влага што предизвикува штета на wallsидовите, мебелот, позадината и другите електрични апарати како ТВ. Не го насочувајте излезот на магла близу до такви предмети.

41. Не дозволувајте областа околу овложнителот да стане влажна или влажна. Ако се појави влага, намалете го производството на магла. Ако капацитетот на магла не може да се намали, користете го овложнителот наизменично. Не дозволувајте абсорбентни материјали, како што се тапети, завеси, завеси или покривки за маса, да станат влажни.

42. Не покривајте го уредот. Не ставајте никакви предмети на горниот дел од уредот.

43. Не користете го уредот во соработка со програмер, тајмер или друг уред што автоматски го вклучува овложнителот.

Уредот е дизајниран да работи во простории со температура од 5-40 ° С и релативна влажност под 80%.

Опис на уредот: Навлажнувач Ad7966

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Корица                                | 2. Излез на магла             |
| 3. Резервоар за вода 4,6 литри           | 4. Контролен панел            |
| 4A Копче за напојување                   | 4B. Копче хигростат           |
| 4C Копче за тајмер                       | 4D. Копче за спиење           |
| 4F Копче за навлажнување                 | 4G. LCD-дисплей               |
| 5. Масло со ароматерапија                | 6. слип на дното на водата    |
| 7. Модул за контрола на нивото на водата | 8. Сензор за недостиг на вода |
| 9. Атомизатор                            | 10. Филтер за обемување       |
| 11. Индикатор за недостиг на вода        |                               |

## РАБОТА

- Застанете го уредот на стабилна, рамна површина. Извадете го резервоарот за вода (3) од сливот на вода (6) за да ја однесете заштитната пена сместена под модулот за контрола на нивото на водата (7).
- Проверете дали е поставен филтерот за отпишување (10) (сив прстен прикачен во сет) на атомизаторот (9).
- Наполнете ја водата во согласност со упатствата во поглавјето: Пополнување на водата.
- Вклучете го уредот.
- Притиснете го копчето POWER (4A), ЛЦД-екранот (4G) светнува и уредот почнува да работи со голема магла. Притиснете повторно за да го исклучите уредот.
- Притиснете го копчето HYGROSTAT (4B) за да го изберете посакуваното ниво на влажност. Стандардната влажност е 40%, може да се зголеми за 5% до 90% со повторното притискање на копчето HYGROSTAT (4B), уредот ќе престане да работи кога влажноста на просторијата ќе ја достигне саканата вредност на влажноста.
- Притиснете го копчето TIMER (4C) повеќепати за да го прилагодите работното време од 1 час до 12 часа во чекор од еден час. Уредот ќе се исклучи автоматски откако ќе помине посакуваното време.
- Притиснете го копчето SLEEP (4D) за да го исклучите ЛЦД-дисплејот (4G). Притиснете кое било копче за повторно да го осветите ЛЦД-дисплејот.
- Притиснете го копчето HUMIDITY (4F) за прилагодување на нивото на навлажнување: високо-средно-ниско. Стандардното ниво на навлажнување е висок интензитет.
- ФУНКЦИЈА НА АРАМАТЕРАПИЈА. Пред да го вклучите уредот, додадете неколку капки есенцијално масло во кутијата за аромотерапија (5). Маслото не е вклучено во собата.
- За да го исклучите уредот, притиснете го копчето POWER (4A).

## ПОПОЛНУВАЕ ВОДА

- Исклучете го уредот при преместување и попнење на водата во резервоарот за вода.
- Во случај кога водата во дното слив на вода (6) е завршена, сензорот за недостиг на вода (8) ќе даде 2 звуци. На ЛЦД-дисплејот ќе биде осветлен индикаторот за недостиг на вода (11), уредот престанува да работи.
- Извадете го резервоарот за вода (3) од долниот слив на вода (6). Тргнете го капакот од резервоарот за вода (1) за да го наполните резервоарот за вода (3). Не надминувајте го максималното ниво.
- Секогаш пополнете го резервоарот за вода (3) со чиста вода. Никогаш не истурајте ја водата во излезот од магла (2). Препорачуваме да користите филтрирана или дестилирана вода за да го зголемите животниот век на производот. Никогаш не оставяйте водата во резервоарот за вода (3) кога уредот не се користи. Водата од чешма може да се користи и во овој случај треба да се чисти резервоарот за вода (3), сливот со вода (6), атомизаторот (9) и да се филтрира често за да не се влијае на ефикасноста на магла поради обемот. Фреквенцијата на чистење зависи од степенот на варовник во водата.
- Цврсто застанете наполнет резервоар за вода (3) на сливот со вода (6). Почекајте некое време за да ја испуштите водата од резервоарот за вода (3) до сливот со вода .. Затворете го капакот (1).
- Откако ќе го вклучите и вклучите уредот, индикаторот за недостиг на вода нема да биде видлив на ЛЦД-дисплејот, уредот започнува со нормална работа.

## ЧИСТЕЕ

- Исклучете го апаратот за време на чистењето на уредот.
- Не прскајте со течност уредот.
- Исчистете ги единиците за атомизатор (9), резервоар за вода (3) и долен слив на вода (6) секоја недела.
- Филтерот за одомалување (10) треба да се замени за нов годишно. Во текот на годината доволно е да го избriшете со крпа со течност за перење и да исплакнете пред да ја поставите назад во својата положба во долниот слив на вода (6).
- Променете ја водата во резервоарот за вода (3) еднаш неделно или побрзо ако е завршена.
- Исчистете го целиот уред и проверете дали ги чувате сите делови на уредот целосно суви кога уредот не се користи. Во случај кога водата е тврда, што значи дека водата содржи премногу калциум и магнезиум, тие можат да предизвикаат проблем со „бел прав“ и да дадат теков талог на површината на дното на слив на вода (6), атомизатор (9) и внатрешната површина на водата резервоар (3). Талог на површината на атомизаторот (9) ќе ги направи единицата неправилно да работи. Чистење на резервоарот за вода (3):
- Исчистете го резервоарот за вода еднаш неделно. Испразнете го резервоарот за вода (3) Резервоарот за вода (3) и дното на сливот со вода (6) се состојат од анти-бактериски компоненти внатре.
- Пред да го наполните, исчистете го со свежа вода од чешма со нежна течност за перење. Отстранете ги сите скали, наслаги или филм што се формирале на страните на резервоарот или на внатрешните површини и избришете ги сите површини суви.

## Чистење на атомизаторот (9):

- Ставете 5-10 капки оцет на површината на атомизаторот (9), почекајте 2-5 минути.
  - Исчистете го талогот на површината.
  - Исплакнете го атомизаторот со чиста вода.
- Чистење на долниот слив на вода (6):
- Исчистете го долниот слив со вода (6) еднаш неделно со мека крпа и оцет ако има талог во него.
  - Ако седиментот го покрива сензорот за недостиг на вода (8), истурете неколку капки оцет врз седиментот и исчистете го со четка.
  - Исплакнете го долниот слив на вода (6) со чиста вода.

## Складирање

- Испразнете го, исчистете го и исушете го уредот пред да го чувате.
- Чувјате го уредот на суво место без прашина, надвор од директна сончева светлина.
- Исчистете го облажнилот пред следната употреба.

## ПРЕКУЛУВАЕ НА ПРОБЛЕМИ

Во случај да се најдат проблеми во нормалното работење, ве молиме погледнете ги следниве точки; Проблем бр. 1: Смислата не работи.

Можна причина: Без напојување.

Решение: Поврзете напојување, вклучете го уредот.

Проблем бр. 2: Смислата не работи.

Можна причина: Нема вода во резервоарот за вода.

Решение: Ако температурната разлика помеѓу внатрешното и надворешното е премногу голема, уредот не може да работи нормално. Се препорачува да го наполните резервоарот за вода и да почекате 10 минути додека уредот повторно работи. Ако температурната разлика помеѓу внатрешното и надворешното не е голема, не е потребно да се ракувате на овој начин. Уредот може директно да се наполни со вода и да го вклучи напојувањето.

Проблем бр. 3: Маглата не се произведува.

Можна причина: Постигнато е избраното ниво на влажност.

**Решение:** Деактивирайте го или поставете го повторно потребното ниво на влажност.

**Проблем бр. 4:** Маглата не се произведува.

Можна причина: Дефектен уред.

**Решение:** Контактирајте ја техничката служба.

**Проблем бр. 5:** Магла со чуден мирис.

Можна причина: Нов уред.

**Решение:** Мирисот исчезнува по првите неколку часа од работењето.

**Проблем бр. 6:** Магла со чуден мирис.

Можна причина: Нечиста вода или долго време чувана вода.

**Решение:** Резервоар за чиста вода, пополнете со чиста вода.

**Проблем бр. 7:** Волуменот на магла е премал

Можна причина: Премногу нечистотија во сливот со вода.

**Решение:** Искиснете ја површината од атомизатор (9).

**Проблем бр. 8:** Волуменот на магла е премал

Можна причина: Водата е премногу нечиста или водата се чува премногу долго во резервоарот.

**Решение:** Искиснете го резервоарот за вода, пополнете со чиста вода.

**Проблем бр. 9:** Волуменот на магла е премал

Можна причина: Ниско ниво на навлажнување.

**Решение:** Променете го нивото на навлажнување.

**Проблем бр. 10:** Абнормален шум.

Можна причина: Нема доволно вода.

**Решение:** Наполнете со вода.

**Проблем бр. 11:** Абнормален шум.

Можна причина: Уредот е навален или е на нерамна површина.

**Решение:** Ставете го уредот на рамна, стабилна површина.

**Проблем бр. 12:** Од областа околу авионите излегува магла за прскање.

Можна причина: Излезот на магла или резервоарот за вода се погрешно поставени.

**Решение:** Повторно инсталирајте го излезот за магла или резервоарот за вода.

**Забелешка:**

Ако проблемот не може да се најде во списокот или тој продолжи, ве молиме контактирајте го сервисен центар или квалификуван техничар за понатамошна проверка. НЕ отворајте го и поправете го уредот сами. Користете само квалификувани агенти за поправки или услуги.

Технички податоци:

Моќност: 25W

Напојување: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Капацитет на резервоарот за вода: 4,6 литри

Капацитет на навлажнување: 280 ml / час



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поедни поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлјајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με τον προβλεπόμενο σκοπό ή την ακατάλληλη λειτουργία.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν προορίζονται για τον επιδιωκόμενο σκοπό.

3. Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη μόνο σε πρίζα 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την

επίβλεψη υπευθύνου ατόμου, για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους από τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες πραγματοποιούνται υπό την επίβλεψη.

6. Αφαιρέστε πάντα το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. MHN τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα, τη βάση και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρές τροχοβίλες).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από έναν ειδικό στο κέντρο επισκευής για να αποφύγετε τον κίνδυνο.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη χαλασμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Όλες οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Οι επισκευές που δεν έχουν γίνει σωστά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή επιφάνεια, μακριά από θερμές συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

11. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας ενδέχεται να μην κολλάει στην άκρη ενός τραπεζιού ή να αγγίζει τις ζεστές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας χωρίς επίβλεψη. Ακόμα και όταν η χρήση διακόπτεται για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την από το δίκτυο, αποσυνδέστε το ρεύμα.

14. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό ρεύμα υπολειπόμενου ρεύματος που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Ρωτήστε έναν ηλεκτρολόγο για αυτό.

 15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, π.χ. ... στο ντους, μπανιέρα ή πάνω από το νιπτήρα με νερό.

16. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού είναι επικίνδυνη ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

17. Μην αφήνετε τη συσκευή να βραχεί. Σε περίπτωση που η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε αμέσως το φίς από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο στο δίκτυο. Πρέπει να ελεγχθεί από εξειδικευμένο

ηλεκτρολόγο πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.

18. Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

19. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Απενεργοποιήστε το ρεύμα πριν από την αποσύνδεση.

20. Ποτέ μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στη δεξαμενή νερού.

21. Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό, δροσερό νερό.

22. Μην ρίχνετε νερό στη δεξαμενή πάνω από το μέγιστο επίπεδο.

23. Μην βυθίζετε τη βάση του υγραντήρα. Εάν χυθεί νερό στη συσκευή, αποσυνδέστε αμέσως και αφήστε το να στεγνώσει.

24. Μην προσθέτετε χημικά στη λεκάνη νερού, στη δεξαμενή νερού ή στην έξοδο ομίχλης. Μην προσθέτετε άλατα, δισκία αφαλάτωσης, σκόνες ή καθαριστικές ουσίες στο νερό. Το φίλτρο αφαλάτωσης που περιλαμβάνεται στο σετ πρέπει να εφαρμόζεται μόνο μέσα στη λεκάνη νερού.

25. Το κάλυμμα της εισόδου ομίχλης και της δεξαμενής νερού πρέπει πάντα να είναι καλά κλειστό.

26. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος ομίχλης του υγραντήρα δεν κατευθύνεται απευθείας σε τοίχους, έπιπλα, ηλεκτρικές πρίζες, ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ή παιδιά. Η υπερβολική υγρασία σε ένα δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υγρασίας, προκαλώντας ανάπτυξη βακτηρίων και μυκήτων και ζημιά στους τοίχους, τα έπιπλα και τις ταπετσαρίες.

27. Μην εμποδίζετε τον εξαερισμό της συσκευής. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από τη συσκευή. Μην φράζετε την έξοδο υγραντήρα υγραντήρα.

28. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχει κίνδυνος συμπύκνωσης. Η υγρασία μπορεί να σχηματιστεί στο εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής όταν:

- η συσκευή μετακινείται από κρύο σε ζεστό μέρος,
- το σύστημα θέρμανσης μόλις ενεργοποιήθηκε,
- η συσκευή χρησιμοποιείται σε δωμάτιο με υψηλή υγρασία,
- η συσκευή ψύχεται από το σύστημα ψύξης του κλιματισμού.

Όταν συμβαίνει συμπύκνωση υγρασίας στη συσκευή, ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή μπορεί να καταστραφεί σε ακραίες περιπτώσεις. Σε αυτήν την περίπτωση, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και αφήστε την να στεγνώσει για μερικές ώρες.

29. Μην γέρνετε, αναποδογυρίζετε ή μην προσπαθείτε να γεμίσετε ή να ρίξετε νερό από το μηχάνημα κατά τη λειτουργία.

30. Μην αφαιρείτε τη δεξαμενή από τη βάση της συσκευής κατά τη λειτουργία του υγραντήρα.

31. Το γεμάτο δοχείο νερού είναι βαρύ. Όταν το μεταφέρετε, κρατήστε το και κάτω.

32. Μην χρησιμοποιείτε υγραντήρα εάν εντοπίσετε διαρροές νερού κάτω από τη συσκευή.

33. Μην αφήνετε νερό στον υγραντήρα όταν δεν χρησιμοποιείται.

34. Ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού σε αυτό το εγχειρίδιο.

35. Ποτέ μην αφήνετε την καθίζηση, την υγρασία ή το νερό να παραμείνει στη δεξαμενή

- βάσης υγραντήρα (αυτό μπορεί να προκαλέσει μόλυνση ή ακόμη και ζημιά στον υπερηχητικό ψεκαστήρα)
36. Κατά τη διάρκεια παρατεταμένης λειτουργίας της συσκευής, η υδρονέφωση που εκπέμπεται από τον υγραντήρα μπορεί να πέσει στο πάτωμα και να προκαλέσει υγρασία.
  37. Μην σηκώνετε τη δεξαμενή νερού από την έξοδο υδρονέφωσης.
  38. Απαγορεύεται η εισαγωγή μεταλλικών τσιπ, σύρματος, βελόνων και άλλων ξένων αντικειμένων στο προϊόν ή στα κενά περιβλήματος, διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή δυσλειτουργία.
  39. Να γνωρίζετε ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ενθαρρύνουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών και μυκήτων στο περιβάλλον.
  40. Η υπερβολική υγρασία στο δωμάτιο μπορεί να οδηγήσει σε συσσώρευση υγρασίας προκαλώντας ζημιές σε τοίχους, έπιπλα, ταπετσαρία και άλλες ηλεκτρικές συσκευές όπως τηλεόραση. Μην κατευθύνετε την έξοδο ομίχλης κοντά σε τέτοια αντικείμενα.
  41. Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να γίνει υγρή ή υγρή. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την παραγωγή ομίχλης. Εάν η χωρητικότητα της ομίχλης δεν μπορεί να μειωθεί, χρησιμοποιήστε τον υγραντήρα κατά διαστήματα. Μην αφήνετε τα απορροφητικά υλικά, όπως μοκέτες, κουρτίνες, κουρτίνες ή τραπεζομάντιλα, να γίνουν υγρά.
  42. Μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο επάνω μέρος της συσκευής.
  43. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνδυασμό με προγραμματιστή, χρονόμετρο ή άλλη συσκευή που ενεργοποιεί αυτόματα τον υγραντήρα.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε δωμάτια με θερμοκρασία 5-40 ° C και σχετική υγρασία κάτω από 80%.
- Περιγραφή συσκευής: Υγραντήρας Ad7966
- |                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Κάλυμμα                       | 2. Πρίζα ομίχλης             |
| 3. Δεξαμενή νερού 4,6 λίτρα      | 4. Πίνακας ελέγχου           |
| 4A. Κουμπί λειτουργίας           | 4B. Κουμπί Hygrostat         |
| 4C. Κουμπί χρονοδιακόπτη         | 4D. Κουμπί ύπνου             |
| 4F. Κουμπί υγρασίας              | 4G. οθόνη LCD                |
| 5. Κουτί λαδιού αρωματοθεραπείας | 6. Λεκάνη νερού κάτω         |
| 7. Μονάδα ελέγχου στάθμης νερού  | 8. Αισθητήρας έλλειψης νερού |
| 9. Ατμοποιητής                   | 10. Αφαλάτωση φίλτρου        |
| 11. Δείκτης έλλειψης νερού       |                              |
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**
1. Στερεώστε τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού (3) από τη λεκάνη νερού (6) για να αφαιρέστε τον προστατευτικό αφρό που βρίσκεται κάτω από τη μονάδα ελέγχου στάθμης νερού (7).
  2. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αφαλάτωσης (10) (γκρι δακτύλιος που είναι συνδεδέμενος στο σετ) βρίσκεται στον ψεκαστήρα (9).
  3. Γεμίστε το νερό σύμφωνα με τις οδηγίες στο κεφάλαιο: Πλήρωση του νερού.
  4. Συνδέστε τη συσκευή.
  5. Πατήστε το κουμπί POWER (4A), η οθόνη LCD (4G) ανέβει και η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί με υψηλή ομίχλη. Πατήστε ξανά για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
  6. Πατήστε το κουμπί HYGROSTAT (4B) για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας. Η προεπιλεγμένη υγρασία είναι 40%, μπορεί να αυξηθεί κατά 5% έως 90% πατώντας επανειλημένα το κουμπί HYGROSTAT (4B), η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί όταν η υγρασία του δωματίου φτάσει στην επιθυμητή τιμή υγρασίας.
  7. Πατήστε επανειλημένα το κουμπί TIMER (4C) για να ρυθμίσετε το χρόνο εργασίας από 1 ώρα έως 12 ώρες σε βήματα μιας ώρας. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά την παρέλευση του επιθυμητού χρόνου.
  8. Πατήστε το κουμπί SLEEP (4D) για να απενεργοποιήσετε την οθόνη LCD (4G). Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να φωτίσετε ξανά την οθόνη LCD.

9. Πατήστε το κουμπί HUMIDITY (4F) για να ρυθμίσετε το επίπεδο υγρασίας: υψηλό-μεσαίο-χαμηλό. Το προεπιλεγμένο επίπεδο υγρασίας είναι υψηλή ένταση.

10. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΡΩΜΑΘΕΡΑΠΕΙΑΣ Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή προσθέστε μερικές σταγόνες αιθέριο έλαιο στο κουτί αρωματοθεραπείας (5). Το λάδι δεν περιλαμβάνεται στο σετ.

11. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί POWER (4A).

## ΠΛΗΡΩΣΗ ΝΕΡΟΥ

1. Αποσύνδεστε τη συσκευή κατά τη μετεγκατάσταση και γεμίζοντας το νερό στη δεξαμενή νερού.
2. Σε περίπτωση που τελειώσει το νερό στη λεκάνη νερού (6), ο αισθητήρας έλλειψης νερού (8) θα δώσει 2 ήχους. Στην οθόνη LCD θα ανάψει η ένδειξη έλλειψης νερού (11), η συσκευή σταματά τη λειτουργία.
3. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού (3) μακριά την κάτω λεκάνη νερού (6). Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού (1) για να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού (3). Μην υπερβαίνετε το επίπεδο MAX.
4. Γεμίστε πάντα τη δεξαμενή νερού (3) με καθαρό νερό. Ποτέ μην ρίχνετε το νερό στην έξοδο ομίχλης (2). Συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε φιλτραρισμένο ή απεσταγμένο νερό για να μεγεθυντεί τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Μην αφήνετε ποτέ νερό στη δεξαμενή νερού (3) όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται. Το νερό της βρύσης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί, σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να καθαρίσετε τη δεξαμενή νερού (3), τη λεκάνη νερού (6), τον ψεκαστήρα (9) και να φιλτράρετε συγχά, ώστε να μην επηρεάζεται η απόδοση της ομίχλης λόγω κλίμακας. Η συγχνότητα καθαρισμού εξαρτάται από τον βαθμό ασβεστίου στο νερό.
5. Στερεώστε καλά τη δεξαμενή γεμισμένου νερού (3) στη λεκάνη νερού (6). Περιμένετε λίγο για να αφήσετε το νερό να στραγγίσει από τη δεξαμενή νερού (3) στη λεκάνη νερού.. Κλείστε το κάλυμμα (1).
6. Αφού συνδέστε και ενεργοποιήσετε τη συσκευή, η ένδειξη έλλειψης νερού δεν θα είναι ορατή στην οθόνη LCD, η συσκευή ξεκινά την κανονική λειτουργία.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

1. Αποσύνδεστε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό της συσκευής.
  2. Μην ψεκάζετε με υγρό τη συσκευή.
  3. Καθαρίστε τη μονάδα ψεκαστήρα (9), δεξαμενή νερού (3) και κάτω λεκάνη νερού (6).
  4. Το φίλτρο απασφάλισης (10) πρέπει να αντικαθίσταται για νέο φίλτρο επηρίως. Κατά τη διάρκεια του έτους αρκεί να το σκουπίσετε με υφάσματα με υγρό πλυντήματος και να ξεπλύνετε τρινή το ξαπλώστε στη θέση του στη λεκάνη νερού (6).
  5. Αλλάξτε τη δεξαμενή νερού (3) μία φορά την εβδομάδα ή ταχύτερα εάν τελειώσει.
  6. Καθαρίστε ολόκληρη τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε όλα τα μέρη της συσκευής στεγνά εντελώς όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Σε περίπτωση που το νερό είναι σκληρό, που σημαίνει ότι το νερό περιέχει πολύ ασβέστιο και μαγνήσιο, μπορεί να προκαλέσει πρόβλημα «λευκής σκόνης» και να προκαλέσει βαρύ ίζημα στην επιφάνεια της κάτω λεκάνης νερού (6), τον ψεκαστήρα (9) και την εσωτερική επιφάνεια του νερού δεξαμενή (3). Το ίζημα στην επιφάνεια του ψεκαστήρα (9) θα κάνει τη μονάδα να λειτουργεί ακατάλληλα.
- Καθαρισμός δεξαμενής νερού (3):
1. Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού μία φορά την εβδομάδα. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού (3) Η πρώτη ύλη της δεξαμενής νερού (3) και της λεκάνης απορροής νερού (6) αποτελείται από τα αντιβικτηριακά συστατικά μέσα.
  2. Πριν ξαναγεμίσετε, καθαρίστε το μ φρέσκο νερό βρύσης με απαλό υγρό πλύσης. Αφαιρέστε οποιαδήποτε κλίμακα, εναποθέσεις ή φίλμ που έχει σχηματιστεί στις πλευρές της δεξαμενής ή σε εσωτερικές επιφάνειες και σκουπίστε όλες τις επιφάνειες στεγνές.

## Καθαρισμός του ψεκαστήρα (9):

1. Βάλτε 5-10 σταγόνες ίζυδι στην επιφάνεια του ψεκαστήρα (9), περιμένετε 2-5 λεπτά.
2. Βγάλτε το ίζημα στην επιφάνεια.
3. Ξεπλύνετε τον ψεκαστήρα με καθαρό νερό.

## Καθαρισμός της κάτω λεκάνης νερού (6):

1. Καθαρίστε την κάτω λεκάνη νερού (6) μία φορά την εβδομάδα με μαλακό πανί και το ίζυδι εάν υπάρχει ίζημα.
2. Εάν το ίζημα κάλυψε τον αισθητήρα έλλειψης νερού (8), ρίξτε μερικές σταγόνες ίζυδι στο ίζημα και καθαρίστε το με τη βούρτσα.
3. Ξεπλύνετε την κάτω λεκάνη νερού (6) με καθαρό νερό.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Αδειάστε, καθαρίστε και στεγνώστε τη συσκευή πριν από την αποθήκευση.
2. Αποθηκέψτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
3. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την επόμενη χρήση.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα κατά την κανονική λειτουργία, παρακαλούμε ανατρέξτε στα ακόλουθα σημεία. Πρόβλημα αρ. 1: Ο σχεδιασμός δεν λειτουργεί.

Πιθανός λόγος: Χωρίς τροφοδοσία.

Λύση: Συνδέστε το τροφοδοτικό, ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Πρόβλημα αρ. 2: Ο σχεδιασμός δεν λειτουργεί.

**Πιθανός λόγος:** Χωρίς νερό σε δεξαμενή νερού.

**Λύση:** Εάν η διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ εσωτερικού και εξωτερικού χώρου είναι πολύ μεγάλη, η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει κανονικά. Συνιστάται να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού και να περιμένετε 10 λεπτά για να λειτουργήσει ξανά η συσκευή. Εάν η διαφορά θερμοκρασίας μεταξύ εσωτερικού και εξωτερικού χώρου δεν είναι μεγάλη, δεν είναι απαραίτητο να χειριστείτε με αυτόν τον τρόπο. Η συσκευή μπορεί να γεμίσει απευθείας με νερό και να ενεργοποιήσει την παροχή ρεύματος.

**Πρόβλημα No 3:** Η ομίχλη δεν παράγεται.

**Πιθανός λόγος:** Έχει επιπευχθεί το επιλεγμένο επίπεδο υγρασίας.

**Λύση:** Απενεργοποιήστε ή ρυθμίστε ξανά το απαιτούμενο επίπεδο υγρασίας.

**Πρόβλημα 4:** Η ομίχλη δεν παράγεται.

**Πιθανός λόγος:** Ελαπτωματική συσκευή.

**Λύση:** Επικοινωνήστε με την τεχνική υπηρεσία.

**Πρόβλημα No 5:** Ομίχλη με παράξενη μυρωδιά.

**Πιθανός λόγος:** Νέα συσκευή.

**Λύση:** Η ουσία έξαφανίζεται μετά τις πρώτες ώρες λειτουργίας.

**Πρόβλημα No 6:** Ομίχλη με παράξενη μυρωδιά.

**Πιθανός λόγος:** Βρώμικο νερό ή αποθηκευμένο νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**Λύση:** Δοχείο καθαρού νερού, γεμίστε με καθαρό νερό.

**Πρόβλημα αριθ. 7:** Η ένταση της ομίχλης είναι πολύ χαμηλή

**Πιθανός λόγος:** Υπερβολική βρωμιά στη λεκάνη νερού.

**Λύση:** Καθαρίστε την επιφάνεια του ψεκαστήρα (9).

**Πρόβλημα αριθ. 8:** Η ένταση της ομίχλης είναι πολύ χαμηλή

**Πιθανός λόγος:** Το νερό είναι πολύ βρώμικο ή το νερό διατηρείται πολύ μακριά στη δεξαμενή.

**Λύση:** Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού, γεμίστε με καθαρό νερό.

**Πρόβλημα αριθ. 9:** Η ένταση της ομίχλης είναι πολύ χαμηλή

**Πιθανός λόγος:** Χαμηλό επίπεδο υγρασίας.

**Λύση:** Άλλάξτε το επίπεδο υγρασίας.

**Πρόβλημα αρ. 10:** Μη φυσιολογικός θόρυβος.

**Πιθανός λόγος:** Δεν υπάρχει αρκετό νερό.

**Λύση:** Γεμίστε με νερό.

**Πρόβλημα αριθ. 11:** Μη φυσιολογικός θόρυβος.

**Πιθανός λόγος:** Η συσκευή έχει κλίση ή σε ανώμαλη επιφάνεια.

**Λύση:** Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.

**Πρόβλημα αριθ. 12:** Η ομίχλη ψεκασμού βγαίνει από την περιοχή γύρω από τα αεροπλάνα.

**Πιθανός λόγος:** Η εξόδος της ομίχλης ή η δεξαμενή νερού δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.

**Λύση:** Επανεγκαταστήστε την έξοδο ομίχλης ή τη δεξαμενή νερού.

**Παρατήρηση:**

Εάν το πρόβλημα δεν εντοπιστεί στη λίστα ή παραμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για περαιτέρω έλεγχο. ΜΗΝ ανοίγετε και επιδιορθώνετε τη συσκευή μόνοι σας. Χρησιμοποιήστε μόνο εξειδικευμένους αντιπροσώπους για επισκευές ή υπηρεσίες.

**Τεχνικά δεδομένα:**

**Ισχύς:** 25W

**Τροφοδοσία:** 220-240V ~ 50 / 60Hz

**Χωρητικότητα δεξαμενής νερού:** 4,6 λίτρα

**Ικανότητα υγρασίας:** 280 ml / ώρα

 φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτοιού.  
Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαίτιας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιορίστη την επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε έχχωριστο κάδο.

## NEDERLANDS

### ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR DE TOEKOMST

De garantieverwachtingen zijn anders als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Voor gebruik van het product, lees aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het bedoelde doel of onjuiste bediening.

2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden die niet voor het beoogde doel zijn.
3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een stopcontact van 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen, laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en mensen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of mensen die geen ervaring of kennis van de apparatuur hebben, als dit wordt gedaan onder toezicht van een verantwoordelijke persoon. voor hun veiligheid of hebben hen informatie gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren van het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel de kabel, stekker, basis en het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, enz.) of gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een specialist in het reparatiecentrum om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, er bestaat een risico op een elektrische schok. Breng het beschadigde apparaat naar een geschikt servicecentrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren.
10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals een elektrisch fornuis, gasbrander, enz.
11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
12. Het netsnoer mag niet over de rand van een tafel hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
13. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik voor een korte tijd wordt onderbroken, schakel het dan uit van het netwerk, haal de stekker uit het stopcontact.
14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA. Vraag hiervoor een elektricien.
15. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, b.v. ... in de douche, het bad of boven de wastafel met water.  

16. Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, dient u na gebruik de stekker uit het stopcontact te halen, aangezien de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
17. Laat het apparaat niet nat worden. Mocht het apparaat in het water vallen, haal dan direct de stekker uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water wanneer de machine is aangesloten op het netwerk. Het moet worden gecontroleerd door een gekwalificeerde elektricien voordat het opnieuw wordt gebruikt.
18. Houd het apparaat niet vast met natte handen.
19. Schakel het apparaat altijd na elk gebruik uit. Schakel de stroom uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
20. Zet het apparaat nooit aan zonder water in het waterreservoir.
21. Gebruik alleen schoon, koud water.
22. Giet geen water boven het maximale niveau in de tank.
23. Dompel de basis van de luchtbevochtiger niet onder. Als er water op het apparaat wordt

gemorst, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het drogen.

24. Voeg geen chemicaliën toe aan het waterbassin, het waterreservoir of de neveluitlaat. Voeg geen zouten, ontkalkingstabletten, poeders of schoonmaakmiddelen toe aan het water. Het ontkalkingsfilter in de set mag alleen in een waterbak worden aangebracht.

25. De nevelinlaat en het waterreservoirdeksel moeten altijd goed gesloten zijn.

26. Zorg ervoor dat de neveluitlaat van de luchtbevochtiger niet direct op muren, meubels, stopcontacten, elektrische en elektronische apparaten of kinderen is gericht. Een te hoge luchtvochtigheid in een ruimte kan leiden tot vochtophoping, waardoor bacteriën en schimmels kunnen groeien, en schade aan muren, meubels en behang.

27. Blokkeer de ventilatie van het apparaat niet. Houd een afstand van minimaal 20 cm tot het apparaat. Blokkeer de waterneveluitlaat van de luchtbevochtiger niet.

28. Gebruik het apparaat niet als er kans op condensatie is. Er kan zich vocht vormen aan de binnenvlakken en buitenkant van het apparaat wanneer:

- het apparaat wordt verplaatst van een koude naar een warme plaats,

- het verwarmingssysteem is net ingeschakeld,

- het apparaat wordt gebruikt in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid,

- het apparaat wordt gekoeld door het koelsysteem van de airconditioning.

Als er vochtcondensatie optreedt in het apparaat, kan het zijn dat het niet goed werkt of in extreme gevallen beschadigd raakt. Gebruik het apparaat in dat geval niet en laat het een paar uur drogen.

29. De machine niet kantelen, omdraaien of proberen water bij te vullen of uit de machine te gieten tijdens het gebruik.

30. Verwijder de tank niet van de basis van het apparaat tijdens het gebruik van de luchtbevochtiger.

31. De gevulde watertank is zwaar. Als je hem draagt, bewaar hem dan ook eronder.

32. Gebruik geen luchtbevochtiger als u waterlekken onder het apparaat vindt.

33. Laat geen water in de luchtbevochtiger staan wanneer deze niet wordt gebruikt.

34. Volg de reinigingsinstructies in deze handleiding.

35. Laat nooit sedimentatie, vocht of water achter in de basistank van de bevochtiger (dit kan vervuiling of zelfs schade aan de ultrasone verstuiver veroorzaken).

36. Bij langdurig gebruik van het apparaat kan de waternevel die door de luchtbevochtiger wordt uitgestoten, op de vloer vallen en vocht veroorzaken.

37. Til het waterreservoir niet op aan de waterneveluitlaat.

38. Het is verboden om metalen spanen, draad, naalden en andere vreemde voorwerpen in het product of in de openingen in de behuizing te steken, anders kan dit een elektrische schok of storing veroorzaken.

39. Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen en schimmels in de omgeving kan stimuleren.

40. Te veel vocht in de kamer kan leiden tot vochtophoping en schade aan muren, meubels, behang en elektrische andere apparaten zoals tv. Richt de neveluitlaat niet in de buurt van dergelijke objecten.

41. Zorg ervoor dat het gebied rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat wordt. Als er vocht optreedt, verlaag dan de mistproductie. Als de nevelcapaciteit niet kan worden verlaagd, gebruikt u de bevochtiger met tussenpozen. Zorg ervoor dat absorberende materialen, zoals vloerbedekking, gordijnen, gordijnen of tafelkleden, niet vochtig worden.

42. Dek het apparaat niet af. Plaats geen voorwerpen op de bovenkant van het apparaat.

43. Gebruik het apparaat niet in combinatie met een programmer, timer of ander apparaat dat de luchtbevochtiger automatisch inschakelt.

Het apparaat is ontworpen om te werken in ruimtes met een temperatuur van 5-40°C en een relatieve luchtvochtigheid van minder dan 80%.

Apparaatbeschrijving: Luchtbevochtiger Ad7966

1. Afdekking

2. Mistuitlaat

3. Watertank 4,6 liter

4. Bedieningspaneel

4A. Aan/uit-knop

4B. Hygrostaat knop

4C. Timerknop

4D. Slapcknop

4F. Bevochtigen knop

4G. LCD scherm

5. Aromatherapie-oliédoos

6. Bodemwaterbassin

7. Waterniveauregelmodule

8. Watertekortsensor

**OPERATIE**

1. Zet het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond. Verwijder de watertank (3) uit de waterbak (6) om het beschermingsschuim onder de waterneuregelmodule (7) te verwijderen.
2. Zorg ervoor dat het ontkalkingsfilter (10) (grijze ring bevestigd in set) op de verstuiver (9) ligt.
3. Vul het water volgens de instructies in hoofdstuk: Het water vullen.
4. Sluit het apparaat aan.
5. Druk op de POWER-knop (4A), het LCD-scherm (4G) licht op en het apparaat begint te werken met hoge mist. Druk nogmaals om het apparaat uit te schakelen.
6. Druk op de HYGROSTAT-knop (4B) om de gewenste vochtigheidsgraad te selecteren. De standaardvochtigheid is 40%, deze kan met 5% tot 90% worden verhoogd door herhaaldelijk op de HYGROSTAT-knop (4B) te drukken, het apparaat stopt met werken wanneer de luchtvochtigheid in de kamer de gewenste vochtigheidswaarde bereikt.
7. Druk herhaaldelijk op de TIMER-knop (4C) om de werktijd in stappen van één uur in te stellen van 1 uur tot 12 uur. Het apparaat schakelt automatisch uit nadat de gewenste tijd is verstrekken.
8. Druk op de SLEEP-knop (4D) om het LCD-scherm (4G) uit te schakelen. Druk op een willekeurige knop om het LCD-scherm weer te verlichten.
9. Druk op de HUMIDITY-knop (4F) om het bevochtigingsniveau aan te passen: hoog-gemiddeld-laag. Het standaard bevochtigingsniveau is hoge intensiteit.
10. AROMATHERAPIE FUNCTIE. Voeg, voordat u het apparaat aanzet, een paar druppels etherische olie toe aan de aromatherapiedoos (5). De olie is niet inbegrepen in de set.
11. Om het apparaat uit te schakelen, drukt u op de POWER-knop (4A).

**WATER VULLEN**

1. Koppel het apparaat los tijdens het verplaatsen en vullen van het waterreservoir.
2. Als het water in het onderste waterbassin (6) op is, geeft de watertekortsensor (8) 2 geluiden. Op het LCD-scherm gaat de watertekortindicator (11) branden, het apparaat stopt met werken.
3. Neem het waterreservoir (3) weg van het onderste waterbassin (6). Neem het deksel van het waterreservoir (1) weg om het waterreservoir (3) te vullen. Overschrijf het MAX-niveau niet.
4. Vul het waterreservoir (3) altijd met schoon water. Giet het water nooit in de neveluitlaat (2). We raden aan om gefilterd of gedestilleerd water te gebruiken om de levensduur van het product te verlengen. Laat nooit water in het waterreservoir (3) staan als het apparaat niet in gebruik is. Het kraanwater kan ook worden gebruikt, in dit geval is het nodig om de watertank (3), het waterbassin (6), de verstuiver (9) en het filter vaak schoon te maken om de nevelefficiëntie niet te beïnvloeden vanwege kalkaanslag. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de mate van kalkaanslag in het water.
5. Zet de gevulde watertank (3) stevig op de waterbak (6). Wacht even om het water van het waterreservoir (3) naar het waterbassin te laten weglopen. Sluit het deksel (1).
6. Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken en het apparaat is ingeschakeld, is de watertekortindicator niet zichtbaar op het LCD-scherm, het apparaat begint normaal te werken.

**REINIGING**

1. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het schoonmaken van het apparaat.
2. Spuit niet met vloeistof op het apparaat.
3. Reinig wekelijks de verstuiver (9), het waterreservoir (3) en het onderste waterbassin (6).
4. Het ontkalkingsfilter (10) moet jaarlijks worden vervangen door een nieuw exemplaar. Gedurende het jaar is het voldoende om het af te vegen met doeken met wasmiddel en af te spoelen voordat u het terugplaast op zijn plaats in het onderste waterbassin (6).
5. Ververs het water in het waterreservoir (3) een keer per week of sneller als het klaar is.
6. Reinig het hele apparaat en zorg ervoor dat alle onderdelen van het apparaat volledig droog blijven wanneer het apparaat niet in gebruik is.

In het geval dat het water hard is, wat betekent dat water te veel calcium en magnesium bevat, kunnen ze een "wit poeder" probleem veroorzaken en zwaar sediment geven op het oppervlak van het onderste waterbassin (6), de verstuiver (9) en het binnenooppervlak van het water tank (3). Sediment op het oppervlak van de verstuiver (9) zorgt ervoor dat het apparaat niet goed werkt.

Het waterreservoir (3) reinigen:

1. Reinig het waterreservoir éénmaal per week. Leeg de watertank (3) De watertank (3) en het onderste waterbassin (6) bestaat uit de grondstof met de antibacteriële componenten erin.
2. Reinig het voor het bijvullen met vers kraanwater met zacht afwasmiddel. Verwijder alle kalkaanslag, afzettingen of film die zich heeft gevormd aan de zijkanten van de tank of op de binnenooppervlakken en veeg alle oppervlakken droog.

**Reiniging van de verstuiver (9):**

1. Leg 5-10 druppels azijn op het oppervlak van de verstuiver (9), wacht 2-5 minuten.
2. Borstel het sediment op het oppervlak uit.
3. Spoel de verstuiver af met schoon water.

**Reiniging van het onderste waterbassin (6):**

1. Reinig het onderste waterbassin (6) één keer per week met een zachte doek en de azijn als er bezinksel in zit.
2. Als het bezinksel de watertekortsensor (8) bedekt, giet dan wat druppels azijn op het bezinksel en maak het schoon met de borstel.
3. Spoel het onderste waterbassin (6) met schoon water.

**OPSLAG**

1. Leeg, reinig en droog het apparaat voordat u het opbergt.
2. Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, niet in direct zonlicht.
3. Reinig de luchtbevochtiger voor het volgende gebruik.

**PROBLEEMOPLOSSEN**

In het geval dat er problemen worden gevonden tijdens de normale werking, raadpleeg dan alstublieft de volgende punten;

Probleem nr. 1: Het apparaat werkt niet.

Mogelijke reden: Geen stroomvoorziening.

Oplossing: voeding aansluiten, apparaat inschakelen.

Probleem nr 2: Het apparaat werkt niet.

Mogelijke oorzaak: Geen water in watertank.

Oplossing: Als het temperatuurverschil tussen binnen en buiten te groot is, kan het apparaat niet normaal werken. Het wordt aanbevolen om het waterreservoir te vullen en 10 minuten te wachten totdat het apparaat weer werkt. Als het temperatuurverschil tussen binnen en buiten niet groot is, is het niet nodig om op deze manier om te gaan. Het apparaat kan direct met water worden gevuld en de voeding worden ingeschakeld.

Probleem nr 3: De mist wordt niet geproduceerd.

Mogelijke oorzaak: Geselecteerde vochtigheidsgraad is bereikt.

Oplossing: Deactiveer of reset de gewenste vochtigheidsgraad.

Probleem nr. 4: De mist wordt niet geproduceerd.

Mogelijke oorzaak: Defect apparaat.

Oplossing: neem contact op met de technische dienst.

Probleem nr 5: Mist met vreemde geur.

Mogelijke reden: Nieuw apparaat.

Oplossing: Geur verdwijnt na de eerste paar uur van gebruik.

Probleem nr. 6: Mist met vreemde geur.

Mogelijke oorzaak: vuil water of lang opgeslagen water.

Oplossing: Schoonwatertank, vullen met schoon water.

Probleem nr. 7: Mistvolume te laag

Mogelijke oorzaak: Te veel vuil in het waterbassin.

Oplossing: Reinig het oppervlak van de verstuiver (9).

Probleem nr. 8: Mistvolume te laag

Mogelijke oorzaak: Het water is te vuil of het water blijft te lang in de tank.

Oplossing: Maak het waterreservoir schoon, vul het met schoon water.

Probleem nr. 9: Mistvolume te laag

Mogelijke oorzaak: laag bevochtigingsniveau.

Oplossing: Wijzig het bevochtigingsniveau.

Probleem nr. 10: Abnormaal geluid.

Mogelijke reden: niet genoeg water.

Oplossing: vullen met water.

Probleem nr. 11: Abnormaal geluid.

Mogelijke oorzaak: het apparaat staat gekanteld of staat op een oneffen oppervlak.

Oplossing: Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.

Probleem nr. 12: Er komt sputnevel uit het gebied rond de jets.

Mogelijke oorzaak: Neveluitlaat of watertank verkeerd geplaatst.

Oplossing: installeer de neveluitlaat of het waterreservoir opnieuw.

**Opmerking:**  
Als het probleem niet in de lijst kan worden gevonden of aanhoudt, neem dan contact op met het servicecentrum of een gekwalificeerde technicus voor verdere inspectie. Open en repareer het apparaat NIET zelf. Gebruik alleen gekwalificeerde agenten voor reparaties of services.

Technische data:

Vermogen: 25W

Voeding: 220-240V ~50/60Hz

Inhoud watertank: 4,6 liter

Bevochtigingscapaciteit: 280 ml/uur



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic . Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevarenlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden gereturneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en appart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## SLOVENŠČINA

### SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA PREBERITE POZORNO IN PRIHRANITE V PRIHODNOST

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave v nasprotju s predvidenim namenom ali nepravilnega delovanja.

2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za druge namene, ki niso predvideni.

3. Napravo priključite samo na vtičnico 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Bodite posebno previdni pri uporabi naprave, ko so otroci v bližini. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo, ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki naprave ne poznajo.

5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če to počnejo pod nadzorom odgovorne osebe. zaradi njihove varnosti ali pa so jima bile dodeljene informacije o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti uporabe.

Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.

6. Po uporabi vedno odstranite vtič iz vtičnice, tako da vtičnico držite z roko. NE vlecite napajalnega kabla.

7. Kabla, vtiča, podstavka in celotne naprave ne potapljaljajte v vodo ali katero kolik drugo

tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim razmeram (dež, sonce itd.) Ali je uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Ce je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja strokovnjak v servisnem centru, da se izogne nevarnosti.

9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v ustrezен servis za pregled ali popravilo. Vsa popravila smejo izvajati samo pooblašcene servisne službe. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo resno nevarnost za uporabnika.

10. Napravo postavite na hladno, stabilno površino, stran od vročih kuhinjskih aparatov, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

12. Napajalni kabel morda ne bo visel čez rob mize ali se dotaknil vročih površin.

13. Izdelka nikoli ne puščajte priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi če je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izključite napajanje.

14. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Za to vprašajte električarja.



15. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, npr. ... pod prho, kadjo ali nad umivalnikom z vodo.

16. Ko aparat uporabljate v kopalnici, po uporabi odstranite vtič iz vtičnice, saj je bližina vode nevarna tudi, ko je aparat izklopljen.

17. Pazite, da se naprava ne zmoči. Ce naprava pade v vodo, takoj odstranite vtič iz stenske vtičnice. Ne puščajte rok v vodi, ko je naprava priključena na omrežje. Pred ponovno uporabo mora preveriti usposobljen električar.

18. Naprave ne držite z mokrimi rokami.

19. Napravo vedno izklopite po vsaki uporabi. Pred odklopom izključite napajanje.

20. Nikoli ne vklopite naprave brez vode v rezervoarju za vodo.

21. Uporabljajte samo čisto in hladno vodo.

22. V rezervoar ne vlivajte vode nad mejno vrednostjo.

23. Ne potapljaljite dna vlažilca. Ce se naprava razlije po vodi, jo takoj izvlecite in pustite, da se posusi.

24. V posodo za vodo, rezervoar za vodo ali odtok megle ne dodajajte kemikalij. Vodi ne dodajajte soli, tablet za odstranjevanje vodnega kamna, praškov ali čistilnih snovi. Filter za odstranjevanje vodnega kamna, priložen v kompletu, je treba nanašati samo znotraj vodnega bazena.

25. Dovod megle in pokrov posode za vodo morata biti vedno tesno zaprta.

26. Prepričajte se, da odvod megle vlažilca ni usmerjen neposredno na stene, pohištvo, električne vtičnice, električne in elektronske naprave ali otroke. Previsoka vlažnost v prostoru lahko povzroči kopiranje vlage, kar povzroči rast bakterij in glivic ter poškodbe sten, pohištva in ozadij.

27. Ne blokirajte prezračevanja naprave. Od naprave naj bo oddaljena najmanj 20 cm. Ne zapirajte odvoda vlažne vlage iz vlažilca.

28. Naprave ne uporabljajte, ce obstaja nevarnost kondenzacije. Na notranji in zunanjii strani naprave lahko nastane vlaga, če:

- naprava se premakne iz hladnega v toplo mesto,
- ogrevalni sistem je bil pravkar izklopljen,
- naprava se uporablja v prostoru z visoko vlažnostjo,
- napravo hlađi hladilni sistem klimatske naprave.

Ko v napravi pride do kondenzacije vlage, ta morda ne bo delovala pravilno ali pa se lahko v skrajnih primerih poškoduje. V tem primeru naprave ne uporabljajte in pustite, da se nekaj ur posusi.

29. Med delovanjem naprave ne nagibajte, obračajte ali poskušajte dolivati ali izlivati vode.

30. Med odstranjevanjem vlažilca ne odstranjujte rezervoarja z dna naprave.

31. Napolnjen rezervoar za vodo je težek. Ko ga nosите, ga imejte tudi spodaj.
32. Ne uporabljajte vlažilca, če opazite, da voda pušča izpod naprave.
33. V vlažilniku ne puščajte vode, ko je ne uporabljate.
34. Upoštevajte navodila za čiščenje v tem priročniku.
35. Nikoli ne dovolite, da v osnovnem rezervoarju vlažilca ostane usedlina, vlaga ali voda (to lahko povzroči kontaminacijo ali celo poškodbo ultrazvočnega razpršilnika).
36. Med daljšim delovanjem naprave lahko vodna megla, ki jo oddaja vlažilec zraka, pade na tla in povzroči vlago.
37. Rezervoarja za vodo ne dvigujte za izpust vodne meglice.
38. V izdelek ali v reže ohišja je prepovedano vstavljati kovinske ostružke, žico, igle in druge tujke, sicer lahko povzroči električni udar ali okvaro.
39. Zavedajte se, da lahko visoka vlažnost spodbuja rast bioloških organizmov in gliv v okolju.
40. Prevelika vlaga v prostoru lahko povzroči kopičenje vlage, kar povzroči poškodbe sten, pohištva, ozadij in drugih električnih naprav, kot je televizor. Odprtine za meglo ne usmerjajte blizu takšnih predmetov.
41. Ne dovolite, da se območje okoli vlažilca vlaži ali mokri. Če se pojavi vlaga, zmanjšajte nastajanje megle. Če zmogljivosti megle ni mogoče zmanjšati, vlažilnik uporabljajte občasno. Pazite, da se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, zavesi ali prti, ne navlažijo.
42. Naprave ne pokrivajte. Na vrh naprave ne postavljajte nobenih predmetov.
43. Naprave ne uporabljajte skupaj s programatorjem, časovnikom ali drugo napravo, ki samodejno vklopi vlažilec zraka.

Naprava je zasnovana za delo v prostorih s temperaturo 5-40 ° C in relativno vlažnostjo pod 80%.

Opis naprave: Vlažilec zraka Ad7966

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Pokrov                          | 2. Odprtina za meglo                       |
| 3. Rezervoar za vodo 4,6 litra     | 4. Nadzorna plošča                         |
| 4A. Gumb za vklop                  | 4B. Gumb za higrostat                      |
| 4C. Gumb časovnika                 | 4D. Gumb za spanje                         |
| 4F. Gumb za vlaženje               | 4G. LCD zaslon                             |
| 5. Škatla za olje za aromaterapijo | 6. Spodnji bazen z vodo                    |
| 7. Modul za nadzor nivoja vode     | 8. Senzor pomanjkanja vode                 |
| 9. Razpršilec                      | 10. Filter za odstranjevanje vodnega kamna |
| 11. Kazalnik pomanjkanja vode      |  |

#### DELOVANJE

1. Napravo postavite na stabilno, ravno površino. Odstranite rezervoar za vodo (3) iz vodnega korita (6), da odstranite zaščitno pено, ki se nahaja pod modulom za nadzor nivoja vode (7).
2. Prepričite se, da je filter za odstranjevanje vodnega kamna (10) (sivi obroč pritrjen v kompletni) položen na razpršilec (9).
3. Vodo napolnite v skladu z navodili v poglavju: Polnjenje vode.
4. Priklučite napravo.
5. Pritisnite gumb POWER (4A), zaslon LCD (4G) zasveti in naprava začne delovati z močno meglo. Znova pritisnite, da izklopite napravo.
6. Pritisnite gumb HYGROSTAT (4B), da izberete želeno stopnjo vlažnosti. Privzeta vlažnost je 40%, z večkratnim pritiskom na gumb HYGROSTAT (4B) jo lahko povečate za 5%, dokler naprava ne preneha delovati, ko naprava doseže želeno vrednost vlažnosti.
7. Večkrat pritisnite gumb TIMER (4C), da prilagodite delovni čas od 1 ure do 12 ur v enournih korakih. Naprava se samodejno izklopi po preteklu želenega časa.
8. Pritisnite gumb SLEEP (4D), da izklopite LCD zaslon (4G). Pritisnite kateri koli gumb, da ponovno zasveti LCD zaslon.
9. Pritisnite gumb VLAVNOST (4F), da prilagodite stopnjo vlaženja: visoka-srednj-nizka. Privzeta raven vlaženja je visoka intenzivnost.
10. FUNKCIJA AROMATERAPIJE. Preden vklopite napravo, dodajte nekaj kapljic eteričnega olja v škatlo za aromaterapijo (5). Olje ni vključeno v komplet.
11. Za izklop naprave pritisnite gumb POWER (4A).

#### POLNENJE VODE

1. Med premeščanjem in polnjenjem vode v rezervoar za vodo izklopite napravo.
2. V primeru, da je bila voda v spodnjem bazenu (6) končana, bo senzor pomanjkanja vode (8) dal 2 zvoka. Na LCD zaslonu zasveti indikator pomanjkanja vode (11), naprava preneha delovati.
3. Odstranite posodo za vodo (3) s spodnjega bazena (6). Odstranite pokrov posode za vodo (1), da napolnite posodo za vodo (3). Ne prekorčite MAX.
4. Rezervoar za vodo (3) vedno napolnite s čisto vodo. Vode nikoli ne izlivajte v odtok za meglo (2). Za podaljšanje življenske dobe izdelka priporočamo uporabo filtrirane ali destilirane vode. Nikoli ne puščajte vode v rezervoarju za vodo (3), ko naprava ni v uporabi. Uporabljajte le lahko tudi voda iz pipe, v tem primeru je treba pogostostiči rezervoar za vodo (3), vodni bazen (6), razpršilec (9) in filter, da zaradi obsega ne bi vplivali na učinkovitost megle. Pogostost čiščenja je odvisna od stopnje vodnega kamna v vodi.
5. Napolnjen rezervoar za vodo (3) tesno postavite na vodni bazen (6). Počakajte nekaj časa, da voda odteče iz rezervoarja za vodo (3) v vodni bazen. Zaprite pokrov (1).
6. Po priključitvi in vklopu naprave indikator pomanjkanja vode ne bo viden na LCD zaslonu, naprava začne normalno delovati.

#### ČIŠČENJE

1. Med čiščenjem naprave izključite napajalnik.

2. Naprave ne pršite s tekočino.
  3. Vsak teden očistite atomizer (9), rezervoar za vodo (3) in spodnji bazen (6).
  4. Filter za odstranjevanje vodnega kamna (10) je treba zamenjati za novega na leto. Med letom ga je dovolj, da ga s krpico obrišete s pralno tekočino in sperite, preden ga znova postavite v spodnji bazen (6).
  5. Zamenjajte vodo v rezervoarju za vodo (3) enkrat na teden ali hitreje, če je končana.
  6. Očistite celotno napravo in poskrbite, da bodo vsi deli naprave popolnoma suhi, ko je naprava ne uporabljajo.
- Ce je voda trda, kar pomeni, da voda vsebuje preveč kalcija in magnezija, lahko povzročijo težave z "belim prahom" in dajo močne usedline na površini spodnjega vodnega bazena (6), razpršilniku (9) in notranji površini vode. rezervoar (3). Zaradi usedline na površini razpršilnika (9) bo enota delovala nepravilno.
- Ciščenje rezervoarja za vodo (3):
1. Cistite rezervoar za vodo enkrat na teden. Izpraznite rezervoar za vodo (3) Rezervoar za vodo (3) in dno vodnega bazena (6) vsebuje surovine z antibakterijskimi komponentami.
  2. Pred ponovnim polnjenjem ga očistite s svežo vodo iz pipe z nežno tekočino za pranje. Odstranite morebitne vodne kamne, usedline ali film, ki je nastal na straneh rezervoarja ali na notranjih površinah, in obrinite vse površine do suhega.

#### Čiščenje razpršilnika (9):

1. Na površino razpršilnika (9) položite 5-10 kapljic kisa, počakajte 2-5 minut.
2. S površino očistite usedlino.
3. Razpršilec sperite s čisto vodo.

#### Čiščenje spodnjega bazena (6):

1. Spodnji bazen (6) enkrat na teden očistite z mehko krpo in kisom, če je v njem usedlina.
2. Ce je usedlina zajela senzor pomanjkanja vode (8), nališite nekaj kapljic kisa na usedlino in jo očistite s čopičem.
3. Spodnji bazen (6) sperite s čisto vodo.

#### SKLADIŠČENJE

1. Napravo izpraznite, očistite in posušite pred shranjevanjem.
2. Napravo shranite na suhem in prašnem mestu, kjer ne bo neposredne sončne svetlobe.
3. Očistite vlažilec pred naslednjivo uporabo.

#### ODPRAVLJANJE TEŽAV

V primeru kakršnih koli težav pri običajnem delovanju prosimo, upoštevajte naslednje točke;

Težava št. 1: Naprava ne deluje.

Možen razlog: Ni napajanja.

Réšitev: priključite napajalnik, vklopite napravo.

2. težava: Naprava ne deluje.

Možen razlog: V rezervoarju za vodo ni vode.

Réšitev: Ce je temperaturna razlika med notranjo in zunanjim površinom prevelika, naprava ne more delovati normalno. Priporočljivo je, da napolnite rezervoar za vodo in počakate 10 minut, da naprava spet deluje. Ce temperaturna razlika med notranjo in zunanjim ni velika, ni treba ravnati na ta način. Napravo lahko neposredno napolnite z vodo in vklopite napajanje.

Težava št. 3: Megla se ne ustvarja.

Možen razlog: dosežena je izbrana raven vlažnosti.

Réšitev: deaktivirajte ali ponovno nastavite zahtevano raven vlažnosti.

Težava št. 4: Megla se ne ustvarja.

Možen razlog: okvarjena naprava.

Réšitev: obrnite se na tehnično službo.

Težava št. 5: Megla s čudnim vonjem.

Možen razlog: Növa naprava.

Réšitev: Vonj izgine po prvih nekaj urah delovanja.

Težava št. 6: Megla s čudnim vonjem.

Možen razlog: Umazana voda ali dolgo shranjena voda.

Réšitev: Rezervoar za vodo očistite, napolnite s čisto vodo.

Težava št. 7: Glasnost meglice je prenizka

Možen razlog: V umazaniji je preveč umazanije.

Réšitev: Očistite površino razpršilnika (9).

Težava št. 8: Glasnost meglice je prenizka

Možen razlog: Voda je preveč umazana ali pa se voda predolgo zadržuje v rezervoarju.

Réšitev: Očistite rezervoar za vodo in ga napolnite s čisto vodo.

Težava št. 9: Glasnost meglice je prenizka

Možen razlog: Nizka stopnja vlaženja.

Réšitev: spremenite stopnjo vlaženja.

Težava št. 10: Nenormalen hrup.

Možen razlog: premala voda.

Réšitev: Napolnite z vodo.

Težava št. 11: Nenormalen hrup.

Možen razlog: Naprava je nagnjena ali na neravnim površinam.

Réšitev: Napravo postavite na ravno in stabilno površino.

Težava št. 12: Razprtrena meglica prihaja iz okolice curkov.

Možen razlog: Izpust meggle ali rezervoar za vodo napačno postavljeni.

Réšitev: Ponovno namestite otok za meglo ali rezervoar za vodo.

#### Opomba:

Ce težave ni mogoče najti na seznamu ali se težava ponovi, se za nadaljnji pregled obrnite na servisni center ali usposobljenega tehnika. Naprave NE odprijte in popravljajte sami. Za popravila ali storitve uporabite samo usposobljene zastopnike.

#### Tehnični podatki:

Moč: 25W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Prostornina rezervoaria za vodo: 4,6 litra

Zmožnost vlaženja: 280 ml / uro



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoristenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## РУССКИЙ

# ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, не по прямому назначению.
3. Устройство следует подключать только к розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или людям, не знакомым с устройством, использовать его.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** это оборудование могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди, не имеющие опыта или знаний с оборудованием, если это делается под наблюдением ответственного лица. Для их безопасности или получили информацию о безопасном использовании устройства и осведомлены об опасностях его использования. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны чистить и обслуживать устройство, если им не исполнилось 8 лет и эти действия не выполняются под присмотром взрослых.
6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, удерживая ее рукой. **НЕ ТЯНЬТЕ ЗА ШНУР ПИТАНИЯ.**
7. Не погружайте кабель, вилку, основание и все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. д.) И не используйте его в условиях высокой влажности (ванные комнаты, влажные передвижные дома).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его должен заменить специалист в ремонтном центре, чтобы избежать опасности.
9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, если его уронили или повредили каким-либо иным образом, или если он не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, это может привести к поражению электрическим током. Отнесите поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Ремонтные работы разрешается проводить только авторизованным сервисным центрам. Неправильно выполненный ремонт может создать серьезную опасность для пользователя.
10. Поместите устройство на прохладную устойчивую поверхность вдали от горячих кухонных приборов, таких как электрическая плита, газовая горелка и т. д.
11. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
12. Шнур питания не должен свешиваться за край стола или касаться горячих поверхностей.
13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование прерывается на короткое время, отключите его от сети, отключите питание.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. Спросите об этом у электрика.



15. Не используйте устройство около воды, например ... в душе, ванне или над умывальником с водой.

16. Когда прибор используется в ванной, вынимайте вилку из розетки после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.

17. Не допускайте намокания устройства. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку из розетки. Не погружайте руки в воду, когда машина подключена к сети. Перед повторным использованием его должен проверить квалифицированный электрик.

18. Не держите прибор мокрыми руками.

19. Всегда выключайте устройство после каждого использования. Пожалуйста, отключите питание перед отключением от сети.

20. Никогда не включайте устройство, если в резервуаре для воды нет воды.

21. Используйте только чистую прохладную воду.

22. Не наливайте воду в бак выше максимального уровня.

23. Не погружайте основание увлажнителя в воду. Если вода пролита на устройство, немедленно отключите его от сети и дайте ему высохнуть.

24. Не добавляйте какие-либо химические вещества в резервуар для воды, резервуар для воды или выпускное отверстие для тумана. Не добавляйте в воду соли, таблетки для удаления накипи, порошки или чистящие вещества. Фильтр для удаления накипи, входящий в комплект, следует использовать только внутри водного резервуара.

25. Впускное отверстие для тумана и крышка резервуара для воды всегда должны быть плотно закрыты.

26. Убедитесь, что выходное отверстие для тумана увлажнителя не направлено прямо на стены, мебель, электрические розетки, электрические и электронные устройства или детей. Слишком высокая влажность в комнате может привести к накоплению влаги, вызывая рост бактерий и грибков, а также повреждение стен, мебели и обоев.

27. Не перекрывайте вентиляцию устройства. Держитесь на расстоянии не менее 20 см от устройства. Не закрывайте выход водяного тумана увлажнителя.

28. Не используйте устройство, если существует опасность образования конденсата. Внутри и снаружи устройства может образовываться влага в следующих случаях:

- прибор переносят из холодного в теплое место,

- система отопления только что была включена,

- устройство используется в помещении с повышенной влажностью,

- устройство охлаждается системой охлаждения кондиционера.

Когда в устройстве происходит конденсация влаги, оно может работать неправильно или может быть повреждено в крайних случаях. В этом случае не используйте устройство и дайте ему высохнуть в течение нескольких часов.

29. Не наклоняйте, не переворачивайте и не пытайтесь долить или вылить воду из машины во время работы.

30. Не снимайте резервуар с основания устройства во время работы увлажнителя.

31. Наполненный резервуар для воды тяжелый. При переноске также держите его внизу.

32. Не используйте увлажнитель, если обнаружите утечку воды из-под устройства.

33. Не оставляйте воду в увлажнителе, когда он не используется.

34. Следуйте инструкциям по очистке, приведенным в данном руководстве.

35. Никогда не позволяйте осадку, влаге или воде оставаться в базовом баке увлажнителя (это может вызвать загрязнение или даже повреждение ультразвукового распылителя).

36. Во время продолжительной работы устройства водяной туман, выделяемый увлажнителем, может упасть на пол и вызвать влагу.

37. Не поднимайте резервуар для воды за выпускное отверстие для водяного

тумана.

38. Запрещается вставлять металлическую стружку, проволоку, иглы и другие посторонние предметы в изделие или в зазоры корпуса, иначе это может привести к поражению электрическим током или неисправности.

39. Имейте в виду, что высокий уровень влажности может стимулировать рост биологических организмов и грибов в окружающей среде.

40. Слишком высокая влажность в комнате может привести к накоплению влаги, что приведет к повреждению стен, мебели, обоев и других электроприборов, таких как телевизор. Не направляйте выходное отверстие для тумана близко к таким объектам.

41. Не допускайте, чтобы область вокруг увлажнителя становилась влажной или мокрой. Если появляется сырость, уменьшите образование тумана. Если количество тумана не может быть уменьшено, периодически используйте увлажнитель. Не позволяйте впитывающим материалам, таким как ковровые покрытия, шторы, портьеры или скатерти, становиться влажными.

42. Не накрывайте устройство. Не кладите никакие предметы на верхнюю часть устройства.

43. Не используйте устройство вместе с программатором, таймером или другим устройством, которое автоматически включает увлажнитель.

Устройство предназначено для работы в помещениях с температурой 5-40 ° С и относительной влажностью ниже 80%.

Описание устройства: Увлажнитель Ad7966

1. Крышка
3. Резервуар для воды 4,6 литра
- 4A. Кнопка включения
- 4C. Кнопка таймера
- 4F. Кнопка увлажнения
5. Ящик для ароматерапевтического масла
7. Модуль контроля уровня воды
9. Распыльитель
11. Индикатор нехватки воды.

2. Выход тумана
4. Панель управления
- 4B. Кнопка гигростата
- 4D. Кнопка сна
- 4G. ЖК дисплей
6. Нижний резервуар для воды.
8. Датчик нехватки воды.
10. Фильтр для удаления накипи.

## РАБОТА

1. Установите устройство на устойчивую ровную поверхность. Снимите резервуар для воды (3) с резервуара для воды (6), чтобы удалить пенопласт, расположенный под модулем контроля уровня воды (7).

2. Убедитесь, что фильтр для удаления накипи (10) (серое кольцо входит в комплект) находится на распылителе (9).

3. Залейте воду в соответствии с инструкциями в главе «Заливка воды».

4. Подключите устройство.

5. Нажмите кнопку POWER (4A), ЖК-экран (4G) загорится, и устройство начнет работать в условиях сильного тумана. Нажмите еще раз, чтобы выключить устройство.

6. Нажмите кнопку ГИГРОСТАТ (4B), чтобы выбрать желаемый уровень влажности. Влажность по умолчанию составляет 40%, ее можно увеличить на 5% до 90% повторным нажатием кнопки ГИГРОСТАТ (4B), устройство перестанет работать, когда влажность в помещении достигнет желаемого значения.

7. Нажмите кнопку TIMER (4C) несколько раз, чтобы настроить время работы от 1 часа до 12 часов с шагом в один час.

Устройство автоматически выключится по истечении желаемого времени.

8. Нажмите кнопку SLEEP (4D), чтобы выключить ЖК-дисплей (4G). Нажмите любую кнопку, чтобы снова включить ЖК-дисплей.

9. Нажмите кнопку ВЛАЖНОСТЬ (4F), чтобы отрегулировать уровень увлажнения: высокий-средний-низкий. Уровень увлажнения по умолчанию - высокая интенсивность.

10. ФУНКЦИЯ АРОМАТЕРАПИИ. Перед включением прибора добавьте несколько капель эфирного масла в ароматерапевтический бокс (5). Масло в комплект не входит.

11. Для выключения устройства нажмите кнопку ПИТАНИЕ (4A).

## ЗАЛИВ ВОДЫ

1. Отключите устройство от сети во время перемещения и наполнения резервуара для воды.

2. Если вода в нижнем бассейне (6) закончилась, датчик нехватки воды (8) издаст 2 звуковых сигнала. На ЖК-дисплее загорится индикатор нехватки воды (11), устройство прекратит работу.

3. Снимите резервуар для воды (3) из нижнего резервуара для воды (6). Снимите крышку резервуара для воды (1), чтобы наполнить резервуар для воды (3). Не превышайте МАКСИМАЛЬНЫЙ уровень.

4. Всегда наполняйте резервуар для воды (3) чистой водой. Никогда не наливайте воду в выпускное отверстие для тумана (2). Мы рекомендуем использовать фильтрованную или дистиллированную воду, чтобы продлить срок службы продукта. Никогда не оставляйте воду в резервуаре для воды (3), когда устройство не используется. Также можно использовать водопроводную воду, в этом случае необходимо часто очищать резервуар для воды (3), резервуар для воды (6), распыльитель (9) и фильтр, чтобы не влиять на эффективность тумана из-за накипи. Частота очистки зависит от степени известкового налета в воде.

5. Плотно установите наполненный резервуар для воды (3) на резервуар для воды (6). Подождите, пока вода стечет из резервуара для воды (3) в резервуар для воды. Закройте крышку (1).

6. После подключения и включения устройства индикатор нехватки воды не будет отображаться на ЖК-дисплее, устройство перейдет в нормальный режим работы.

## ОЧИСТКА

1. Отключите прибор от сети во время чистки.

2. Не распыляйте жидкость на устройство.

3. Очищайте распылитель (9), резервуар для воды (3) и нижний резервуар для воды (6) каждую неделю.  
4. Фильтр для удаления накипи (10) необходимо заменять на новый раз в год. В течение года достаточно протереть его тканью с промывочной жидкостью и ополоснуть, прежде чем положить обратно на место в нижнем резервуаре для воды (6).  
5. Меняйте воду в резервуаре для воды (3) один раз в неделю или быстрее, если она закончится.  
6. Очистите все устройство и убедитесь, что все части устройства полностью высохли, когда устройство не используется. В случае, если вода жесткая, что означает, что вода содержит слишком много кальция и магния, они могут вызвать проблему «белого порошка» и дать тяжелый осадок на поверхности донного водоема (6), распылителя (9) и внутренней поверхности воды, бак (3). Осадок на поверхности распылителя (9) приведет к неправильной работе агрегата.

#### Очистка резервуара для воды (3):

1. Очищайте резервуар для воды один раз в неделю. Опустошите резервуар для воды (3). Исходный материал резервуара для воды (3) и нижнего резервуара для воды (6) состоит из антибактериальных компонентов внутри.
2. Перед повторным наполнением промойте его свежей водопроводной водой с мягким средством для мытья посуды. Удалите накипь, отложения или пленку, образовавшуюся на стенках резервуара или на внутренних поверхностях, и вытрите все поверхности насухо.

#### Очистка распылителя (9):

1. Нанесите 5-10 капель уксуса на поверхность распылителя (9), подождите 2-5 минут.
2. Смажните осадок с поверхности.
3. Промойте распылитель чистой водой.

#### Очистка нижнего водоема (6):

1. Очищайте нижний резервуар для воды (6) один раз в неделю мягкой тканью и уксусом, если в нем есть осадок.
2. Если осадок покрыл датчик нехватки воды (8), налейте несколько капель уксуса на осадок и очистите его щеткой.
3. Промойте нижний резервуар для воды (6) чистой водой.

#### МЕСТО ХРАНЕНИЯ

1. Опорожните, очистите и высушите устройство перед хранением.
2. Храните устройство в сухом, защищенном от пыли месте, вдали от прямых солнечных лучей.
3. Очистите увлажнитель перед следующим использованием.

#### ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае обнаружения каких-либо проблем при нормальной работе, пожалуйста, ознакомьтесь со следующими пунктами;

Проблема №1: Не работает прибор.

Возможная причина: Нет питания.

Решение: Подключите питание, включите устройство.

Проблема №2: Не работает прибор.

Возможная причина: нет воды в резервуаре для воды.

Решение: Если разница температур внутри и снаружи слишком велика, устройство не сможет нормально работать.

Рекомендуется наполнить резервуар для воды и подождать 10 минут, чтобы устройство снова заработало. Если разница температур в помещении и на улице невелика, обрабатывать таким образом нет необходимости. Устройство можно напрямую залить водой и включить электропитание.

Проблема № 3: Туман не образуется.

Возможная причина: достигнут выбранnyй уровень влажности.

Решение: отключите или повторно установите требуемый уровень влажности.

Проблема №4: Туман не образуется.

Возможная причина: неисправное устройство.

Решение: обратитесь в службу технической поддержки.

Проблема № 5: туман со странным запахом.

Возможная причина: новое устройство.

Решение: запах исчезает через несколько часов работы.

Проблема № 6: туман со странным запахом.

Возможная причина: грязная вода или вода, хранившаяся долгое время.

Решение: очистите резервуар для воды, наполните его чистой водой.

Проблема № 7: слишком низкий уровень тумана

Возможная причина: слишком много грязи в резервуаре для воды.

Решение: очистите поверхность распылителя (9).

Проблема № 8: слишком низкий уровень тумана

Возможная причина: вода слишком грязная или вода сплошь находится в баке.

Решение: очистите резервуар для воды, наполните его чистой водой.

Проблема № 9: слишком низкий уровень тумана

Возможная причина: низкий уровень увлажнения.

Решение: изменить уровень увлажнения.

Проблема № 10: Ненормальный шум.

Возможная причина: недостаточно воды.

Решение: залейте воду.

Проблема № 11: Ненормальный шум.

Возможная причина: устройство наклонено или стоит на неровной поверхности.

Решение: поместите устройство на ровную устойчивую поверхность.

Проблема № 12: туман выходит из области вокруг форсунок.

Возможная причина: выход тумана или резервуар для воды неуместны.

Решение: Установите на место выпускное отверстие для тумана или резервуар для воды.

#### Замечание:

Если проблему не удается найти в списке или она сохраняется, обратитесь в сервисный центр или к квалифицированному специалисту для дальнейшего осмотра. ЗАПРЕЩАЕТСЯ открывать и ремонтировать устройство самостоятельно. Используйте только квалифицированных агентов для ремонта или обслуживания.

#### Технические данные:

Мощность: 25 Вт

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Емкость резервуара для воды: 4,6 литра

Производительность по увлажнению: 280 мл / час





Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластика. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся устройства опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытащить и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!

## ČESKY

### OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY CTĚTE POZORNĚ A UŠETŘTE PRO BUDOUCNOST

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno ke komerčním účelům.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávným provozem.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, než které jsou určeny.
3. Zařízení by mělo být připojeno pouze k zásuvce 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Buděte obzvláště opatrní při používání zařízení, když jsou poblíž děti. Nedovolte dětem hrát si se zařízením, nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou obeznámeny se zařízením, aby jej používaly.
5. VAROVÁNI: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo lidé, kteří nemají žádné zkušenosti ani znalosti o tomto zařízení, pokud tak činí pod dohledem odpovědné osoby z důvodu jejich bezpečnosti nebo jim byly poskytnuty informace o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí jeho používání. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti nejsou prováděny pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji budete držet rukou. Netahejte za napájecí kabel.
7. Kabel, zástrčku, základnu a celé zařízení neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení atmosférickým podmínkám (dešť, slunce atd.) Ani jej nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkostí (koupelny, vlhké mobilní domy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by jej vyměnit odborník v opravně, aby nedošlo k nebezpečí.
9. Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud bylo upuštěno nebo jinak poškozeno nebo pokud nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smějí provádět pouze autorizovaná servisní místa. Nesprávně provedené opravy mohou způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.
10. Umístěte zařízení na chladný a stabilní povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako je elektrický spórák, plynový hořák atd.
11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nemusí viset přes okraj stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
13. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, výpněte jej ze sítě, odpojte napájení.
14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Požádejte o to elektrikáře.
15. Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, např. ... ve sprše, vaně nebo nad umyvadlem s vodou.
16. Pokud je spotřebič používán v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje nebezpečí, i když je spotřebič vypnutý.
17. Chrante zařízení před navlhnutím. V případě, že zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Je-li stroj připojen k síti, nedávávejte ruce do vody. Před dalším použitím musí být zkontrolován kvalifikovaným elektrikářem.



18. Nedržte zařízení mokrýma rukama.
19. Po každém použití zařízení vždy vypněte. Před odpojením vypněte napájení.
20. Nikdy nezapínejte zařízení bez vody v nádrži na vodu.
21. Používejte pouze čistou a studenou vodu.
22. Nalévejte vodu do nádrže nad maximální hladinu.
23. Neponořujte podstavec zvlhčovače. Pokud se na zařízení rozlije voda, okamžitě jej odpojte ze zásuvky a nechejte jej uschnout.
24. Nepřidávejte žádné chemikálie do nádrže na vodu, nádrže na vodu nebo výstupu mlhy. Do vody nepřidávejte soli, odvápňovací tablety, prášky nebo čisticí prostředky. Odvápňovací filtr obsažený v sadě by měl být použit pouze uvnitř vodní nádrže.
25. Vstup mlhy a kryt nádrže na vodu by měly být vždy pevně uzavřeny.
26. Ujistěte se, že výstup mlhy zvlhčovače není namířen přímo na stěny, nábytek, elektrické zásuvky, elektrická a elektronická zařízení nebo na děti. Příliš vysoká vlhkost v místnosti může vést k hromadění vlhkosti, což způsobí růst bakterií a hub a poškození stěn, nábytku a tapet.
27. Neblokujte ventilaci zařízení. Udržujte vzdálenost nejméně 20 cm od zařízení. Neblokujte výstup vodní mlhy zvlhčovače.
28. Nepoužívejte zařízení, pokud existuje nebezpečí kondenzace. Na vnitřní a vnější straně zařízení se může tvořit vlhkost, když:
  - zařízení bylo přemístěno z chladného na teplé místo,
  - topný systém byl právě zapnutý,
  - zařízení se používá v místnosti s vysokou vlhkostí,
  - zařízení je chlazeno chladicím systémem klimatizace.Dojde-li ke kondenzaci vlhkosti v zařízení, nemusí správně fungovat nebo se může v extrémních případech poškodit. V takovém případě přístroj nepoužívejte a nechejte ho několik hodin zaschnout.
29. Během provozu stroj nenakláňejte, neotáčejte, nepokoušejte se jej doplňovat nebo nalít vodu.
30. Během provozu zvlhčovače neodstraňujte nádrž ze základny zařízení.
31. Naplněná nádrž na vodu je těžká. Při přenášení jej také udržujte pod ním.
32. Nepoužívejte zvlhčovač, pokud zjistíte únik vody zpod zařízení.
33. Nenechávejte vodu ve zvlhčovači, pokud jej nepoužíváte.
34. Postupujte podle pokynů k čištění v této příručce.
35. Nikdy nedovolte, aby v základní nádrži zvlhčovače zůstala sedimentace, vlhkost nebo voda (mohlo by dojít ke kontaminaci nebo dokonce poškození ultrazvukového rozprašovače).
36. Při dlouhodobém provozu zařízení může vodní mlha vyzařovaná zvlhčovačem spadnout na podlahu a způsobit vlhkost.
37. Nezvedejte nádržku na vodu za výstup vodní mlhy.
38. Je zakázáno vkládat do výrobku nebo do mezer krytu kovové třísky, dráty, jehly a jiné cizí předměty, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poruše.
39. Uvědomte si, že vysoká vlhkost může podporovat růst biologických organismů a hub v životním prostředí.
40. Příliš vysoká vlhkost v místnosti může vést k hromadění vlhkosti a poškození stěn, nábytku, tapet a jiných elektrických spotřebičů, jako je televize. Nesměřujte výstup mlhy do blízkosti takových předmětů.
41. Nedovolte, aby oblast kolem zvlhčovače zvlhčila nebo zvlhla. Pokud dojde k vlhkosti, snižte produkci mlhy. Pokud kapacitu mlhy nelze snížit, používejte občas zvlhčovač. Chraňte absorpcní materiály, jako jsou koberce, závěsy, závěsy nebo ubrusy, vlhké.
42. Nezakrývejte zařízení. Na horní část zařízení nepokládejte žádné předměty.
43. Nepoužívejte zařízení ve spojení s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky zapíná zvlhčovač vzduchu.

Zařízení je určeno pro práci v místnostech s teplotou 5-40 ° C a relativní vlhkostí pod 80%.

## Popis zařízení: Zvlhčovač vzduchu Ad7966

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Kryt                          | 2. Výstup mlhy           |
| 3. Nádrž na vodu 4,6 litru       | 4. Ovládací panel        |
| 4A. Tlačítka napájení            | 4B. Tlačítka Hygrostat   |
| 4C. Tlačítka časovače            | 4D. Tlačítka spanku      |
| 4F. Tlačítka zvlhčování          | 4G. LCD displej          |
| 5. Aromaterapeutický olejový box | 6. Spodní vodní nádrž    |
| 7. Rídící modul hladiny vody     | 8. Cidlo nedostatku vody |
| 9. Atomizer                      | 10. Odvápnovací filtr    |
| 11. Indikátor nedostatku vody    |                          |

## ÚKON

- Postavte zařízení na stabilní, rovný povrch. Vyjměte nádržku na vodu (3) z nádrže na vodu (6), abyste odstranili ochrannou pěnu umístěnou pod ovládacím modulem hladiny vody (7).
- Ujistěte se, že je na atomizéru (9) položen odvápnovací filtr (10) (šedý kroužek připevněný v sadě).
- Naplňte vodu podle pokynů v kapitole: Naplnění vody.
- Připojte zařízení.
- Stiskněte tlačítka NAPÁJENÍ (4A), rozsvítí se obrazovka LCD (4G) a zařízení začne pracovat s vysokou mlhou. Opětovným stisknutím zařízení vypněte.
- Stisknutím tlačítka HYGROSTAT (4B) vyberte požadovanou úroveň vlhkosti. Výchozí vlhkost je 40%, lze ji zvýšit o 5% až 90% opakováním stisknutím tlačítka HYGROSTAT (4B), zařízení fungovat, když vlhkost v místnosti dosáhne požadované hodnoty vlhkosti.
- Opakováním stisknutí tlačítka TIMER (4C) upravte pracovní čas od 1 hodiny do 12 hodin v krocích po jedné hodině. Po uplynutí požadovaného času se zařízení automaticky vypne.
- Stisknutím tlačítka SLEEP (4D) vypněte LCD displej (4G). Stisknutím libovolného tlačítka znovu rozsvítí LCD displej.
- Stisknutím tlačítka VLHKOST (4F) upravte úroveň zvlhčování: vysoká-střední-nízká. Výchozí úroveň zvlhčování je vysoká intenzita.
- FUNKCE AROMATERAPIE. Před zapnutím zařízení přidejte několik kapek esenciálního oleje do aromaterapeutické krabičky (5). Olej není součástí sady.
- Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ (4A).

## PLNĚNÍ VODY

- Odpojte zařízení během přemisťování a plnění vody do nádrže na vodu.
- V případě, že voda ve spodní nádrži na vodu (6) byla dokončena, snimeč nedostatku vody (8) vydá 2 zvuky. Na LCD displeji se rozsvítí indikátor nedostatku vody (11), zařízení zastaví provoz.
- Vymějte nádržku na vodu (3) ze spodní nádrže na vodu (6). Sejměte kryt nádrže na vodu (1) a doplňte nádrž na vodu (3). Neprefkračujte MAX. Hladinu.
- Nádrž na vodu (3) vždy naplňte čistou vodou. Nikdy nelijete vodu do výstupu mlhy (2). K prodloužení životnosti produktu doporučujeme použít filtrovanou nebo destilovanou vodu. Nikdy nepoužívejte vodu v nádrži na vodu (3), pokud zařízení nepoužíváte. Lze použít také vodu z vodovodu, v tomto případě je rutně často cistit vodní nádrž (3), vodní nádrž (6), rozprášovač (9) a filtr, aby to neovlivnilo účinnost mlhy z důvodu vodního kamene. Cetnost čistění závisí na stupni vodního kamene ve vodě.
- Plně postavte naplněnou nádrž na vodu (3) na vodní nádrž (6). Chvíli počkejte, až voda vytéká z nádrže na vodu (3) do vodní nádrže. Zavřete kryt (1).
- Po připojení a zapnutí zařízení nebude na LCD displeji viditelný indikátor nedostatku vody, zařízení zahájí normální provoz.

## ČIŠTĚNÍ

- Během čištění zařízení odpojte zařízení ze zásuvky.
  - Nestříkejte zařízení kapalinou.
  - Každý týden čistěte atomizér (9), nádrž na vodu (3) a spodní nádrž na vodu (6).
  - Odvápnovací filtr (10) by měl být vyměněn za nový za rok. V průběhu roku jej stačí otřít hadříkem s mycím prostředkem a opláchnout, než jej znovu položíte na místo ve spodní nádrži na vodu (6).
  - Vyměňte vodu v nádrži na vodu (3) jednou týdně nebo rychleji, pokud je hotová.
  - Vycistěte celé zařízení a pokud jej nepoužíváte, udržujte všechny jeho části suché.
- V případě, že je voda tvrdá, což znamená, že voda obsahuje příliš mnoho vápníku a hořčíku, mohou způsobit problém s „bílým práškem“ a způsobit těžký sediment na povrchu spodní vodní nádrže (6), rozprášovače (9) a vnitřního povrchu vody nádrž (3). Usazeniny na povrchu rozprášovače (9) způsobí nesprávné fungování jednotky.
- Cistění nádrže na vodu (3):
- Vycistěte nádržku na vodu jednou týdně. Vyprázdněte nádržku na vodu (3) nádržka na vodu (3) a spodní nádrž na vodu (6) sestávají z antibakteriálních složek uvnitř.
  - Před doplňováním jej ocistěte čerstvou vodou z vodovodu s jemným čisticím prostředkem. Odstraňte veškeré usazeniny, usazeniny nebo filmy, které se vytvořily na bocích nádrže nebo na vnitřních površích, a všechny povrchy otřete dosucha.

## Čištění rozprášovače (9):

- Nalijte 5-10 kapek octa na povrch rozprášovače (9), počkejte 2-5 minut.
- Vyčistěte sediment na povrchu.
- Opláchněte rozprášovač čistou vodou.

## Čištění spodní nádrže na vodu (6):

- Vycistěte spodní vodní nádrž (6) jednou týdně měkkým hadříkem a octem, pokud je v ní usazenina.
- Jestliže sediment zakryl snimeč nedostatku vody (8), nalijte na něj několik kapek octa a vycistěte jej kartáčem.
- Opláchněte spodní nádrž na vodu (6) čistou vodou.

## ULOŽNÝ PROSTOR

- Před uskladněním zařízení vyprázdněte, vyčistěte a vysušte.
- Uchovávejte zařízení na suchém a prášném místě mimo přímé sluneční světlo.
- Před dalším použitím zvlhčovač vycistěte.

## REŠENÍ PROBLÉMU

V případě jakýchkoli problémů zjištěných při normálním provozu si laskavě přečtěte následující body:

Problém č. 1: Zařízení nefunguje.

Možný důvod: Žádné napájení.

Rešení: Připojte napájecí zdroj, zapněte zařízení.

Problém č. 2: Zařízení nefunguje.

Možný důvod: V nádrži na vodu není voda.

Rešení: Pokud je rozdíl teplot mezi vnitřním a venkovním prostorem příliš velký, zařízení nebude fungovat normálně. Doporučuje se naplnit nádrž na vodu a počkat 10 minut, než bude zařízení znovu fungovat. Pokud teplotní rozdíl mezi vnitřním a venkovním není velký, není nutné s tímto způsobem zacházet. Zařízení lze přímo naplnit vodou a zapnout napájení.

Problém č. 3: Mlha se neprodukuje.

Možný důvod: Bylo dosaženo zvolené úroveň vlhkosti.

Rešení: Deaktivujte nebo znova nastavte požadovanou úroveň vlhkosti.

Problém č. 4: Mlha se neprodukuje.

Možný důvod: Vadné zařízení.

Rešení: Kontaktujte technickou službu.

Problém č. 5: Mlha se zvláštním zápachem.

Možný důvod: Nové zařízení.

Rešení: Zápací zmiň po prvních několika hodinách provozu.

Problém č. 6: Mlha se zvláštním zápachem.

Možný důvod: Spinavá voda nebo dlouho skladovaná voda.

Rešení: Vyčistěte nádrž na vodu a napříte ji čistou vodou.

Problém č. 7: Příliš nízký objem mlhy

Možný důvod: Příliš mnoho nečistot ve vodní nádrži.

Rešení: Vyčistěte povrch atomizéru (9).

Problém č. 8: Příliš nízký objem mlhy

Možný důvod: Voda je příliš znečištěná nebo voda příliš dlouho v nádrži.

Rešení: Vyčistěte nádrž na vodu a napříte ji čistou vodou.

Problém č. 9: Příliš nízký objem mlhy

Možný důvod: Nízká úroveň zvlhčování.

Rešení: Změňte úroveň zvlhčování.

Problém č. 10: Abnormální hluk.

Možný důvod: Nedostatek vody.

Rešení: Napříte vodou.

Problém č. 11: Abnormální hluk.

Možný důvod: Zařízení je nakloněné nebo na nerovném povrchu.

Rešení: Umístěte zařízení na rovný a stabilní povrch.

Problém č. 12: Z oblastí kolem trysek vychází sprejová mlha.

Možný důvod: Nesprávně umístěný výstup mlhy nebo nádrž na vodu.

Rešení: Znovu namontujte výstup mlhy nebo nádrž na vodu.

Poznámka:

Pokud problém nelze v seznamu najít, nebo pokud přetravává, obraťte se na servisní středisko nebo na kvalifikovaného technika pro další kontrolu. Neotevřejte a neopravujte zařízení sami. K opravám nebo servisu používejte pouze kvalifikované zástupce.

Technická data:

Výkon: 25W

Napájení: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Objem vodní nádrže: 4,6 litru

Zvlhčovací kapacita: 280 ml / hod

 Ochrana životního prostředí. Kartón odevzděte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdějte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdějte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, výjměte je a odevzdějte do příslušného sběrného místa zvlášť.

( HR ) HRVATSKI

## OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI PROČITAJTE PAŽLJIVO I SPREMITE U BUDUĆNOST

Jamstveni se uvjeti razlikuju ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu za njegovu namjenu.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem, ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe radi njihove

sigurnosti ili su im dodijeljeni podaci o sigurnoj uporabi uređaja i svjesni su opasnosti njegove uporabe. Djeca se ne smiju igrati opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako se te aktivnosti provode pod nadzorom.

6. Uvijek izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

7. Kabel, utikač, bazu i cijeli uređaj nemojte uranjati u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Uređaj ne izlažite atmosferskim uvjetima (kiša, sunce itd.) Ili ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti stručnjak u popravnom centru kako bi se izbjegla opasnost.

9. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer postoji opasnost od strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na provjeru ili popravak. Sve popravke mogu izvoditi samo ovlaštene servisne točke. Neispravno izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.

10. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja, kao što su električni štednjak, plinski plamenik itd.

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Kabel za napajanje možda neće visjeti preko ruba stola ili dodirivati vruće površine.

13. Nikada nemojte ostavljati proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je uporaba nakratko prekinuta, isključite je s mreže i isključite napajanje.

14. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, poželjno je u električni krug ugraditi uređaj za preostalu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. To pitajte električara.



15. Ne koristite uređaj u blizini vode, na pr. ... pod tušem, kadom ili iznad umivaonika s vodom.

16. Kad se aparat koristi u kupaonici, izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe, jer je blizina vode opasnost čak i kada je aparat isključen.

17. Ne dopustite da se uređaj smoči. U slučaju da uređaj padne u vodu, odmah izvadite utikač iz zidne utičnice. Ne stavljamte ruke u vodu kad je stroj povezan na mrežu. Prije ponovne uporabe mora ga provjeriti kvalificirani električar.

18. Ne držite uređaj mokrim rukama.

19. Uvijek isključite uređaj nakon svake upotrebe. Molimo isključite napajanje prije isključivanja.

20. Nikada ne palite uređaj bez vode u spremniku za vodu.

21. Koristite samo čistu, hladnu vodu.

22. Ne sipajte vodu u spremnik iznad maksimalne razine.

23. Ne potapajte bazu ovlaživača. Ako se voda prolije po uređaju, odmah ga odspojite i ostavite da se osuši.

24. Ne dodavajte nikakve kemikalije u bazen za vodu, spremnik za vodu ili izlaz za maglu.

U vodu nemojte dodavati soli, tablete za uklanjanje kamenca, praške ili sredstva za čišćenje. Filter za uklanjanje kamenca koji se nalazi u kompletu treba primjeniti samo u slivu vode.

25. Ulaz za maglu i poklopac spremnika za vodu uvijek trebaju biti dobro zatvoreni.
26. Pazite da izlaz magle za ovlaživač zraka nije usmjeren izravno na zidove, namještaj, električne utičnice, električne i elektroničke uređaje ili djecu. Previsoka vlažnost u sobi može dovesti do nakupljanja vlage, uzrokujući rast bakterija i gljivica te oštećivanje zidova, namještaja i tapeta.
27. Ne blokirajte ventilaciju uređaja. Držite se na udaljenosti od uređaja najmanje 20 cm. Ne blokirajte izlaz vodene maglice ovlaživača zraka.
28. Ne koristite uređaj ako postoji opasnost od kondenzacije. Vлага se može stvoriti s unutarnje i vanjske strane uređaja kada:
  - uređaj je premješten s hladnog na toplo mjesto,
  - sustav grijanja je upravo uključen,
  - uređaj se koristi u sobi s visokom vlagom,
  - uređaj hlađi sustav hlađenja klima uređaja.
- Kada se u uređaju dogodi kondenzacija vlage, on možda neće raditi ispravno ili će se u ekstremnim slučajevima oštetiti. U tom slučaju nemojte koristiti uređaj i pustite da se osuši nekoliko sati.
29. Tijekom rada nemojte se naginjati, prevrtati ili pokušavati dolijevati ili izlijevati vodu iz stroja.
30. Nemojte uklanjati spremnik s baze uređaja tijekom rada ovlaživača zraka.
31. Napunjeni spremnik za vodu je težak. Kad ga nosite, držite ga i ispod.
32. Ne koristite ovlaživač zraka ako utvrdite da ispod uređaja curi voda.
33. Ne ostavljajte vodu u ovlaživaču kad se ne koristi.
34. Slijedite upute za čišćenje u ovom priručniku.
35. Nikada ne dopustite da sedimentacija, vлага ili voda ostanu u temeljnog spremniku ovlaživača (to može prouzročiti onečišćenje ili čak oštećenje ultrazvučnog raspršivača).
36. Tijekom duljeg rada uređaja, vodena magla koju emitira ovlaživač zraka može pasti na pod i uzrokovati vlagu.
37. Nemojte dizati spremnik za vodu uz izlaz vodene magle.
38. Zabranjeno je umetanje metalnih iverja, žice, igala i drugih stranih predmeta u proizvod ili u praznine kućišta, jer u protivnom može doći do strujnog udara ili kvara.
39. Imajte na umu da visoka razina vlage može potaknuti rast bioloških organizama i gljivica u okolišu.
40. Previše vlage u sobi može dovesti do nakupljanja vlage uzrokujući oštećenja zidova, namještaja, tapeta i drugih električnih uređaja poput TV-a. Ne usmjeravajte izlaz za maglu blizu takvih predmeta.
41. Ne dopustite da područje oko ovlaživača postane vlažno ili mokro. Ako se javi vlaga, smanjite stvaranje magle. Ako se kapacitet maglice ne može smanjiti, povremeno koristite ovlaživač zraka. Pazite da upijajući materijali, kao što su tepisi, zavjese, zavjese ili

stolnjaci, ne postanu vlažni.

42. Ne prekrivajte uređaj. Ne stavljajte nikakve predmete na vrh uređaja.

43. Nemojte koristiti uređaj zajedno s programatorom, timerom ili drugim uređajem koji automatski uključuje ovlaživač zraka.

Uredaj je dizajniran za rad u sobama s temperaturom od 5-40 ° C i relativnom vlagom ispod 80%.

Opis uređaja: Ovlaživač zraka Ad7966

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Poklopac                        | 2. Izlaz za maglu                |
| 3. Spremnik za vodu 4,6 litara     | 4. Upravljačka ploča             |
| 4A. Tipka za napajanje             | 4B. Tipka higrostat              |
| 4C. Gumb za odbrojavanje           | 4D. Gumb za spavanje             |
| 4F. Gumb za vlaženje               | 4G. LCD zaslon                   |
| 5. Kutija za ulje za aromaterapiju | 6. Donji bazen s vodom           |
| 7. Modul za kontrolu razine vode   | 8. Senzor nedostatka vode        |
| 9. Atomizer                        | 10. Filter za uklanjanje kamenca |
| 11. Pokazatelj nedostatka vode     |                                  |

## OPERACIJA

1. Uredaj postavite na stabilnu, ravnu površinu. Izvadite spremnik za vodu (3) iz bazena za vodu (6) kako biste uklonili zaštitnu pjenu koja se nalazi ispod modula za kontrolu razine vode (7).

2. Provjerite je li filter za uklanjanje kamenca (10) (sivi prsten pričvršćen u kompletu) postavljen na raspršivač (9).

3. Napunite vodu prema uputama u poglaviju: Punjenje vodom.

4. Priklučite uređaj.

5. Pritisnite tipku POWER (4A), LCD zaslon (4G) svijetli i uređaj počinje raditi s velikom magjom. Pritisnite ponovno za isključivanje uređaja.

6. Pritisnite tipku HYGROSTAT (4B) za odabir željene razine vlage. Zadana vlažnost zraka je 40%, može se povećavati za 5% dok 90% ponovljenoj pritiskom tipke HYGROSTAT (4B) uređaj prestaje raditi kad vlažnost u sobi dosegne željenu vrijednost vlage.

7. Pritisnite tipku TIMER (4C) više puta za podešavanje radnog vremena od 1 sata do 12 sati u koracima od jednog sata. Uredaj će se automatski isključiti nakon isteka željenog vremena.

8. Pritisnite gumb SLEEP (4D) da biste isključili LCD zaslon (4G). Pritisnite bilo koju tipku za ponovno osvjetljenje LCD zaslona.

9. Pritisnite tipku HUMIDITY (4F) za podešavanje razine vlaženja: visoka-srednja-niska. Zadana razina vlaženja je visokog intenziteta.

10. FUNKCIJA AROMATERAPIJE. Prije uključivanja uređaja dodajte nekoliko kapi esencijalnog ulja u kutiju za aromaterapiju (5). Ulje nije uključeno u set.

11. Da biste isključili uređaj, pritisnite tipku POWER (4A).

## PUNJENJE VODOM

1. Isključite uređaj iz struje tijekom premještanja i punjenja vode u spremnik za vodu.

2.U slučaju da je završena voda u donjem bazenu (6), senzor nedostatka vode (8) ispuštiće 2 zvuka. Na LCD zaslonu će biti osvijetljen indikator nedostatka vode (11), uređaj zaustavlja rad.

3. Odnesite spremnik za vodu (3) iz donjeg bazena vode (6). Skinite poklopac spremnika za vodu (1) da biste napunili spremnik za vodu (3). Ne prelazite MAX razinu.

4. Uvijek napunite spremnik za vodu (3) čistom vodom. Nikada ne ulijavite vodu u izlaz za maglu (2). Preporučujemo upotrebu filtrirane ili destilirane vode kako biste produžili vijek trajanja proizvoda. Nikada ne ostavljajte vodu u spremniku za vodu (3) kad uređaj nije u uporabi. Također se može koristiti i voda iz slavine, u ovom slučaju često je potrebno očistiti spremnik za vodu (3), silivnik (6), raspršivač (9) i filter kako ne bi utjecao na učinkovitost maglice zbog kamenca. Učestalost čišćenja ovisi o stupnju kamenca u vodi.

5. Čvrsto postavite napunjeni spremnik za vodu (3) na sлив vode (6). Pričekajte neko vrijeme da se voda povuče iz spremnika za vodu (3) u sлив. Zatvorite poklopac (1).

6.Nakon uključivanja i uključivanja uređaja indikator nedostatka vode neće biti vidljiv na LCD zaslonu, uređaj započinje s normalnim radom.

## ČIŠĆENJE

1. Isključite uređaj iz utičnice tijekom čišćenja uređaja.

2. Ne prskajte uređaj tekućinom.

3. Očistite raspršivač (9), spremnik za vodu (3) i jedinicu donjeg bazena vode (6) svaki tjedan.

4. Filter za uklanjanje kamenca (10) trebao bi se mijenjati za nove godišnje. Tijekom godine dovoljno ga je obrisati krpama tekućinom za pranje i isprati prije nego što ga vratite na svoje mjesto u sлив dna vode (6).

5. Promijenite vodu u spremniku za vodu (3) jednom tjedno ili brže ako je potreban.

6. Očistite cijeli uređaj i pobrinite se da svi dijelovi uređaja budu u potpunosti suhi kad se uređaj ne koristi.

U slučaju da je voda tvrda, što znači da voda sadrži previše kalcija i magnezija, oni mogu stvoriti problem s "bijelim prahom" i dati teški

talog na površini donjeg vodnog bazena (6), raspršivaču (9) i unutarnjoj površini vode spremnik (3). Talog na površini raspršivača (9) učinit će da uređaj radi nepravilno.

Čišćenje spremnika za vodu (3):

1. Očistite spremnik za vodu jednom tjedno. Ispraznite spremnik za vodu (3) Spremnik vode (3) i donjeg bazena vode (6) sastoji se od antibakterijskih komponenata.
2. Prije punjenja očistite je svježom vodom iz slavine s nježnom tekućinom za pranje. Uklonite kamenc, naslage ili film koji se stvorio na bočnim stranama spremnika ili na unutarnjim površinama i obrišite sve površine na suho.

Čišćenje raspršivača (9):

1. Stavite 5-10 kapi octa na površinu raspršivača (9), pričekajte 2-5 minuta.
2. Očistite talog s površine.
3. Isperite raspršivač čistom vodom.

Čišćenje donjeg bazena vode (6):

1. Očistite donji bazen (6) jednom tjedno mekom krpom i octom ako u njemu ima taloga.
2. Ako je talog prekrio senzor nedostatka vode (8), naliđte nekoliko kapi octa na talog i očistite ga četkom.
3. Isperite donji sлив vode (6) čistom vodom.

## SKLADIŠTENJE

1. Ispraznite, očistite i osušite uređaj prije skladištenja.

2. Uredaj čuvajte na suhom mjestu bez prašine, izvan izravne sunčeve svjetlosti.

3. Očistite ovlaživač zraka prije sljedeće uporabe.

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

U slučaju bilo kakve poteškoće pronađene u normalnom radu, molimo vas da pogledate sljedeće točke;

Problem br. 1: Naprava ne radi.

Mogući razlog: nema napajanja.

Rješenje: Spojite napajanje, uključite uređaj.

Problem br. 2: Uredaj ne radi.

Mogući razlog: Nema vode u spremniku za vodu.

Rješenje: Ako je temperaturna razlika između unutarnje i vanjske površine prevelika, uređaj ne može normalno raditi. Preporuča se napuniti spremnik za vodu i pričekati 10 minuta da uređaj ponovno počne raditi. Ako temperaturna razlika između unutarnje i vanjske nije velika, nije potrebno postupati na ovaj način. Uredaj se može izravno napuniti vodom i uključiti napajanje.

Problem br. 3: Magla se ne stvara.

Mogući razlog: dosegnuta je odabrana razina vlage.

Rješenje: Deaktivirajte ili ponovno postavite potrebnu razinu vlažnosti.

Problem br. 4: Magla se ne stvara.

Mogući razlog: neispravan uređaj.

Rješenje: Obratite se tehničkoj službi.

Problem br. 5: Magla neobičnog mirisa.

Mogući razlog: Novi uređaj.

Rješenje: Miris nestaje nakon prvih nekoliko sati rada.

Problem br. 6: Magla neobičnog mirisa.

Mogući razlog: Prljava voda ili dugo skladištena voda.

Rješenje: Očistite spremnik za vodu, napunite čistom vodom.

Problem br. 7: Jačina maglice preniska

Mogući razlog: Previše nečistoće u vodenom sливу.

Rješenje: Očistite površinu raspršivača (9).

Problem br. 8: Jačina maglice preniska

Mogući razlog: Voda je previše prijava ili se voda predugo zadržava u spremniku.

Rješenje: Očistite spremnik za vodu, napunite čistom vodom.

Problem br. 9: Glasnoća magle preniska

Mogući razlog: Niska razina vlaženja.

Rješenje: Promijenite razinu vlaženja.

Problem 10: Nenormalna buka.

Mogući razlog: Nema dovoljno vode.

Rješenje: Napunite vodom.

Problem br. 11: Nenormalna buka.

Mogući razlog: Uredaj je nagnut ili na neravnoj površini.

Rješenje: Postavite uređaj na ravnu, stabilnu površinu.

Problem br. 12: Mlaz raspršivača izlazi iz područja oko mlaznica.

Mogući razlog: Izvod za maglu ili spremnik za vodu nisu postavljeni.

Rješenje: Ponovno instalirajte izlaz za maglu ili spremnik za vodu.

Napomena:

Ako se problem ne može naći na popisu ili se i dalje javlja, kontaktirajte servisni centar ili kvalificiranog tehničara radi daljnog pregleda. Uredaj NE otvarajte i ne popravljajte sami. Za popravke ili usluge koristite samo kvalificirane agente.

Tehnički podaci:

Snaga: 25W

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Kapacitet spremnika za vodu: 4,6 litara

Kapacitet vlaženja: 280 ml / sat



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u ureduju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uredaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uredaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## (FI) SUOMI

### YLEISET TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄÄSTÄ TULEVAISUUTTA

Takuuehdot ovat erilaiset, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käytöstä sen käyttötarkoitukseen vastaisesti tai virheellisestä käytöstä.

2. Laita on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muihin tarkoituksiin, joita ei ole tarkoitettu käyttötarkoitukseensa.

3. Laita tulee kytkeä vain 220-240 V ~ 50/60 Hz -liitäntään.

4. Ole erityisen varovainen käyttäässäsi laitetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella, älä anna lasten tai muiden tuntemattomien käyttää laitetta.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu vastuuhenkilön valvonnassa. turvallisuuden vuoksi tai heille on annettu tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käytön vaaroista. Lasten ei tule leikkiä laitteiden kanssa. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

6. Poista aina pistoke pistorasiasta käytön jälkeen pitämällä pistorasiaa kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohdosta.

7. Älä upota kaapelia, pistoketta, jalustaa ja koko laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmasto-olosuhteille (sade, aurinko jne.) Tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylypyhuoneet, kosteat asuntovaunut).

8. Tarkista ajoittain virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaratilanteiden väältämiseksi se tulee vaihtaa huoltokeskukseen asiantuntijan toimesta.

9. Älä käytä laitetta vahingoittuneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään muulla tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, koska on olemassa sähköiskun vaara. Vie vioittunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkistusta tai korjausta varten. Kaikki korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltopisteet. Väärin tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.

10. Aseta laite viileälle, vakaalle alustalle, kaukana kuumista keittiökoneista, kuten sähköliesi, kaasupolttimet jne.

11. Älä käytä laitetta tulenarkojen materiaalien lähellä.

12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

13. Älä koskaan jätä tuotetta virtalähteeseen kytettyynä ilman valvontaa. Vaikka käyttö keskeytyisi lyhyeksi ajaksi, katkaise se verkkovirrasta, irrota virta.

14. Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojalaitte sähköpiiriin, jonka nimellisvirtavirta on enintään 30 mA. Kysy tätä sähköasentajalta.



15. Älä käytä laitetta veden lähellä, esim. ... suihkussa, kylpyammeessa tai pesualtaan yläpuolella vedellä.

16. Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys on vaarallinen, vaikka laite sammutetaisiin.

17. Älä anna laitteen kastua. Irrota heti pistoke pistorasiasta, jos laite putoaa veteen. Älä laita kätesi veteen, kun kone on kytketty verkkoon. Pätevän sähköasentajan on tarkistettava se ennen uudelleenkäyttöä.

18. Älä pidä laitetta märillä käsillä.

19. Sammuta laite aina jokaisen käytön jälkeen. Katkaise virta ennen pistorasian irrottamista.

20. Älä koskaan käynnistä laitetta ilman vettä vesisäiliössä.

21. Käytä vain puhdasta, viileää vettä.

22. Älä kaada vettä säiliöön enimmäismäärän yläpuolelle.

23. Älä upota kostuttimen alustaa. Jos vettä valuu laitteeseen, irrota se heti pistorasiasta ja anna sen kuivua.

24. Älä lisää kemikaaleja vesialtaaseen, vesisäiliöön tai sumun poistoaukkoon. Älä lisää veteen suoloja, kalkinpoistotabletteja, jauheita tai puhdistusaineita. Sarjan mukana toimitettua kalkinpoistosuodatinta tulee käyttää vain vesialtaassa.

25. Sumun tuloaukon ja vesisäiliön kannen tulee olla aina tiukasti kiinni.

26. Varmista, että ilmankostuttimen sumuputki ei ole suunnattu suoraan seiniin, huonekaluihin, pistorasioihin, sähköisiin ja elektronisiin laitteisiin tai lapsiin. Liian korkea kosteus huoneessa voi johtaa kosteuden kerääntymiseen, bakteerien ja sienien kasvuun sekä seinien, huonekalujen ja tapettien vaurioitumiseen.

27. Älä peitä laitteen ilmánvaihtoa. Pidä vähintään 20 cm etäisyyss laitteesta. Älä tuki ilmankostuttimen vesisumuulostuloa.

28. Älä käytä laitetta, jos kondensoitumisvaara on olemassa. Kosteutta voi muodostua laitteen sisä- ja ulkopuolelle, kun:

- laite siirretään kylmästä lämpimään paikkaan,

- lämmitysjärjestelmä on juuri kytketty päälle,

- laitetta käytetään huoneessa, jossa on korkea kosteus,

- laite jäähytetään ilmastointijäädytysjärjestelmällä.

Kun laitteessa tapahtuu kosteuden tiivistymistä, se ei välittämättä toimi kunnolla tai voi vaurioitua äärimmäisissä tapauksissa. Älä tällöin käytä laitetta ja anna sen kuivua muutaman tunnin ajan.

29. Älä kallista, käänny ympäri tai yritä lisätä tai kaataa vettä koneesta käytön aikana.

30. Älä poista säiliötä laitteen pohjasta kostuttimen käytön aikana.

31. Täytetty vesisäiliö on raskas. Pidä sitä kannettaessa myös sen alla.

32. Älä käytä ilmankostutinta, jos laitteen alla on vuotoja.

33. Älä jätä vettä ilmankostuttimeen, kun sitä ei käytetä.

34. Noudata tämän oppaan puhdistusohjeita.

35. Älä koskaan anna sakkautumisen, kosteuden tai veden jäädä kostuttimen pohjasäiliöön (tämä voi aiheuttaa saastumista tai jopa vaurioita ultraääänisumuttimelle).

36. Laitteen pitkääikaisen käytön aikana kostuttimen päästämä vesisumu voi pudota lattialle ja aiheuttaa kosteutta.

37. Älä nostaa vesisäiliötä vesisumuulostulosta.

38. Metallirakeiden, langan, neulojen ja muiden vieraiden esineiden asettaminen tuotteeseen tai kotelon rakoihin on kielletty, muuten se voi aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.

39. Huomaa, että korkea kosteustaso voi kannustaa biologisten organismien ja sienien kasvua ympäristössä.

40. Liian suuri kosteus huoneessa voi johtaa kosteuden kerääntymiseen ja vahingoittaa seiniä, huonekaluja, tapetteja ja muita sähkölaitteita kuten TV. Älä suuntaa sumuaukkoja lähelle tällaisia esineitä.

41. Älä anna kostuttimen ympärillä olevan alueen kastua tai kastua. Jos kosteutta esiintyy, sammuta sumutuotanto. Jos sumutehoa ei voida vähentää, käytä

ilmankostutinta ajoittain. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen, verhojen tai pöytäliinojen, kostua.

42. Älä peitä laitetta. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle.

43. Älä käytä laitetta yhdessä ohjelmoijan, ajastimen tai muun laitteen kanssa, joka kytkee ilmankostuttimen automaattisesti päälle.

Laite on suunniteltu toimimaan tiloissa, joiden lämpötila on 5–40 ° C ja suhteellinen kosteus alle 80%.

Laitteen kuvaus: Ilmankostutin Ad7966

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Suojus                   | 2. Sumuulostulo          |
| 3. Vesisäiliö 4,6 litraa    | 4. Ohjauspaneeli         |
| 4A. Virtapainike            | 4B. Hygrostaattipainike  |
| 4C. Ajastinpainike          | 4D. Lepotila-painike     |
| 4F. Kostutuspainike         | 4G. LCD-näyttö           |
| 5. Aromaterapiøjykotelot    | 6. Pohjavesiallas        |
| 7. Vedenpinnan säätömoduuli | 8. Vedenpuuteanturi      |
| 9. sumutin                  | 10. Kalkinpoistosuodatin |
| 11. Vesipulan indikaattori  |                          |

## OPERAATIO

1.Nosta laite tukevalle, tasaiselle alustalle. Poista vesisäiliö (3) vesialtaasta (6) poistaaksesi suojavaahdon, joka sijaitsee veden tason säätömoduulin (7) alla.

2. Varmista, että kalkinpoistosuodatin (10) (harmaa rengas kiinnitetty sarjaan) on asetettu sumuttimen (9) päälle.

3.Täytä vesi luvun: Veden täyttäminen ohjeiden mukaisesti.

4.Liitä laite.

5.Paina VIRTA-painiketta (4A), LCD-näyttö (4G) syttyy ja laite alkaa toimia kovalla sumussa. Sammuta laite painamalla uudelleen.

6.Paina HYGRÖSTAT-painiketta (4B) valitaksesi haluttu kosteusta. Oletuskosteus on 40%, sitä voidaan nostaa 5%. Ila 90%: iin painamalla HYGRÖSTAT-painiketta (4B) toistuvasti, laite lakkaa toimimasta, kun huoneen kosteus saavuttaa halutun kosteusarvon.

7.Paina TIMER-painiketta (4C) toistuvasti säätääksesi työajan 1 tunnista 12 tuntiin yhden tunnin välein. Laite sammuu automaattisesti, kun haluttu aika on kulunut.

8.Paina SLEEP-painiketta (4D) sammuttaaksesi LCD-näytön (4G). Paina mitä tahansa painiketta sytyttääksesi LCD-näytön uudelleen.

9.Paina KOSTEUS-painiketta (4F) kostutustason säätämiseksi: korkea, keskitaso ja matala. Oletusilmankostutustaso on korkea intensiteetti.

10.HAROMATERAPIA-TOIMINTA. Ennen kuin käynnistät laitteen, lisää muutama tippa eteristä öljyä aromaterapiatasoon (5). Öljy ei sisälly sarjaan.

11. Sammuta laite painamalla POWER-painiketta (4A).

## VEDEN TÄYTTO

1. irrota laite verkkovirrasta, kun vettä siirretään ja täytetään vesisäiliöön.

2.Jos pohjavesialtaan (6) vesi on valmis, vesipula-anturi (8) antaa 2 ääntä. LCD-näytössä palaa vesipulan osoitin (11), laite lopettaa toiminnan.

3.Vedä vesisäiliö (3) pohjavesialtaasta (6). Ota vesisäiliö (1) kansi pois vesisäiliöön (3) täyttämiseksi. Älä ylitä MAX-tasoa.

4.Täytä vesisäiliö (3) aina puhtaalla vedellä. Älä koskaan kaada vettä sumuaukkoon (2). Tuotteen käytöön pidettämiseksi on suositeltavaa käyttää suodatettua tai lisätäytävää vettä. Älä koskaan jätä vettä vesisäiliöön (3), kun laitetta ei käytetä. Vesijohtovettä voidaan käyttää myös, tässä tapauksessa vesisäiliö (3), vesiallassa (6), sumutin (9) ja suodatin on puhdistettava usein, jotta sumun tehotkuus ei vaikuta mittakaavassa. Puhdistustiheys riippuu kalkin määristä vedessä.

5.Aseta täytetty vesisäiliö (3) vesialtaaseen (6) kirkasti. Odota hetki, jotta vesi valuu vesisäiliöstä (3) vesialtaaseen. Sulje kansi (1).

6.Kun laite on kytetty pistorasiaan ja kytkeytä päälle, vesipulan ilmaisin ei ole näkyvissä LCD-näytössä, laite alkaa normaalisti.

## PUHDISTUS

1.Irrota laite verkkovirrasta laitteen puhdistamisen aikana.

2.Alä suihkuta laitetta nesteellä.

3.Puhdista sumutin (9), vesisäiliö (3) ja pohjavesiallass (6) joka viikko.

4.Poistosuodatin (10) on vaihdettava uuteen vuodessa. Vuoden aikana riittää, että se pyhitään liinalla pesunesteellä ja huuhdellaan ennen asennusta takaisin pohjavesialtaaseen (6).

5.Vaihda vesi vesisäiliössä (3) kolmanneksi tai nopeammin, jos se on valmis.

6.Puhdista koko laite ja pidä laitteen kaikki osat täysin kuivina, kun laitetta ei käytetä.

Jos vesi on kova, mikä tarkoittaa, että vesi sisältää liikaa kalsiumia ja magnesiumia, ne voivat aiheuttaa "valkoisen jauheen" ongelman ja aiheuttaa raskasta sedimenttiä pohjavesialtaan (6), sumuttimen (9) ja veden sisäpinnan pinnalla. Säiliö (3). Sumuttimen (9) pinnalla oleva sakka saa yksikön toimimaan väärin.

Vesisäiliön (3) puhdistaminen:

1.Puhdista vesisäiliö kerran viikossa. Tyhjennä vesisäiliö (3) Vesisäiliö (3) ja pohjavesialtaan (6) raaka-aine koostuu antibakteerisista komponenteista.

2.Puhdista se ennen uudelleentäytöä puhtaalla vesijohtovedellä kevyellä pesunesteellä. Poista kaikki säiliön sivulle tai sisäpinnoille muodostuneet vaa’at, kerrostumat tai kalvo ja pyyhi kaikki pinnat kuiviksi.

Sumuttimen puhdistus (9):

Laita 5-10 tippaa etikkää sumuttimen (9) pinnalle, odota 2-5 minuuttia.

2.Harjaa sedimentti pinnalle.

3.Huuhtele sumutin puhtaalla vedellä.

Pohjavesialtaan (6) puhdistus:

1.Puhdista pohjavesiallass (6) kolmanneksi pehmeällä liinalla ja etikalla, jos siinä on sakkaa.

2.Jos sedimentti peitti vesipula-anturin (8), kaada tippa etikkää sedimenttiin ja puhdista se harjalla.

3.Huuhtele pohjavesiallass (6) puhtaalla vedellä.

## VARASTOINTI

1. Tyhjennä, puhdista ja kuivaa laite ennen säilytystä.

2. Säilytä laitetta kuivassa, pölyisessä paikassa suorassa auringonvallossa.

3. Puhdistaa kostutin ennen seuraavaa käyttöä.

ONGELMIEN KARTTOITTAMINEN

Jos normaalissa käytössä ilmenee ongelmia, tutustu seuraaviin kohtiin;

Ongelma nro 1: Laite ei toimi.

Mahdollinen syy: Ei virtalähettää.

Ratkaisu: Liitä virtalähde, kytke laitteeseen virta.

Ongelma nro 2: Laitteisto ei toimi.

Mahdollinen syy: Ei vettä vesisäiliössä.

Ratkaisu: Jos lämpötilaero sisä- ja ulkolähtöissä on liian suuri, laite ei voi toimia normaalisti. On suositeltavaa täyttää vesisäiliö ja odottaa 10 minuuttia, jotta laite toimii uudelleen. Jos sisä- ja ulkolämpötilaero ei ole suuri, sitä ei tarvitse käsittää tällä tavalla. Laite voidaan täyttää suoraan vedellä ja kytkeä virta päälle.

Vika 3: Sumua ei synny.

Mahdollinen syy: Valittu kosteustaso on saavutettu.

Ratkaisu: Deaktivoi tai aseta vaadittu kosteustaso uudelleen.

Ongelma nro 4: Sumua ei synny.

Mahdollinen syy: Viallinen laite.

Ratkaisu: Ota yhteystä tekniiseen palveluun.

Ongelma nro 5: Sumu, jolla on outo haju.

Mahdollinen syy: Uusi laite.

Ratkaisu: Haju häviää muuttaman ensimmäisen käyttötunnin jälkeen.

Ongelma nro 6: Sumu, jolla on outo haju.

Mahdollinen syy: Likairien vesi tai pitkään varastoitu vesi.

Ratkaisu: Puhdista vesisäiliö, täytä se puhtaalla vedellä.

Ongelma nro 7: Sumua liian vähän

Mahdollinen syy: Liian paljon likaava vesitaassa.

Ratkaisu: Puhdista sumuttimen pinta (9).

Ongelma nro 8: Sumua liian vähän

Mahdollinen syy: Vesi on liian likaa tai vettä pidetään liian kauan säiliössä.

Ratkaisu: Puhdista vesisäiliö, täytä se puhtaalla vedellä.

Vika nro 9: sumun määrä liian pieni

Mahdollinen syy: Matala kostutustaso.

Ratkaisu: Vaihda kostutustaso.

Vika nro 10: Epänormaali melu.

Mahdollinen syy: Ei tarpeeksi vettä.

Ratkaisu: Täytä vedellä.

Vika nro 11: Epänormaali melu.

Mahdollinen syy: Laite on kallistettu tai epätasaisella alustalla.

Ratkaisu: Aseta laite tasaiselle, vakaalle pinnalle.

Ongelma nro 12: Suihkuja ympärioväältä alueelta tulee suihkusumua.

Mahdollinen syy: Sumulostulo tai vesisäiliö väärin.

Ratkaisu: Asenna sumun poistoaukko tai vesisäiliö uudelleen.

Huomautus:

Jos ongelmaa ei löydy luettelosta tai se jatkuu, ota yhteyttä huoltokesukseen tai pätevään teknikkoon lisätarkastusta varten. ÄLÄ avaa ja korjaa laitetta itse. Käytä korjaukseen tai huoltoon vain päteviä edustajia.

Tekniset tiedot:

Teho: 25W

Virtalähde: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Vesisäiliön tilavuus: 4,6 litraa

Kostutuskapasiteetti: 280 ml / tunti

 Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierräystasiin. Loppuun käytetty laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteesseen.

(SV) SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR LÄS NÄTT OCH SPARA FÖR FRAMTID

Garantivillkoren är olika om enheten används i kommersiellt syfte.

1. Läs noga innan du använder produkten och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av att enheten används i strid med dess avsedda syfte eller felaktig användning.

2. enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte är avsedda för dess avsedda ändamål.

3. Enheten ska endast anslutas till ett 220-240 V ~ 50/60 Hz uttag.

4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den.

5. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som inte har någon erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta görs under överinseende av en

ansvarig person för deras säkerhet eller har fått dem information om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med att använda den. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, om de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.

6. Ta alltid ut kontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

7. Sänk inte kabeln, kontakten, basen och hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfäriska förhållanden (regn, sol osv.) Eller använd den under hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).

8. Kontrollera regelbundet nätsladden. Om nätsladden är skadad, bör den bytas ut av en specialist i reparatör för att undvika fara.

9. Använd inte enheten med en skadad nätkabel eller om den har tappats eller skadats på något annat sätt eller om den inte fungerar som den ska. Reparera inte enheten själv, eftersom det finns risk för elchock. Ta den skadade enheten till ett lämpligt servicecenter för kontroll eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicepunkter. Felaktigt utförda reparationer kan orsaka allvarlig fara för användaren.

10. Placera enheten på en sval, stabil yta, borta från heta köksapparater som elspis, gasbrännare etc.

11. Använd inte enheten nära brandfarliga material.

12. Nätsladden får inte hänga över kanten på ett bord eller vidröra heta ytor.

13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.

14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera en jordfeelsbrytare i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30 mA. Be en elektriker om detta.

 15. Använd inte enheten nära vatten, t.ex. ... i duschen, badkaret eller ovanför tvättstället med. vatten.

16. När apparaten används i ett badrum, ta ut kontakten ur uttaget efter användning, eftersom närheten till vatten är en fara även när apparaten stängs av.

17. Låt inte enheten bli våt. Om enheten hamnar i vatten, ta omedelbart ut kontakten ur vägguttaget. Lägg inte händerna i vatten när maskinen är ansluten till nätverket. Det måste kontrolleras av en kvalificerad elektriker innan du använder den igen.

18. Håll inte enheten med våta händer.

19. Stäng alltid av enheten efter varje användning. Stäng av strömmen innan du drar ur kontakten.

20. Slå aldrig på enheten utan vatten i vattentanken.

21. Använd endast rent, kallt vatten.

22. Håll inte vatten i tanken över maxnivån.

23. Sänk inte ner luftfuktarens bas. Om vatten läcker ut på enheten, dra omedelbart ur kontakten och låt den torka.

24. Tillsätt inga kemikalier i vattenbassängen, vattentanken eller dimmautloppet. Tillsätt inte salter, avkalkningstabletter, pulver eller rengöringsmedel i vattnet. Avkalkningsfiltret som ingår i setet ska appliceras endast i vattenbassängen.

25. Dimmaittag och vattentankhölje ska alltid vara tätt stängda.

26. Se till att luftfuktarens dimma inte riktas direkt mot väggar, möbler, eluttag, elektriska och elektroniska apparater eller barn. För hög luftfuktighet i ett rum kan leda till fuktansamling, orsaka bakterier och svampar att växa och skada väggar, möbler och tapeter.

27. Blockera inte enhetens ventilation. Håll ett avstånd på minst 20 cm från enheten. Blockera inte luftfuktarens vattendimma.

28. Använd inte enheten om det finns risk för kondens. Fukt kan bildas på insidan och utsidan av enheten när:

- enheten flyttas från en kall till en varm plats,
- värmesystemet har just slås på,
- enheten används i ett rum med hög luftfuktighet,

- enheten kyls av luftkonditioneringssystemets kylsystem.
- När kondens uppstår i enheten kan det hända att den inte fungerar ordentligt eller kan skadas i extrema fall. Använd i så fall inte enheten och låt den torka några timmar.
- 29. Luta inte, vänd eller försök att fylla på eller håll vatten ur maskinen under drift.
- 30. Ta inte bort tanken från enhetens botten under luftfuktarens drift.
- 31. Den fyllda vattentanken är tung. När du bär den, håll den också under.
- 32. Använd inte en luftfuktare om du upptäcker vattenläckage under enheten.
- 33. Lämna inte vatten i luftfuktaren när den inte används.
- 34. Följ rengöringsanvisningarna i denna handbok.
- 35. Låt aldrig sedimentation, fukt eller vatten finnas kvar i luftfuktarens bastank (detta kan orsaka kontaminering eller till och med skada på ultraljudsförstärkaren).
- 36. Vid långvarig användning av enheten kan vattendimmman som avges av luftfuktaren falla på golvet och orsaka fukt.
- 37. Lyft inte vattentanken i vattendimman.
- 38. Det är förbjudet att sätta in metallflis, tråd, nålar och andra främmande föremål i produkten eller i hålrummen, annars kan det orsaka elektrisk stöt eller fel.
- 39. Var medveten om att hög luftfuktighet kan uppmuntra tillväxten av biologiska organismer och svampar i miljön.
- 40. För mycket fuktighet i rummet kan leda till fuktansamling och orsaka skador på väggar, möbler, tapeter och elektriska apparater som TV. Rikta inte dimmautloppet nära sådana föremål.
- 41. Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller vått. Om fukt uppstår, skruva ner dimproduktionen. Om dimkapaciteten inte kan minskas, använd luftfuktaren med jämma mellanrum. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, draperier eller dukar bli fuktiga.
- 42. Täck inte över enheten. Placera inga föremål ovanpå enheten.
- 43. Använd inte enheten tillsammans med en programmerare, timer eller annan enhet som automatiskt slår på luftfuktaren.

Enheten är konstruerad för att fungera i rum med en temperatur på 5-40 ° C och en relativ luftfuktighet under 80%.

#### Enhetsbeskrivning: Luftpunktare Ad7966

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Skydd                      | 2. Dimmigt utlopp         |
| 3. Vattentank 4,6 liter       | 4. Kontrollpanel          |
| 4A. Strömbrytare              | 4B. Hygrostat-knapp       |
| 4C. Timerknapp                | 4D. Sovknapp              |
| 4F. Befuktningsknapp          | 4G. LCD skärm             |
| 5. Oljelåda med aromaterapi   | 6. Vattenbassäng i botten |
| 7. Kонтролнивå för vattennivå | 8. Sensor för vattenbrist |
| 9. Atomizer                   | 10. Avkalkningsfilter     |
| 11. Vattenbristindikator      |                           |

#### DRIFT

1. Ställ upp enheten på en stabil, plan yta. Ta bort vattentanken (3) från vattenbassängen (6) för att ta bort skyddsskummet som sitter under kontrollnivån för vattennivån (7).
2. Se till att avkalkningsfiltret (10) (grå ring fäst i set) ligger på finfördelaren (9).
3. Fyll vattnet enligt instruktionerna i kapitlet: Fyll på vattnet.
4. Koppla in enheten.
5. Tryck på POWER-knappen (4A), LCD-skärmen (4G) tänds och enheten börjar arbeta med hög dimma. Tryck igen för att stänga av enheten.
6. Tryck på HYGROSTAT-knappen (4B) för att välja önskad fuktighetsnivå. Standardfuktigheten är 40%, den kan ökas med 5% tills 90% genom att upprepa flera gånger trycka på HYGROSTAT-knappen (4B), kommer enheten att sluta fungera när luftfuktigheten når önskat fuktighetsvärde.
7. Tryck på TIMER-knappen (4C) upprepade gånger för att justera arbetsstiden från 1 timme till 12 timmar i steg om en timme. Enheten stänger av automatiskt efter önskad tid.
8. Tryck på SLEEP-knappen (4D) för att stänga av LCD-skärmen (4G). Tryck på valfri knapp för att lysa upp LCD-skärmen igen.
9. Tryck på HUMIDITY-knappen (4F) för att justera fuktighetsnivån: hög-medium-låg. Standardfuktighetsnivån är hög intensitet.
10. FUNKTION FOR AROMATERAPI. Innan du sätter på enheten, tillsätt några droppar eterisk olja i aromterapipacket (5). Oljan ingår inte i setet.
11. Stäng av enheten genom att trycka på POWER-knappen (4A).

#### VATTENFYLNING

1. Koppla ur enheten när du flyttar och fyller vattnet i vattentanken.
2. Om vattnet i bottenvattenbassängen (6) var klart kommer sensorn för vattenbrist (8) att ge 2 ljud. På LCD-displayen tänds vattenbristindikatorn (11), enheten stoppar driften.
3. Ta bort vattentanken (3) från bottenvattenbassängen (6). Ta bort locket på vattentanken (1) för att fylla på vattentanken (3).

Overskrid inte MAX-nivån.

4. Fyll alltid vattentanken (3) med rent vatten. Håll aldrig vattnet i dimmautloppet (2). Vi rekommenderar att du använder filtrerat eller destillerat vatten för att förlänga produktens livslängd. Lämna aldrig vatten i vattentanken (3) när enheten inte används. Kranvattnet kan också användas, i detta fall är det nödvändigt att rengöra vattentanken (3), vattenbassängen (6), finfördelaren (9) och filtrera ofta för att inte påverka dimmaeffektiviteten på grund av skalän. Rengöringsfrekvensen beror på graden av kalk i vattnet.

5. Ställ upp fyllt vattentank (3) på vattenbassängen (6) tätt. Vänta ett tag så att vattnet rinner från vattentanken (3) till vattenbassängen. Släng locket (1).

6. Efter att du har anslutit och startat enheten kommer indikatorn för vattenbrist inte att visas på LCD-displayen, enheten startar normalt.

## RENGÖRING

1. Koppla bort apparaten under rengöring av enheten.

2. Spraya inte apparaten med vätska.

3. Rengör förstärkaren (9), vattentanken (3) och bottenvattenbassängen (6) varje vecka.

4. Avkalkningsfilter (10) bör bytas ut för nya per år. Under året räcker det att torka av det med trösor med tvättvätska och skölja innan det läggs tillbaka på sin plats i bottenvattenbassängen (6).

5. Byt vattnet i vattentanken (3) en gång i veckan eller snabbare om det är klart.

6. Rengör hela enheten och se till att alla delar på enheten är torra helt när enheten inte används.

Om vattnet är hårt, vilket innebär att vatten innehåller för mycket kalcium och magnesium, kan de orsaka "vitt pulver"-problem och ge kraftigt sediment på ytan av bottenvattenbassängen (6), finfördelaren (9) och insidan av vattnet tank (3). Sediment på ytan på finfördelaren (9) får enheten att fungera felaktigt.

Rengöring av vattentanken (3):

1. Rengör vattentanken en gång i veckan. Töm vattentanken (3) Vattentanken (3) och bottenvattenbassängen (6) består av de antibakteriella komponenterna inuti.

2. Rengör den med färskt kranvattnet med mild tvättvätska innan du fyller på den igen. Ta bort eventuella vågar, avlageringar eller film som har bildats på sidorna av tanken eller på inre ytor och torka av alla ytor.

Rengöring av finfördelaren (9):

1. Sätt 5-10 droppar vinäger på spridarens yta (9), vänta i 2-5 minuter.

2. Borsta ut sedimentet på ytan.

3. Skölj finfördelaren med rent vatten.

Rengöring av bottenvattenbassängen (6):

1. Rengör bottenvattenbassängen (6) en gång i veckan med en mjuk trasa och vinäger om det finns sediment i den.

2. Om sedimentet täckte vattenbristgivaren (8), håll några droppar vinäger på sedimentet och rengör det med borsten.

3. Skölj bottenvattenbassängen (6) med rent vatten.

## LAGRING

1. Töm, rengör och torka enheten före förvaring.

2. Förvara enheten på en torr plats för damm, utan direkt solljus.

3. Rengör luftfuktaren före nästa användning.

## FELSÖKNING

Om det uppstår problem vid normal drift, vänligen hänvisa till följande punkter;

Problem nr 1: Utformningen fungerar inte.

Möjlig orsak: Ingen strömförsörjning.

Lösning: Anslut strömförsörjningen, slå på enheten.

Problem nr 2: Utformningen fungerar inte.

Möjlig orsak: Inget vatten i vattentanken.

Lösning: Om temperaturskillnaden mellan inomhus och utomhus är för stor kan enheten inte fungera normalt. Vi rekommenderar att du fyller på vattentanken och väntar i 10 minuter tills enheten fungerar igen. Om temperaturskillnaden mellan inomhus och utomhus inte är stor är det inte nödvändigt att hantera detta. Enheten kan fyllas direkt med vatten och slå på strömförsörjningen.

Problem nr 3: Dimman produceras inte.

Möjlig orsak: Vald luftfuktighetsnivå har uppnåtts.

Lösning: Inaktivera eller återställ önskad fuktighetsnivå.

Problem nr 4: Dimman produceras inte.

Möjlig orsak: Defekt enhet.

Lösning: Kontakta teknisk service.

Problem nr 5: Dimma med konstig lukt.

Möjlig orsak: Ny enhet.

Lösning: Luktförsvinner efter de första driftstimmarna.

Problem nr 6: Dimma med konstig lukt.

Möjlig orsak: Smutsigt vatten eller långt lagrat vatten.

Lösning: Rengör vattentanken, fyll med rent vatten.

Problem nr 7: Dimma för lågt

Möjlig orsak: för mycket smuts i vattenbassängen.

Lösning: Rengör ytan på finfördelaren (9).

Problem nr 8: Mistvolymen är för låg

Möjlig orsak: Vattnet är för smutsigt eller vattnet hålls för länge i tanken.

Lösning: Rengör vattentanken, fyll med rent vatten.

Problem nr 9: Mistvolymen är för låg

Möjlig orsak: Låg fuktighetsnivå.

Lösning: Andra luftfuktighetsnivån.

Problem nr 10: Onormalt buller.

Möjlig orsak: Inte tillräckligt med vatten.

Lösning: Fyll med vatten.

Problem nr 11: Onormalt buller.

Möjlig orsak: Enheten är lutad eller på en ojämnn yta.

Lösning: Placerar enheten på en plan, stabil yta.

Problem nr 12: Spraydimma kommer ut ur området runt jetstrålarna.

Möjlig orsak: Dimmautlopp eller vattentank felplacerad.

Lösning: Sätt tillbaka dimmautloppet eller vattentanken.

Anmärkning:

Om problemet inte kan hittas i listan eller om det kvarstår, kontakta servicecenter eller en kvalificerad tekniker för ytterligare inspektion. Oppna och reparera INTE enheten själv. Använd endast kvalificerade ombud för reparationer eller tjänster.

Teknisk data:

Effekt: 25W

Strömförsljning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Vattentankens kapacitet: 4,6 liter

Befuktningskapacitet: 280 ml / timme



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förynad användning av denna. Om apparten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## (SK) SLOVENSKÝ

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY, CITAJE POZORNE A UCHOVÁVAJTE DO BUDÚCNOSTI

Záručné podmienky sa líšia, ak je prístroj používaný na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a vždy dodržujte nasledujúce pokyny.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené použitím prístroja v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.

2. Zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ktoré nie sú na určený účel.

3. Zariadenie by malo byť pripojené iba k zásuvke 220 - 240 V ~ 50/60 Hz.

4. Budete zvlášť opatrní pri používaní prístroja, keď sú v jeho blízkosti deti. Nedovoľte, aby sa s prístrojom hrali deti, nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené.

5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o tomto zariadení, ak to robia pod dohľadom zodpovednej osoby. kvôli svojej bezpečnosti alebo im boli poskytnuté informácie o bezpečnom používaní prístroja a sú si vedomí nebezpečenstva pri jeho používaní. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Cistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo sietovej zásuvky tak, že ju budete držať rukou. NEťahajte za napájací kábel.

7. Kábel, zástrčku, základňu a celé zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Nevystavujte prístroj poveternostným podmienkam (dážď, slnko atď.) Ani ho nepoužívajte v prostredí s vysokou vlhkosťou (kúpelne, vlhké mobilné domy).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kabla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborník v servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte prístroj s poškodeným napájacím káblom, ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo nefunguje správne. Neopravujte prístroj svojpomocne, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vázne nebezpečenstvo pre používateľa.

10. Umiestnite prístroj na chladný a stabilný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Nepoužívajte prístroj v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nemusí visieť cez okraj stola alebo sa dotknúť horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte produkt pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na chvíľu prerušené, vypnite ho zo siete a odpojte napájanie.

14. Na zaistenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať do elektrického obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. Požiadajte o to elektrikára.



15. Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napr. ... v sprche, vani alebo nad umývadlom s vodou.

16. Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití odpojte zástrčku zo zásuvky, pretože blízkosť vody predstavuje riziko aj po vypnutí spotrebiča.

17. Nenechajte prístroj navlhnuť. V prípade, že prístroj spadne do vody, okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Ak je stroj pripojený k sieti, nedávajte ruky do vody. Pred ďalším použitím musí byť skontrolovaný kvalifikovaným elektrikárom.

18. Nedržte prístroj mokrými rukami.

19. Po každom použití prístroj vždy vypnite. Pred odpojením odpojte napájanie.

20. Nikdy nezapínať prístroj bez vody v nádrži na vodu.

21. Používajte iba cistu a studenú vodu.

22. Nelejte vodu do nádrže nad maximálnu hladinu.

23. Neponárajte podstavec zvlhčovača. Ak sa na zariadenie vyleje voda, okamžite ho odpojte zo zásuvky a nechajte vyschnúť.

24. Do nádrže na vodu, nádrže na vodu alebo výstupu hmly nepridávajte žiadne chemikálie. Do vody nepridávajte soli, odvápňovacie tablety, prášky alebo čistiace prostriedky. Odvápňovací filter, ktorý je súčasťou súpravy, by sa mal používať iba vo vnútri vodnej nádrže.

25. Privod hmly a kryt nádrže na vodu by mali byť vždy tesne uzavreté.

26. Uistite sa, že výstup hmly zvlhčovača nesmeruje priamo na steny, nábytok, elektrické zásuvky, elektrické a elektronické zariadenia alebo na deti. Príliš vysoká vlhkosť v miestnosti môže viesť k hromadneniu vlhkosti, spôsobiť množenie baktérií a plesní a poškodiť steny, nábytok a tapety.

27. Neblokujte vetranie prístroja. Udržujte vzdialenosť najmenej 20 cm od prístroja.

Neblokujte výstup vodnej hmly zvlhčovača.

28. Nepoužívajte prístroj, ak existuje riziko kondenzácie. Na vnútornej a vonkajšej strane prístroja sa môže vytvárať vlhkosť, keď:

- zariadenie sa premiestňuje z chladného na teplé miesto,

- vykurovací systém bol práve zapnutý,

- prístroj sa používa v miestnosti s vysokou vlhkosťou,

- zariadenie je chladené chladiacim systémom klimatizácie.

Ak sa v prístroji skondenzuje vlhkosť, nemusí pracovať správne alebo sa môže v extrémnych prípadoch poškodiť. V takom prípade prístroj nepoužívajte a nechajte ho niekoľko hodín sušiť.

29. Počas prevádzky stroj nenakláňajte, neobracajte, nepokúšajte sa ho dolievať alebo vylievať vodu.

30. Počas činnosti zvlhčovača nevyberajte nádrž zo základne prístroja.

31. Naplnená nádrž na vodu je ľažká. Pri prenášaní ho majte tiež pod ním.

32. Nepoužívajte zvlhčovač, ak spozorujete únik vody spod prístroja.

33. Pokiaľ zvlhčovač nepoužívate, nenechávajte ho.

34. Dopržujte pokyny na čistenie uvedené v tejto príručke.

35. Nikdy nedovoľte, aby v základnej nádrži zvlhčovača zostala sedimentácia, vlhkosť alebo voda (mohlo by to spôsobiť kontamináciu alebo dokonca poškodenie ultrazvukového rozprášovača).

36. Počas dlhodobej prevádzky zariadenia môže vodná hmla emitovaná zvlhčovačom spadnúť na podlahu a spôsobiť vlhkosť.

37. Nezdvihajte nádržku na vodu za výstup vodnej hmly.

38. Je zakázané vkladať do výrobku alebo do medzier krytu kovové triesky, drôt, ihly a iné cudzie predmety, inak by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo poruchu.

39. Uvedomte si, že vysoká vlhkosť vzduchu môže podporiť rast biologických organizmov a plesní v životnom prostredí.

40. Príliš veľa vlhkosti v miestnosti môže viesť k hromadneniu vlhkosti a poškodeniu stien, nábytku, tapiet a iných elektrických spotrebičov, napríklad televízora. Nesmerujte výstup hmly do blízkosti týchto predmetov.

41. Nedovoľte, aby okolie zvlhčovača bolo vlhké alebo vlhké. Ak sa vyskytne vlhkosť,

znížte produkciu hmlí. Ak nie je možné znížiť objem hmlí, používajte občas zvlhčovač. Nenechajte absorpcné materiály, ako sú koberce, záclony, závesy alebo obrusy, vlhké.  
42. Nezakrývajte zariadenie. Na hornú časť zariadenia nekladte žiadne predmety.  
43. Nepoužívajte zariadenie v spojení s programátorm, časovačom alebo iným zariadením, ktoré automaticky zapína zvlhčovač.

Zariadenie je určené na prácu v miestnostiach s teplotou 5 - 40 ° C a relatívnu vlhkosťou vzduchu nižšou ako 80%.

Popis zariadenia: Zvlhčovač vzduchu Ad7966

- |                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Kryt                             | 2. Výstup hmlí            |
| 3. Nádržka na vodu 4,6 litra        | 4. Ovládaci panel         |
| 4A. Tlačidlo napájania              | 4B. Tlačidlo Hygrostat    |
| 4C. Tlačidlo časovača               | 4D. Tlačidlo spánku       |
| 4F. Tlačidlo zvlhčovania            | 4G. displej LCD           |
| 5. Aromaterapeutická nádoba na olej | 6. Spodná nádrž na vodu   |
| 7. Riadiaci modul hladiny vody      | 8. Senzor nedostatku vody |
| 9. Rozprášovač                      | 10. Odvápňovací filter    |
| 11. Indikátor nedostatku vody       |                           |

#### PREVÁDZKA

1. Postavte zariadenie na stabilný a rovný povrch. Vyberte nádrž na vodu (3) z nádrže na vodu (6), aby ste odstranili ochrannú penu umiestnenú pod riadiacim modulom hladiny vody (7).
2. Uistite sa, že je na rozprášovači (9) položený odvápňovací filter (10) (sivý krúžok pripojený v sade).
3. Napláňte vodu podľa pokynov v kapitole: Naplnenie vody.
4. Pripojte zariadenie.
5. Stlačte tlačidlo NAPÁJANIE (4A), rozsvieti sa obrazovka LCD (4G) a zariadenie začne pracovať s vysokou hmlou. Opäťovným stlačením zariadenie vypnete.
6. Stlačením tlačidla HYGROSTAT (4B) vyberte požadovanú úroveň vlhkosti. Predvolená vlhkosť je 40%, dá sa zvýšiť o 5% až 90% opakoványm stlačením tlačidla HYGROSTAT (4B), zariadenie prestane pracovať, keď vlhkosť v miestnosti dosiahne požadovanú hodnotu vlhkosti.
7. Opakoványm stlačením tlačidla TIMER (4C) upravte pracovný čas od 1 hodiny do 12 hodín v hodinových krokoch. Po uplynutí požadovaného času sa prístroj automaticky vypne.
8. Stlačením tlačidla SLEEP (4D) vypnite LCD displej (4G). Stlačením ľubovoľného tlačidla znova rozsvieti LCD displej.
9. Stlačením tlačidla VLHKOST (4F) upravte úroveň zvlhčovania: vysoko-stredne-nízko. Predvolená úroveň zvlhčovania je vysoká intenzita.
10. FUNKCIA AROMATERAPIE. Pred zapnutím prístroja pridajte niekoľko kvapiek éterického oleja do aromaterapeutického boxu (5). Olej nie je súčasťou sady.
11. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo NAPÁJANIE (4A).

#### PLNENIE VODY

1. Počas premiestňovania a plnenia vody do nádrže na vodu odpojte zariadenie.
2. Ak bola voda v spodnej vodnej nádrži (6) dokončená, snímač nedostatku vody (8) vydá 2 zvuky. Na LCD displeji sa rozsvieti indikátor nedostatku vody (11), zariadenie zastaví prevádzku.
3. Vyberte nádržku na vodu (3) zo spodnej nádrže na vodu (6). Zložte kryt nádrže na vodu (1) a doplňte nádržku na vodu (3). Neprekračujte maximálnu hladinu.
4. Nádržku na vodu (3) vždy napláňte čistou vodom. Nikdy nelejte vodu do výstupu hmlí (2). Na predĺženie životnosti produktu doporučame použiť filtrovanú alebo destilovanú vodu. Pokiaľ prístroj nepoužívate, nikdy nenechávajte vodu v nádrži na vodu (3). Môže sa použiť aj voda z vodovodu, v takom prípade je potrebné často vycísliť vodnú nádrž (3), nádrž na vodu (6), rozprášovač (9) a filtrovať, aby to neovplyvnilo účinnosť hmlí z dôvodu vodného kameňa. Frekvencia čistenia závisí od stupňa vodného kameňa vo vode.
5. Nádržku na naplnenú vodu (3) pevne postavte na vodnú nádrž (6). Chvíľu počkajte, kým voda nevytečie z nádrže na vodu (3) do vodnej nádrže. Zatvorte kryt (1).
6. Po pripojení a zapnutí zariadenia nebude na displeji LCD viditeľný indikátor nedostatku vody, zariadenie začne normálnu prevádzku.

#### ČISTENIE

1. Počas čistenia prístroja odpojte spotrebič zo zásuvky.
  2. Zariadenie nestriekejte tektuórou.
  3. Každý týždeň čistite rozprášovač (9), nádržku na vodu (3) a jednotku spodnej nádrže (6).
  4. Odvápňovací filter (10) by sa mal ročne vymeniť za nový. Počas roka ho stačí otvoriť handričkou s čistiacim prostriedkom a opláchnuť a potom ho položiť späť na pôvodné miesto v spodnej vodnej nádrži (6).
  5. Vymeňte vodu v nádrži na vodu (3) raz týždenne alebo rýchljeešie, ak je hotová.
  6. Vycistite celé zariadenie a pokiaľ nepoužívate všetky jeho časti, udržujte ich úplne suché.
- V prípade, že je voda tvrdá, čo znamená, že obsahuje príliš veľa vŕapíka a horčíka, môžu spôsobiť problém s „bielym práškom“ a spôsobiť ľahký sediment na povrchu spodnej vodnej nádrže (6), rozprášovača (9) a vnútorného povrchu vody. nádrž (3). Usadeniny na povrchu rozprášovača (9) spôsobia, že jednotka bude pracovať nesprávne.
- Cistenie nádrže na vodu (3):
1. Vycistite nádržku na vodu raz týždenne. Vyprázdnite nádržku na vodu (3) Nádržka na vodu (3) a spodná surovina nádrže na vodu (6) pozostávajú z antibakteriálnych zložiek vo vnútri.
  2. Pred opäťovným naplnením ho očistite čerstvou vodom z vodovodu s jemným prostriedkom na umývanie riadu. Odstráňte zvyšky vodného kameňa, usadeniny alebo filmy, ktoré sa vytvorili na bočných stranách nádrže alebo na vnútorných povrchoch, a všetky povrchy utrite dosucha.

#### Čistenie atomizéra (9):

1. Vložte 5-10 kvapiek octu na povrch rozprášovača (9), počkajte 2-5 minút.
2. Vycistite sediment na povrchu.
3. Opláchnite rozprášovač čistou vodou.

#### Čistenie spodnej nádrže (6):

1. Vycistite spodnú vodnú nádrž (6) raz týždenne mäkkou handričkou a octom, ak je v ňom usadenina.
2. Ak sediment zakryl snímač nedostatku vody (8), nalejte na sediment kvapky octu a vycistite ho kefou.
3. Opláchnite spodnú vodnú nádrž (6) čistou vodou.

## **SKLADOVANIE**

1. Pred uskladnením prístroj vyprázdnite, očistite a osušte.
2. Zariadenie skladujte na suchom a prachom chránenom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.
3. Zvlhčovač pred dálším použitím vycistite.

## **RIEŠENIE PROBLÉMOV**

V prípade akýchkoľvek problémov zistených pri normálnej prevádzke si prosím prečítajte nasledujúce body;

Problém č. 1: Zariadenie nefunguje.

Možný dôvod: Ziadne napájanie.

Riešenie: Pripojte napájaci zdroj, zapnite zariadenie.

Problém č. 2: Zariadenie nefunguje.

Možný dôvod: V nádrži na vodu nie je voda.

Riešenie: Ak je rozdiel teploty medzi interiérom a exteriérom príliš veľký, zariadenie nemôže pracovať normálne. Odporuča sa naplniť nádržku na vodu a počkať 10 minút, kým zariadenie znova nepracuje. Ak teplotný rozdiel medzi interiérom a exteriérom nie je veľký, nie je potrebné s tým spôsobom manipulovať. Prístroj je možné priamo naplniť vodou a zapnúť napájanie.

Problém č. 3: Hmla sa neprodukuje.

Možný dôvod: Bola dosiahnutá zvolená úroveň vlhkosti.

Riešenie: Deaktivujte alebo znova nastavte požadovanú úroveň vlhkosti.

Problém č. 4: Hmla sa neprodukuje.

Možný dôvod: Chybne zariadenie.

Riešenie: Kontaktujte technický servis.

Problém č. 5: Hmla so zvláštým zápacom.

Možný dôvod: Nove zariadenie.

Riešenie: Pach zmizne po prvých niekoľkých hodinách prevádzky.

Problém č. 6: Hmla so zvláštým zápacom.

Možný dôvod: Spinavá voda alebo dlhodobo skladovaná voda.

Riešenie: Vyčistite nádrž na vodu, napláňte ju čistou vodou.

Problém č. 7: Príliš nízky objem hmly

Možný dôvod: Príliš veľa nečistot vo vodnej nádrži.

Riešenie: Vyčistite povrch atomizéra (9).

Problém č. 8: Príliš nízky objem hmly

Možný dôvod: Voda je príliš znečistená alebo voda je v nádrži držaná príliš dlho.

Riešenie: Vyčistite nádrž na vodu a napláňte ju čistou vodou.

Problém č. 9: Príliš nízky objem hmly

Možný dôvod: Nízka úroveň zvlhčovania.

Riešenie: Zmenťte úroveň zvlhčovania.

Problém č. 10: Abnormalný hluk.

Možný dôvod: Nedostatok vody.

Riešenie: Napláňte vodou.

Problém č. 11: Abnormalný hluk.

Možný dôvod: Prístroj je náklonený alebo je na nerovnom povrchu.

Riešenie: Umiestnite zariadenie na rovnú a stabilnú povrch.

Problém č. 12: Z oblasti okolo trysiek vychádza sprejová hmla.

Možný dôvod: Nesprávne umiestnený výstup hmlí alebo nádrž na vodu.

Riešenie: Znova nainštalujte výstup hmlí alebo nádrž na vodu.

## Poznámka:

Ak problém v zozname nenájdete alebo ak problém pretryáva, kontaktujte servisné stredisko alebo kvalifikovaného technika a požiadajte o ďalšiu kontrolu. Neotvárajte a neopravujte prístroj svojpomocne. Na opravy alebo servis používajte iba kvalifikovaných zástupcov.

## Technické dátá:

Výkon: 25W

Napájanie: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Objem nádrže na vodu: 4,6 litra



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast.

Opotrebenej spotrebici odovzdajte na príslušný zberny dvor, nebezpečné látky spotrebici môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrospotrebici odstráňte tak, aby nedochádzalo jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebici nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebici nevyhodzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## (IT) ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

### IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER IL FUTURO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente e seguire sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo in contrasto con lo scopo previsto o da un funzionamento improprio.

2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi che non sono per lo scopo previsto.

3. Il dispositivo deve essere collegato solo a una presa da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo quando ci sono bambini nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, non permettere a

bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di usarlo.

5. AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se ciò avviene sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o sono state fornite loro informazioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli derivanti dall'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto supervisione.

6. Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente dopo l'uso tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

7. Non immergere il cavo, la spina, la base e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) o utilizzare in condizioni di elevata umidità (bagni, case mobili umide).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da uno specialista in un centro di riparazione per evitare pericoli.

9. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Portare il dispositivo danneggiato presso un centro di assistenza appropriato per il controllo o la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati.

Riparazioni eseguite in modo non corretto possono causare seri pericoli per l'utente.

10. Posizionare il dispositivo su una superficie fresca e stabile, lontano da elettrodomestici da cucina caldi come fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.

11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

12. Il cavo di alimentazione non può pendere dal bordo di un tavolo o toccare superfici calde.

13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'utilizzo viene interrotto per breve tempo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.

14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito elettrico con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedi a un elettricista per questo.

15. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad es. ... sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo con acqua.

 16. Quando l'apparecchio viene utilizzato in un bagno, rimuovere la spina dalla presa di corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua è un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

17. Non lasciare che il dispositivo si bagni. Nel caso in cui il dispositivo cada in acqua, rimuovere immediatamente la spina dalla presa a muro. Non mettere le mani in acqua quando la macchina è collegata alla rete. Deve essere controllato da un elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.

18. Non tenere il dispositivo con le mani bagnate.

19. Spegnere sempre il dispositivo dopo ogni utilizzo. Si prega di spegnere l'alimentazione prima di scollegare.

20. Non accendere mai il dispositivo senza acqua nel serbatoio dell'acqua.

21. Utilizzare solo acqua pulita e fresca.

22. Non versare acqua nel serbatoio oltre il livello massimo.

23. Non immergere la base dell'umidificatore. Se l'acqua si rovescia sul dispositivo, scolgarlo immediatamente e lasciarlo asciugare.

24. Non aggiungere prodotti chimici alla vaschetta dell'acqua, al serbatoio dell'acqua o all'uscita del vapore. Non aggiungere all'acqua sali, pastiglie decalcificanti, polveri o detergenti. Il filtro decalcificante incluso nel set deve essere applicato solo all'interno

della vasca dell'acqua.

25. L'ingresso della nebbia e il coperchio del serbatoio dell'acqua devono essere sempre ben chiusi.

26. Assicurarsi che l'uscita del vapore dell'umidificatore non sia diretta verso pareti, mobili, prese elettriche, dispositivi elettronici ed elettronici o bambini. Un'umidità troppo elevata in una stanza può portare all'accumulo di umidità, causando la crescita di batteri e funghi e danni a pareti, mobili e carte da parati.

27. Non bloccare la ventilazione del dispositivo. Mantenere una distanza di almeno 20 cm dal dispositivo. Non ostruire l'uscita dell'acqua nebulizzata dell'umidificatore.

28. Non utilizzare il dispositivo se esiste il rischio di condensa. L'umidità può formarsi all'interno e all'esterno del dispositivo quando:

- il dispositivo viene spostato da un luogo freddo a uno caldo,
- l'impianto di riscaldamento è stato appena acceso,
- il dispositivo viene utilizzato in una stanza con elevata umidità,
- il dispositivo è raffreddato dal sistema di raffreddamento dell'aria condizionata.

Quando si forma della condensa nel dispositivo, potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe danneggiarsi in casi estremi. In questo caso, non utilizzare il dispositivo e lasciarlo asciugare per alcune ore.

29. Non inclinare, capovolgere o tentare di rabboccare o versare acqua dalla macchina durante il funzionamento.

30. Non rimuovere il serbatoio dalla base del dispositivo durante il funzionamento dell'umidificatore.

31. Il serbatoio dell'acqua pieno è pesante. Quando lo trasporti, tienilo anche sotto.

32. Non utilizzare un umidificatore se si riscontrano perdite d'acqua da sotto il dispositivo.

33. Non lasciare acqua nell'umidificatore quando non viene utilizzato.

34. Seguire le istruzioni di pulizia in questo manuale.

35. Non lasciare mai che sedimentazione, umidità o acqua rimangano nel serbatoio di base dell'umidificatore (questo potrebbe causare contaminazione o persino danni all'atomizzatore a ultrasuoni).

36. Durante il funzionamento prolungato del dispositivo, la nebbia d'acqua emessa dall'umidificatore può cadere sul pavimento e causare umidità.

37. Non sollevare il serbatoio dell'acqua dall'uscita dell'acqua nebulizzata.

38. È vietato inserire trucioli metallici, fili, aghi e altri oggetti estranei nel prodotto o nelle fessure dell'alloggiamento, altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche o malfunzionamenti.

39. Tenere presente che alti livelli di umidità possono favorire la crescita di organismi biologici e funghi nell'ambiente.

40. Troppa umidità nella stanza può portare all'accumulo di umidità causando danni a pareti, mobili, carta da parati e altri apparecchi elettrici come la TV. Non dirigere l'uscita della nebbia vicino a tali oggetti.

41. Non permettere che l'area intorno all'umidificatore diventi umida o bagnata. Se si verifica umidità, ridurre la produzione di nebbia. Se non è possibile ridurre la capacità della nebbia, utilizzare l'umidificatore in modo intermittente. Non lasciare che materiali assorbenti, come moquette, tende, tendaggi o tovaglie, si inumidiscono.

42. Non coprire il dispositivo. Non posizionare alcun oggetto sulla parte superiore del dispositivo.

43. Non utilizzare il dispositivo in associazione con un programmatore, timer o altro dispositivo che accenda automaticamente l'umidificatore.

Il dispositivo è progettato per funzionare in ambienti con una temperatura di 5-40°C e un'umidità relativa inferiore all'80%.

Descrizione del dispositivo: Umidificatore Ad7966

- |                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Coperchio                 | 2. Uscita nebbia            |
| 3. Serbatoio acqua 4,6 litri | 4. Pannello di controllo    |
| 4A. Pulsante di accensione   | 4B. Pulsante igrostatato    |
| 4C. Pulsante timer           | 4D. Pulsante di sospensione |

- 4F. Pulsante umidificazione
- 5. Scatola dell'olio per aromaterapia
- 7. Modulo di controllo del livello dell'acqua
- 9. Atomizzatore
- 11. Indicatore di mancanza d'acqua

- 4G. display LCD
- 6. Bacino dell'acqua inferiore
- 8. Sensore di mancanza d'acqua
- 10. Filtro decalcificante

## FUNZIONAMENTO

1. Alzare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Rimuovere il serbatoio dell'acqua (3) dalla vaschetta dell'acqua (6) per rimuovere la schiuma di protezione posta sotto il modulo di controllo del livello dell'acqua (7).
2. Assicurarsi che il filtro decalcificante (10) (anello grigio fissato nel set) sia posizionato sull'atomizzatore (9).
3. Riempire l'acqua secondo le istruzioni del capitolo: Riempimento dell'acqua.
4. Collegare il dispositivo.
5. Premere il pulsante POWER (4A), lo schermo LCD (4G) si accende e il dispositivo inizia a funzionare con nebbia alta. Premere di nuovo per spegnere il dispositivo.
6. Premere il pulsante HYGROSTAT (4B) per selezionare il livello di umidità desiderato. L'umidità predefinita è del 40%, può essere aumentata del 5% fino al 90% premendo ripetutamente il pulsante HYGROSTAT (4B), il dispositivo smetterà di funzionare quando l'umidità della stanza raggiunge il valore di umidità desiderato.
7. Premere ripetutamente il pulsante TIMER (4C) per regolare l'orario di lavoro da 1 ora a 12 ore con incrementi di un'ora. Il dispositivo si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo desiderato.
8. Premere il pulsante SLEEP (4D) per spegnere il display LCD (4G). Premere un pulsante qualsiasi per illuminare nuovamente il display LCD.
9. Premere il pulsante HUMIDITY (4F) per regolare il livello di umidificazione: alto-medio-basso. Il livello di umidificazione predefinito è ad alta intensità.
10. FUNZIONE AROMATERAPIA. Prima di accendere il dispositivo aggiungere alcune gocce di olio essenziale nella scatola dell'aromaterapia (5). L'olio non è incluso nel set.
11. Per spegnere il dispositivo premere il pulsante POWER (4A).

## RIEMPIMENTO ACQUA

1. Collegare il dispositivo durante il trasferimento e il riempimento dell'acqua nel serbatoio dell'acqua.
2. Nel caso in cui l'acqua nel bacino inferiore (6) fosse esaurita, il sensore mancanza acqua (8) emetterà 2 suoni. Sul display LCD si accenderà l'indicatore di mancanza acqua (11), il dispositivo smetterà di funzionare.
3. Togliere il serbatoio dell'acqua (3) dalla vaschetta dell'acqua inferiore (6). Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua (1) per riempire il serbatoio dell'acqua (3). Non superare il livello MAX.
4. Riempire sempre il serbatoio dell'acqua (3) con acqua pulita. Non versare mai l'acqua nell'uscita nebbia (2). Si consiglia di utilizzare acqua filtrata o distillata per allungare la durata del prodotto. Non lasciare mai acqua nel serbatoio dell'acqua (3) quando il dispositivo non è in uso. Si può utilizzare anche l'acqua del rubinetto, in questo caso è necessario pulire spesso il serbatoio dell'acqua (3), la bacinella (6), l'atomizzatore (9) e il filtro per non compromettere l'efficienza della nebbia a causa del calcare. La frequenza della pulizia dipende dal grado di calcare nell'acqua.
5. Alzare saldamente il serbatoio dell'acqua pieno (3) sul bacino dell'acqua (6). Attendere un po' per far defluire l'acqua dal serbatoio dell'acqua (3) al bacino dell'acqua. Chiudere il coperchio (1).
6. Dopo aver collegato e acceso il dispositivo, l'indicatore di mancanza d'acqua non sarà visibile sul display LCD, il dispositivo inizia il normale funzionamento.

## PULIZIA

1. Collegare l'apparecchio durante la pulizia del dispositivo.
2. Non spruzzare con liquidi il dispositivo.
3. Pulire l'unità atomizzatore (9), serbatoio dell'acqua (3) e vasca dell'acqua inferiore (6) ogni settimana.
4. Il filtro decalcificante (10) deve essere sostituito con uno nuovo all'anno. Durante l'anno è sufficiente pulirlo con panni imbevuti di detergente e sciacquare prima di riporto nella sua posizione nella bacinella di fondo (6).
5. Cambiare l'acqua nel serbatoio dell'acqua (3) una volta alla settimana o più velocemente se è finita.
6. Pulire l'intero dispositivo e assicurarsi di mantenere tutte le parti del dispositivo completamente asciutte quando il dispositivo non è in uso.

Nel caso in cui l'acqua sia dura, il che significa che l'acqua contiene troppo calcio e magnesio, possono causare il problema della "polvere bianca" e dare sedimenti pesanti sulla superficie del bacino dell'acqua inferiore (6), dell'atomizzatore (9) e della superficie interna dell'acqua serbatoio (3). Sedimenti sulla superficie dell'atomizzatore (9) faranno funzionare l'unità in modo improprio.

Pulizia del serbatoio dell'acqua (3):

  1. Pulire il serbatoio dell'acqua una volta alla settimana. Svuotare il serbatoio dell'acqua (3) La materia prima del serbatoio dell'acqua (3) e del bacino dell'acqua di fondo (6) è costituita dai componenti antibatterici all'interno.
  2. Prima di riempirlo, pulirlo con acqua di rubinetto fresca con un detergente per piatti delicato. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o film che si sono formati sui lati del serbatoio o sulle superfici interne e asciugare tutte le superfici.

### Pulizia dell'atomizzatore (9):

1. Mettere 5-10 gocce di acetо sulla superficie dell'atomizzatore (9), attendere 2-5 minuti.
2. Spazzola via il sedimento sulla superficie.
3. Risciacquare l'atomizzatore con acqua pulita.

### Pulizia della vasca dell'acqua inferiore (6):

1. Pulire la bacinella dell'acqua inferiore (6) una volta alla settimana con un panno morbido e l'acetо se contiene sedimenti.
2. Se il sedimento ha coperto il sensore mancanza acqua (8), versare alcune gocce di acetо sul sedimento e pulirlo con lo spazzolino.
3. Risciacquare la bacinella dell'acqua inferiore (6) con acqua pulita.

## CONSERVAZIONE

1. Svuotare, pulire e asciugare il dispositivo prima di riporlo.
2. Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e privo di polvere, lontano dalla luce solare diretta.
3. Pulire l'umidificatore prima del prossimo utilizzo.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi riscontrati nel normale funzionamento, si prega di fare riferimento ai seguenti punti:

Problema n. 1: il dispositivo non funziona.

Possibile causa: assenza di alimentazione.

Soluzione: collegare l'alimentazione, accendere il dispositivo.

Problema n. 2: il dispositivo non funziona.

Possibile causa: mancanza d'acqua nel serbatoio dell'acqua.

Soluzione: se la differenza di temperatura tra interno ed esterno è troppo grande, il dispositivo non può funzionare normalmente. Si consiglia di riempire il serbatoio dell'acqua e attendere 10 minuti affinché il dispositivo torni a funzionare. Se la differenza di temperatura tra interno ed esterno non è grande, non è necessario gestirla in questo modo. Il dispositivo può essere riempito direttamente dall'acqua e accendere l'alimentazione.

Problema n. 3: la nebbia non viene prodotta.

Possibile causa: è stato raggiunto il livello di umidità selezionato.

Soluzione: disattivare o reimpostare il livello di umidità richiesto.

Problema n. 4: la nebbia non viene prodotta.

Possibile causa: dispositivo difettoso.

Soluzione: contattare il servizio tecnico.

Problema n. 5: nebbia con uno strano odore.

Possibile causa: nuovo dispositivo.

Soluzione: L'odore scompare dopo le prime ore di funzionamento.

Problema n. 6: nebbia con uno strano odore.

Possibile causa: Acqua sporca o acqua accumulata per lungo tempo.

Soluzione: Serbatoio dell'acqua pulita, riempire con acqua pulita.

Problema n. 7: volume della nebbia troppo basso

Possibile causa: Troppa sporcizia nel bacino dell'acqua.

Soluzione: pulire la superficie dell'atomizzatore (9).

Problema n. 8: volume della nebbia troppo basso

Possibile causa: l'acqua è troppo sporca o l'acqua è rimasta troppo a lungo nel serbatoio.

Soluzione: pulire il serbatoio dell'acqua, riempirlo con acqua pulita.

Problema n. 9: volume della nebbia troppo basso

Possibile causa: livello di umidificazione basso.

Soluzione: modificare il livello di umidificazione.

Problema n. 10: rumore anomalo.

Possibile causa: Acqua insufficiente.

Soluzione: riempire con acqua.

Problema n. 11: rumore anomalo.

Possibile causa: il dispositivo è inclinato o su una superficie irregolare.

Soluzione: posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.

Problema n. 12: dall'area intorno ai getti fuoriesce nebulizzazione.

Possibile causa: uscita della nebbia o serbatoio dell'acqua fuori posto.

Soluzione: reinstallare l'uscita della nebbia o il serbatoio dell'acqua.

#### Nota:

Se il problema non può essere trovato nell'elenco o persiste, contattare il centro di assistenza o un tecnico qualificato per un'ulteriore ispezione. NON aprire e riparare il dispositivo da soli. Utilizzare solo agenti qualificati per riparazioni o servizi.

Dati tecnici:

Potenza: 25W

Alimentazione: 220-240V ~50/60Hz

Capacità serbatoio acqua: 4,6 litri

Capacità di umidificazione: 280 ml/ora



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

(SR) СРПСКИ

## ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

### ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И УШТЕДИТЕ ЗА БУДУЋНОСТ

Гарантни услови се разликују ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за штету насталу употребом уређаја супротно намени или неправилним радом.

2. Уређај је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе које нису за његову намену.

3. Уређај треба приклучити само на утичницу 220-240 В ~ 50/60 Хз.

4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем, не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да га користе.

5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и људи ограничених физичких, сензорних или менталних способности, или људи који немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором одговорне особе ради њихове сигурности или су им додељене информације о безбедној употреби уређаја.

и свесни су опасности од његове употребе. Деца се не би смела играти са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.

6. Увек извадите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ повлачите кабл за напајање.

7. Не потапајте кабл, утикач, базу и читав уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај атмосферским условима (киша, сунце итд.) Или га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).

8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити специјалиста у сервисном центру како би се избегла опасност.

9. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер постоји ризик од струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар ради провере или поправке. Све поправке могу изводити само овлашћена сервисна места. Неправилно изведене поправке могу да изазову озбиљну опасност за корисника.

10. Поставите уређај на хладну, стабилну површину, даље од врућих кухињских уређаја, као што су електрични шпорет, плински горионик итд.

11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

12. Кабл за напајање можда неће висити преко ивице стола или додиривати вруће површине.

13. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је са мреже и искључите напајање.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, пожељно је у електрични круг инсталацији уређај за преосталу струју (РЦД) са номиналном преосталом струјом која не прелази 30 mA. Питајте електричара за ово.

15. Не користите уређај у близини воде, нпр. ... под тушем, кадом или изнад умиваоника са водом.

16. Када се апарат користи у купатилу, извадите утикач из утичнице након употребе, јер је близина воде опасност чак и када је апарат искључен.

17. Не дозволите да се уређај смочи. У случају да уређај падне у воду, одмах извадите утикач из зидне утичнице. Не стављајте руке у воду када је машина повезана на мрежу. Пре поновне употребе мора га проверити квалификован електричар.

18. Не држите уређај мокрим рукама.

19. Увек искључите уређај након сваке употребе. Пре искључивања искључите напајање.

20. Никада не палите уређај без воде у резервоару за воду.

21. Користите само чисту, хладну воду.

22. Не сипајте воду у резервоар изнад максималног нивоа.

23. Не потапајте базу овлаживача. Ако се вода пролије по уређају, одмах га искључите и оставите да се осуши.

24. Не додавајте никакве хемикалије у слив воде, резервоар за воду или излаз за маглу. Не додавајте води соли, таблете за уклањање каменца, прашкове или средства за чишћење. Филтер за уклањање каменца који се налази у комплету треба наносити само у сливу воде.

25. Улаз за маглу и поклопац резервоара за воду увек морају бити добро затворени.

26. Уверите се да излаз магле овлаживача није усмерен директно на зидове,

намештај, електричне утичнице, електричне и електронске уређаје или децу. Превисока влажност у соби може довести до накупљања влаге, узрокујући раст бактерија и гљивица и оштећења зидова, намештаја и тапета.

27. Не блокирајте вентилацију уређаја. Држите се на удаљености од уређаја



најмање 20 цм. Не блокирајте излаз водене маглице овлајивача.

28. Не користите уређај ако постоји ризик од кондензације. Влага се може створити на унутрашњој и спољној страни уређаја када:

- уређај се премешта са хладног на топло место,

- систем грејања је управо укључен,

- уређај се користи у соби са високом влажношћу,

- уређај се хлади системом за хлађење клима уређаја.

Када се у уређају додги кондензација влаге, он можда неће радити исправно или ће се оштетити у екстремним случајевима. У том случају немојте користити уређај и оставите да се осуши неколико сати.

29. Немојте се нагињати, превртати или покушавати допуњавати или сипати воду из машине током рада.

30. Не уклањајте резервоар са основе уређаја током рада овлајивача.

31. Напуњени резервоар за воду је тежак. Кад га носите, држите га и испод.

32. Не користите овлајивач ваздуха ако установите да вода цури испод уређаја.

33. Не остављајте воду у овлајивачу кад се не користи.

34. Следите упутства за чишћење у овом упутству.

35. Никада не дозволите да седиментација, влага или вода остану у основном резервоару овлајивача (то може проузроковати контаминацију или чак оштећење ултразвучног расправљивача).

36. Током дужег рада уређаја, водена магла коју емитује овлајивач ваздуха може пасти на под и проузроковати влагу.

37. Не подижите резервоар за воду за излаз из водене магле.

38. Забрањено је уметање металних иверја, жице, игала и других страних предмета у производ или у празнице кућишта, јер у противном може доћи до струјног удара или квара.

39. Имајте на уму да високи нивои влажности могу подстакти раст биолошких организама и гљивица у животној средини.

40. Превише влаге у соби може довести до накупљања влаге узрокујући оштећења зидова, намештаја, тапета и других електричних уређаја попут ТВ-а. Не усмеравајте отвор за маглу близу таквих предмета.

41. Не дозволите да се подручје око овлајивача влажи или влажи. Ако се јави влага, смањите стварање магле. Ако капацитет магле не можете смањити, повремено користите овлајивач. Не дозволите да се упирајући материјали, као што су тепих, завесе, завесе или столњаци, влаже.

42. Не покривајте уређај. Не стављајте никакве предмете на врх уређаја.

43. Не користите уређај заједно са програматором, тајмером или другим уређајем који аутоматски укључује овлајивач.

Уређај је дизајниран за рад у просторијама са температуром од 5-40 ° Ц и релативном влажношћу испод 80%.

Опис уређаја: Овлајивач ваздуха AD7966

1. Поклопац

2. Излаз за маглу

3. Резервоар за воду 4,6 литара

4. Контролна табла

4A. Дугме за напајање

4B. Дугме за хигростат

4C. Дугме тајмера

4D. Дугме за спавање

4E. Дугме за влажење

4F. ЛИД дисплей

5. Кутија за уље за ароматерапију

6. Доњи базен са водом

7. Модул за контролу нивоа воде

8. Сензор за недостатак воде

9. Атомизер

10. Филтер за уклањање каменца

11. Показатељ недостатка воде

## ОПЕРАЦИЈА

1. Поставите уређај на стабилну, равну површину. Извадите резервоар за воду (3) из слива (6) да бисте уклонили заштитну пену која се налази испод модула за контролу нивоа воде (7).

2. Уверите се да је филтер за уклањање каменца (10) (сиви прстен у комплету) постављен на расправљивач (9).

3. Напуните воду према упутству у поглављу: Пуњење водом.

4. Прикључите уређај.

5. Притиснете дугме ПОВЕР (4A), ЛИД екран (4Г) засветлиће и уређај почине да ради са великим маглом. Притисните поново да бисте искључили уређај.

6. Притиснете дугме ХИГРОСТАТ (4Б) да бисте избрали жељени ниво влажности. Подразумевана влажност ваздуха је 40%, може се повећавати за 5% док 90% поновљеним притиском на тастер ХИГРОСТАТ (4Б) уређај неће радити када влажност у

соби достигне жељену вредност влажности.

7. Притискајте тастер ТИМЕР (4Ц) да бисте подесили радно време од 1 сата до 12 сати у интервалима од једног сата. Уређај ће се аутоматски искључити након истека жељеног времена.

8. Притисните дугме СЛЕЕП (4Д) да бисте искључили ЛЦД екран (4Г). Притисните било које дугме да бисте поново осветили ЛЦД екран.

9. Притисните дугме ХУМИДИТИ (4Ф) да бисте подесили ниво влажења: високи-средњи-ниски. Подразумевани ниво влажења је висок интензитет.

10. ФУНКЦИЈА АРОМАТЕРАПИЈЕ. Пре него што укључите уређај, додајте неколико капи есенцијалног уља у кутију за ароматеријалу (5). Уље није укључено у комплет.

11. Да бисте искључили уређај, притисните тастер ПОВЕР (4А).

## ПУЊЕЊЕ ВОДОМ

1. Искључите уређај из мреже током премештања и пуњења воде у резервоар за воду.

2. У случају да је вода у доњем сливу воде (6) завршена, сензор недостатка воде (8) ће произвести 2 звука. На ЛЦД дисплеју ће бити осветљен индикатор недостатка воде (11), уређај зауставља рад.

3. Извадите резервоар за воду (3) са доњег слива воде (6). Скините поклопац резервоара за воду (1) да бисте напунили резервоар за воду (3). Не прелазите МАКС ниво.

4. Резервоар за воду (3) увек напуните чистом водом. Никада не сипајте воду у излаз за маглу (2). Препоручујемо употребу филтрирање или дестиловане воде да бисте продужили животни век производа. Никада не остављајте воду у резервоару за воду (3) када уређај није у употреби. Такође се може користити и вода из славине, у овом случају често је потребно очистити резервоар за воду (3), сливиник (6), распрышивач (9) и филтер како не би утицали на ефикасност магле због каменца. Учесталост чишћења зависи од степена каменца у води.

5. Чврсто поставите напуњени резервоар за воду (3) на слив воде (6). Сачекајте мало да се вода повуче из резервоара за воду (3) у слив воде. Затворите поклопац (1).

6. Након укључивања и укључивања уређаја индикатор недостатка воде неће бити видљив на ЛЦД дисплеју, уређај започиње са нормалним радом.

## ЧИШЋЕЊЕ

1. Искључите апарат из струје током чишћења уређаја.

2. Не пркосите уређај течношћу.

3. Очистите распрышивач (9), резервоар за воду (3) и доњи слив (6) сваке недеље.

4. Филтер за уклањање каменца (10) треба заменити новим годишње. Током године доволично је да га крпама обришете течношћу за прање и исперите пре него што га вратите на своје место у дну базена са водом (6).

5. Замените воду у резервоару за воду (3) једном недељно или брже ако је готова.

6. Очистите читав уређај и побрините се да сви делови уређаја буду у потпуности суви када се уређај не користи.

У случају да је вода тврда, што значи да вода садржи превише калијума и магнезијума, они могу проузроковати проблем „белог праха“ и дати јак талог на површини доњег слива (6), распрышивачу (9) и унутрашњој површини воде резервоара (3). Талог на површини распрышивача (9) учиниће да уређај ради неправилно.

Чишћење резервоара за воду (3):

1. Очистите резервоар за воду једном недељно. Испразните резервоар за воду (3) Резервоар за воду (3) и дно базена за воду (6) сировином садржи антибактеријске компоненте унутра.

2. Пре пуњења очистите је свежом водом из славине са нежном течношћу за прање. Уклоните остатке каменца, наслаге или филм који се створио на боковима резервоара или на унутрашњим површинама и обришите све површине сувим.

Чишћење распрышивача (9):

1. Ставите 5-10 капи сирнета на површину распрышивача (9), сачекајте 2-5 минута.

2. Очистите талог са површине.

3. Исперите распрышивач чистом водом.

Чишћење доњег слива воде (6):

1. Очистите доњи слив воде (6) једном недељно меком крпом и сирнетом ако у њему има талога.

2. Ако је талог прекрио сензор за несташу воде (8), налијите неколико капи сирнета на талог и очистите га четком.

3. Исперите доњи слив воде (6) чистом водом.

## СКЛАДИШТЕ

1. Испразните, очистите и осушите уређај пре складиштења.

2. Уређај чувавте на сувом месту без директне сунчеве светlosti.

3. Очистите овлаživač vazduha пре следеће употребе.

## РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

У случају било какве потешкоће пронађене у нормалном раду, молимо вас да погледате следеће тачке:

Проблем бр. 1: Уређај не ради.

Могући разлог: Нема напајања.

Решење: Повежите напајање, укључите уређај.

Проблем бр. 2: Уређај не ради.

Могући разлог: Нема воде у резервоару за воду.

Решење: Ако је температурна разлика између унутрашње и спољашње превелика, уређај не може нормално да ради.

Препоручује се напунити резервоар за воду и сачекати 10 минута да уређај поново почне да ради. Ако температурна разлика између унутрашњег и спољашњег простора није велика, није потребно поступати на овај начин. Уређај се може директно напунити водом и укључити напајање.

Проблем бр. 3: Магла се не ствара.

Могући разлог: Достигнут је изабрани ниво влажности.

Решење: Деактивирајте или поново подесите потребан ниво влажности.

Проблем бр. 4: Магла се не ствара.

Могући разлог: Неисправан уређај.

Решење: Обратите се техничкој служби.

Проблем бр. 5: Магла необичног мириза.

Могући разлог: Нови уређај.

Решење: Мирис нестаје након првих неколико сати рада.

Проблем бр. 6: Магла необичног мириза.

Могући разлог: Прљава вода или дуго складиштена вода.

Решење: Очистите резервоар за воду, напуните чистом водом.

Проблем бр. 7: Јачина магле прениска  
Могући разлог: Превише нечистоте у сливу воде.  
Решење: Очистите површину распршивача (9).

Проблем бр. 8: Јачина магле прениска  
Могући разлог: Вода је превише прљава или се вода предуго задржава у резервоару.  
Решење: Очистите резервоар за воду, напуните чистом водом.

Проблем бр. 9: Јачина маглице прениска  
Могући разлог: Низак ниво влажења.  
Решење: Промените ниво влажења.

Проблем 10: Ненормална бука.  
Могући разлог: Нема доволично воде.  
Решење: Напуните водом.

Проблем бр. 11: Ненормална бука.  
Могући разлог: Уређај је нагнут или на неравној површини.  
Решење: Поставите уређај на равну, стабилну површину.

Проблем бр. 12: Млауз у спреју излази из подручја око млазница.  
Могући разлог: Извод за маглу или резервоар за воду су погрешно постављени.  
Решење: Поново инсталирајте излаз за маглу или резервоар за воду.

#### Напомена:

Ако проблем није могуће наћи на листи или се и даље јавља, обратите се сервисном центру или квалификованим техничару за даљи преглед. НЕ отварајте и не поправљајте уређај сами. За поправке или услуге користите само квалификуване агенте.

#### Технички подаци:

Снага: 25В

Напајање: 220-240В ~ 50 / 60Хз

Капацитет резервоара за воду: 4,6 литара

Капацитет влажења: 280 мл / сат



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљање тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпадак.

(DK) DANSKI

## ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER

### VIKTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS NU OG GEM FOR FREMTIDEN

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielle formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dets tilsigtede formål eller ukorrekt betjening.

2. enheden er kun til hjemmebrug. Brug ikke til andre formål, der ikke er til det tilsigtede formål.

3. Enheden skal kun tilsluttes en 220-240 V ~ 50/60 Hz stikkontakt.

4. Vær særlig forsiktig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, lad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret, hvis dette gøres under opsyn af en ansvarlig person for deres sikkerhed eller har fået dem oplysninger om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne ved at bruge den. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under tilsyn.

6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde stikket med hånden. Træk IKKE i netledningen.

7. Nedsvæk ikke kablet, stikket, basen og hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.) Eller brug den under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).

8. Kontroller jævnligt strømkabelens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialist i reparationscenter for at undgå fare.

9. Brug ikke enheden med et beskadiget strømkabel, eller hvis det er faldet eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da der er risiko for elektrisk stød. Tag den beskadigede enhed til et passende servicecenter for kontrol eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.

10. Anbring enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varme køkkenapparater som en elektrisk komfur, gasbrænder osv.
11. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
12. Strømkablet hænger muligvis ikke over kanten af et bord eller rører ved varme overflader.
13. Efterlad aldrig produktet tilsluttet strømkilden uden opsyn. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for den fra netværket, tage strømmen ud.
14. For at yde yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en jordstrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA. Bed en elektriker om dette.
-  15. Brug ikke enheden i nærheden af vand, f.eks. ... i brusebadet, badekarret eller over håndvasken med. vand.
16. Når apparatet bruges i et badeværelse, skal du tage stikket ud af stikkontakten efter brug, da nærhed af vand er en fare, selv når apparatet er slukket.
17. Lad ikke enheden blive våd. Hvis enheden falder i vand, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten. Læg ikke dine hænder i vand, når maskinen er tilsluttet netværket. Det skal kontrolleres af en kvalificeret elektriker, før det bruges igen.
18. Hold ikke enheden med våde hænder.
19. Sluk altid enheden efter hver brug. Sluk for strømmen, før du tager stikket ud.
20. Tænd aldrig enheden uden vand i vandtanken.
21. Brug kun rent, køligt vand.
22. Hæld ikke vand i tanken over det maksimale niveau.
23. Nedstænk ikke befugterbasen. Hvis der spildes vand på enheden, skal du straks tage stikket ud og lade det tørre.
24. Tilsæt ikke kemikalier til vandbassinnet, vandtanken eller tågeudløbet. Tilsæt ikke salte, afkalkningstabletter, pulvere eller rengøringsmidler til vandet. Afkalkningsfilteret, der er inkluderet i sættet, skal kun påføres i vandbassinnet.
25. Tågeindgangen og vandtanksdækslet skal altid være tæt lukket.
26. Sørg for, at luftfugterens tågeudgang ikke er rettet direkte mod vægge, møbler, stikkontakter, elektriske og elektroniske enheder eller børn. For høj luftfugtighed i et rum kan føre til fugtphobning, forårsage bakterier og svampe til at vokse og beskadige vægge, møbler og tapeter.
27. Blokér ikke ventilationen af enheden. Hold en afstand på mindst 20 cm fra enheden. Bloker ikke luftfugterens vandtågsudgang.
28. Brug ikke enheden, hvis der er risiko for kondens. Der kan dannes fugt på indersiden og ydersiden af enheden, når:
- enheden flyttes fra et koldt til et varmt sted
  - varmesystemet er netop tændt
  - enheden bruges i et rum med høj luftfugtighed
  - enheden afköles af klimaanlæggets kølesystem.
- Når der opstår fugtkondensering i enheden, fungerer den muligvis ikke korrekt eller kan blive beskadiget i ekstreme tilfælde. I dette tilfælde må du ikke bruge enheden og lade den tørre i et par timer.
29. Undgå at vippe, vende eller forsøge at efterfynde eller hælde vand ud af maskinen under drift.
30. Fjern ikke tanken fra bunden af enheden under befugterens drift.
31. Den fyldte vandtank er tung. Når du bærer den, skal du også holde den nedenunder.
32. Brug ikke en luftfugter, hvis der er vandlækager under enheden.
33. Efterlad ikke vand i luftfugteren, når den ikke bruges.
34. Følg rengøringsinstruktionerne i denne vejledning.
35. Lad aldrig bundfældning, fugt eller vand forblive i befugterens basistank (dette kan forårsage forurening eller endda skade på ultralydsforstøreren).
36. Under langvarig drift af enheden kan den vandtåge, der udsendes af luftfugteren, falde ned på gulvet og forårsage fugt.

37. Løft ikke vandtanken ved vandtågsudløbet.
38. Det er forbudt at indsætte metalchips, wire, nåle og andre fremmedlegemer i produktet eller i husets huller, ellers kan det forårsage elektrisk stød eller funktionsfejl.
39. Vær opmærksom på, at høje fugtighedsniveauer kan tilskynde til vækst af biologiske organismer og svampe i miljøet.
40. For meget fugtighed i rummet kan føre til fugtphobning og forårsage skader på vægge, møbler, tapet og andre elektriske apparater som tv. Rør ikke tågeudgangen tæt på sådanne genstande.
41. Tillad ikke, at området omkring luftfugteren bliver fugtigt eller vådt. Hvis der opstår fugt, skal du skrue ned for tågen. Hvis tågeevnen ikke kan skrues ned, skal du bruge luftfugteren med mellemrum. Lad ikke absorberende materialer, såsom tæpper, gardiner, forhæng eller duge, blive fugtige.
42. Dæk ikke enheden. Placer ikke genstande oven på enheden.
43. Brug ikke enheden sammen med en programmerer, timer eller anden enhed, der automatisk tænder luftfugteren.

Enheden er designet til at arbejde i rum med en temperatur på 5-40 ° C og en relativ luftfugtighed under 80%.

Enhedsbeskrivelse: Befugter Ad7966

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Cover                     | 2. Tågeudtag          |
| 3. Vandtank 4,6 liter        | 4. Kontrolpanel       |
| 4A. Tænd / sluk-knap         | 4B. Hygrostat-knap    |
| 4C. Timer-knap               | 4D. Sleep-knap        |
| 4F. Befugningsknap           | 4G. LCD-skærm         |
| 5. Oliekasse til aromaterapi | 6. Vandbund i bunden  |
| 7. Vandniveau kontrolmodul   | 8. Vandmangel sensor  |
| 9. Atomizer                  | 10. Afkalkningsfilter |
| 11. Vandmangelindikator      |                       |

#### OPERATION

1. Stå enheden op på en stabil, flad overflade. Fjern vandtanken (3) fra vandbassinet (6) for at fjerne beskyttelsesskummet under vandstandsreguleringsmodulset (7).
2. Sørg for, at afkalkningsfilteret (10) (grå ring fastgjort i sæt) ligger på forstøveren (9).
3. Fyld vandet i henhold til instruktionerne i kapitlet: Fyldhing af Vandet.
4. Tilslut enheden.
5. Tryk på POWER-knappen (4A), LCD-skærmene (4G) lyser, og enheden begynder at arbejde med høj tåge. Tryk igen for at slukke for enheden.
6. Tryk på HYGROSTAT-knappen (4B) for at vælge det ønskede fugtighedsniveau. Standardfugtigheden er 40%, den kan øges med 5% indtil 90% ved gentagen tryk på HYGROSTAT-knappen (4B), enheden holder op med at arbejde, når rumfugtigheden når den ønskede fugtigheds værdi.
7. Tryk gentagne gange på TIMER-knappen (4C) for at justere arbejdstiden fra 1 time til 12 timer i intervaller på en time. Enheden slukker automatisk, når den ønskede tid er gået.
8. Tryk på SLEEP-knappen (4D) for at slukke for LCD-displayet (4G). Tryk på en vilkårlig knap for at belyse LCD-skærmene igen.
9. Tryk på HUMIDITY-knappen (4F) for at justere befugningsniveaueret: høj-medium-lav. Standard befugningsniveauer er høj intensitet.
10. AROMATERAPI-FUNKTION. Inden du tænder for enheden, skal du tilføje et par dråber æterisk olie i aromaterapiæksen (5). Olien er ikke inkluderet i sæt.
11. For at slukke for enheden skal du trykke på POWER-knappen (4A).

#### VANDFYLDNING

1. Tilslut enheden under flytning og fyldning af vand i vandtanken.
2. Hvis vandet i bundvandsbassinet (6) var færdigt, giver vandmangelføleren (8) 2 lyde. På LCD-displayet lyser vandmangelindikatoren (11), enheden stopper driften.
3. Tag vandtanken (3) det nederste vandbassin (6) væk. Tag dækslet på vandtanken (1) væk for at fyde vandtanken (3). Overskrid ikke MAX-niveauet.
4. Fyld vandtanken (3) altid med rent vand. Hæld aldrig vandet i tågeudløbet (2). Vi anbefaler at bruge filterret eller destilleret vand for at forlænge produktets levetid. Efterlad aldrig vand i vandtanken (3), når enheden ikke er i brug. Hanevandet kan også bruges, i dette tilfælde er det nødvendigt at rengøre vandtanken (3), vandbassinet (6), forstøveren (9) og filtrere ofte for ikke at påvirke tågefektiviteten på grund af skålæn. Rengøringsfrekvensen afhænger af graden af kalk i vandet.
5. Stå fyldt vandtank (3) tæt på vandbassinet (6). Vent et stykke tid for at lade vandet løbe fra vandtanken (3) til vandbassinet. Luk dækslet (1).
6. Efter tilslutning og tænding af enheden vil vandmangelindikatoren ikke være synlig på LCD-displayet, enheden starter normal drift.

#### RENGØRING

1. Tag stikket ud af stikkontakten under rengøring af enheden.
2. Sprojt ikke væske med enheden.
3. Rengør forstøveren (9), vandtanken (3) og bundvandsbassinet (6) hver uge.
4. Afkalkningsfilter (10) skal udskiftes med nye om året. I løbet af året er det tilstrækkeligt at tørre det af klude med vaskevæske og skylle, før det lægges tilbage på sin position i vandvasken (6).
5. Ånd vandet i vandtanken (3) en gang om ugen eller hurtigere, hvis det er færdigt.
6. Rens hele enheden, og sørge for at holde alle dele af enheden tørre, når enheden ikke er i brug.
- I tilfælde af at vandet er hårdt, hvilket betyder, at vand indeholder for meget calcium og magnesium, kan de forårsage "hvidt pulver"-problemer og give kraftigt sediment på overfladen af bundvandsbassinet (6), forstøveren (9) og den indre overflade af vandet tank (3). Sediment på overfladen af forstøveren (9) får enheden til at fungere forkert.
- Rengøring af vandtanken (3):
1. Rengør vandtanken en gang om ugen. Tøm vandtanken (3) Vandtanken (3) og bundvandsbassinet (6) består af de antibakterielle

komponenter indeni.

2. Rengør det med frisk postevand med forsiktig opvaskemiddel før påfyldning. Fjern enhver kalk, aflejringer eller film, der er dannet på siderne af tanken eller på indvendige overflader, og tør alle overflader tørre af.

Rengøring af forstøveren (9):

1. Læg 5-10 dråber eddike på overfladen af forstøveren (9), vent i 2-5 minutter.

2. Børst sedimentet ud på overfladen.

3. Skyl forstøveren med rent vand.

Rengøring af bundvandsbassinet (6):

1. Rengør bundvandsbassinet (6) en gang om ugen med en blød klud og eddike, hvis der er sediment i det.

2. Hvis sedimentet dækker vandmangel-sensoren (8), skal du hælde nogle dråber eddike på sedimentet og rense det med børsten.

3. Skyl bundvandsbassinet (6) med rent vand.

#### OPBEVARING

1. Tøm, rengør og tør enheden inden opbevaring.

2. Opbevar enheden et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.

3. Rengør luftfugteren inden næste brug.

#### FEJLFINDING

Hvis der opstår problemer i normal drift, bedes du venligst henvise til følgende punkter;

Problem nr. 1: Udviklingen fungerer ikke.

Mulig årsag: Ingen strømforsyning.

Løsning: Tilslut strømforsyningen, tænd for enheden.

Problem nr. 2: Udviklingen fungerer ikke.

Mulig årsag: Intet vand i vandtanken.

Løsning: Hvis temperaturforskellen mellem indendørs og udendørs er for stor, kan enheden ikke fungere normalt. Det anbefales at fylde vandtanken op og vente i 10 minutter til enheden fungerer igen. Hvis temperaturforskellen mellem indendørs og udendørs ikke er stor, er det ikke nødvendigt at håndtere på denne måde. Enheden kan fyldes direkte op med vand og tænde for strømforsyningen.

Problem nr. 3: Tågen produceres ikke.

Mulig årsag: Det valgte fugtighedsniveau er nået.

Løsning: Deaktiver eller genindstil det krævede fugtighedsniveau.

Problem nr. 4: Tågen produceres ikke.

Mulig årsag: Defekt enhed.

Løsning: Kontakt teknisk service.

Problem nr. 5: Tåge med mærkelig lugt.

Mulig årsag: Ny enhed.

Løsning: Lugt forsvinder efter de første par timers drift.

Problem nr. 6: Tåge med mærkelig lugt.

Mulig årsag: Beskidi vand eller lang tid opbevaret vand.

Løsning: Rengør vandtanken, fyld den med rent vand.

Fejl nr. 7: Mistvolumen er for lavt

Mulig årsag: For meget snavs i vandbassinet.

Løsning: Rengør forstøverens overflade (9).

Fejl nr. 8: Mistvolumen er for lavt

Mulig årsag: Vand er for snavset eller vand holdes for længe i tanken.

Løsning: Rengør vandtanken, fyld den med rent vand.

Fejl nr. 9: Mistvolumen er for lavt

Mulig årsag: Lavt beugtningssniveau.

Løsning: Skift beugtningssniveaut.

Problem nr. 10: Unormal støj.

Mulig årsag: Ikke nok vand.

Løsning: Fyld med vand.

Problem nr. 11: Unormal støj.

Mulig årsag: Enheden er vippet eller på en ujævn overflade.

Løsning: Anbring enheden på en plan, stabil overflade.

Problem nr. 12: Spraytåge kommer ud af området omkring dysterne.

Mulig årsag: Tågeudløb eller vandtank forkert placeret.

Løsning: Geninstallér tågeudløbet eller vandtanken.

Bemærkning:

Hvis problemet ikke kan findes i listen, eller hvis det fortsætter, bedes du kontakte servicecenter eller en kvalificeret tekniker for yderligere inspektion. Åbn og reparer IKKE enheden selv. Brug kun kvalificerede agenter til reparationer eller service.

Tekniske data:

Effekt: 25W

Strømforsyning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Vandtankens kapacitet: 4,6 liter

Beugtningsskapacitet: 280 ml / time



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen. Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden. Ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

(UA) УКРАЇНСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО І ЗБЕРЕГТЕ НА

## МАЙБУТНЄ

Гарантійні умови відрізняються, якщо пристрій використовується для комерційних цілей.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням пристрою всупереч призначенню або неправильною експлуатацією.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте для інших цілей, які не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.
4. Будьте особливо обережні, використовуючи пристрій, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям грatisя з пристроєм, не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, використовувати його.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цим обладнанням можуть користуватися діти віком від 8 років та люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або люди, які не мають досвіду та знань про обладнання, якщо це робиться під наглядом відповідальної особи для їхньої безпеки або їм була надана інформація щодо безпечної використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеку його використання. Діти не повинні грatisя з обладнанням. Чищення та обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не старші 8 років, і ці заходи проводяться під наглядом.
6. Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку, основу та весь пристрій у воду або будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій атмосферним умовам (дощ, сонце тощо) або використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити спеціалістом у ремонтному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення, якщо він впав або пошкоджений будь-яким іншим способом або якщо він працює неправильно. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки існує ризик ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій у відповідний сервісний центр для перевірки чи ремонту. Всі ремонтні роботи можуть проводитись лише в авторизованих сервісних центрах. Неправильно виконаний ремонт може створити серйозну небезпеку для користувача.
10. Помістіть пристрій на прохолодній, стійкій поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електрична плита, газовий пальник тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Шнур живлення може не звисати над краєм столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Ніколи не залишайте виріб підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть коли користування перервано на короткий час, вимкніть його з мережі, вимкніть живлення.
14. Щоб забезпечити додатковий захист, доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій залишкового струму (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. Попросіть про це електрика.
-  15. Не використовуйте пристрій поблизу води, напр. ... під душем, ванною або над умивальником з водою.
16. Коли прилад використовується у ванній, вийміть вилку з розетки після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли прилад вимкнено.
17. Не допускайте намокання пристрою. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно вийміть вилку з розетки. Не кладіть руки у воду, коли машина підключена до мережі. Перед повторним використанням його повинен перевірити кваліфікований електрик.
18. Не тримайте пристрій мокрими руками.
19. Завжди вимикайте пристрій після кожного використання. Будь ласка, вимкніть живлення перед відключенням.
20. Ніколи не вмикайте пристрій без води у резервуарі для води.
21. Використовуйте лише чисту, прохолодну воду.
22. Не наливайте воду в бак вище максимального рівня.
23. Не занурюйте основу зволожувача. Якщо на пристрій розливається вода, негайно відключіть його від мережі та дайте йому висохнути.
24. Не додайте ніяких хімічних речовин у басейни з водою, резервуар для води або отвір для туману. Не додавайте у воду солі, таблетки для видалення накипу, порошки та засоби для чищення. Фільтр для видалення накипу, що входить до комплекту, слід застосовувати лише у басейні з водою.
25. Вхідний отвір туману та кришка резервуару для води завжди повинні бути щільно закриті.
26. Переконайтесь, що отвір туману зволожувача не спрямований безпосередньо на стіни, меблі, електричні розетки, електричні та електронні пристрої або дітей. Занадто висока вологість у приміщенні може привести до накопичення вологи, спричиняючи ріст бактерій та грибків, пошкодження стін, меблів та шпалер.
27. Не перекривайте вентиляцію пристрою. Дотримуйтесь відстані не менше 20 см від пристрою. Не перекривайте вихід водяного туману зволожувача.
28. Не використовуйте пристрій, якщо існує ризик конденсації. Волога може утворюватися всередині та зовні пристрою, коли:
- пристрій перенесено з холодного в тепле місце,
  - система опалення щойно увімкнена,
  - пристрій використовується в приміщенні з підвищеною вологістю,
  - пристрій охолоджується системою охолодження кондиціонера.
- Коли в пристрой відбувається конденсація вологи, він може не працювати належним

чином або може бути пошкоджений в крайніх випадках. У цьому випадку не використовуйте пристрій і дайте йому висохнути протягом декількох годин.

29. Не нахиляйте, не перевертайте та не намагайтесь долити або вилити воду з машини під час роботи.

30. Не виймайте бак з основи приладу під час роботи зволожувача.

31. Наповнений резервуар для води важкий. Тримаючи його, тримайте його також знизу.

32. Не використовуйте зволожувач повітря, якщо під приладом виявляється витік води.

33. Не залишайте воду в зволожувачі, коли він не використовується.

34. Дотримуйтесь інструкцій з очищення у цьому посібнику.

35. Ніколи не дозволяйте осідання, вологи або води залишатися в базовому резервуарі зволожувача (це може привести до забруднення або навіть пошкодження ультразвукового пульверизатора).

36. Під час тривалої роботи пристрою водяний туман, що виділяється зволожувачем, може впасти на підлогу та спричинити вологу.

37. Не піднімайте резервуар для води за місце випуску водяного туману.

38. Забороняється вставляти металеві стружки, дріт, голки та інші сторонні предмети у виріб або в зазори корпусу, інакше це може спричинити ураження електричним струмом або несправність.

39. Майте на увазі, що високий рівень вологості може сприяти зростанню біологічних організмів та грибів у навколошньому середовищі.

40. Занадто велика вологість у приміщенні може привести до накопичення вологи, що спричинить пошкодження стін, меблів, шпалер та інших електричних пристрій, таких як телевізор. Не спрямовуйте отвір туману поблизу таких предметів.

41. Не дозволяйте області навколо зволожувача вологою або вологою. Якщо виникає вогкість, зменшіть утворення туману. Якщо потужність туману не вдається зменшити, використовуйте зволожувач з перервами. Не допускайте, щоб абсорбуючі матеріали, такі як килими, штори, портьєри або скатертини, стали вологими.

42. Не закривайте пристрій. Не кладіть будь-які предмети на верхню частину пристроя.

43. Не використовуйте пристрій разом із програмістом, таймером чи іншим пристроєм, який автоматично вмикає зволожувач.

Пристрій призначений для роботи в приміщеннях з температурою 5-40 ° С і відносною вологістю нижче 80%.

Опис пристрою: Зволожувач повітря Ad7966

1. Обкладинка
3. Бак для води 4,6 літра
- 4A. Кнопка живлення
- 4C. Кнопка таймера
- 4F. Кнопка зволоження
5. Ароматерапійна маслянина коробка
7. Модуль контролю рівня води
9. Розпилювач
11. Показник нестачі води

2. Вихід з туману
4. Панель управління
- 4B. Кнопка гігростату
- 4D. Кнопка сну
- 4G. РК-дисплей
6. Нижній басейн з водою
8. Датчик нестачі води
10. Фільтр для видалення накипу

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Встановіть пристрій на стійкій, рівній поверхні. Зніміть резервуар для води (3) з басейну (6), щоб зняти захисну піну, розташовану під модулем контролю рівня води (7).
2. Переконайтесь, що фільтр для видалення накипу (10) (сіре кільце, що входить до комплекту) розміщений на розпилювачі (9).
3. Наповніть воду відповідно до інструкції у розділі: Наповнення водою.
4. Підключіть пристрій.
5. Натисніть кнопку POWER (4A), РК-екран (4G) засвітиться, і пристрій почне працювати з високим туманом. Натисніть ще раз, щоб вимкнути пристрій.
6. Натисніть кнопку HYGROSTAT (4B), щоб вибрати бажаний рівень вологості. За замовчуванням вологість становить 40%, її можна збільшувати на 5% до 90%, повторним натисканням кнопки HYGROSTAT (4B), пристрій перестане працювати, коли вологість приміщення досягне бажаного значення вологості.
7. Натискайте кнопку ТАЙМЕР (4C) кілька разів, щоб регулювати робочий час від 1 години до 12 годин з кроком в одну годину. Пристрій автоматично вимкнеться після закінчення бажаного часу.
8. Натисніть кнопку SLEEP (4D), щоб вимкнути РК-дисплей (4G). Натисніть будь-яку кнопку, щоб знову підсвітити РК-дисплей.
9. Натисніть кнопку ВЛАЖНОСТІ (4F), щоб відрегулювати рівень звального положення: високий-середній-низький. За замовчуванням рівень звального - висока інтенсивність.
10. ФУНКЦІЯ АРОМАТЕРАПІЇ. Перед увімкненням пристрою додайте кілька крапель ефірного масла в коробку з ароматерапією (5). Масло в комплект не входить.
- 11.Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку POWER (4A).

## НАПОВНЕННЯ ВОДИ

1. Відключіть пристрій від мережі під час переміщення та наповнення води у резервуар для води.
2. Якщо вода в донному басейні води (6) закінчена, датчик дефіциту води (8) видаст 2 звуки. На РК-дисплеї засвітиться індикатор нестачі води (11), пристрій припиняє роботу.
3. Віднесіть резервуар для води (3) від нижнього басейну з водою (6). Візьміть кришку резервуара для води (1), щоб заповнити резервуар для води (3). Не перевищуйте рівень MAX.
4. Завжди наповнюйте резервуар для води (3) чистою водою. Ніколи не виливайте воду у отвір для туману (2). Ми рекомендуємо використовувати фільтровану або дистильовану воду, щоб збільшити термін служби виробу. Ніколи не залишайте воду у резервуарі для води (3), коли пристрій не використовується. Також можна використовувати водопровідну воду, в цьому випадку часто потрібно очищати резервуар для води (3), резервуар для води (6), розпилювач (9) та фільтр, щоб не впливати на ефективність туману через накип. Частота очищення залежить від ступеня накипу у воді.
5. Щільно поставте заповнений резервуар для води (3) на басейн з водою (6). Зачекайте деякий час, щоб вода стікала з резервуара для води (3) до басейну. Закрійте кришку (1).
6. Після підключення та ввімкнення пристрою індикатор нестачі води не буде видно на РК-дисплеї, пристрій починає нормальну роботу.

## ОЧИЩЕННЯ

1. Відключіть пристрій під час чищення пристрою.
2. Не розпилуйте пристрій рідиною.
3. Щотижня очищайте пульверизатор (9), резервуар для води (3) та донний резервуар для води (6).
4. фільтр для видалення накипу (10) слід замінювати на новий на рік. Протягом року достатньо протирати його серветками миючою рідиною і прополіскувати, перш ніж покласти її назад у своє положення в донний басейн (6).
5. Мініяйте воду у резервуарі для води (3) раз на тиждень або швидше, якщо вона закінчиться.
6. Очистіть весь пристрій і переконайтесь, що всі його частини повністю сухі, коли пристрій не використовується. У випадку, коли вода жорстка, а це означає, що вода містить занадто багато кальцію і магнію, вони можуть спричинити проблему «бліого порошку» і дати сильний осад на поверхні донного басейну (6), пульверизаторі (9) та внутрішній поверхні води бак (3). Осад на поверхні форсунок (9) змусить агрегат працювати неправильно.
- Очищення резервуару для води (3):
  1. Очищуйте резервуар для води раз на тиждень. Порожній резервуар для води (3) Резервуар для води (3) і донний басейн (6) сировина складається з антибактеріальних компонентів всередині.
  2. Перед наповненням очистіть її свіжою водопровідною водою з обережною рідиною для миття. Видаліть усі накипи, відкладення або плівку, що утворилися з боків резервуара або на внутрішніх поверхнях, і витріть усі поверхні насухо.

## Очищення пульверизатора (9):

1. Нанесіть 5-10 крапель оцту на поверхню розпилювача (9), почекайте 2-5 хвилин.
2. Вичистіть осад на поверхні.
3. Промийте пульверизатор чистою водою.

## Очищення донного басейну води (6):

1. Очищайте донний басейн (6) раз на тиждень м'якою тканиною та оцтом, якщо в ньому є осад.
2. Якщо осад покрив датчик дефіциту води (8), налийте кілька крапель оцту на осад і очистіть його щіткою.

3. Промийте нижній резервуар для води (6) чистою водою.

## ЗБЕРІГАННЯ

1. Спорожніть, очистіть і висушить пристрій перед зберіганням.
2. Зберігайте пристрій у сухому, захищенному від пилу місці, поза прямими сонячними променями.
3. Очистіть зволожувач повітря перед наступним використанням.

## ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

У разі виявлення будь-яких проблем при нормальній роботі, будь ласка, зверніться до наступних пунктів;

Проблема №1: Пристрій не працює.

Можлива причина: відсутність джерела живлення.

Рішення: Підключіть джерело живлення, увімкніть пристрій.

Проблема № 2: Пристрій не працює.

Можлива причина: у баку для води немає води.

Рішення: Якщо різниця температур між внутрішньою та зовнішньою зонами занадто велика, пристрій не може нормально працювати. Рекомендується наповнити резервуар для води і почекати 10 хвилин, щоб пристрій знову запрацював. Якщо різниця температур між внутрішньою та зовнішньою зонами не велика, не потрібно обробляти таким чином. Пристрій можна безпосередньо наповнити водою і ввімкнути джерело живлення.

Проблема № 3: Туман не утворюється.

Можлива причина: Досягнуто вибраного рівня вологості.

Рішення: Вимкніть або повторно встановіть необхідний рівень вологості.

Проблема № 4: Туман не утворюється.

Можлива причина: несправний пристрій.

Рішення: Зверніться до технічної служби.

Проблема № 5: Туман із дивним запахом.

Можлива причина: Новий пристрій.

Рішення: Запах зникає після перших кількох годин роботи.

Проблема № 6: Туман із дивним запахом.

Можлива причина: Брудна вода або довго зберігається вода.

Рішення: Очистіть резервуар для води, заливте чистою водою.

Проблема № 7: Занадто низький рівень туману

Можлива причина: Забагато бруду у басейні води.

Рішення: Очистіть поверхню розпилювача (9).

Проблема № 8: Занадто низький рівень густини туману

Можлива причина: вода занадто брудна або вода занадто довго тримається в резервуарі.

Рішення: Очистіть резервуар для води, заливте чистою водою.

Проблема № 9: Занадто низький рівень туману

Можлива причина: Низький рівень зволоження.

Рішення: Змініть рівень зволоження.

Проблема № 10: Аномальний шум.

Можлива причина: Недостатньо води.

Рішення: Залити водою.

Проблема № 11: Аномальний шум.

Можлива причина: Пристрій нахилений або на нерівній поверхні.

Рішення: Помістіть пристрій на рівну стійку поверхню.

Проблема № 12: Розпилюючий туман виходить із зони навколо струменів.

Можлива причина: Вихід з туману або резервуара для води неправильно встановлені.

Рішення: Повторно встановіть отвір для туману або резервуар для води.

## Примітка:

Якщо проблему не вдається знайти у списку або вона не зникає, зверніться до сервісного центру або кваліфікованого техніка для подальшої перевірки. НЕ відкривайте та не ремонтуйте пристрій самостійно. Для ремонту або обслуговування використовуйте лише кваліфікованих агентів.

## Технічні дані:

Потужність: 25 Вт

Живлення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Ємність резервуара для води: 4,6 літра

Продуктивність зволоження: 280 мл / год

У інтересах навколошнього середовища.



Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинуті в смітник для пластику. Відріацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрії є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколошньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрії є батерейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

## عربی (AR)

### شروط السلامة العامة

يجب قراءة تعليمات السلامة المهمة بعناية وحفظها للمستقبل.

يختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية.

قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائمًا للإرشادات التالية. المصنوع غير مسؤول - 1-

عن الأضرار الناتجة عن استخدام الجهاز خلافاً للغرض المقصود منه أو التشغيل غير السليم.

الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمنه لأغراض أخرى ليست للغرض المقصود منها - 2-

يجب توصيل الجهاز بمقبس 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز فقط - 3-

نوه إلى أن استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في مكان قريب. لا تسمح للأطفال باللعب.

بالجهاز ، ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز باستخدامه.

تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص.

ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة

بالمعدات ، إذا تم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول حفاظاً على سلامتهم أو منتهم معلومات عن

الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم مخاطر استخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن

يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة

تحت إشراف ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز.

قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيديك. لا تسحب سلك 6

الطاقة.

لا تغمر الكابل والقابس والقاعدة والجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر لا تعرض الجهاز 7.

للظروف الجوية (المطر ، الشمس ، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، المنازل).

قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بواسطة 8.

متخصص في مركز الإصلاح لتجنب الخطأ.

لا تستخدم الجهاز بسلك طاقة تالف أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا - 9-

يعمل بشكل صحيح. لا تقوم بإصلاح الجهاز بنفسك ، حيث يوجد خطير حدوث صدمة كهربائية. خذ

الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من

خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تتسبب الإصلاحات التي يتم إجراؤها بشكل غير صحيح في خطير كبير.

على المستخدم ، ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل الموقد الكهربائي 10.

وموقد الغاز ، وما إلى ذلك.

لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال 11.

قد لا يتخلص سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة - 12-

، لا تترك المنتج متصلًا بمصدر الطاقة أبداً دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة 13.

قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة.

في الدائرة الكهربائية بتيار متغير (RCD) لتوفير حماية إضافية ، يُنصح بتركيب جهاز التيار المتبقى 14.

مقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. اسأل كهربائيًا عن هذا

لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء ، على سبيل المثال. ... في الدش أو حوض 15. Prysznic 15.

الاستحمام أو فوق حوض الغسيل مع الماء

عند استخدام الجهاز في الحمام ، قم بإزالة القابس من مقبس بعد الاستخدام ، حيث يمثل قرب الماء 16.

خطراً حتى عند إيقاف تشغيل الجهاز.

لا ندع الجهاز يبلي. في حالة سقوط الجهاز في الماء ، قم على الفور بإزالة القابس من مقبس 17.

الحاطئ. لا تضع يديك في الماء عندما تكون الألة متصلة بالشبكة. يجب فحصها بواسطة كهربائي مؤهل

قبل استخدامها مرة أخرى.

لا تمسك الجهاز ويداك مبتلتان 18.

قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام. يرجى فصل الطاقة قبل فصلها 19.

لا تقم مطلقاً بتشغيل الجهاز بدون ماء في خزان المياه 20.

استخدم فقط الماء النظيف والبارد 21.

لا تصب الماء في الخزان فوق المستوى الأقصى 22.

لا تغمر قاعدة المرطب. في حالة انسكاب الماء على الجهاز ، افصله على الفور واتركه حتى يجف 23. لا تقم بإضافة أي مواد كيميائية إلى حوض المياه أو خزان المياه أو مخرج الضباب. لا تضيف 24. الأملام أو أقراص إزالة الترسبات أو المساحيق أو مواد التنظيف إلى الماء. يجب استخدام فلتر إزالة 25. الترسبات المتضمنة في المجموعة داخل حوض المياه فقط.

يجب أن يكون مدخل الضباب وغطاء خزان المياه مغلقين بأحكام 25. تأكيد من أن مخرج ضباب جهاز الترطيب غير موجه مباشرة إلى الجدران ، والاثاث ، والماخذ 26. الكهربائية ، والأجهزة الكهربائية والإلكترونية ، أو الأطفال. يمكن أن تؤدي الرطوبة العالية جداً في الغرفة إلى تراكم الرطوبة ، مما يتسبب في نمو البكتيريا والفطريات ، وتلف الجدران والاثاث وورق 27. الحائط.

لا تسد تهوية الجهاز. احتفظ بمسافة لا تقل عن 20 سم من الجهاز. لا تسد مخرج رذاذ الماء لجهاز 27.

لا تستخدم الجهاز إذا كان هناك خطر التكثيف. يمكن أن تتكون الرطوبة داخل وخارج الجهاز في 28. الحالات التالية:

، ينتقل الجهاز من مكان بارد إلى مكان دافئ -

، تم تشغيل نظام التدفئة للتو -

، الجهاز يستخدم في غرفة ذات رطوبة عالية -

يتم تبريد الجهاز ببطء تبريد التكيف -

عند حدوث تكثيف للرطوبة في الجهاز ، فقد لا يعمل بشكل صحيح أو قد يتلف في الحالات القصوى 29.

في هذه الحالة ، لا تستعمل الجهاز واتركه يجف لبعض ساعات

لا تقم بامالة الجهاز أو قلبه أو محاولة منه أو صب الماء من الجهاز أثناء التشغيل 29.

لا تقم بازالة الخزان من قاعدة الجهاز أثناء تشغيل المرطب 30.

خزان المياه الملموء تقيل. عند حملها ، احتفظ بها تحتها أيضاً 31.

لا تستخدم المرطب إذا وجدت تسربات المياه من تحت الجهاز 32.

لا تترك الماء في المرطب عند عدم استخدامه 33.

تابع تعليمات التنظيف في هذا الدليل 34.

لا تسمح أبداً للتربيب أو الرطوبة أو الماء بالبقاء في خزان قاعدة المرطب (قد يتسبب ذلك في 35).

النلوث أو حتى تلف المرذاذ فوق الصوتى

إنشاء التشغيل المطول للجهاز ، قد يسقط رذاذ الماء المنبعث من جهاز الترطيب على الأرض 36.

ويسبب الرطوبة

لا ترفع خزان المياه عن طريق مخرج رذاذ الماء 37.

يحيط أداخن الرائق المعدنية والأسلاك والإبر والأحسام الغربية الأخرى في المنتج أو في فجوات 38.

السكن ، والإلا قد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو عطل

أعلم أن مستويات الرطوبة العالية قد تتشجع على نمو الكائنات الحية والفطريات في البيئة 39.

الرطوبة الزائدة في الغرفة يمكن أن تؤدي إلى تراكم الرطوبة مما يؤدي إلى اتلاف الجدران 40.

والاثاث وورق الحائط والأجهزة الكهربائية الأخرى مثل التلفزيون. لا توجه منفذ الضباب بالقرب من 41.

هذه الأشياء لا تسمح للمنطقة المحيطة بجهاز الترطيب أن تصبح رطبة أو مبللة. في حالة حدوث رطوبة ، قم 41.

بخفض انتاج الضباب. إذا تعدد خفض سعة الضباب ، فاستخدم جهاز الترطيب بشكل متقطع. لا تسمح 42.

للمواد الماصة ، مثل السجاد ، والستائر ، أو مفارش المائدة ، أن تصبح رطبة

لا تغطي الجهاز. لا تضع أي أشياء على الجزء العلوي من الجهاز 42.

لا تستخدم الجهاز مع مبرمج أو مؤقت أو أي جهاز آخر يقوم تلقائياً بتشغيل المرطب 43.

٪.الجهاز مصمم للعمل في غرف برجة حرارة 40-5 درجة منوية ورطوبة نسبية أقل من 80

Ad7966 وصف الجهاز: المرطب

1. الغلاف

2. منفذ الضباب

3. خزان المياه 4.6 لتر

4. لوحة التحكم

4. زر الطاقة

4. زر الموقف

4. زر التسخين

4F. زر التقطيع

4G. عرض شاشات الكريستال السائل

5. على الزيت العطري

6. حوض مياه القاع

7. وحدة التحكم في منسوب المياه

8. حساس نقص المياه

وقف الجهاز على سطح مستوي ومستقر. قم بإزالة خزان المياه (3) من حوض الماء (6) لإزالة رغوة الحماية الموجودة أسفل وحدة التحكم في مستوى الماء (7). تأكيد من وضع مرشح إزالة التربات الكيسية (10) (الحلقة الرمادية ملحقة بالمجموعة) على المرذاذ 2.

املاً الماء حسب التعليمات الواردة في باب: ملء الماء - 3

قم بتوسيع الجهاز 4. وبينما الجهاز في العمل مع ضباب عالي، اضغط مرة أخرى لإنفاف تشغيل الجهاز (4G) LCD ستضيء شاشة (4A) اضغط على زر الطاقة 5.

لتتحقق مستوى الرطوبة المطلوب، الرطوبة الافتراضية هي 40٪، يمكن زراعتها بنسبة 5٪ حتى 90٪ عن طريق HYGROSTAT (4B) اضغط على زر HYGROSTAT (4B) الضغط المتكرر على زر 6.

ستنفف الجهاز عن العمل عندما تصل رطوبة الغرفة إلى قيمة الرطوبة المطلوبة (4C) اضغط على زر 7.

يشكل متكرر الضبط وقت العمل من ساعة بزيادات قدرها ساعة واحدة. سينت إيقاف تشغيل الجهاز (4C) اضغط على زر 7.

للتقطان بعد مرور الوقت المطلوب مرآة أخرى LCD (4G) لإنفاف تشغيل شاشة (4D) اضغط على زر 8.

اضبط مستوى الترطيب على متوسط منخفض. مستوى الترتيب الافتراضي هو كثافة عالية (4F) اضغط على زر الرطوبة 9.

وظيفة العلاج الطبيعي. قيل تشغيل الجهاز ، أضفت بعض قطرات من الزيت العطري في صندوق العلاج بالروائح (5). لم يتم تصميم الزيت في 10.

عالية المجموعة لإيقاف تشغيل الجهاز ، اضغط على زر الطاقة 11.

تعينة المياه

افصل الجهاز أثناء نقل المياه وتعتبرها في خزان المياه 1.

مؤشر نقص المياه LCD في حالة الانتهاء من الماء في حوض الماء السفلي (6) (سيعطي حساس نقص الماء 8) صوتين. سيضيء على شاشة 2-

يوقف الجهاز عن العمل 3.

ارتفاع غطاء خزان المياه (1) (عيدياً لماء خزان المياه (3) لا تتجاوز مستوى MAX.

قم دائمًا بتنفس الماء في خزان المياه (3) (عيدياً في مخرج الضباب (2)، نوصي باستخدام الماء المصبوى أو المقطر لزيادة عمر 4

الم المنتج لا تترك الماء في خزان المياه (3) عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام. يمكن استخدام الماء المصبوى أيضًا ، وفي هذه الحالة يحتاج إلى تنفس خزان المياه (3) و고효 (6) والبخار (9) والفلتر في كثير من الأحيان حتى لا يؤثر على كفاءة الضباب بسبب الجسم. يعتمد تكرار التنفس على درجة التربات الكلسية في الماء 5.

يعرف خزان المياه الملموسة (3) على حوض الماء رقم (6) بالحكم. انتظر بعض الوقت للسماح لتصريف المياه من خزان المياه (3) إلى حوض الماء 5.

ويند الجهاز في التشغيل العادي LCD بعد توصيل الجهاز وتشغيله ، لن يظهر مؤشر نقص المياه على شاشة 6.

افصل الجهاز أثناء تنظيف الجهاز 1.

لا تردد مع السائل للجهاز 2.

تنظيف البخار (9) وخزان المياه (3) (وحوض الماء السفلي) (6) كل أسبوع 3-

يجب استبدال مرشح تغصي (10) (يتأخر جيد كل عام. وبشكل خال العائم سحبها بسائل الغسيل ثم شطفها قبل وضعها مرة أخرى في 4-

(6) مواد تغصي في حوض الماء السفلي 5.

قم بتنغير الماء في خزان المياه (3) مرة في الأسبوع أو أسرع إذا انتهت 6.

تنظيف الجهاز بالكامل ، وتتأكد من إبقاء جميع أجزاء الجهاز جافة تمامًا عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام 7.

في حالة عدم إتمام ما يعيشه الماء حتى على الكثير من الكالسيوم والمنغنيز ، يمكن أن يسيروا مشكلة "محشوقي أبيض" ويعطي تربات قليلة على سطح حوض الماء السفلي (6) (والسطح الداخلي للماء خزان (3). الرواسب الموجودة على سطح المرذاذ (9) تجعل الوحدة تعمل بشكل غير صحيح 8.

(3) تنظيف خزان المياه

نقطة خزان المياه مرآة في الأسبوع. تفريغ خزان المياه (3) (وحوض الماء السفلي) (6) مادة خام تحتوي على مكونات مضادة للبكتيريا 1-

بالداخل ، نظفها بماء الصنوبر النظيف بسائل غسيل لطيف. قم بإزالة أي تربات أو تربات أو طبقات رقيقة تكونت على جوانب الخزان أو 2-

على الأسطح الداخلية ، وامسح جميع الأسطح لتجف 2.

نظف المرذاذ بالماء النظيف 3.

(9) تنظيف حوض الماء السفلي

ضع 5-10 قطرات من الخل على سطح البخار (9) ، انتظر لمدة 2-5 دقائق 1.

نظف الرواسب على الخليط 2.

انشطف المرذاذ بالماء النظيف 3.

(6) تنظيف حوض الماء السفلي

نظف حوض ماء القاع (6) في الأسبوع بقطعة قماش ناعمة والخل إذا كان هناك رواسب فيه 1.

إذا غطت الرواسب جهاز استشعار نقص المياه (8) ، صب بعض قطرات الخل على الرواسب ونظفها بالفرشاة 2.

انشطف حوض الماء السفلي (6) (بالماء النظيف 3).

افراج وتنظيف وتجفيف الجهاز قبل التخزين 1.

قم بيزيني الجهاز في مكان جاف وخالي من الأمورية بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة 2.

نظف المرطب قبل الاستخدام التالي 3.

استكمال الأخطاء واصلاحها

في حالة العثور على أي مشكلة في التشغيل العادي ، يرجى الرجوع إلى النقاط التالية :

المشكلة الأولى: الجهاز لا يعمل

السبب المختل: لا يوجد مصدر طاقة

الحل: قم بتوسيع مصدر الطاقة ، وقم بتشغيل الجهاز

المشكلة الثانية: لا تؤدي المياه في مكان آخر في خزان المياه

الحل: إذا كان الاختلاف بين الحرارة بين الداخل والخارج كبيرة جدًا ، فلن يعمل الجهاز بشكل طبيعي. يوصى بملء خزان المياه والانتظار لمدة 10 دقائق حتى يعمل الجهاز مرة أخرى. إذا لم يكن اختلاف درجة الحرارة بين الداخل والخارج كبيرًا ، فليس من الصعب التعامل مع بهذه الطريقة. يمكن

ملء الجهاز مباشرةً بالماء وشنطه على مصدر الطاقة

المشكلة رقم 3: لا يفتح الضباب

الحل: قم ببالغة تشطيط أو إعادة ضبط مستوى الرطوبة المحدد

المشكلة رقم 4: لا يفتح الضباب

السبب المختل: الجهاز المعيب

الحل: احصل بالخدمة الفنية

المشكلة رقم 5: ضباب برائحة غريبة

الحل: تختفي الرائحة جهاز جديد

المشكلة رقم 6: ضباب برائحة غريبة

السبب المحمّل: المياه المشبّحة أو المياه المخزنة لفترة طويلة

الحل: نظف خزان المياه ، وأملأه بماء فني

المشكلة رقم 7: مستوى صوت الضباب منخفض جداً

السبب المحمّل: وجود الكثير من الأوساخ في حوض الماء

(9) الحل: نظف سطح المردان

المشكلة رقم 8: مستوى صوت الضباب منخفض جداً

الحل: نظف خزان الماء متسع جداً أو الانتظار بالماء لفترة طويلة في الخزان

المشكلة رقم 9: مستوى صوت الضباب منخفض جداً

السبب المحمّل: انخفاض مستوى الترطيب

الحل: قم بتعزيز مستوى الترطيب

المشكلة رقم 10: ضوضاء غير طبيعية

السبب المحمّل: المياه غير كافية

الحل: أملأ بالماء

المشكلة رقم 11: ضوضاء غير طبيعية

السبب المحمّل: الجهاز مائل أو على سطح غير مستوٍ

الحل: ضع الجهاز على سطح مستوٍ ثابت

المشكلة رقم 12: رذاذ الرذاذ يخرج من المنطقة المحrite بالطائرات

السبب المحمّل: مخرج ضباب أو خزان مياه في غير محله

الحل: أعد تركيب مخرج الضباب أو خزان المياه

ملاحظة

إذا تغير اللون على المشكلة في القائمة أو استمرت ، فيرجى الاتصال بمركز الخدمة أو فني مؤهل لمزيد من الفحص. لا تقم بفتح الجهاز وإصلاحه بنفسك. استخدم الوكاء الموهين فقط للإصلاحات أو الختمات

:معلومات تقنية

الطاقة: 25 واط

مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

سعة خزان المياه: 4.6 لتر

قدرة الترطيب: 280 مل / ساعة



يرجى نقل عيوب الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالى إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrotu rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając sposób transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksplatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstały na skutek przepięcia w sieci.

-karty gwarancyjnej jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksplatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksuujące, trzepaki, mieszaki, ssawkościszotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul. Ordona 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdują się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spozyście roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA  
PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest wykorzystywane do celów komercyjnych.

1. Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie i zawsze postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą eksploatacją.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj do innych celów, które nie są zgodne z przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka 220-240 V ~ 50/60 Hz.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem, nie pozwalaj dzieciom lub osobom niezaznajomionym z urządzeniem używać go.
5. OSTRZEŻENIE: Ten sprzęt może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia ani wiedzy o sprzęcie, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej ze względu na swoje bezpieczeństwo lub otrzymał informację o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i jest świadomie niebezpieczeństw związań z jego użyciem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie powinny wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka po użyciu, trzymając za gniazdko ręką. NIE ciągnij za przewód zasilający.
7. Nie zanurzaj kabla, wtyczki, podstawy i całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, słońce itp.) ani nie używaj w warunkach dużej wilgotności (łazienki, wilgotne domy mobilne).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez specjalistę w centrum napraw, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Uszkodzone urządzenie należy przekazać do odpowiedniego centrum serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika.
10. Umieść urządzenie na chłodnej, stabilnej powierzchni, z dala od gorących urządzeń kuchennych, takich jak kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.
11. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilający nie może zwisać z krawędzi stołu ani dотykać gorących powierzchni.
13. Nigdy nie pozostawiaj produktu podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru. Nawet jeśli korzystanie zostanie przerwane na krótki czas, wyłącz go z sieci, odłącz zasilanie.
14. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym o znamionowym prądle różnicowym

nieprzekraczającym 30 mA. Poproś o to elektryka.

 15. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np. ... pod prysznicem, w wannie lub nad umywalką z wodą.

16. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

17. Nie dopuścić do zamoczenia urządzenia. W przypadku wpadnięcia urządzenia do wody należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Nie wkładaj rąk do wody, gdy urządzenie jest podłączone do sieci. Przed ponownym użyciem urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.

18. Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami.

19. Zawsze wyłączaj urządzenie po każdym użyciu. Wyłącz zasilanie przed odłączeniem.

20. Nigdy nie włączaj urządzenia bez wody w zbiorniku na wodę.

21. Używaj tylko czystej, chłodnej wody.

22. Nie wlewaj wody do zbiornika powyżej maksymalnego poziomu.

23. Nie zanurzaj podstawy nawilżacza. Jeśli woda rozleje się na urządzenie, natychmiast odłącz je i pozostaw do wyschnięcia.

24. Nie dodawaj żadnych chemikaliów do miski na wodę, zbiornika na wodę lub wylotu mgiełki. Nie dodawaj do wody soli, tabletek odkamieniających, proszków ani środków czyszczących. Dołączony do zestawu filtr odkamieniający należy stosować wyłącznie wewnątrz zbiornika na wodę.

25. Wlot mgły i pokrywa zbiornika wody powinny być zawsze szczerelnie zamknięte.

26. Upewnij się, że wylot mgiełki nawilżacza nie jest skierowany bezpośrednio na ściany, meble, gniazdka elektryczne, urządzenia elektryczne i elektroniczne lub dzieci. Zbyt wysoka wilgotność w pomieszczeniu może prowadzić do gromadzenia się wilgoci, powodując rozwój bakterii i grzybów oraz uszkodzenie ścian, mebli i tapet.

27. Nie blokuj wentylacji urządzenia. Zachowaj odległość co najmniej 20 cm od urządzenia. Nie blokować wylotu mgły wodnej nawilżacza.

28. Nie używaj urządzenia, jeśli istnieje ryzyko kondensacji. Wilgoć może tworzyć się wewnątrz i na zewnątrz urządzenia, gdy:

- urządzenie jest przenoszone z zimnego do ciepłego miejsca,
- system grzewczy został właśnie włączony,
- urządzenie jest używane w pomieszczeniu o dużej wilgotności,
- urządzenie jest chłodzone przez układ chłodzenia klimatyzacji.

W przypadku wystąpienia kondensacji wilgoci w urządzeniu może ono nie działać prawidłowo lub w skrajnych przypadkach może ulec uszkodzeniu. W takim przypadku nie używaj urządzenia i pozostaw do wyschnięcia na kilka godzin.

29. Nie przechylaj, nie przewracaj ani nie próbuj uzupełniać ani nie wylewać wody z urządzenia podczas pracy.

30. Nie wyjmować zbiornika z podstawy urządzenia podczas pracy nawilżacza.

31. Napełniony zbiornik na wodę jest ciężki. Podczas przenoszenia trzymaj go również pod spodem.

32. Nie używaj nawilżacza, jeśli zauważysz wyciek wody spod urządzenia.

33. Nie pozostawiaj wody w nawilżaczu, gdy nie jest używany.

34. Postępuj zgodnie z instrukcjami czyszczenia zawartymi w niniejszej instrukcji.
35. Nigdy nie dopuszczaj do pozostawania osadów, wilgoci lub wody w zbiorniku podstawowym nawilżacza (może to spowodować zanieczyszczenie lub nawet uszkodzenie rozpylacza ultradźwiękowego).
36. Podczas dłuższej pracy urządzenia mgła wodna emitowana przez nawilżacz może opaść na podłogę i spowodować zawilgocenie.
37. Nie podnoś zbiornika na wodę za wylot mgły wodnej.
38. Zabrania się wkładania metalowych wiórów, drutu, igieł i innych obcych przedmiotów do produktu lub szczelin w obudowie, gdyż może to spowodować porażenie prądem lub wadliwe działanie.
39. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych i grzybów w środowisku.
40. Zbyt duża wilgotność w pomieszczeniu może prowadzić do gromadzenia się wilgoci powodując uszkodzenie ścian, mebli, tapet i innych urządzeń elektrycznych, takich jak telewizor. Nie kieruj wylotu mgły w pobliże takich obiektów.
41. Nie dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza. Jeśli pojawi się wilgoć, zmniejsz wytwarzanie mgły. Jeśli nie można zmniejszyć wydajności mgły, należy używać nawilżacza z przerwami. Nie dopuść do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywan, zasłony, zasłony lub obrusy.
42. Nie zakrywaj urządzenia. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
43. Nie używaj urządzenia w połączeniu z programatorem, timerem lub innym urządzeniem, które automatycznie włącza nawilżacz.

Urządzenie przeznaczone jest do pracy w pomieszczeniach o temperaturze 5-40°C i wilgotności względnej poniżej 80%.

#### Opis urządzenia: Nawilżacz AD7966

- |  |  |
|--|--|
| 1. Pokrywa                             | 2. Wylot mgły                              |
| 3. Zbiornik na wodę 4,6 litra          | 4. Panel sterowania                        |
| 4A. Przycisk zasilania                 | 4B. Przycisk higrostatu                    |
| 4C. Przycisk timera                    | 4D. Przycisk wygaszenia wyświetlacza SLEEP |
| 4F. Przycisk nawilżania                | 4G. wyświetlacz LCD                        |
| 5. Skrzynka na olej aromaterapeutyczny | 6. Dolny zbiornik na wodę                  |
| 7. Moduł kontroli poziomu wody         | 8. Czujnik braku wody                      |
| 9. Atomizer                            | 10. Filtr odkamieniający                   |
| 11. Wskaźnik braku wody                |  |

#### UŻYTKOWANIE

1. Ustaw urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni. Zdejmij zbiornik na wodę (3) z dolnego zbiornika na wodę (6), aby usunąć piankę zabezpieczającą znajdującą się pod modelem kontroli poziomu wody (7).
2. Upewnij się, że filtr odkamieniający (10) (szary pierścień dołączony w zestawie) jest nałożony na atomizer (9).
3. Napełnij wodę zgodnie z instrukcją w rozdziale: Napełnianie wody.

4. Podłącz urządzenie.
5. Wcisamy przycisk POWER (4A), wyświetlacz LCD (4G) zapali się i urządzenie zacznie pracować z dużą ilością mgły. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć urządzenie.
6. Naciśnij przycisk HYGROSTAT (4B), aby wybrać żądany poziom wilgotności. Domyślana wilgotność to 40%, można ją zwiększyć od 5% do 90% poprzez wielokrotne wciskanie przycisku HYGROSTAT (4B), urządzenie przestanie działać, gdy wilgotność w pomieszczeniu osiągnie zadaną wartość.
7. Naciśnij kilkakrotnie przycisk TIMER (4C), aby ustawić czas pracy od 1 godziny do 12 godzin w jednogodzinnych przyrostach. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upłynięciu wymaganego czasu.
8. Naciśnij przycisk SLEEP (4D), aby wygasnąć wyświetlacz LCD (4G). Naciśnij dowolny przycisk, aby ponownie podświetlić wyświetlacz LCD.
9. Naciśnij przycisk HUMIDITY (4F), aby wyregulować poziom nawilżania: wysoki-średni-niski. Domyślny poziom nawilżania to wysoka intensywność.
10. FUNKCJA AROMATERAPII. Przed włączeniem urządzenia dodaj kilka kropli olejku do pudełka do aromaterapii (5). Olejek nie wchodzi w skład zestawu.
11. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk zasilania (4A).

#### NAPEŁNIANIE WODY

1. Odłącz urządzenie podczas przenoszenia i napełniania zbiornika wody.
2. W przypadku wyczerpania się wody w dolnym zbiorniku (6) czujnik braku wody (8) wyda 2 dźwięki. Na wyświetlaczu LCD zapali się wskaźnik braku wody (11), urządzenie przestanie działać.
3. Zdejmij zbiornik na wodę (3) z dolnego zbiornika na wodę (6). Zdejmij pokrywę zbiornika na wodę (1), aby napełnić zbiornik na wodę (3). Nie przekraczaj poziomu MAX.
4. Zawsze napełniaj zbiornik na wodę (3) czystą wodą. Nigdy nie wlewaj wody do wylotu mgiełki (2). Zalecamy stosowanie wody filtrowanej lub destylowanej, aby wydłużyć żywotność produktu. Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku (3), gdy urządzenie nie jest używane. Można również użyć wody z kranu, w tym przypadku należy często czyścić zbiornik (3), dolny zbiornik (6), atomizer (9) i filtr, aby nie wpłynąć na wydajność mgiełki z powodu kamienia. Częstotliwość czyszczenia zależy od stopnia osadzania się kamienia w wodzie.
5. Postaw napełniony zbiornik na wodę (3) na dolnym zbiorniku (6). Odczekaj chwilę, aby woda spłynęła ze zbiornika (3) do zbiornika na wodę. Zamknij pokrywę (1).
6. Po podłączeniu i włączeniu urządzenia wskaźnik braku wody nie będzie widoczny na wyświetlaczu LCD, urządzenie rozpocznie normalną pracę.

#### CZYSZCZENIE

1. Odłącz urządzenie podczas czyszczenia.
2. Nie spryskuj płynem urządzenia.
3. Co tydzień czyść rozpylacz (9), zbiornik na wodę (3) i dolny zbiornik na wodę (6).
4. Filtr odkamieniający (10) należy wymieniać na nowy raz w roku. W ciągu roku wystarczy przetrzeć ścieżeczką z płynem do mycia i wyplukać przed położeniem na miejsce w dolnym zbiorniku na wodę (6).
5. Zmieniaj wodę w zbiorniku (3) raz w tygodniu lub szybciej, jeśli się skończy.
6. Wyczyść całe urządzenie i upewnić się, że wszystkie części urządzenia są całkowicie suche, gdy urządzenie nie jest używane. W przypadku, gdy woda jest twarda, czyli zawiera zbyt dużo wapnia i magnezu, może ona powodować problem „białego proszku” i osadzać skamienienie na powierzchni dna zbiornika (6), rozpylacza (9) i wewnętrznej powierzchni zbiornika (3). Osad na powierzchni

rozpylacza (9) spowoduje nieprawidłową pracę urządzenia.

#### Czyszczenie zbiornika na wodę (3):

1. Czyścić zbiornik na wodę raz w tygodniu. Opróżnij zbiornik na wodę (3). Surowiec w zbiorniku na wodę (3) i dolnym zbiorniku na wodę (6) zawiera składniki antybakterialne.
2. Przed ponownym napełnieniem umyj go świeżą wodą z kranu z delikatnym płynem do mycia naczyń. Usuń kamień, osady lub szlam, który utworzył się na bokach zbiornika lub na powierzchniach wewnętrznych i wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha.

#### Czyszczenie rozpylacza (9):

1. Pokryj powierzchnię rozpylacza (9) 5-10 kroplami octu, oczekaj 2-5 minut.
2. Wyczyść osad na powierzchni.
3. Opuść rozpylacz czystą wodą.

#### Czyszczenie dolnego zbiornika na wodę (6):

1. Raz w tygodniu czyścić dolny zbiornik na wodę (6) miękką ściereczką i octem, jeśli jest w nim osad.
2. Jeżeli osad pokrył czujnik braku wody (8), wlej trochę octu na osad i wyczyść go szczoteczką.
3. Wypłucz dolny zbiornik na wodę (6) czystą wodą.

#### PRZECHOWYWANIE

1. Opróżnij, wyczyść i osusz urządzenie przed przechowywaniem.
2. Przechowuj urządzenie w suchym, nie zakurzonym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
3. Wyczyść nawilżacz przed następnym użyciem.

#### ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wykrycia jakichkolwiek problemów podczas normalnej pracy, prosimy o zapoznanie się z poniższymi punktami;

Problem nr 1: Urządzenie nie działa.

Możliwa przyczyna: Brak zasilania.

Rozwiązańe: Podłącz zasilanie, włącz urządzenie.

Problem nr 2: Urządzenie nie działa.

Możliwa przyczyna: Brak wody w zbiorniku na wodę.

Rozwiązańe: Jeśli różnica temperatur między wewnętrzną a zewnętrzną jest zbyt duża, urządzenie nie będzie działać normalnie. Zaleca się napełnienie zbiornika na wodę i oczekanie 10 minut na ponowne uruchomienie urządzenia. Jeśli różnica temperatur między wewnętrzną a zewnętrzną nie jest duża, nie ma potrzeby manipulowania w ten sposób. Urządzenie można bezpośrednio napełnić wodą i włączyć zasilanie.

Problem nr 3: Mgła nie powstaje.

Możliwa przyczyna: Osiągnięto wybrany poziom wilgotności.

Rozwiązańe: Dezaktywuj lub ponownie ustaw wymagany poziom wilgotności.

Problem nr 4: Mgła nie powstaje.

Możliwa przyczyna: Wadliwe urządzenie.

Rozwiązańe: Skontaktuj się z serwisem technicznym.

Problem nr 5: Mgła o dziwnym zapachu.

Możliwa przyczyna: Nowe urządzenie.

Rozwiązańe: Nieprzyjemny zapach znika po kilku pierwszych godzinach pracy.

Problem nr 6: Mgła o dziwnym zapachu.

Możliwa przyczyna: Brudna woda lub długo przechowywana woda.

Rozwiązańe: Zbiornik czystej wody, napełnić czystą wodą.

Problem nr 7: Zbyt mała ilość mgły

Możliwa przyczyna: Za dużo brudu w zbiorniku na wodę.

Rozwiązańe: Oczyszczyć powierzchnię atomizera (9).

Problem nr 8: Zbyt mała ilość mgły

Możliwa przyczyna: Woda jest zbyt brudna lub zbyt długo trzymana w zbiorniku.

Rozwiązańe: Wyczyścić zbiornik na wodę, napełnić czystą wodą.

Problem nr 9: Zbyt mała ilość mgły

Możliwa przyczyna: Niski poziom nawilżenia.

Rozwiązańe: Zmień poziom nawilżenia.

Problem nr 10: Nienormalny hałas.

Możliwy powód: Za mało wody.

Rozwiązańe: Napełnij wodą.

Problem nr 11: Nienormalny hałas.

Możliwa przyczyna: Urządzenie jest przechylone lub stoi na nierównej powierzchni.

Rozwiązańe: Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Problem nr 12: Z obszaru wokół dysz wydobywa się mgła natryskowa.

Możliwa przyczyna: Niewłaściwie umieszczony wylot mgły lub zbiornik na wodę.

Rozwiązańe: Zainstaluj ponownie wylot mgły lub zbiornik na wodę.

Uwaga:

Jeśli problemu nie można znaleźć na liście lub nadal występuje, skontaktuj się z centrum serwisowym lub wykwalifikowanym technikiem w celu dalszej kontroli. NIE OTWIERAJ I NIE NAPRAWIAJ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE. DO NAPRAW LUB USŁUG UŻYWAJ WYŁĄCZNIE WYKVALIFIKOWANYCH AGENTÓW.

Dane techniczne:

Moc: 25W

Zasilanie: 220-240V ~50/60Hz

Pojemność zbiornika na wodę: 4,6 litra

Wydajność nawilżania: 280 ml/godzinę

## (BG) БЪЛГАРСКИ

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ

### МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството в противоречие с предвиденото му предназначение

или неправилна експлоатация.

2. Устройството е само за домашна употреба. Не използвайте за други цели, които не са по предназначение.

3. Устройството трябва да бъде свързано само към контакт 220-240V ~ 50/60Hz.

4. Обърнете специално внимание, когато използвате устройството, когато има деца наблизо. Не позволяйте на деца да играят с устройството, не позволяйте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8-годишна възраст и хора с ограничени физически, сензорни или умствени възможности или от хора, които нямат опит или познания за оборудването, ако това се прави под наблюдението на отговорно лице за тяхната безопасност или им е била предоставена информация за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите от използването му. Децата не трябва да играят с уреда.

Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като придържате контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

7. Не потапяйте кабела, щепсела, основата и цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) Не използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни мобилни домове).

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специалист в сервизен център, за да се избегне опасност.

9. Не използвайте устройството с повреден захранващ кабел или ако е било изпуснато, или повредено по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като съществува рисък от токов удар.

Занесете повреденото устройство в подходящ сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършените ремонти могат да създадат сериозна опасност за потребителя.

10. Поставете устройството на хладна, стабилна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди като електрическа печка, газов котлон и др.

11. Не използвайте устройството в близост до запалими материали.

12. Захранващият кабел може да не виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.

14. За да се осигури допълнителна защита, препоръчително е да се инсталира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен

ток, който не надвишава 30 mA. Попитайте електротехник за това.

15. Не използвайте устройството близо до вода, напр. под душа, във ваната или над мивката с вода.

16. Когато уредът се използва в баня, извадете щепсела от контакта след употреба, тъй като близостта на вода е опасна, дори когато уредът е изключен.

17. Не позволяйте на устройството да се намокри. В случай, че устройството падне във вода, незабавно извадете щепсела от контакта. Не поставяйте ръцете си във вода, когато уреда е свързан към мрежата. Той трябва да бъде проверен от квалифициран електротехник, преди да го използвате отново.

18. Не дръжте устройството с мокри ръце.

19. Винаги изключвате устройството след всяка употреба. Моля, изключете захранването, преди да го изключите.

20. Никога не включвате устройството без вода в резервоара за вода.

21. Използвайте само чиста, хладна вода.

22. Не наливайте вода в резервоара над максималното ниво.

23. Не потапяйте основата на овлажнителя. Ако по устройството се разлее вода, незабавно го изключете и оставете да изсъхне.

24. Не добавяйте никакви химикали във водата вътре в уреда, резервоара за вода или изхода за мъгла. Не добавяйте към водата соли, таблетки за премахване на котлен камък, прахове или почистващи вещества. Филтърът за отстраняване на котлен камък, включен в комплекта, трябва да се прилага само вътре в съда за вода.

25. Входът за мъгла и капакът на резервоара за вода трябва винаги да са плътно затворени.

26. Уверете се, че изходът за мъгла на овлажнителя не е насочен директно към стени, мебели, електрически контакти, електрически и електронни устройства или деца. Твърде високата влажност в помещението може да доведе до натрупване на влага, причинявайки растеж на бактерии и гъбички и да повреди стени, мебели и тапети.

27. Не блокирайте вентилацията на устройството. Пазете разстояние за устройството от поне 20 см. Не блокирайте изхода на за мъгла на овлажнителя.

28. Не използвайте устройството, ако съществува риск от конденз. Влагата може да се образува от вътрешната и външната страна на устройството, когато:

- устройството се премества от студено на топло място;

- отоплителната система току-що е включена;

- устройството се използва в помещение с висока влажност;

- устройството се охлажда от въздушна кондиционираща охладителна система.

Когато в устройството се получи конденз на влага, то може да не работи правилно или да се повреди в екстремни случаи. В този случай не използвайте устройството и го оставете да изсъхне за няколко часа.

29. Не накланяйте, обръщайте и не се опитвайте да доливате или изливате вода от уреда по време на работа.

30. Не сваляйте резервоара от основата на устройството по време на работа на овлажнителя.
31. Напълненият резервоар за вода е тежък. Когато го носите, дръжте го и отдолу.
32. Не използвайте овлажнителя, ако откриете теч на вода изпод устройството.
33. Не оставяйте вода в овлажнителя, когато не се използва.
34. Следвайте инструкциите за почистване в това ръководство.
35. Никога не оставяйте седиментация, влага или вода да останат в основния резервоар на овлажнителя (това може да причини замърсяване или дори повреда на ултразвуковия пулверизатор).
36. При продължителна работа на устройството, водната мъгла излизаща от овлажнителя може да падне на пода и да причини влага.
37. Не повдигайте резервоара за вода от изхода за водна мъгла.
38. Забранено е поставянето на метални стружки, тел, игли и други чужди предмети в продукта или в пролуките на корпуса, в противен случай това може да причини токов удар или неизправност.
39. Имайте предвид, че високите нива на влажност могат да насыпчат растежа на биологични организми и гъбички в околната среда.
40. Твърде много влажност в помещението може да доведе до натрупване на влага, причинявайки щети по стени, мебели, тапети и други електрически уреди като телевизор. Не насочвайте изхода за мъгла близо до такива предмети.
41. Не позволявайте зоната около овлажнителя да стане влажна или мокра. Ако се появи влага, намалете образуването на мъгла. Ако капацитетът на мъглата не може да бъде намален, използвайте овлажнителя периодично. Не позволявайте на абсорбиращи материали, като килими, завеси, завеси или покривки, да се намокрят.
42. Не покривайте устройството. Не поставяйте предмети върху горната част на устройството.
43. Не използвайте устройството заедно с програма, таймер или друго устройство, което автоматично включва овлажнителя.

Устройството е предназначено за работа в помещения с температура 5-40 ° С и относителна влажност под 80%.

Описание на устройството: Овлажнител Ad7966

- |   |  |
|---|--|
| 1. Капак                                | 2. Изход за мъгла                          |
| 3. Резервоар за вода 4,6 литра          | 4. Контролен панел                         |
| 4A. Бутон за захранване                 | 4B. Бутон за хигростат                     |
| 4C. Бутон на таймера                    | 4D. Бутон за заспиване                     |
| 4F. Бутон за овлажняване                | 4G. LCD дисплей                            |
| 5. Ароматерапевтична кутия за масло     | 6. Долен воден съд                         |
| 7. Модул за контрол на нивото на водата | 8. Сензор за недостиг на вода              |
| 9. Пулверизатор                         | 10. Филтър за отстраняване на котлен камък |
| 11. Индикатор за недостиг на вода       |  |

#### ОПЕРАЦИЯ

1. Изправете устройството на стабилна, равна повърхност. Извадете резервоара за вода (3) от съда (6), за да отстраните защитната пяна, разположена под модула за контрол на нивото на водата (7).
2. Уверете се, че филтърът за отстраняване на котлен камък (10) (сив пръстен, приложен в комплекта) е поставен върху

пулверизатора (9).

3. Напълнете водата съгласно инструкциите в глава: Пълнене на водата.

4. Включете устройството.

5. Натиснете бутона POWER (4A), LCD дисплеят (4G) светва и устройството започва да работи с високо ниво на мъгла.

Натиснете отново, за да изключите устройството.

6. Натиснете бутона HYGROSTAT (4B), за да изберете желаното ниво на влажност. По подразбиране влажността е 40%, тя може да бъде увеличена с 5% до 90% чрез многократно натискане на бутона HYGROSTAT (4B), устройството ще спре да работи, когато влажността в помещението достигне желаната стойност на влажност.

7. Натиснете неколкократно бутона TIMER (4C), за да регулирате работното време от 1 час до 12 часа на стъпки от един час. Устройството ще се изключи автоматично след изтичане на желаното време.

8. Натиснете бутона SLEEP (4D), за да изключите LCD дисплея (4G). Натиснете произволен бутон, за да осветите отново LCD дисплея.

9. Натиснете бутона HUMIDITY (4F), за да регулирате нивото на овлажняване: високо-средно-ниско. Нивото на овлажняване по подразбиране е с висока интензивност.

10. ФУНКЦИЯ НА АРОМАТЕРАПИЯ. Преди да включите устройството, добавете няколко капки етерично масло в кутията за ароматерапия (5). Маслото не е включено в комплекта.

11. За да изключите устройството, натиснете бутона POWER (4A).

## ПЪЛНЕНЕ НА ВОДА

1. Изключете устройството от контакта по време на преместването и пълненето на вода в резервоара за вода.

2. В случай, че водата в долния воден съд (6) е свършила, сензорът за недостиг на вода (8) ще издаде 2 звука. На LCD дисплея ще свети индикаторът за недостиг на вода (11), устройството спира да работи.

3. Вземете резервоара за вода (3) от долния воден съд (6). Вземете капака на резервоара за вода (1), за да напълните резервоара за вода (3). Не превишавайте максималното ниво.

4. Винаги пълнете резервоара за вода (3) с чиста вода. Никога не изливайте водата в изхода за мъгла (2). Препоръчваме да използвате филтрирана или дестилирана вода, за да удължите живота на продукта. Никога не оставяйте вода в резервоара за вода (3), когато устройството не се използва. Може да се използва и чешмяната вода, в този случай е необходимо често да се почиства резервоарът за вода (3), водният воден съд (6), пулверизаторът (9) и филтърът, за да не се повлияе на ефективността на мъглата. Честотата на почистване зависи от степента на котлен камък във водата.

5. Поставете напълнения резервоар за вода (3) върху съда (6). Изчакайте малко, докато оставите водата да се оттича от резервоара за вода (3) към водния съд. Затворете капака (1).

6. След включване в контакта и включване на устройството, индикаторът за недостиг на вода няма да се вижда на LCD дисплея, устройството започва нормална работа.

## ПОЧИСТВАНЕ

1. Изключете уреда от контакта, докато го почиствате.

2. Не пръскайте устройството с течност.

3. Почиствайте пулверизатора (9), резервоара за вода (3) и долния воден съд (6) всяка седмица.

4. Филътър за отстраняване на котлен камък (10) трябва да се подменя годишно с нов. През годината е достатъчно да го избършите с кърпа с течност за измиване и да изплакнете, преди да го поставите обратно на мястото му в дънния воден съд (6).

5. Сменете водата в резервоара за вода (3) веднъж седмично или по-често, ако свърши.

6. Почистете цялото устройство и се уверете, че всички части на устройството са напълно сухи, когато устройството не се използва.

В случай, че водата е твърда, което означава, че водата съдържа твърде много калций и магнезий, това може да причини проблем с "бял прах" и да доведе до тежки утайки върху повърхността на дънния воден съд (6), пулверизатора (9) и вътрешната повърхност на водния резервоар (3). Утайката върху повърхността на пулверизатора (9) ще накара устройството да работи неправилно.

Почистване на резервоара за вода (3):

1. Почиствайте резервоара за вода веднъж седмично. Изпустете резервоара за вода (3) Резервоарът за вода (3) и долния воден съд (6) съдържат антибактериални компоненти вътре в тях.

2. Преди зареждане, почистете с прясна чешмяна вода след внимателно измиване. Отстранете всяка котлен камък, отлагания или мръсотия, образували се отстрани на резервоара или по вътрешните повърхности, и избършете всички повърхности на сухо.

Почистване на пулверизатора (9):

1. Поставете 5-10 капки оцет върху повърхността на пулверизатора (9), изчакайте 2-5 минути.

2. Изчистете утайката на повърхността.

3. Изплакнете пулверизатора с чиста вода.

Почистване на долния воден съд (6):

1. Почиствайте долния воден съд (6) веднъж седмично с мека кърпа и оцет, ако в него има утайка.

2. Ако утайката е покрила сензора за недостиг на вода (8), изсипете няколко капки оцет върху утайката и го почистете с четка.
3. Изплакнете долния воден съд (6) с чиста вода.

## СЪХРАНЕНИЕ

1. Изпразнете, почистете и подсушете устройството преди съхранение.
2. Съхранявайте устройството на сухо, защитено от прах място, без пряка слънчева светлина.
3. Почистете овлахнителя преди следващата употреба.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

В случай на проблеми, открити при нормална работа, моля, обърнете се към следните точки;

Проблем № 1: Устройството не работи.

Възможна причина: Няма захранване.

Решение: Свържете захранването, включете устройството.

Проблем № 2: Устройството не работи.

Възможна причина: Няма вода в резервоара за вода.

Решение: Ако температурната разлика между вътре и вън е твърде голяма, устройството не може да работи нормално.

Препоръчително е да напълните резервоара за вода и да изчакате 10 минути, за да може устройството да заработи отново.

Ако температурната разлика между вътре и вън не е голяма, не е необходимо да се правите по-горните стъпки.

Устройството може директно да се напълни с вода и да включи захранването.

Проблем № 3: Мъглата не се образува.

Възможна причина: Достигнато е избраното ниво на влажност.

Решение: Деактивирайте или задайте отново необходимото ниво на влажност.

Проблем № 4: Мъглата не се образува.

Възможна причина: Дефектно устройство.

Решение: Свържете се с техническия сервис.

Проблем № 5: Мъгла със странна миризма.

Възможна причина: Ново устройство.

Решение: Миризмата изчезва след първите няколко часа работа.

Проблем № 6: Мъглата със странна миризма.

Възможна причина: Мръсна вода или съхранявана вода за дълго време.

Решение: Почистете резервоара за вода, напълнете с чиста вода.

Проблем № 7: Силата на мъглата е твърде ниска.

Възможна причина: Твърде много мръсотия във водния басейн.

Решение: Почистете повърхността на пулверизатора (9).

Проблем № 8: Силата на мъглата е твърде ниска.

Възможна причина: Водата е твърде мръсна или водата се задържа твърде дълго в резервоара.

Решение: Почистете резервоара за вода, напълнете с чиста вода.

Проблем № 9: Силата на мъглата е твърде ниска.

Възможна причина: Ниско ниво на овлахняване.

Решение: Променете нивото на овлахняване.

Проблем № 10: Ненормален шум.

Възможна причина: Няма достатъчно вода.

Решение: Напълнете с вода.

Проблем № 11: Ненормален шум.

Възможна причина: Устройството е наклонено или на неравна повърхност.

Решение: Поставете устройството на равна, стабилна повърхност.

Проблем № 12: Излизашата мъгла излиза от зоната на струите.

Възможна причина: Изходът за мъгла или резервоарът за вода неправилно поставени.

Решение: Поставете отново изхода за мъгла или резервоара за вода.

Забележка:

Ако проблемът не може да бъде намерен в списъка или продължава, моля, свържете се със сервисния център или квалифициран техник за по-нататъшна проверка. НЕ отваряйте и ремонтирайте устройството сами. Използвайте само квалифицирани техники за ремонт или услуги.

Технически данни:

Мощност: 25W

Източник на захранване: 220-240V ~ 50/60Hz

Капацитет на резервоара за вода: 4,6 литра

Капацитет на овлахняване: 280 мл / час



Моля, прехвърлете картонените опаковки в отпадъчна хартия. Извадете полиетиленовите торбички (PE) в пластмасовия контейнер. Износеното устройство трябва да се върне в съответното място за съхранение, тъй като е опасно в устройството съставките могат да представляват заплаха за околната среда. Електрическото устройство трябва да бъде предадено докрай повторното му използване и използване. Ако в устройството има батерии, трябва да извадите и да дадете на точката, съхранявана отделно.



Electric Kettle  
AD 02



Espresso Machine  
AD 4404



Standing Fan  
AD 7305



Sandwich maker  
AD 3015



Oil Heater  
AD 7808



Hair Clipper  
AD 2823



Hair Clipper  
AD 2825



Dripp Coffee Maker  
AD 4407



Kettle  
AD 1286



Hair Dryer  
AD 2252



Hair Clipper  
AD 2832



Hair Shaver  
AD 2932



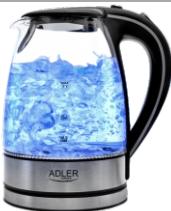
Kitchen Scale  
AD 8121



Nut Cookie Maker  
AD 3039



Blender  
AD 4076



Electric Kettle  
AD 1225



Electric heating pad  
AD 7415



Desktop fan  
AD 7303



Waffle Maker  
AD 3036



Mini washing machine with  
spinning function  
AD 8051



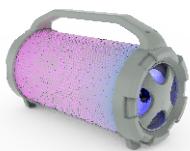
Desk fan 15 cm with  
clip  
AD 7317



Quartz Heater  
AD 7709



Food dryer  
AD 6654



Bluetooth Speaker  
AD 1169



Water Kettle 1,0L  
AD 1283



Steam Iron  
AD 5032



Electric Oven With HOB  
AD 6020



Bending steam mop  
AD 7038



Tower Fan  
AD 7319



Fan Heater  
AD 7717



Air Conditioner  
AD 7916